

Internet: <http://www.ilpiccolo.it> Giornale di Trieste mailbox: piccolo@ilpiccolo.it
DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34100 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante); Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530935, fax (0481) 537907 - Redazione di Montebelluna, via E. Rossi 20, tel. (0431) 730201, fax (0431) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-8274087, fax 8274086 - Pubblicità AMANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-368566, fax (040) 368046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Montebelluna, largo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828; Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Trieste
In abbonamento facoltativo, promozione regionale (i prezzi vanno esentati e quello del giornale); Cd Mozart € 3,60

ANNO 121 - NUMERO 267
MERCOLEDÌ 13 NOVEMBRE 2002
€ 0,90

Allarme conti pubblici. Nuovo risultato negativo a settembre. Calano le entrate fiscali. Il Tesoro avvia la procedura salva-deficit

La Banca d'Italia: debito record

Toyota smentisce l'interesse per Termini Imerese. Bloccato l'aeroporto di Palermo

La Fiat è troppo grande per fallire

di Angelo Baglioni *

I commenti sul «caso Fiat» si sono generalmente concentrati sugli aspetti di carattere industriale e sui problemi relativi al mercato del lavoro. In particolare, il dibattito sull'opportunità di un sostegno pubblico all'azienda torinese si è focalizzato sui riflessi occupazionali della crisi Fiat. Sembra quindi opportuno discutere i risvolti finanziari della vicenda, cercando di capire se essi possano fornire qualche giustificazione all'ipotesi di un intervento pubblico. L'ipotesi è al momento accantonata nella forma estrema di un ingresso dello Stato nel capitale della Fiat, ma potrebbe riprendere quota - anche in altre forme - di fronte ad un eventuale acuirsi della crisi e dello scontro sociale. L'accordo siglato tra le banche e la Fiat nel maggio scorso non è molto diverso da altre decine di accordi firmati negli ultimi vent'anni tra imprese che si sono trovate in una situazione di difficoltà finanziaria (finanziaria distress) e le banche creditrici. In questo tipo di accordi le banche concedono una dilazione e/o uno sconto sui loro crediti, eventualmente erogandone di nuovi; in alcuni casi, esse accettano di convertire parte del loro credito in una partecipazione azionaria.

● Segue a pagina 3



Gli operai di Termini Imerese bloccano l'accesso all'aeroporto di Punta Raisi a Palermo.

ROMA Nuovo record assoluto per il debito pubblico: secondo i dati della Banca d'Italia ha toccato a settembre quota 1.886,8 miliardi di euro (2.685.289 miliardi di lire). Nonostante il miglioramento delle entrate fiscali a settembre, il gettito cumulato nei primi 9 mesi dell'anno è rallentato, segnando un -4,56% rispetto ai primi nove mesi del 2001 (-10.253 miliardi di euro). «L'andamento del debito pubblico e la riduzione delle entrate fiscali non è una situazione che riguarda soltanto il nostro Paese», ha commentato il premier Berlusconi. «Stiamo pensando - ha detto - di adottare tutti gli strumenti possibili per tenere botta». Dopo il passaggio della Finanziaria alla Camera scatta per la prima volta il decreto salva-deficit previsto dal Tesoro e che stabilisce per tutta la pubblica amministrazione una limitazione delle spese non obbligatorie. Intanto la crisi Fiat si fa sempre più acuta. La Toyota ha smentito di essere interessata a rilevare lo stabilimento di Termini Imerese. I sindacati tornano a chiedere al governo garanzie occupazionali. A Palermo ieri un'altra giornata di caos con il blocco da parte degli operai dell'aeroporto, della ferrovia e della zona industriale.

● Alle pagine 2-3

VINCI CON IL PICCOLO

**AUTOMOBILI
MOTORINI
VIAGGI
COMPUTER
e tanti altri premi**

IL PICCOLO

**UN GRANDE GIOCO
CON 6 ECCEZIONALI
SETTIMANE
RICCHE DI PREMI**

Per saperne di più, leggi il regolamento a pagina 18.

La decisione finale spetta al rais. In un nastro la voce del capo di Al Qaeda

Secondo no dell'Iraq all'Onu minacce all'Italia di Bin Laden



Il Pontefice in Parlamento è la prima volta che succede

● A pagina 5 Preparativi per la visita del Papa a Montecitorio.

BAGHDAD A un mese esatto dall'attentato di Bali, la tv araba al Jazeera ha diffuso ieri una registrazione audio attribuita a Osama bin Laden nel quale lo «sceicco del terrore» elogia gli attacchi a Bali, nello Yemen, in Kuwait, in Giordania e l'assalto al teatro di Mosca e mette in guardia i Paesi alleati degli Stati Uniti, tra cui l'Italia. Il portavoce del Consiglio per la sicurezza nazionale Usa, Sean McCormack, ha affermato che la voce attribuita Bin Laden sarà analizzata per stabilire se è davvero quella del leader di Al Qaeda. Il parlamento iracheno ha ieri respinto all'unanimità la risoluzione dell'Onu sull'invio degli ispettori. E' un «no», tuttavia, che vale solo come «suggerimento». In realtà autorizza la «guida politica», vale a dire il rais, «a decidere in modo appropriato» scegliendo tra le ispezioni Onu oppure la guerra. Per la Casa Bianca, il nuovo no del Parlamento di Baghdad è però solo «scena».

● A pagina 7

Tragedia oltre confine. Protagonista un ragazzo sloveno: quattro colpi mortali sulla porta di casa

A 14 anni uccide la madre a coltellate

Nova Gorica: all'origine del raptus assassino i cattivi voti a scuola

L'incidente sulle strisce pedonali davanti al Giardino pubblico. Gravissima la donna Marito e moglie falciati in via Giulia

TRIESTE Gravissimo incidente stradale ieri, poco prima delle 22.30, in via Giulia, davanti al Giardino pubblico. Marito e moglie, A. F. 61 anni e D. N. di 60, sono stati investiti da un'Audi A4 mentre stavano attraversando la strada sulle strisce pedonali. I due coniugi erano appena usciti dalla casa di alcuni parenti che abitano in via Piccolomini, da cui erano andati a cena, falciati da un'auto mentre attraversano la strada sulle strisce pedonali davanti al Giardino pubblico. Stavolta la velocità non c'entra, sotto accusa è una manovra azzardata, quasi fatale. La «A4» ha investito i due coniugi dopo aver sorpassato un furgone dei vigili urbani che in quel momento si era fermato, davanti al passaggio pedonale, proprio per far passare i due pedoni. Nel violento impatto il parabrezza dell'auto è andato in frantumi. La donna ha fatto un volo di oltre 25 metri, è ricoverata in fin di vita a Cattinara. Grave anche il marito per fratture e traumi multipli.

● A pagina 15
Giulio Garau



I rilievi dei vigili in via Giulia. (F. Bruni)

NOVA GORICA Raggelante delitto Oltreconfine a Gorizia. Un ragazzo di appena 14 anni ha assassinato la madre a coltellate davanti alla porta di casa, sulle scale di una delle palazzine a un paio di isolati da dove sorge il casinò Park.

Sarebbero stati i problemi scolastici alla base del tragico fatto. Proprio l'altro pomeriggio infatti la donna doveva recarsi a incontrare i professori del giovane, ma non è stato chiarito se l'aggressione sia avvenuta prima o dopo il colloquio. La donna aveva 45 anni e non era sposata. Il figlio, che frequentava l'ultimo anno della scuola primaria e viene descritto come un ragazzo piccolo, gracile e molto timido, le ha inferto quattro coltellate, due al petto e due alla schiena. Colpi terribili, che hanno lacerato i vitali. Poi, il ragazzino è fuggito: è stato rintracciato dalla polizia tre ore più tardi e arrestato.

● A pagina 11
Guido Barella

CONVEGNO

Se la scienza si interroga sulla scienza

Domani e venerdì alla Sissa di Trieste si terrà il convegno intitolato «Per una critica progressista del progresso. La scienza di fronte al mondo e a se stessa», promosso da Roberto Finzi e Claudio Magris, di cui pubblichiamo una riflessione introduttiva.

di Claudio Magris e Roberto Finzi

La scienza è oggi aggredita da una stupidità ondata irrazionale. Forse per reazione al potere della scienza stessa e della tecnologia, dilaga una fumisteria superstiziosa: paccottiglia paranormale propinata a ogni piè sospinto, maghi e buttacarte che indovino il futuro e il passato dei gonzi con formule banali che dicono tutto e niente, oroscopi consultati come laboratori, miracoli iterati come spot televisivi, blasfeme idolatrie di Madonna che piangono e di nuvole che assumono il profilo di padre Pio, in spregio alla grande chiarezza della parola evangelica e della figura di Maria; occultismo simile ai degradati culti misterici del tardo impero romano, profezie sempre smentite e sempre riadattate, centurie di Nostradamus ripalmate come chewing gum, New Age in tutte le salse, masse di gente che considera con supponenza chi crede in Cristo ma chiede a ognuno di che segno astrologico sia, un coro solidale di imbroglioni e imbroglioni.

● Segue a pagina 25

Champions League: i milanesi vincono 2-1 ad Amsterdam, 1-1 dei capitolini con l'Aek

Promosse anche Inter e Roma

ROMA Anche Inter e Roma passano al secondo turno della Champions League. I nerazzurri, dopo un primo tempo incerto, all'inizio della ripresa hanno piazzato un terribile uno-due che ha steso l'Ajax. Autore della doppietta Hernan Crespo, otto gol su sei partite in Europa. Solamente nel corso dell'ultimo minuto di recupero gli olandesi sono riusciti ad accorciare le distanze. 2-1 il risultato finale, che per i ne-



Cassano, spina nel fianco della difesa greca.

razzuri rappresenta il primo successo mai ottenuto in terra olandese.

Neppure la Roma ha avuto molti patemi per qualificarsi. Opposti all'Olimpico al non certo trascendentale Aek di Atene, i giallorossi sono andati in vantaggio al 40' con Delvecchio e solo al 90' hanno subito il pareggio greco. E questa sera c'è Dinamo Kiev-Juventus e Milan-Deportivo La Coruna, ma sia i bianconeri che i rossoneri sono già qualificati al prossimo turno.

● A pagina 29

Mölltaler Gletscher

Il fascino dello sci su 3000 m
Neve da ottobre a maggio

L'unico comprensorio sciistico su un ghiacciaio in Carinzia

3 pernottamenti in appartamento stile rustico (minimo 4 persone) € 85,- / persona adulta, incl. skipass di 3 giorni.

Sconti per bambini a richiesta, escl. vitto, escl. costi aggiuntivi di tassa turistica e pulizia finale.

Nuovo ristorante con terrazza ("Palazzo di vetro") a 2800 m

Per informazioni:
MÖLLTALER GLETSCHERBAREN
A-9853 Mölltal Innerebrenn 46, tel. 0434/4785/8110
www.moelltaler-gletscher-ski.at (con WEB CAM)
E-Mail: info@moelltaler-gletscher-ski.at

MIELE

BOUTIQUE IN TRIESTE

si rinnova!

La vendita continua

Corso Italia, 29 Trieste

tel. 040.360008

www.fantacalcio.it

A settembre raggiunto il primato assoluto di 1386 miliardi di euro, circa 47 milioni di vecchie lire per ogni italiano. Scatta il decreto salva-deficit

Conti pubblici: nuovo debito-record, entrate in calo

Berlusconi: «Ci stiamo attrezzando». Il governo a sorpresa blocca il bonus fiscale di novembre

ROMA Lo stock del debito pubblico tocca un nuovo record: a settembre raggiunge il primato assoluto di 1.386 miliardi di euro, 2.685.289 miliardi di vecchie lire. Il traguardo di fine anno è ormai vicino, ma per i conti pubblici non è ancora tregua. L'andamento negativo delle entrate fiscali segna una frenata nei primi mesi dell'anno, con una flessione fotografata dal ministero dell'Economia al 2,5%. «Non è una situazione che riguarda soltanto il nostro Paese», commenta il premier Silvio Berlusconi a proposito dei dati sulla riduzione delle entrate fiscali. Ma è preoccupato dell'andamento del debito pubblico? «È chiaro», dice Berlusconi, «che ci stiamo attrezzando, stiamo pensando di adottare tutti gli strumenti possibili per tenere botte».

Qualche preoccupazione sembra avere l'andamento della spesa. E così scattata, per la prima volta, la procedura prevista dal decreto salva-deficit, in caso di andamenti diversi dagli obiettivi del Dpef. Il meccanismo, che richiede anche un parere del Parlamento, è preventivo, e annuncia l'arrivo di un decreto per limitare tutte le spese non obbligatorie delle amministrazioni pubbliche, e centrare così gli obiettivi di bilancio. Ad alleggerire il deficit, inoltre, contribuiranno 8,7 miliardi di incassi legati agli immobili pubblici, 1 miliardo in più del previsto.

Debito record. Nuovo record assoluto per il debito delle amministrazioni pubbliche: secondo i dati della Banca d'Italia, lo stock ha toccato a settembre quota 1.386,6 miliardi di euro (2.685.289 miliardi di lire). In pratica ogni italiano porta in dote un debito di 24.330 euro a testa, pari a circa 47 milioni di vecchie lire. Certo, l'indicatore che ha valore ai fini del patto di stabilità europeo è il debito in

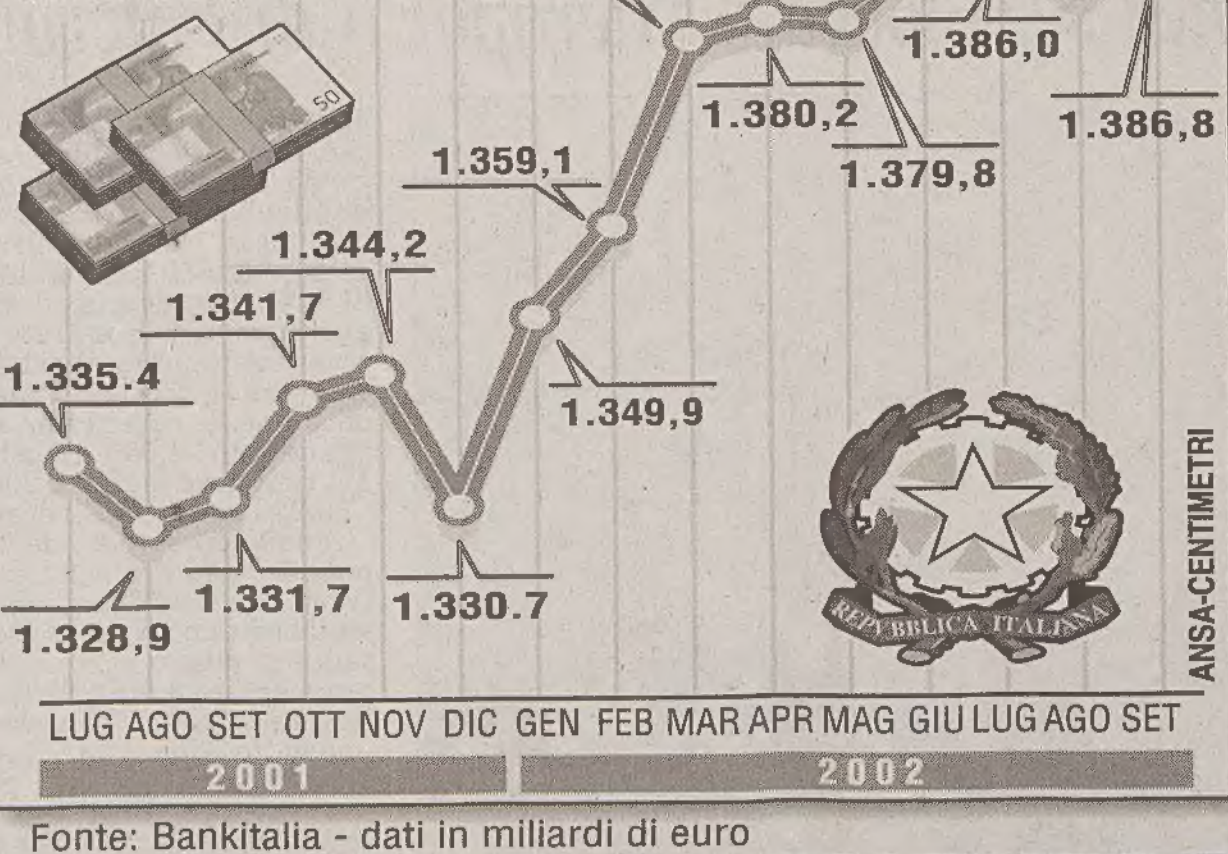
rapporto con il Pil, ma il dato è comunque il più alto dal luglio scorso, e rispetto ad un anno fa segna un aumento del 4,1% (più quindi della crescita stimata per l'economia).

Stop spese. L'andamento della spesa pubblica rischia di far saltare gli obiettivi del Dpef. E così scattato il primo ricorso al decreto salva-deficit. Il ministro dell'Economia ha tenuto ieri una relazione al Consiglio dei ministri avviando l'iter. Con una mossa che ha sorpreso molti, il Consiglio dei ministri ha approvato un decreto legge che blocca, fin dal versamento dell'acconto di novembre, l'utilizzo del bonus fiscale maturato dalle aziende prima dell'8 luglio scorso. Misura che non piacerà a Confindustria e che permetterà al governo di evitare un segno «meno» troppo pesante nel confronto con le entrate fiscali del 2001.

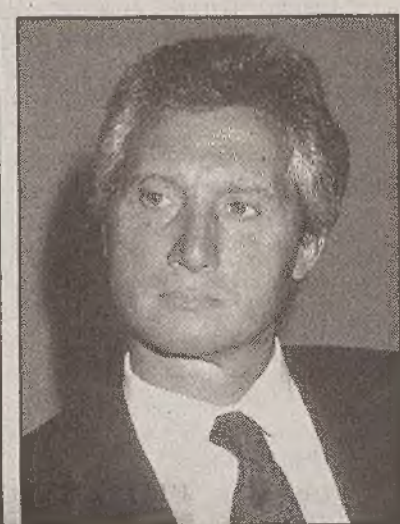
Tasse in calo. Per il ministero dell'Economia, nei primi 9 mesi dell'anno il calo del gettito è stato del 2,5%, una flessione di circa 5,7 miliardi di euro, sui quali pesa una contrazione Irpeg di 2,5 miliardi: è questo l'effetto dell'autotassazione zero che il governo ritiene di aver corretto con il decreto fiscale sulle imprese e con il decreto-bis approvato lunedì con norme anti elusive in vista dell'acconto di novembre. Bene va invece l'Iva, e il dato è significativo perché indica una ripresa dell'economia italiana: questa posta registra un aumento del 2,7%, ma l'incremento legato agli scambi interni è ancora più forte: del 4,5%. Sul fronte delle entrate, da segnalare anche il dato di cassa di Bankitalia, che è quindi calcolato in modo differente dal criterio misto con la competenza seguito dal Tesoro. Il gettito tra gennaio e settembre segna in questo caso una contrazione del 4,56%. Il valore è più alto, ma è comunque in rallentamento.

Il debito pubblico italiano

Andamento del debito delle pubbliche amministrazioni negli ultimi 15 mesi



Caso Cirio: i consulenti chiedono la testa di Cragnotti



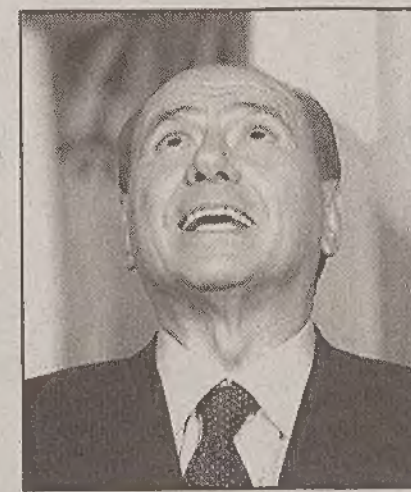
Sergio Cragnotti

MILANO Sempre più intricata la crisi della Cirio, con un colpo di scena inaspettato. Secondo alcune fonti finanziarie, la banca d'affari internazionale Rothschild e il consulente Guido Roberto Vitale, accorsi al capezzale del gruppo, avrebbero posto tra le loro condizioni per intervenire anche le dimissioni del presidente Sergio Cragnotti. Secondo le stesse fonti, l'uscita di scena del finanziere romano sarebbe necessaria per poter effettuare l'inversione di rotta nella gestione del gruppo, prima di procedere al varo del piano di ristrutturazione della Cirio. Ieri intanto il ministro delle Politiche Agricole, Gianni Alemanno, ha ricevuto i vertici di Cirio, guidati da Sergio Cragnotti. Preoccupato per le ripercussioni occupazionali della crisi finan-

ziaria del gruppo sul settore agroalimentare, Alemanno ha annunciato che verificherà la possibilità di avviare un tavolo di confronto tra il gruppo e il sistema bancario per la ricerca di possibili soluzioni. L'ipotesi delle dimissioni di Cragnotti prenderebbe però sempre più corpo, considerato anche il fatto che proprio oggi si svolgerà la riunione del consiglio di amministrazione. La confermerebbe anche la dichiarazione rilasciata da Vitale, secondo cui non sarebbe ormai più necessario un nuovo incontro con Cragnotti, dopo quello tenutosi lunedì scorso. Intanto il presidente di Capitalia, Cesare Geronzi, ha voluto tranquillizzare i mercati, spiegando che l'esposizione della banca nei confronti del gruppo Cirio «non è tale da destare preoccupazione».



Antonio Fazio



Silvio Berlusconi

Italia meno competitiva del Cile

In classifica scivola al 39.o posto

GINEVRA L'Italia perde terreno nella competitività: nella classifica stilata dagli esperti del «World economic forum», è scivolata dal 26.o posto che occupava l'anno scorso alla 39.a posizione del 2002. A pesare sono soprattutto la poca flessibilità del lavoro, il peso delle tasse sulle imprese ma anche la criminalità e l'andamento dei conti pubblici. Gli Stati Uniti hanno invece riconquistato quest'anno il titolo di «campioni del mondo della competitività» ceduto nel 2001 alla Finlandia. La classifica vede così saldi al primo posto gli Usa, seguiti dal Paese nordico, e poi da Taiwan, Singapore, Svezia, Svizzera ed Australia.

Per gli esperti del Wef, organismo responsabile del famoso Forum di Davos (Svizzera), gli Stati Uniti sono giunti in vetta alla classifica grazie soprattutto ai risultati nei settori tecnologici. Tra le economie emergenti, il rapporto sottolinea i «sostanziali progressi» compiuti da Cina ed India, rispettivamente 33.a (39.a nel 2001) e 48.a (57.a) nella classifica, estesa quest'anno a ben 80 Paesi con Haiti in ultima posizione. Tra le Nazioni che hanno registrato un balzo in avanti dal 2001 al 2002 figurano la Svizzera (dal 15.o al 6.o posto), il Giappone (dal 21.o al 13.o), Israele (dal 24.o al 19.o), il Cile (da 27.a a 20.a) e Lituania (da 43.a a 36.a). All'opposto, l'Argentina (passata dal 49.o posto al 63.o) e la Turchia (dalla

54.a alla 69.a posizione) hanno entrambe patito delle crisi finanziarie. Anche la Francia e l'Italia hanno perso numerosi posizioni. La prima è scesa dal 20.o al 30.o gradino e la penisola ha ceduto ben 13 posti. L'Italia è stata soprattutto penalizzata dai cattivi risultati nel campo dell'innovazione tecnologica, ha spiegato un esperto del Wef. Questo il punteggio dell'Italia nei tre capitoli che compongono l'indice di crescita della competitività usato per la classifica e che misura le prospettive di crescita a medio termine: 39.a per la tecnologia (31.a l'anno scorso), 37.a per le pubbliche istituzioni (27.a) e 27.a per il contesto macroeconomico (24.a).

In generale, in una tabella a parte, il Wef elenca alcuni svantaggi dell'Italia che riceve pessimi voti in materia quali il livello delle tasse sui redditi delle società (76), i rapporti tra datori di lavoro-sindacati (72), la flessibilità salariale (73), i conti pubblici (70) e il crimine organizzato (65). I migliori voti premiano invece la diffusione dei cellulari, per la quale il Paese conquista la medaglia di bronzo.

Nella seconda graduatoria del Wef relativa alla competitività microeconomica l'Italia risulta 24.a (23.a nel 2001). Anche questa classifica - stilata in base a criteri volti a misurare la capacità di un Paese a sfruttare le proprie risorse - è guidata dagli Usa, davanti a Finlandia, Regno Unito, Germania e Svizzera.

FINANZIARIA Da domani la commissione Bilancio avrà tre settimane per esaminare la manovra. In aula il 9 dicembre

Senato, venti di guerra su condoni e sanità

L'esecutivo ribadisce l'intangibilità del tetto di spesa ma il Centrodestra scalpita

FINANZIARIA Annunciata l'apertura di un tavolo con il governo

Le Regioni: ultimatum a Tremonti

E l'Ue vigila sugli aiuti al Nord

ROMA È muro contro muro sulle risorse per gli enti locali. La maggioranza annuncia interventi al Senato per compensare i tagli ai trasferimenti. Ma Comuni, Province e Regioni sono in fermento. E minacciano clamorose proteste contro il governo.

Dopo aver bocciato senza appello il testo della Finanziaria licenziata dalla Camera, gli enti locali sono pronti a passare all'offensiva contro un pacchetto di misure - dal taglio ai trasferimenti, al blocco agli aumenti delle addizionali Irpeg e Irpeg, dal giro di vite sui deficit ai fondi per l'assistenza sanitaria - che le penalizza gravemente e rischia di degradare il livello dei servizi garantiti ai cittadini.

Al più presto sarà convocato un tavolo sul decentramento amministrativo con il governo. L'obiettivo è quello di «calcolare insieme le risorse che mancano» anticipa il governatore della Lombardia Roberto Formigoni. Che invia un ultimatum al ministro dell'Economia Giulio Tremonti: «Dica sì o no alle nostre proposte».

Non coltiva eccessive speranze, invece, il presidente della Campania Antonio Bassolino su una manovra «circondata da una nebbia che impedisce di capire su quali risposte si può contare e su quali modalità per poterle spendere».

Anche le province esprimono un giudizio negativo puntando l'indice contro l'

impianto complessivo delle norme in contrasto con i principi dell'autonomia». Una valanga di proteste a cui cerca di mettere un freno il sottosegretario alla Funzione Pubblica Learco Saporito. «Il Senato si porrà il problema» assicura.

L'Ue mette intanto in guardia sui crediti d'imposta al Nord. Qualsiasi estensione di regimi di sostegno agli investimenti sotto forma di crediti dovrà essere notificata a Bruxelles e esaminata dalla Commissione europea, avverte un portavoce del Commissario europeo alla concorrenza Monti.

Il ministro delle Riforme Bossi ha invece smentito la voce circolata ieri sulla possibilità che il governo possa presentare un emendamento al testo riguardante la devoluzione. Bocciatura sulla manovra dalla segreteria Ds secondo la quale «nonostante i vari maxi-emendamenti non ci sono state modifiche che ne hanno mutato la qualità».

Tornano a farsi sentire anche i segretari generali di Cisl e Uil. Per Savino Pezzotta «ci sono altre cose da correggere» come i fondi per il Nord mentre su temi come «formazione e ricerca siamo ben lontani da quanto concordato nel patto per l'Italia». Anche Luigi Angeletti invita a concentrare le risorse sul Mezzogiorno avvertendo che «tutto ciò che cambiamo produce ritardi». Di una Finanziaria «avara e disattenta verso gli anziani» parlano infine i pensionati Cisl.

An. Pen.



Antonio Bassolino

ROMA L'appuntamento è fissato per domani. Quando il presidente Marcello Pera comunicherà ai senatori l'apertura della sessione di bilancio a Palazzo Madama. La tabella di marcia è rigorosa. La commissione Bilancio avrà tre settimane di tempo per esaminare la Finanziaria 2003. L'approdo in aula è previsto per il 9 dicembre. Ma già si affilano le armi per recuperare le norme che, scomparse dal testo licenziato dalla Camera, potrebbero spuntare di nuovo durante il dibattito a Palazzo Madama. Se il governo ribadisce l'intangibilità del tetto di spesa, la ricerca spasmodica di nuove risorse rischia di dividere la maggioranza (An studia una tassa sul fumo, l'Udc sui videogiochi). Intanto l'opposizione annuncia battaglia sul Mezzogiorno.

Condoni. È scontro all'interno della maggioranza. Se An intende riproporre quello

edilizio dopo aver ritirato gli emendamenti a Montecitorio, la Lega auspica un condono fiscale di ampio raggio che risulterebbe utile anche sotto il profilo del gettito. L'Udc è fermamente contraria a qualsiasi allargamento delle sanatorie.

Enti locali. Si annuncia come il fronte più caldo. Il lungo braccio di ferro con il governo ha subito soltanto una pausa. Comuni, Province e Regioni sono pronte a dare battaglia. Altra questione cruciale i fondi per l'assistenza sanitaria.

Fondi per Roma. Si tratta di 60 milioni di euro che uno schieramento trasversale di deputati ha chiesto per modernizzare il trasporto pubblico locale. In attesa di un'azione concreta - il governo si è limitato a un impegno formale votando un ordine del giorno al riguardo - si è consumato uno strappo tra An e Lega che ha minacciato di uscire dalla maggioranza.



Bossi con Tremonti durante la votazione della Finanziaria.

Rientrate, per ora, le dimissioni annunciate in segno di protesta dal governatore del Lazio Francesco Storace.

Ristrutturazioni edilizie. È in ballo la proroga degli sgravi del 36% per le spese di ristrutturazione delle abitazioni (compresa la ridu-

zione dell'Iva dal 20% al 10%) al 31 dicembre 2003. Per ora la scadenza è fissata al 30 giugno dell'anno prossimo.

Sanità. Sarà rappresentata la norma che, istituendo un contributo di 5.000 euro per chi intende lavorare extra-

An studia una tassa sul fumo, l'Udc sui videogiochi, intanto l'opposizione annuncia battaglia sul Mezzogiorno

moenia, cancella l'irreversibilità del rapporto esclusivo dei medici del servizio sanitario nazionale. Lo ha annunciato il ministro della Salute Girolamo Sirchia suscitando le proteste dell'Inter-sindacale medica che minaccia lo sciopero generale. Altre modifiche potrebbero essere apportate ai listini del Pronto soccorso.

Università. Il sistema accademico ha lanciato un sos. Cancellati dalla manovra i 450 milioni di euro promessi dal governo, è a rischio il funzionamento dei servizi essenziali negli atenei. Ora il governo dovrà lavorare ad una soluzione. In caso contrario i 72 rettori minacciano le dimissioni in massa.

Videopoker. Si punta alla regolarizzazione di 7-800 mila macchinette piazzate nei locali pubblici. Per impedire il gioco d'azzardo l'Udc proporrà il divieto ai minori e l'inserimento di un tetto alle vincite.

Antonio Pennacchioni

Il consorzio si è impegnato a pagare 551 milioni di euro ai quali bisogna aggiungere i 323 di indebitamento infragruppo

A Energia, Acea e Electrabel la terza Genco dell'Enel

MILANO Si è conclusa dopo un ultimo rilancio la cessione della terza, e almeno per ora, ultima Genco, la terza società elettrica che Enel è stata costretta vendere nel processo di liberalizzazione. Il consorzio costituito da Acea, la belga Electrabel e Energia del gruppo Cir si è aggiudicata Interpower impegnandosi a pagare al gruppo guidato da Paolo Scaroni 551 milioni di euro ai quali bisogna aggiungere i 323 milioni di indebitamento infragruppo. Enel stima di realizzare una plusvalenza di 380 milioni di euro dalla cessione

della terza Genco giunta ieri a conclusione dopo il rilancio nell'asta richiesto dal ministero del Tesoro.

La vendita di Interpower segna un nuovo passo in avanti nell'apertura del mercato elettrico italiano: entro tre mesi dal «closing» dell'operazione, atteso entro fine anno, scatterà infatti una nuova rivoluzione che vedrà nascere un vero e proprio esercito di clienti «ideali», liberi di scegliere il fornitore girando il proprio contratto al miglior offerente in termini di qualità del servizio e prezzi dell'elettricità. La legge prevede infatti che entro 90 gior-

ni dalla cessione dell'ultima delle tre Genco la soglia di idoneità (oggi a 0,9 gwh l'anno di consumi) sia abbassata a 100 mila chilowattora l'anno: un tetto di consumi che permetterà quindi già dall'anno prossimo anche a supermarket, artigiani, commercianti, alberghi ma anche grandi condomini, di andare in giro sul mercato libero dell'elettricità a cercare le migliori condizioni ed il miglior fornitore.

Interpower è la più piccola delle tre Genco messe in vendita dall'Enel nell'ambito del processo di dismissione previsto dal decreto Ber-

sani e avviato concretamente da anni fa. Interpower si compone di tre centrali termoelettriche, Vado Ligure (Sv), Torrevadalliga Sud (Rm) e Napoli oltre che da una galassia di 17 centrali idroelettriche nel nucleo Genova. La produzione consiste in 63 Mw idroelettrici cui si aggiungono 2.548 Mw termoelettrici per un totale di 2.611 Mw di potenza installata. Entro il 2008 sul parco centrale Interpower verranno investiti circa 700 milioni di euro per migliorare l'efficienza e ridurre l'impatto ambientale delle centrali.

Andrea Carli



Paolo Scaroni



MILANO Duecento operai di Termini Imerese che bloccano la città di Palermo, i sindacati che chiedono un incontro urgente a Berlusconi e rifiutano il discorso sulla cassa integrazione, il governo che prende tempo. E venerdì a Torino lo sciopero nazionale degli operai della Fiat. Mentre sembra tramontata l'ipotesi dell'accordo con Toyota, è questo il drammatico panorama della vertenza Fiat.

Palermo bloccata. Si continua a oltranza. Gli operai della Fiat di Termini Imerese non demordono e continuano la loro lotta spostando di giorno in giorno gli obiettivi «da colpire». Dopo avere paralizzato il porto e la città di Palermo, le tute blu ieri hanno bloccato il traffico aereo del capoluogo siciliano.

Per farlo hanno occupato le vie d'accesso all'aeroporto e per mezza giornata hanno isolato la Sicilia dal resto d'Italia (anche l'aeroporto di Catania è chiuso a causa delle ceneri dell'Etna).

Chi ha voluto (o dovuto) raggiungere lo scalo si è fatto quattro chilometri a piedi. I passeggeri in arrivo hanno fatto lo stesso in direzione opposta. La cosa inverosimile è stata l'assoluta calma e pacatezza dei tanti cittadini siciliani che hanno subito questi disagi.

Intorno alle tute blu di Termini si è infatti creato un clima di solidarietà straordinaria.

È certo che gli operai di Termini non si arrenderanno a quando non avranno

Duecento dipendenti di Termini Imerese hanno bloccato per ore l'aeroporto di Punta Raisi e l'autostrada. Presidiata anche la ferrovia

Fiat: operai infuriati, Palermo isolata per ore

Venerdì a Torino sciopero nazionale. Cgil, Cisl e Uil chiedono a Berlusconi di convocare le parti



Operai della Fiat, dipendenti dello stabilimento di Termini Imerese, hanno bloccato ieri l'accesso all'aeroporto di Palermo.

no ricevuto risposte che possano riaccendere in loro nuove speranze. Sbloccata nel pomeriggio la situazione

all'aeroporto, i manifestanti hanno occupato l'autostrada Palermo-Catania e la ferrovia Palermo-Messina

fino alle 19. Previste per oggi nuove iniziative.

I sindacati. Dopo l'incontro dell'altra sera i tre sin-

dacati si muovono insieme: indisponibilità ad accordi sugli ammortizzatori sociali (vedi cassa integrazione



Una donna in una sala d'attesa all'aeroporto di Palermo.

o altro) in assenza di un nuovo piano industriale e richiesta al governo perché convochi, con urgenza, le parti in causa. Il sindacato, è chiaro, non si rassegna alla chiusura e chiede che lo Stato intervenga nel capitale Fiat. «Questa è la vera novità del documento unitario di Cgil, Cisl e Uil», dice Giorgio Cremaschi. Intanto prende forma l'idea di uno «sciopero eu-

ropeo» dei lavoratori Fiat da attuarsi il 13 dicembre. Oltre all'Italia, verrebbero coinvolte Francia, Olanda, Portogallo, Germania e Polonia.

Il governo. Il ministro Marzano, escludendo ancora l'intervento dello Stato

nel capitale, spiega: «Fiat deve essere competitiva e radicata in Italia. Noi cercheremo di salvaguardare al massimo i livelli occupazionali e stiamo studiando altre alternative nel settore auto».

L'affare Toyota. Dopo due giorni di chiacchiere, ecco le parole di Norio Kitamura, rappresentante in Italia della Toyota: «Nessun piano per l'acquisto della fabbrica di Termini Imerese. Invece

stiamo avviando impianti in Polonia, Francia e Turchia». E il Financial Times, da Londra, usa il sarcasmo: «E' più probabile che la Toyota acquisti il Colosseo».

Giù in Borsa. Nuovo scivolone del titolo Fiat. È sceso del 2,32% a 8,19 euro dopo che la Deutsche Bank ha consigliato ai propri clienti di vendere le azioni del Lingotto. E il San Paolo, che ha azionato Fiat in portafoglio, ha svalutato la partecipazione.

Ferrari in Borsa. In ambienti finanziari si parla di un prossimo collocamento a piazza Affari della Ferrari, ma ad essere collocato dovrebbe essere il 34% che Fiat ha già ceduto a Mediobanca (con relativo incasso in denaro). E' vero che Fiat potrebbe cedere anche un'altra quota, ma per un controvalore che non risolverebbe certamente i problemi. Secondo un membro del Cda di Commerzbank l'ingresso in borsa potrebbe avvenire nella primavera del prossimo anno.

Gigi Furini

La Fiom: «Crisi molto più profonda di quanto non si creda»

BOLOGNA «Gli 8.100 licenziamenti Fiat sono una favola se confrontati alla cruda realtà dei numeri: il pozzo è molto più profondo di quanto non si creda. O di quanto non si dica». Gianni Rinaldini, segretario nazionale della Fiom Cgil, parla da Bologna della crisi Fiat. E lancia un monito al governo perché fissi con urgenza un tavolo con le parti sociali, in vista della scadenza del 2 dicembre, giorno in cui partiranno le procedure di cassa integrazione per i lavoratori Fiat: 8.100 è il dato ufficiale. Una galassia molto più ampia, la realtà.

«La Fiat comprende decine di migliaia di persone, non 8.100 - precisa - e centinaia di aziende. I ragazzi con contratti a tempo determinato e di formazione lavoro, che sono già stati lasciati a casa, non sono considerati dalle statistiche. Così come le migliaia di aziende terziarizzate nel perimetro degli stabilimenti Fiat. E poi c'è l'indotto, centinaia e centinaia di aziende. I prodotti per l'auto sono prodotti, per il 70%, fuori dagli stabilimenti Fiat. Un no secco, quindi, al piano Fiat. «Va completamente modificato». E nessuna disponibilità a discutere sugli ammortizzatori sociali.

«Abbiamo chiesto un incontro urgente col governo - aggiunge Rinaldini - che tra l'altro finora non si è ancora pronunciato. E' ovvio che un nuovo piano richieda nuove risorse e quindi un nuovo assetto proprietario. E che, per un nuovo assetto, sia necessaria anche la presenza del pubblico». La Fiat, dal canto suo, non è disponibile a modificarlo «se non qualche virgola: lo hanno concordato con General Motors. E sempre lo stesso piano - conclude - ce lo ripresentano ogni tre mesi per giustificare il numero di lavoratori da lasciare a casa e degli stabilimenti da chiudere».



Anche i giovani scendono in campo.

DALLA PRIMA PAGINA

La Fiat è troppo grande per fallire

In cambio ottengo precise garanzie, relative alla dismissione di attività dell'azienda debitrice (in modo da ridurre l'indebitamento) e al rilancio dell'attività industriale della stessa. Le banche possono anche, eventualmente, condizionare l'accordo ad un ricambio del management. Nel caso della Fiat, l'accordo prevede la conversione di crediti a breve termine in un finanziamento triennale (per 3 miliardi di euro), che potrà essere rimborsato in azioni Fiat ordinarie. In cambio, l'azienda si è impegnata in un piano di dismissioni e si è prefissata il raggiungimento di determinati obiettivi finanziari (ad esempio, la riduzione dell'indebitamento netto da 5,8 a 3 miliardi entro l'anno in corso).

Nei casi precedenti, non si è profilato un intervento di sostegno pubblico, che favorisse l'accordo. In altre parole, si è rispettata l'autonomia delle parti: le banche hanno liberamente deciso se firmare un accordo stragiudiziale (oppure se ricorrere ad una procedura fallimentare) e a quali condizioni, accettando i relativi rischi. Perché, invece, nel caso della Fiat è emersa l'ipotesi di un intervento pubblico? Esistono ragioni di carattere finanziario che lo giustificano?

Se vogliamo, la risposta è abbastanza ovvia, e va ricercata nella dimensione del debitore. Questa sembra essere l'unica possibile ragione per trattare il «caso Fiat» in modo diverso dagli altri. Attenzione, però: stiamo assistendo alla trasposizione, nel campo industriale, di un ben noto principio ispiratore della vigilanza bancaria: la cosiddetta «too big to fail doctrine». Secondo questo principio, spesso applicato in molti paesi, le autorità non possono permettere che una banca di dimensioni notevoli fallisca: ciò avrebbe delle conseguenze negative sull'intero sistema economico-finanziario, a cominciare dalla possibilità che si scateni una crisi

di fiducia nelle banche, con conseguente «fuga dai depositi». Esistono insomma valide ragioni che spingono le banche centrali a stendere una «rete di sicurezza» a sostegno di una grande banca in difficoltà.

Si può dire lo stesso per un'impresa industriale? Credo che la risposta vada cercata nell'impatto che un'eventuale insolvenza dell'impresa stessa avrebbe sulle banche creditrici. Qui ci scontriamo con la scarsità di dati, essendo le esposizioni delle singole banche verso un debitore un'informazione naturalmente riservata. Le stime di mercato che circolano sulla stampa economica, collocano approssimativamente tra 1 e 2 miliardi di euro l'esposizione di ciascuna delle quattro banche maggiormente esposte verso il gruppo Fiat (Intesa, UniCredit, SanPaolo-Imi, Capitalia).

Inoltre, per due di queste banche (Intesa e SanPaolo-Imi) l'esposizione complessiva verso i primi 4 debitori rappresenta una quota elevata del patrimonio (75% e 67% rispettivamente, stando ai dati Mediobanca Industry Research). Infine, guardando ai ratios patrimoniali si nota che, tranne UniCredit (11% circa), le banche in questione presentano un livello piuttosto modesto di patrimonializzazione, che risulta compreso tra l'8,3% di Capitalia e il 9,5% di SanPaolo-Imi (dati Bankscope).

Il quadro che emerge da questi dati è il seguente: alcune grandi banche italiane sono effettivamente molto esposte verso il gruppo Fiat; in alcuni casi, la concentrazione del rischio creditizio ha raggiunto livelli elevati, il loro livello di patrimonializzazione non è certo brillante. La situazione è quindi deli-

cata, anche se non è il caso di alimentare inutili allarmismi. Esiste una normativa che limita la concentrazione del rischio creditizio (direttiva Ue 92/121) in base alla quale una banca non può concedere ad un singolo debitore un credito che superi il 25% del suo patrimonio. Grazie a questa norma, domande del tipo «un'insolvenza della Fiat potrebbe far fallire qualche banca?» trovano ovviamente una risposta negativa (peraltro, sembra ragionevole chiedersi se il limite del 25% non sia troppo permissivo, dal momento che negli Usa è pari al 15%). Piuttosto, è plausibile che l'eventuale iscrizione in bilancio di forti perdite sui crediti alla Fiat indebolisca ulteriormente la situazione patrimoniale di alcune banche, ponendole in difficoltà nel rispetto dei ratios patrimoniali obbligatori.

Possiamo da ciò dedurre che un intervento pubblico sia auspicabile? Credo di no. Anzi, il caso Fiat dovrebbe essere trattato, per quanto attiene alle sue implicazioni finanziarie, come gli altri casi di financial distress: lasciando che le parti - debitore e creditori - si accordino su un piano di ristrutturazione del debito e di rilancio industriale, senza forzarle verso soluzioni particolari e senza porre oneri impropri a carico del settore pubblico. Lasciamo che i manager delle banche creditrici si prendano le loro responsabilità. Risponderanno ai loro azionisti in caso di perdite sui crediti Fiat talmente rilevanti da richiedere eventualmente una ricapitalizzazione (di alcune) delle banche stesse. Un salvataggio a carico del settore pubblico creerebbe l'aspettativa di interventi analoghi in futuro, riducendo l'incentivo delle banche a valutare attentamente il merito di credito di tutti i debitori, anche di quelli del calibro della Fiat.

Angelo Baglioni

* professore di Economia monetaria all'Università Cattolica di Milano (www.lavoce.info)

Il mese scorso i veicoli immatricolati sono stati 18.130 contro i 25.665 del 2001, con un calo su base annua del 29,3%

A ottobre crolla anche il mercato delle moto

Più contenuta la flessione dei «cinquantini»: -7,73% rispetto all'anno scorso

ROMA Crolla il mercato delle due ruote ad ottobre. In base ai dati diffusi dall'Anma (Associazione nazionale ciclo, motociclo e accessori) il mese scorso i veicoli immatricolati (cioè quelli che superano la cilindrata 125) sono stati 18.130 contro i 25.665 di ottobre 2001, con un calo su base annua del 29,3%. Più contenuta la flessione dei «cinquantini»: -7,73% rispetto ad ottobre 2001 (12.109 unità contro le 13.123 dello scorso anno).

Complessivamente, nei primi dieci mesi dell'anno, il target registra un calo del 6,71% (-8,88% per gli scooter, -2,03% per le mo-

to), concentrato nelle cilindrata 125, 250 e 600. In controtendenza invece le cilindrata maggiori (soprattutto da 750 a 1000) che secondo l'Anma registrano risultati più che positivi. Anche nei primi dieci mesi l'arretramento dei «cinquantini» è stato più limitato (-5,65%) rispetto a quello delle cilindrata maggiori, grazie al periodo in cui si sono resi disponibili gli incentivi del



Una modella in posa su una Harley Davidson.

ministero dell'Ambiente. Da gennaio ad ottobre ne sono stati consegnati alle

reti di vendita 158.851 contro i 168.355 dei primi 10 mesi di un anno fa.

Ma nonostante la pesante crisi del settore si annuncia particolarmente nutrito, quest'anno, al Motor Show in programma dal 7 al 15 dicembre alla Fiera di Bologna, il programma di conferenze e convegni nel corso dei quali sarà possibile valutare il presente ed avere una prospettiva del futuro

dei settori automobilistici e motociclistici e del loro impatto a livello di mercato, di mobilità e di sicurezza. Il primo evento, fissato per la mattina di giovedì 5 dicembre, sarà la conferenza stampa d'apertura del Motor Show 2002, organizzata dal Centro Studi Promotor (CSP) e tenuta da Alfredo Cazzola e Gian Primo Quagliano. Titolo dell'incontro: «Auto e moto tra crisi e ripresa», tema più che mai attuale che verrà esaminato proprio nel momento in cui si tracciano i consuntivi dell'annata ed i preventivi di quella successiva.

Udine Fiere

14 Edizione

Idea Natale

Un regalo, un pensiero da mettere sotto l'albero.

APPUNTAMENTO CON IL CENTRO-EST EUROPA.

15 - 18 novembre 2002

Orario continuato: dalle ore 10.00 alle 22.00

LE MOSTRE

- I Gioielli dell'Arte Orafa
- Le Fiacole per l'Universiade di Tarvisio 2003
- Arte nel Patchwork
- I Disegni di Pontini nella rassegna dei Civici Musei di Udine

METTI UN LIBRO SOTTO L'ALBERO

INCONTRI CON L'AUTORE

Paolo Scandaletti intervista e presenta:

- Venerdì 15 - ore 17.30
- Candido Cannavò - «Una vita in rosa»
- Sabato 16 - ore 17.30
- Willy Pasini - «I nuovi comportamenti amorosi»
- Domenica 17 - ore 16.00
- Tarquinio Maiorino, Giuseppe Marchetti, Tricamo, Andrea Zagami, Piero Giordana
- «Fratelli d'Italia»
- «Il tricolore degli Italiani»

DA FARE

- DALL'ALBERO ALLA TAVOLA DELLE FESTE
- Corsi e dimostrazioni gratuite per il pubblico
- SPAZIO BIMBI
- I più piccoli potranno giocare e divertirsi in compagnia di personale specializzato.
- Padiglione 1 Ludoteca
- Padiglione 3 Laboratori creativi

INFO

Fiera Udine: Tel. 0432/4951

e-mail: info@fieraudine.it

Ingresso: intero € 6 ridotto € 4

Parcheggio custodito

Collegamento bus: linea circolare 9 centro storico - quartiere fieristico

www.fieraudine.it - www.ideaestate.it

REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA

PROVINCIA DI UDINE

CAMERA DI COMMERCIO DI UDINE

Sponsor ufficiale

CASSA DI RISPARMIO DI UDINE E PORDENONE SPA

CRUP

Deposito in Cassazione il quesito per abrogare la Cirami. Chiesto l'aiuto del Centrosinistra e dei movimenti. Pronta un'altra consultazione sul falso in bilancio

Di Pietro: referendum sulla legge «salva-Previti»

I girotondini polemizzano e si chiedono: perché tanta fretta di impadronirsi dell'iniziativa?

ROMA Di Pietro ha tagliato il traguardo per primo. È stato infatti depositato ieri il quesito per un referendum abrogativo della legge Cirami, la legge sposta processi per legittimo sospetto, il provvedimento soprannominato dal Centrosinistra «salva-Previti». Per la raccolta delle firme ha chiesto l'aiuto del Centrosinistra e dei movimenti ed è pronto un altro referendum sulla legge sul falso in bilancio. I girotondini tuttavia polemizzano: perché tanta fretta nel mettere il cappello sul referendum?

Antonio Di Pietro ha insomma depositato in Cassazione il quesito per un referendum popolare che abroghi la legge Cirami con la quale è stato introdotto il legittimo sospetto tra le cause del trasferimento di un processo ad altra sede. Nella foto l'arrivo «sportivo» di Di Pietro in Cassazione in sella a una moto.

Antonio Di Pietro ha depositato in Cassazione il quesito per un referendum popolare che abroghi la legge Cirami con la quale è stato introdotto il legittimo sospetto tra le cause del trasferimento di un processo ad altra sede. Nella foto l'arrivo «sportivo» di Di Pietro in Cassazione in sella a una moto.



to a Di Pietro di non aver concordato la sua iniziativa con gli altri partiti del Centrosinistra, costituendo fin da oggi un comitato promo-

to. «Che fretta c'era a depositare il quesito?», ha chiesto Mascia a Di Pietro, facendogli osservare che «la forza dell'iniziativa di-

penderà da quanti raccoglieranno le firme, non da chi ci mette il cappello sopra».

Incontrando i giornalisti

dopo aver depositato il quesito in Cassazione, Di Pietro ha spiegato che vuole chiedere ai cittadini italiani «cosa vogliono fare della

legge Cirami che con la scusa del legittimo sospetto vuole favorire soltanto alcuni imputati». Ma noi, ha precisato, «non ce l'abbiamo con Berlusconi e Previti, questo o quell'imputato di previtiana memoria», vogliamo sottolineare che questa legge «crea tanti danni agli altri processi in corso».

Ha citato il caso di un processo per stupro: i legali dell'imputato hanno chiesto la remissione con la motivazione che il collegio giudicante è composto solo da donne. In questo modo, ha sostenuto Di Pietro, si finisce con il violare il principio del giudice naturale, con l'effetto che il processo non si fa più.

Di Pietro si è detto convinto che basterà la raccolta delle 500 mila firme a convincere i partiti della maggioranza a modificare la legge. Ha detto poi di accogliere con gioia la notizia che anche Elio Veltri del movimento «Opposizione civile» ha deciso di depositare un analogo quesito referendario per abrogare la legge Cirami. Ha anche annunciato che chiederà un altro referendum per abrogare la legge sul falso in bilancio.

CONSULTA

Addio a celibato e nubilato, chi è sposato può arruolarsi

ROMA Per gli uomini e le donne che aspirano a arruolarsi nella guardia di finanza, nei carabinieri, nella marina militare, e nell'esercito e nell'aeronautica da ieri cade il divieto di essere sposati per accedere a impieghi militari. Lo ha deciso la Corte costituzionale con una sentenza (n. 445, scritta da Valerio Onida) che ha dichiarato illegittime le disposizioni del decreto legislativo n. 24 del gennaio del 2000 sul reclutamento del personale militare nella guardia di finanza in cui limitava ai cittadini italiani «celibi, nubili, vedovi o vedove» la partecipazione ai concorsi per l'ammissione.



Sposati e arruolati

La Corte costituzionale, per evitare disparità, ha deciso inoltre di estendere l'illegittimità anche alle analoghe disposizioni che riguardavano le altre quattro Armi.

La previsione di un'assenza di vincolo coniugale per accedere agli impieghi militari - si legge nelle motivazioni della sentenza - appare «il residuo di una concezione tradizionale, per cui il giovane che accede a una carriera nell'ambi-

to di un corpo armato, almeno in un primo tempo, metta tutta la sua persona, per così dire, a totale disposizione della istituzione militare, la quale potrebbe avvalersi della totalità del suo tempo e delle sue energie e capacità, con conseguente tendenziale incompatibilità di tale posizione con la sussistenza di impegni e responsabilità familiari». Ma - come aveva già fatto notare la Consulta nella sentenza 333 del 2000 con cui dichiarava illegittimo il requisito di essere «senza prole» per accedere ai corpi militari - si tratta di «una concezione dell'ordinamento militare del tutto estranea e contrastante con i principi della

Costituzione, nel cui ambito la garanzia dei diritti fondamentali della persona non recede di fronte alle esigenze della struttura militare».

A sollevare la questione dinanzi alla Consulta era stato il Tar del Lazio al quale aveva fatto ricorso una aspirante (non nubile) al concorso per l'arruolamento di 200 allievi nel Corpo della guardia di finanza.

E.S.

Ciampi a metà del cammino da Presidente, lunedì il giro di boa

ROMA Carlo Azeglio Ciampi ha già percorso metà del suo cammino presidenziale: il 18 novembre festeggerà, in forma privata, i tre anni e mezzo di mandato. Un mandato che corona l'anomala carriera politica di un professore di lettere classiche la cui unica fase di politica attiva corrisponde con la fondazione, nel lontano 1946, della sezione di Livorno del Partito d'Azione. Erano altri tempi: di lì a poco Ciampi avrebbe abbandonato l'inse-

gnamento e la politica attiva per rientrare in quest'ultima solo nel 1993, anno in cui lasciò Via Nazionale per andare direttamente a Palazzo Chigi. Nel 1999 era al Quirinale, dopo una sosta tecnica al Ministero dell'Economia. Un ruolo, quello di Presidente, che Ciampi ha finora interpretato in chiave inaudita. Vale a dire: nota delle scelte politiche, attento osservatore delle vicissitudini economiche.

Inquietante ipotesi del Comitato di controllo dei servizi segreti. Bianco non esclude nuove azioni terroristiche

«La mente delle Br è nel mondo del lavoro»

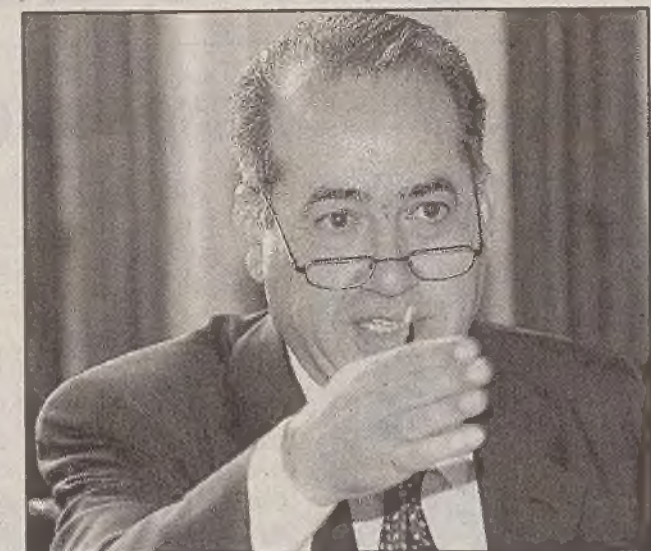
Chi scrive i documenti è molto ben informato sulle questioni sindacali

ROMA È ancora dalle Brigate Rosse che possono arrivare i maggiori pericoli per l'Italia e le forze dell'ordine sono fortemente impegnate nelle attività di contrasto, così come a trovare i responsabili degli omicidi di D'Antona e Biagi.

Il tema è stato affrontato dal ministro dell'Interno, Giuseppe Pisanu, nel corso dell'audizione al Copaco (Comitato parlamentare di controllo sui servizi segreti, durata oltre due ore).

Le piste che portano sulle tracce dei killer di D'Antona e Biagi sono seguite con estrema determinazione, ha fatto sapere il ministro, che, da parte sua, considera un «impegno istituzionale» chiudere con la cattura dei responsabili questa pagina tragica della storia italiana.

Qualcosa di nuovo c'è, come dimostrano anche le ordinanze di custodia notificata nei giorni scorsi a quattro irriducibili implica-



Il ministro dell'Interno Beppe Pisanu.



L'ex ministro dell'Interno Enzo Bianco.

ti in alcuni cruenti episodi di terrorismo.

Ma sono ancora tante le ombre da chiarire. E proprio sui rapporti tra gli irriducibili da tempo chiusi in carcere e le cellule brigatiste attive all'esterno si è soffermato Pisanu. Nel corso dell'audizione è stata fatta un'attenta analisi dei documenti di riven- dicazione degli attentati, da cui emerge un collega-

mento stretto tra l'«anima storica» delle Br, quelli che in un certo senso detengono il «marchio», e gli «esterni» che fanno gli at-

tentati. Come ha riferito Fabrizio Cicchitto (Fi), componente del Copaco, «c'è un nucleo esterno e qualche "mano" che scrive

i documenti, essendo molto informata delle vicende sindacali: un «cervello» collocato nell'area del mondo del lavoro che produce indicazioni di bersaglio ed anche analisi». Tutti questi aspetti sono al vaglio degli investigatori, tenendo anche conto che i brigatisti avevano annunciato l'intenzione di compiere altri attentati.

Il ministro ha fatto poi un'attenta analisi dei gruppi terroristici sia di estrema sinistra che di estrema destra, parlando inoltre delle minacce provenienti dall'estero.

A quest'ultimo proposito, è stato sottolineato che non ci sono al momento allarmi specifici, anche se l'Italia resta un Paese espo-

IL PENTITO FA IL RAPINATORE

Roberto Sandalo, ex pentito dell'organizzazione terroristica «Prima Linea» che insanguinò Torino a cavallo tra gli anni Settanta e Ottanta, è stato arrestato dai carabinieri di Canelli (Asti) per una serie di rapine commesse nell'astigiano. Insieme a lui è stato arrestato un secondo personaggio. I colpi in banca - ha precisato il so-

stituto procuratore di Asti, Vincenzo Paone, che ha coordinato le indagini - non avevano finalità terroristiche». Sandalo, 45 anni e attualmente residente a Vanzago (Milano), con le sue confessioni permise agli investigatori di smantellare l'intera organizzazione di «Prima Linea».



Mazzi di fiori sotto la casa di Marco Biagi ucciso dalle Br.

sto alle azioni dei terroristi islamici, così come gli altri Paesi occidentali.

Parte dell'audizione è stata infine dedicata al So-

cial Forum di Firenze ed il Copaco ha riconosciuto a Pisanu di aver gestito l'evento nel migliore di modi.

Il ministro, da parte sua, ha sottolineato l'importanza della collaborazione dell'opposizione ed il ruolo svolto dal servizio d'ordine della Cgil.

Il modello di impiego delle forze dell'ordine, che ha funzionato alla perfezione a Firenze, potrà così esse-

re adottato in occasioni analoghe anche in futuro.

«L'allarme sulle Br non è rientrato, occorre tenere la guardia altissima: questo è un momento molto caldo e, pur senza allarmi specifici, non è possibile escludere il rischio di nuove azioni». Ad affermarlo invece è il presidente del comitato parlamentare di controllo sui servizi segreti, Enzo Bianco, al termine dell'audizione del ministro Pisanu. «Sappiamo perfettamente - ha spiegato Bianco - che l'autunno è un momento molto caldo e che le Br avevano annunciato proprio per questa stagione la possibilità di compiere nuovi attentati».

«Oggi - ha concluso Bianco - abbiamo valutato lo stato dell'informazione dei servizi su questa specifica vicenda: credo che qualche passo avanti sia stato fatto, ma che ne restino ancora da fare per capire fino in fondo la logica e l'organizzazione delle Brigate rosse».

Per Bertinotti sono maturi i tempi per lavorare in Europa e in Italia alla costruzione di un «nuovo animale politico», «una sinistra di alternativa che assuma la radicalità del movimento come base del suo programma», naturalmente a partire dal no alla guerra. «Il nuovo Ulivo», sostiene il leader della Rifondazione Fausto Bertinotti, secondo il quale, invece, Rutelli e Fassino dimostrano «di non aver capito né prima né dopo Firenze».

Critica infatti l'opzione neocentrista del leader della Margherita, che ha espresso la preoccupazione di non farsi «contaminare» dal movimento.

Per Bertinotti sono maturi i tempi per lavorare in Europa e in Italia alla costruzione di un «nuovo animale politico», «una sinistra di alternativa che assuma la radicalità del movimento come base del suo programma», naturalmente a partire dal no alla guerra. «Il nuovo Ulivo», sostiene il leader della Rifondazione Fausto Bertinotti, secondo il quale, invece, Rutelli e Fassino dimostrano «di non aver capito né prima né dopo Firenze».

Marina Maresca

L'ex leader della Cgil Cofferati e il presidente della Commissione Ue Prodi in sintonia sui temi della globalizzazione. Critiche a Fassino che non è andato al Social forum

Ulivo: giallo su chi parlerà alla manifestazione del 23

ROMA Il Social Forum di Firenze e le aperture ai movimenti No Global che fanno sia il presidente dell'Unione europea Romano Prodi che l'ex segretario della Cgil Sergio Cofferati diventano un ulteriore elemento di divisione dell'Ulivo. Un segnale, anche se non il più importante, di quanto sta accadendo è la difficoltà a decidere chi interverrà dai palchi di Milano e di Bari nelle manifestazioni del 23 novembre contro la Finanziaria. La coalizione è divisa tra diverse proposte, da quella di far parlare solo Fassino e Rutelli, suggerita da Boselli, a quella

di far parlare anche Cofferati, i girotondi ed esponenti del Social Forum avanzata da Pecoraro Sciano. L'ex leader della Cgil, in un'intervista alla Stampa, si è trovato in sintonia con quanto aveva dichiarato Prodi a proposito dei movimenti No Global. Un dialogo a distanza che fa già discutere di un asse Prodi-Cofferati. «Con Prodi non abbiamo parlato, non ci sono contatti formali», dice Cofferati, che sottolinea però «elementi di valutazione comune». Infatti, se per il presidente dell'Ue Firenze è uno dei segni che siamo ormai entrati in «un clima

nuovo», è finito «il pensiero unico», di fiducia cieca nell'espansione economica e nel mercato, anche per Cofferati. «C'è una crisi latente di questo modello di capitalismo».

Cofferati critica l'utilizzo, a sinistra, di parole come «riformismo», definendolo un termine malato: «riformista si dice pure Berlusconi, che annuncia le riforme di Reagan e

della Thatcher». Rispettando ai movimenti, Cofferati parla della necessità di un rapporto «che va costruito scontando anche la loro parzialità e radicalità». Anche il segretario ds Piero Fassino, criticato dalla sinistra ds, da

verdi e Pdc, per non essere andato alla manifestazione, assicura che i ds «intendono costruire un rapporto costante di dialogo e con-

fronto con il movimento». Se ne è discusso nella segreteria della Quercia di ieri e il coordinatore Vannino Chiti ha spiegato che per iniziare questo dialogo «non intendiamo aspettare il prossimo Social Forum». Ma a rallegrarsi degli interventi di Prodi e Cofferati è soprattutto il segretario di Rifondazione Fausto Bertinotti, secondo il quale, invece, Rutelli e Fassino dimostrano «di non aver capito né prima né dopo Firenze».

Critica infatti l'opzione neocentrista del leader della Margherita, che ha espresso la preoccupazione di non farsi «contaminare» dal mo-



Romano Prodi

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA
Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Capiredattori: Roberto Altieri, Piero Trebbiani, rel. Pierluigi Fumano, Fabio Cecchi, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzin. Cultura: Spettacolo: Alessandro Mezzana Lona (responsabile), Renzo Samon, Carlo Muscatello. Cronaca: Fulvio Gori (responsabile), Roberto Degras (vicedirettore), Roberto Carli (vicecaporedattore: Segnalazioni), Pierluigi Sabatini (vicedirettore), Claudio Erni, Corrado Barbacini, Paola Bolis, Arianna Boria, Giulio Garau, Cesare Gerosa, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Alessio Radossi, Pietro Spirito, Gabriella Zani, Regione: Alberto Bolis (responsabile), Furio Baldassi, Sport: Livio Misio (responsabile), Roberto La Rosa (vicedirettore), Maurizio Cattaruzza, Bruno Lubis, Giorizia Roberto Covaz (responsabile), Franco Femia (vicedirettore), Guido Barletta, Roberto Misio, Luigi Turel. Montatore: Fabio Malsacra (responsabile), Domenico Diaco (vicedirettore), Laura Borani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Palochi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantatutti, Corrado Belfi, Guido Carignani, Enrico Tomaso Cucciani, Luigi de Pappi, Milvia Fierani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardoni, Vittorio Ripa di Meana, Fabio Taccaria, Adalberto Valducci.

COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Benassi (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.
ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (se non preseleziona e data prestabilita € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 51, cinque numeri settimanali) annuo € 162, sei mesi € 84, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arrivati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni) - INTERNET: 1 anno € 155; sei mesi € 78; tre mesi € 39.

Spec. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13

L'edizione dell'istria viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/360046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 200,00 (prezzo di base); politica € 215,00 (prezzo di base); sport € 230,00 (prezzo di base); cronaca € 245,00 (prezzo di base); cultura € 260,00 (prezzo di base); economia € 275,00 (prezzo di base); sport € 290,00 (prezzo di base); cronaca € 305,00 (prezzo di base); cultura € 320,00 (prezzo di base); economia € 335,00 (prezzo di base); sport € 350,00 (prezzo di base); cronaca € 365,00 (prezzo di base); cultura € 380,00 (prezzo di base); economia € 395,00 (prezzo di base); sport € 410,00 (prezzo di base); cronaca € 425,00 (prezzo di base); cultura € 440,00 (prezzo di base); economia € 455,00 (prezzo di base); sport € 470,00 (prezzo di base); cronaca € 485,00 (prezzo di base); cultura € 500,00 (prezzo di base); economia € 515,00 (prezzo di base); sport € 530,00 (prezzo di base); cronaca € 545,00 (prezzo di base); cultura € 560,00 (prezzo di base); economia € 575,00 (prezzo di base); sport € 590,00 (prezzo di base); cronaca € 605,00 (prezzo di base); cultura € 620,00 (prezzo di base); economia € 635,00 (prezzo di base); sport € 650,00 (prezzo di base); cronaca € 665,00 (prezzo di base); cultura € 680,00 (prezzo di base); economia € 695,00 (prezzo di base); sport € 710,00 (prezzo di base); cronaca € 725,00 (prezzo di base); cultura € 740,00 (prezzo di base); economia € 755,00 (prezzo di base); sport € 770,00 (prezzo di base); cronaca € 785,00 (prezzo di base); cultura € 800,00 (prezzo di base); economia € 815,00 (prezzo di base); sport € 830,00 (prezzo di base); cronaca € 845,00 (prezzo di base); cultura € 860,00 (prezzo di base); economia € 875,00 (prezzo di base); sport € 890,00 (prezzo di base); cronaca € 905,00 (prezzo di base); cultura € 920,00 (prezzo di base); economia € 935,00 (prezzo di base); sport € 950,00 (prezzo di base); cronaca € 965,00 (prezzo di base); cultura € 980,00 (prezzo di base); economia € 995,00 (prezzo di base); sport € 1010,00 (prezzo di base); cronaca € 1025,00 (prezzo di base); cultura € 1040,00 (prezzo di base); economia € 1055,00 (prezzo di base); sport € 1070,00 (prezzo di base); cronaca € 1085,00 (prezzo di base); cultura € 1100,00 (prezzo di base); economia € 1115,00 (prezzo di base); sport € 1130,00 (prezzo di base); cronaca € 1145,00 (prezzo di base); cultura € 1160,00 (prezzo di base); economia € 1175,00 (prezzo di base); sport € 1190,00 (prezzo di base); cronaca € 1205,00 (prezzo di base); cultura € 1220,00 (prezzo di base); economia € 1235,00 (prezzo di base); sport € 1250,00 (prezzo di base); cronaca € 1265,00 (prezzo di base); cultura € 1280,00 (prezzo di base); economia € 1295,00 (prezzo di base); sport € 1310,00 (prezzo di base); cronaca € 1325,00 (prezzo di base); cultura € 1340,00 (prezzo di base); economia € 1355,00 (prezzo di base); sport € 1370,00 (prezzo di base); cronaca € 1385,00 (prezzo di base); cultura € 1400,00 (prezzo di base); economia € 1415,00 (prezzo di base); sport € 1430,00 (prezzo di base); cronaca € 1445,00 (prezzo di base); cultura € 1460,00 (prezzo di base); economia € 1475,00 (prezzo di base); sport € 1490,00 (prezzo di base); cronaca € 1505,00 (prezzo di base); cultura € 1520,00 (prezzo di base); economia € 1535,00 (prezzo di base); sport € 1550,00 (prezzo di base); cronaca € 1565,00 (prezzo di base); cultura € 1580,00 (prezzo di base); economia € 1595,00 (prezzo di base); sport € 1610,00 (prezzo di base); cronaca € 1625,00 (prezzo di base); cultura € 1640,00 (prezzo di base); economia € 1655,00 (prezzo di base); sport € 1670,00 (prezzo di base); cronaca € 1685,00 (prezzo di base); cultura € 1700,00 (prezzo di base); economia € 1715,00 (prezzo di base); sport € 1730,00 (prezzo di base); cronaca € 1745,00 (prezzo di base); cultura € 1760,00 (prezzo di base); economia € 1775,00 (prezzo di base); sport € 1790,00 (prezzo di base); cronaca € 1805,00 (prezzo di base); cultura € 1820,00 (prezzo di base); economia € 1835,00 (prezzo di base); sport € 1850,00 (prezzo di base); cronaca € 1865,00 (prezzo di base); cultura € 1880,00 (prezzo di base); economia € 1895,00 (prezzo di base); sport € 1910,00 (prezzo di base); cronaca € 1925,00 (prezzo di base); cultura € 1940,00 (prezzo di base); economia € 1955,00 (prezzo di base); sport € 1970,00 (prezzo di base); cronaca € 1985,00 (prezzo di base); cultura € 2000,00 (prezzo di base); economia € 2015,00 (prezzo di base); sport € 2030,00 (prezzo di base); cronaca € 2045,00 (prezzo di base); cultura € 2060,00 (prezzo di base); economia € 2075,00 (prezzo di base); sport € 2090,00 (prezzo di base); cronaca € 2105,00 (prezzo di base); cultura € 2120,00 (prezzo di base); economia € 2135,00 (prezzo di base); sport € 2150,00 (prezzo di base); cronaca € 2165,00 (prezzo di base); cultura € 2180,00 (prezzo di base); economia € 2195,00 (prezzo di base); sport € 2210,00 (prezzo di base); cronaca € 2225,00 (prezzo di base); cultura € 2240,00 (prezzo di base); economia € 2255,00 (prezzo di base); sport € 2270,00 (prezzo di base); cronaca € 2285,00 (prezzo di base); cultura € 2300,00 (prezzo di base); economia € 2315,00 (prezzo di base); sport € 2330,00 (prezzo di base); cronaca € 2345,00 (prezzo di base); cultura € 2360,00 (prezzo di base); economia € 2375,00 (prezzo di base); sport € 2390,00 (prezzo di base); cronaca € 2405,00 (prezzo di base); cultura € 2420,00 (prezzo di base); economia € 2435,00 (prezzo di base); sport € 2450,00 (prezzo di base); cronaca € 2465,00 (prezzo di base); cultura € 2480,00 (prezzo di base); economia € 2495,00 (prezzo di base); sport € 2510,00 (prezzo di base); cronaca € 2525,00 (prezzo di base); cultura € 2540,00 (prezzo di base); economia € 2555,00 (prezzo di base); sport € 2570,00 (prezzo di base); cronaca € 2585,00 (prezzo di base); cultura € 2600,00 (prezzo di base); economia € 2615,00 (prezzo di base); sport € 2630,00 (prezzo di base); cronaca € 2645,00 (prezzo di base); cultura € 2660,00 (prezzo di base); economia € 2675,00 (prezzo di base); sport € 2690,00 (prezzo di base); cronaca € 2705,00 (prezzo di base); cultura € 2720,00 (prezzo di base); economia € 2735,00 (prezzo di base); sport € 2750,00 (prezzo di base); cronaca € 2765,00 (prezzo di base); cultura € 2780,00 (prezzo di base); economia € 2795,00 (prezzo di base); sport € 2810,00 (prezzo di base); cronaca € 2825,00 (prezzo di base); cultura € 2840,00 (prezzo di base); economia € 2855,00 (prezzo di base); sport € 2870,00 (prezzo di base); cronaca € 2885,00 (prezzo di base); cultura € 2900,00 (prezzo di base); economia € 2915,00 (prezzo di base); sport € 2930,00 (prezzo di base); cronaca € 2945,00 (prezzo di base); cultura € 2960,00 (prezzo di base); economia € 2975,00 (prezzo di base); sport € 2990,00 (prezzo di base); cronaca € 3005,00 (prezzo di base); cultura € 3020,00 (prezzo di base); economia € 3035,00 (prezzo di base); sport € 3050,00 (prezzo di base); cronaca € 3065,00 (prezzo di base); cultura € 3080,00 (prezzo di base); economia € 3095,00 (prezzo di base); sport € 3110,00 (prezzo di base); cronaca € 3125,00 (prezzo di base); cultura € 3140,00 (prezzo di base); economia € 3155,00 (prezzo di base); sport € 3170,00 (prezzo di base); cronaca € 3185,00 (prezzo di base); cultura € 3200,00 (prezzo di base); economia € 3215,00 (prezzo di base); sport € 3230,00 (prezzo di base); cronaca € 3245,00 (prezzo di base); cultura € 3260,00 (prezzo di base); economia € 3275,00 (prezzo di base); sport € 3290,00 (prezzo di base); cronaca € 3305,00 (prezzo di base); cultura € 3320,00 (prezzo di base); economia € 3335,00 (prezzo di base); sport € 3350,00 (prezzo di base); cronaca € 3365,00 (prezzo di base); cultura € 3380,00 (prezzo di base); economia € 3395,00 (prezzo di base); sport € 3410,00 (prezzo di base); cronaca € 3425,00 (prezzo di base); cultura € 3440,00 (prezzo di base); economia € 3455,00 (prezzo di base); sport € 3470,00 (prezzo di base); cronaca € 3485,00 (prezzo di base); cultura € 3500,00 (prezzo di base); economia € 3515,00 (prezzo di base); sport € 3530,00 (prezzo di base); cronaca € 3545,00 (prezzo di base); cultura € 3560,00 (prezzo di base); economia € 3575,00 (prezzo di base); sport € 3590,00 (prezzo di base); cronaca € 3605,00 (prezzo di base); cultura € 3620,00 (prezzo di base); economia € 3635,00 (prezzo di base); sport € 3650,00 (prezzo di base); cronaca € 3665,00 (prezzo di base); cultura € 3680,00 (prezzo di base); economia € 3695,00 (prezzo di base); sport € 3710,00 (prezzo di base); cronaca € 3725,00 (prezzo di base); cultura € 3740,00 (prezzo di base); economia € 3755,00 (prezzo di base); sport € 3770,00 (prezzo di base); cronaca € 3785,00 (prezzo di base); cultura € 3800,00 (prezzo di base); economia € 3815,00 (prezzo di base); sport € 3830,00 (prezzo di base); cronaca € 3845,00 (prezzo di base); cultura € 3860,00 (prezzo di base); economia € 3875,00 (prezzo di base); sport € 3890,00 (prezzo di base); cronaca € 3905,00 (prezzo di base); cultura € 3920,00 (prezzo di base); economia € 3935,00 (prezzo di base); sport € 3950,00 (prezzo di base); cronaca € 3965,00 (prezzo di base); cultura € 3980,00 (prezzo di base); economia € 3995,00 (prezzo di base); sport € 4010,00 (prezzo di base); cronaca € 4025,00 (prezzo di base); cultura € 4040,00 (prezzo di base); economia € 4055,00 (prezzo di base); sport € 4070,00 (prezzo di base); cronaca € 4085,00 (prezzo di base); cultura € 4100,00 (prezzo di base); economia € 4115,00 (prezzo di base); sport € 4130,00 (prezzo di base); cronaca € 4145,00 (prezzo di base); cultura € 4160,00 (prezzo di base); economia € 4175,00 (prezzo di base); sport € 4190,00 (prezzo di base); cronaca € 4205,00 (prezzo di base); cultura € 4220,00 (prezzo di base); economia € 4235,00 (prezzo di base); sport € 4250,00 (prezzo di base); cronaca € 4265,00 (prezzo di base); cultura € 4280,00 (prezzo di base); economia € 4295,00 (prezzo di base); sport € 4310,00 (prezzo di base); cronaca € 4325,00 (prezzo di base); cultura € 4340,00 (prezzo di base); economia € 4355,00 (prezzo di base); sport € 4370,00 (prezzo di base); cronaca € 4385,00 (prezzo di base); cultura € 4400,00 (prezzo di base); economia € 4415,00 (prezzo di base); sport € 4430,00 (prezzo di base); cronaca € 4445,00 (prezzo di base); cultura € 4460,00 (prezzo di base); economia € 4475,00 (prezzo di base); sport € 4490,00 (prezzo di base); cronaca € 4505,00 (prezzo di base); cultura € 4520,00 (prezzo di base); economia € 4535,00 (prezzo di base); sport € 4550,00 (prezzo di base); cronaca € 4565,00 (prezzo di base); cultura € 4580,00 (prezzo di base); economia € 4595,00 (prezzo di base); sport € 4610,00 (prezzo di base); cronaca € 4625,00 (prezzo di base); cultura € 4640,00 (prezzo di base); economia

Domani per la prima volta nella storia dello Stato italiano un Pontefice sarà ospite del Parlamento. Un gruppo di deputati ha già annunciato la propria assenza

Montecitorio blindato per la visita del Papa

Ad accogliere Wojtyla ci saranno Casini e Pera. Presenti con Ciampi tutte le più alte cariche dello Stato

Un indulto per i detenuti? Il mondo politico si divide

ROMA L'ipotesi che Papa Wojtyla nel suo discorso a Montecitorio, come già ha fatto durante il Giubileo, possa chiedere al Parlamento italiano un atto di clemenza per i detenuti, ha ridato maggiore vigore al dibattito in corso sull'indulto per rendere meno affollate le carceri. Le forze politiche sono divise al loro interno, sia a sinistra che a destra. E a creare divisioni è anche il sì di Berlusconi alla grazia per Adriano Sofri, in carcere per l'assassinio del commissario Luigi Calabresi. Una cartolina, indirizzata a Papa Giovanni Paolo II, per chiederli di sollecitare un atto di clemenza nei confronti dei detenuti da parte dello Stato italiano, in occasione della sua visita a Montecitorio, di domani. Sulla cartolina c'è scritto «Di solo una parola». L'iniziativa è già partita da alcuni giorni ed è stata promossa dai detenuti del Don Bosco di Pisa, del carcere di Massa, di Rebibbia e di Regina Coeli.

Sull'indulto si è formato uno schieramento che va dai Ds e Rifondazione Comunista fino all'Udc di Rocco Buttiglione, passando per Clemente Mastella (Udeur) e i Verdi. Forza Italia non ha una posizione ufficiale, mentre An e la Lega sono decisamente contrari.

C'è molta attesa, quindi, per il discorso del Papa a cui assisteranno i deputati, con qualche eccezione a sinistra. Disertano certamente l'incontro i leader del Pci, i «comunisti democratici» Arman-

do Cossutta e Oliviero Diliberto. Ci sarà invece il segretario di Rifondazione comunista Fausto Bertinotti che dal Pontefice attende fiducioso una parola a favore di un atto di clemenza per i detenuti. Il segretario dell'Udeur, Clemente Mastella, si rivolge a quanti fra i parlamentari della sinistra sarebbero intenzionati a non partecipare alla visita del Papa a Montecitorio, affermando che questa decisione creerebbe «un grande sconcerto umano e politico».

Il ministro della Giustizia, Castelli, non si pronuncia ma fa osservare che al momento non c'è in Parlamento la maggioranza dei due terzi necessaria per approvare l'indulto. Nello stesso tempo avverte che la situazione carceraria è grave: le nostre strutture, ha affermato, non potranno reggere più di 28-30 mesi. Il Parlamento, chiede Pietro Folena dei Ds, a questo punto deve compiere «un coraggioso atto di clemenza». Una analoga richiesta di clemenza nei confronti dei detenuti è stata fatta dal sindaco di Roma Walter Veltroni a nome del consiglio comunale della capitale.

Papa Wojtyla



Elvio Sarrocco

ROMA Ultimi preparativi a Montecitorio per la giornata speciale di domani quando, per la prima volta da quando esiste lo Stato italiano, il Papa visiterà il Parlamento. Sopra i lavori d'aula e di commissione dopo l'approvazione della Finanziaria, nel palazzo che ospita la Curia romana e nella piazza antistante è frenetica la preparazione delle strutture per il grande evento.

Papa Wojtyla siederà, su una poltrona dorata e tappezzata di bianco, al banco della presidenza affiancato da Pier Ferdinando Casini - che presiede i lavori del Parlamento in seduta comune - e Marcello Pera. Il presidente del Consiglio e i ministri prenderanno posto sui loro consueti banchi, mentre il presidente della Repubblica lascerà la sua tribuna, alle spalle della presidenza, per sedere al centro dell'Aula. Ciampi sarà affiancato, a destra, dall'ex presidente Oscar Luigi Scalfaro e dal presidente della Corte Costituzionale Cesare Rupert e, a sinistra, dal segretario di Stato Vaticano Angelo Sodano e dal presidente della Cei Camillo Ruini. Sulla tribuna centrale, dove solitamente stanno i giornalisti, che per una volta dovranno adattarsi a una collocazione più laterale, prenderà posto la banda dell'Arma dei carabinieri che eseguirà l'inno di Mameli e quello del Vaticano. Sulle tribune alle spalle della presidenza prenderanno posto i decani del Corpo diplomatico acce-

ditato presso la Repubblica italiana e la Santa Sede, e gli ex parlamentari.

Deputati e senatori prenderanno posto sugli scranni anche se si sa già che non tutti saranno presenti: un centinaio di essi, infatti, di varie collocazioni politiche, avrebbero deciso di mancare all'appuntamento. Le assenze dovrebbero rendere meno difficile la collocazione di tutti i deputati e i senatori nell'emiciclo, che non potrebbe contenere tutti. Ed è per questo che è stata anche rimossa l'ultima fila di banchi, così da recuperare 140 posti in piedi.

Montecitorio sarà blindato già da oggi, quando il palazzo sarà interamente chiuso tranne che per la sala stampa, alla quale potranno accedere solo i giornalisti. Sarà vietata la sosta nei parcheggi circostanti, e l'accesso sarà permesso solo ai dipendenti dei servizi direttamente impegnati nell'organizzazione della visita del Papa. Presenti in forze i medici e gli infermieri della Camera. In servizio tutti e quattro i medici, i due rianimatori e i cinque infermieri in organico, mentre una lettiga verrà disposta in prossimità delle tribune del pubblico. Per l'occasione, saranno impegnati tutti i commessi della Camera, che indosseranno l'uniforme di gala.

Il Papa sarà atteso davanti all'ingresso di Montecitorio dai padroni di casa: il presidente della Camera Pier Ferdinando Casini e del Senato Marcello Pera. Saranno loro a «scortare» il Pontefice attraverso il «corridoio d'onore» fino all'aula che Giovanni Paolo II percorrerà a piedi. Ad attenderlo all'ingresso dell'Aula ci saranno il presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi ed il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi.



Preparativi dei carabinieri davanti a Montecitorio. La Camera per la visita del Papa di domani sarà blindata.

Nel palazzo che fu uno dei simboli del potere pontificio



Il palazzo di Montecitorio

ROMA La visita di papa Giovanni Paolo II alla Camera, in quel palazzo di Montecitorio che era una delle sedi del potere pontificio, è un ulteriore passo avanti nella storia delle relazioni tra la Santa Sede e lo Stato italiano, che ha avuto momenti di scontro e di riavvicinamento. L'attuale palazzo di Montecitorio, costruito sul posto dove sorgeva un gruppo di casupole, fu commissionato da Papa Innocenzo X al Bernini come futura dimora della famiglia Ludovisi. Se è la prima volta che un Papa visita il Parlamento italiano, sono già avvenute invece diverse visite di un Pontefice al Quirinale. La prima

volta era stata il 28 dicembre 1939 quando Pio XII si recò in visita ufficiale da re Vittorio Emanuele III. Il successivo fu Giovanni XXIII, ricevuto dal presidente Antonio Segni il 11 maggio 1963. L'anno dopo, l'11 gennaio 1964, Paolo VI fece visita a Segni e, il 21 marzo 1966, incontrò il presidente Giuseppe Saragat. Altro lungo intervallo fino al 2 giugno 1984, quando Giovanni Paolo II si recò in visita da Sandro Pertini. Il 18 gennaio 1986 poi, Papa Wojtyla si è incontrato al Quirinale con Francesco Cossiga e ancora, il 20 ottobre 1998, con Oscar Luigi Scalfaro.

L'alto numero di domande conferma che l'economia ne ha bisogno

Immigrati: il Nordest chiede una sanatoria più «realistica»

ROMA Scaduti i termini e conati in circa 600 mila gli immigrati che hanno chiesto la sanatoria, scatta ora la fase dei controlli per verificare la vera entità del lavoro «in nero» degli extracomunitari. C'è il dubbio, già espresso dal sottosegretario agli Interni Mantovano, che i lavoratori «clandestini» siano ancora di più, vista l'esiguità delle domande presentate in alcune province. Ci sono già, come supporto di questa ipotesi, alcune richieste di proroga dei termini di scadenza, per rendere possibile una sanatoria più vicina alla realtà.

Le prime strutture a farsi avanti sono state l'Ics, che consorzia associazioni di volontariato, la Cgil del Veneto, che si è fatta portavoce di un'istanza molto avvertita in tutto il Nordest anche a livello di datori di lavoro a conferma che gli immigrati sono una importante risorsa per l'economia e le industrie, i sindacati della Lombardia e gli artigiani delle Marche.

Tutti notano che solo il 31 ottobre, a pochi giorni dalla scadenza dei termini, il governo ha diffuso una circolare, che concede un permesso provvisorio di sei mesi a chi abbia aperto una vertenza con il datore di lavoro. Le sedi sindacali sono state prese d'assalto da immigrati che la vertenza non l'avevano ancora aperta e che ora, per mancanza di tempo, rischiano l'espulsione o il ritorno in clandestinità. A tutto questo, si aggiunge la «perplexità» degli industriali veneti per l'alto numero delle richieste di sana-

toria, circa 50 mila, in una regione dove disoccupati e lavoro nero sarebbero «praticamente inesistenti».

Il dibattito politico è stato animato anche da una intervista a Le Figaro di Rutelli, che apprezza la linea del governo francese: contrasta l'immigrazione illegale, fa una «integrazione degna» e una «gestione politica della sicurezza». Il passaggio che ha suscitato più reazioni è quello che rivendica per gli immigrati «diritti fondamentali», come la salute, l'educazione,

di pulizia, di regolarizzazione per far emergere il lavoro nero». Così il ministro per le Politiche comunitarie, Rocco Buttiglione, ha commentato l'esito della sanatoria dei lavoratori extracomunitari. «Chi non aveva diritti - ha detto Buttiglione - adesso può godere dei diritti di tutti i lavoratori; chi non pagava le tasse, non versava i contributi, incrementando così anche il deficit del nostro sistema pensionistico, adesso paga quanto dovuto».

Alle critiche - ha proseguito il ministro - di chi sosteneva che la sanatoria avrebbe comportato dei licenziamenti, rispondendo che ciò comunque non poteva essere possibile, perché i lavoratori che hanno perso il posto di lavoro in realtà non ne avevano uno: erano sfruttati da gente che non dava loro un contratto regolare e quindi non potevano essere licenziati.

Dalla Cei viene invece una riserva per una norma che accoglie «solo coloro che ci servono», secondo il criterio «dell'usa e getta». Al Viminale è pronto un decreto, di attuazione della Bossi-Fini, che coordina l'attività della marina militare con quella della guardia costiera. La Marina militare farà lavoro di monitoraggio, senza intervenire con la forza contro le «carrette», che saranno invece controllate, contro il traffico di esseri umani, dalla Guardia di finanza. Ad essa spetteranno compiti investigativi e ispettivi per individuare i responsabili del traffico.

Renato Venditti



Sbarco di clandestini in Sicilia.

Si allarga il movimento politico trasversale favorevole alla scarcerazione dell'ex leader di Lotta Continua

La grazia a Sofri scatena la rissa a sinistra

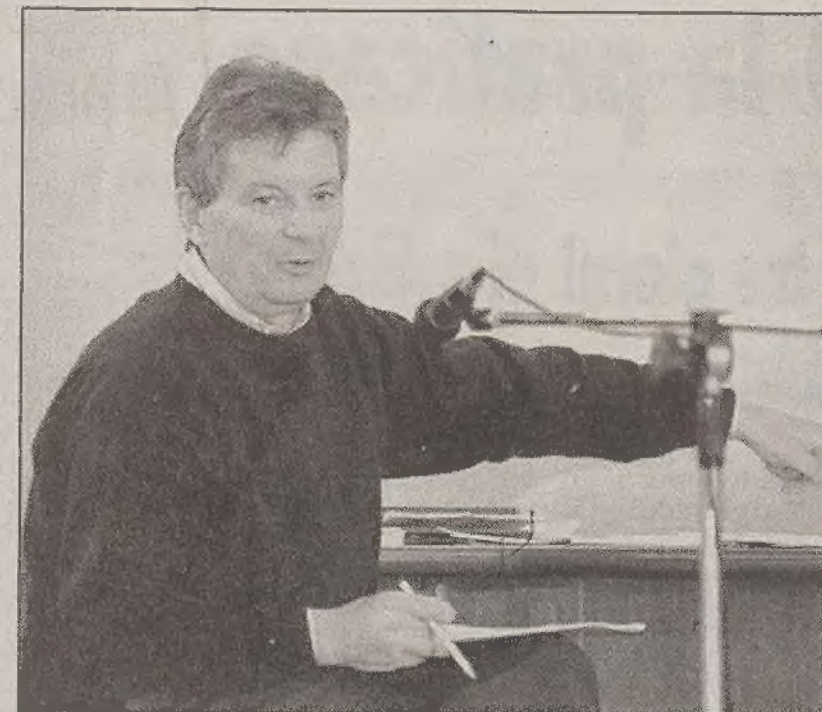
Vattimo: «Un favore a Berlusconi». La replica: «Una tesi aberrante»

ROMA Con la lettera di Silvio Berlusconi al quotidiano Il Foglio sul caso Sofri «si è messo in moto un processo che difficilmente si potrà arrestare». Forza Italia dunque insiste: «La lettera del presidente del Consiglio è una grande testimonianza di coraggio politico e morale, è un segnale al Paese per guardare finalmente al futuro e per mettere da parte molte pagine della nostra vita politica e sociale». E ancora Sandro Bondi a farsi portavoce di chi vuole che si risolva definitivamente la questione. L'esponente azzurro, però, chiede collaborazione da entrambi i poli: «È importante - afferma - che ci sia su questi punti la piena consapevolezza e la condivisione di tutte le forze politiche di maggioranza e opposizione».

Ma è proprio su questo terreno che le polemiche e le contrapposizioni anche ieri hanno tenuto banco. Tra spragli che si aprono all'interno del «fronte del no», e dubbi sollevati nel «fronte dei sì», il dibattito sulla grazia da concedere all'ex leader di Lotta Continua ha impegnato anche i-

ri il mondo politico, soprattutto tenendo conto l'attenzione ai temi della giustizia e della clemenza connessi alla visita che il Papa farà giovedì al Parlamento Italiano.

Anche ieri ha un po' tenuto banco l'appello lanciato ieri da Gianni Vattimo sulle pagine dell'Unità, che invitava Sofri a non accettare la grazia perché proposta da Berlusconi. Sdegnata la replica del fratello di Adriano Sofri, Gianni: «Non sono in grado di dire - ha scritto all'Unità - cosa accetti fino a questo punto persone altrimenti apprezzate, facendo di esse degli eroi di carta, anelanti al martirio (possibilmente altrui). Posso solo prenderne tristemente atto, e ricordare a Vattimo, buon lettore di libri, una celebre massima di La Roche-



Rissa a sinistra per la grazia a Sofri.

foucauld: «Abbiamo tutti abbastanza forza da sopportare i mali degli altri». «Una cosa buona e giusta rimane tale anche se a proporla è un avversario politico», ha aggiunto da par suo Vattimo Chiti, coordinatore della segreteria Ds, che ha definito «aberrante» la posizione di Vattimo. E Rossana Rossanda, icasticamente boccia il ragionamen-

to di Vattimo con il titolo del suo articolo pubblicato sul «Manifesto»: «aprite quella porta».

Ieri hanno ribadito il proprio favore alla grazia sia i centristi, con il ministro Rocco Buttiglione e il senatore Maurizio Ronconi, sia i socialisti, con il capogruppo alla Camera Ugo Intini. Per altro Intini ha invitato l'Ulivo a un chiarimento sulla «pacificazione» che mi-

sure come la grazia a Sofri o un eventuale amnistia per i reati di terrorismo e Tangentopoli comporterebbe.

Un'inaspettata apertura si è invece registrata in An, seppur a titolo personale, da parte del ministro Altero Matteoli: «Sono favorevole a chiudere una stagione e a mettere la parola fine a un periodo in cui era facile

che molti giovani militanti politici si trovassero coinvolti in azioni violente. In questo percorso, naturalmente è coinvolto anche Adriano Sofri». Ma Matteoli ha detto di essere consapevole di trovarsi, su questo, «in minoranza».

Un dubbio viene invece sollevato dal vicepresidente della Margherita alla Camera, Franco Monaco, il cui gruppo si è espresso a favore della grazia: «Vorrei essere rassicurato che la grazia, se concessa, non suoni come avallo alle corrose campagne denigratorie verso i giudici che accompagnano quella lunga vicenda giudiziaria e che seguirono le stesse sentenze passate al vaglio di tutti i gradi di giudizio. Perché di tutto c'è bisogno meno che di questo, specie se ci si mette Berlusconi». Resta cioè la diffidenza di fondo sui temi della giustizia. Monaco ha anche detto di condividere quanto detto ieri da Nicola Mancino, per il quale l'esortazione alla grazia da parte del premier è inopportuna, perché tocca una prerogativa del Capo dello Stato.

Gabriele Rizzardi

L'OPINIONE

Libero potrà lavorare meglio per la democrazia

di Gianfranco Pasquino

La grazia, da qualsiasi autorità provenga, e nel caso italiano deve venire dal Presidente della Repubblica, è un riconoscimento. Riconosce che chi sta scontando una pena si è ravveduto. E' diventato una persona migliore. E che la continuazione della pena non serve più a nulla. Se la pena deve, detto con un termine brutto e inadeguato, ridurre, Adriano Sofri si è già ampiamente ridotto.

Tutti i suoi comportamenti e tutti i suoi scritti, almeno quelli degli ultimi dieci anni, dimostrano che il Sofri in carcere a Pisa (e il Sofri a Sarajevo) è una persona diversa e migliore del Sofri leader di Lotta Continua. La grazia non significa la sconfessione di un processo, la dichiarazione di un errore giudiziario. E', al contrario, l'indicazione che il «sistema» sa essere giusto e clemente.

Non è necessario né che Sofri riconosca di avere

commesso un crimine, per il quale le prove continuano a rimanere dubbie, ma tali non sono state considerate in una pluralità di processi, né che la famiglia Calabresi conceda un perdono che il suo comprensibile dolore impedisce di dare. Non è neppure necessario, anzi sarebbe del tutto fuori luogo, chiedere a Sofri di rinunciare al suo orgoglio, che valere gli stessi criteri utilizzati per Sofri (rieducazione avvenuta? Uomini e donne diversi e migliori?). Nessun provvedimento

salvo dichiararsi in contraddizione con tutto quanto ha sostenuto oppure rivelarsi un opportunista.

La grazia è personale, cioè ad personam. La grazia a Sofri non implica nessuna chiusura prematura dei conti con gli anni di piombo, nessuna estensione ad altri condannati, per i quali dovrebbero comunque valere gli stessi criteri utilizzati per Sofri (rieducazione avvenuta? Uomini e donne diversi e migliori?). Nessun provvedimento

generalizzato: né indulto né amnistia, che richiedono altre riflessioni e altre valutazioni.

Infine, è davvero oltraggioso chiedere a Sofri di rifiutare la grazia poiché Berlusconi (o è Giuliano Ferrara?) è disposto a riconoscerle che la merita. Presso atto dell'omaggio che Berlusconi fa ad un uomo che con lui non ha nulla da spartire, quello che conta è l'esito: Sofri libero di continuare la sua attività al servizio della democrazia nazionale e internazionale.

Tra polemiche e assenze nella maggioranza che bloccano il voto finale ultimo esame questa mattina a Palazzo Madama. L'Ulivo: si vede che non interessa come la Cirami

Scuola, Senato pronto a dare l'Ok alla riforma

Resta da approvare un ultimo articolo, poi il ddl passerà alla Camera: confermati i cicli di studio

Una bimba scrive al sindaco: stop al fumo nei bagni

NAPOLI «Vorrei che non si fumasse più nei bagni della scuola»: l'appello, imbarazzante per i presenti ma quanto mai opportuno, è stato rivolto ieri mattina a voce e per iscritto da una bambina della Scuola elementare Amedeo Maiuri di Napoli al sindaco Iervolino in una visita del primo cittadino. A pochi giorni dalla dichiarazione del capo dello Stato a favore delle leggi antifumo, una bambina ha così raccolto quell'appello ma al contempo ha portato sotto gli occhi di tutti una realtà spesso nascosta: anche nelle scuole elementari si fuma. E' una consuetudine tanto diffusa da essere inserita nel discorso di presentazione della candidatura a presidente del Consiglio circoscrizionale junior del quartiere Arenella, nella zona collinare della città. Un'iniziativa voluta dalla circoscrizione per coinvolgere i più piccoli nella vita delle istituzioni.

Proprio ieri mattina era prevista la presentazione della candidatura alla carica per la quale si erano fatti avanti quattro piccoli aspiranti presidenti, con tanto di discorsetto scritto su un foglio: hanno presentato le loro istanze al sindaco Rosa Iervolino e al presidente del Consiglio comunale. Poi è arrivata lei, una bella bambina con i capelli castani, lo sguardo vispo: il suo intervento non era previsto ma lei ha voluto comunque dire la sua.

ROMA Procede a fatica e tra polemiche la discussione al Senato sulla riforma della scuola del ministro Moratti. Ieri sera, al termine di una lunga e infruttuosa giornata, l'aula di Palazzo Madama ha approvato altri quattro articoli, dopo i primi due della scorsa settimana, rimandando a questa mattina il voto sull'ultimo rimasto. Per farlo è stato necessario rinviare l'aula per il primo pomeriggio, dopo che durante la mattina per ben quattro volte era mancato il numero legale. Un segnale chiarissimo che ha sottolineato lo scarso peso dato dalla maggioranza al testo preparato dal ministro dell'Istruzione, e ha permesso all'opposizione di ironizzare sul loro comportamento. «Un provvedimento debole, precario, a rischio, che non sta a cuore neppure alla stessa maggioranza. Si vede che manca l'entusiasmo della Cirami», hanno commentato i senatori dell'Ulivo.

Salvo sorprese, dunque, il via libera alla riforma verrà dato questa mattina, dopo che il Senato avrà approvato l'ultimo articolo rimasto. Il testo passerà alla Camera. Ma gli articoli più importanti sono quelli approvati la scorsa settimana e rappresentano il vero cuore della riforma Moratti. Con essi il governo viene delegato ad attuare la riforma nei 24 mesi successivi alla data di entrata in vigore della legge.

E' previsto il riordino dei cicli scolastici: una scuola dell'infanzia triennale, una scuola primaria di cinque anni, una scuola secondaria di primo grado di tre anni al termine della quale bisognerà scegliere se incanalarsi nel sistema dei licei (della durata di cinque anni) o nel sistema di formazione professionale (di quattro anni). Infine la riforma assicura a

tutti gli studenti il diritto all'istruzione e alla formazione per almeno 12 anni o, comunque, fino al conseguimento di una qualifica entro il diciottesimo anno di età.

Punti che ieri sono stati contestati dai senatori dell'Ulivo, per i quali la riforma «fa tornare indietro l'orologio della scuola». Nel mirino dell'opposizione ci sono in particolare l'abbassamento dell'obbligo scolastico a otto anni di studio, la mancata copertura finanziaria, l'obbligo per gli studenti a una scelta precoce tra istruzione e formazione professionale e l'indebolimento del-

vazione sostanziale rispetto al passato», hanno spiegato i Verdi. Per il diessino Enrico Morando «la riforma Moratti è una esplicita violazione della legge di contabilità», visto che pur prevedendo oneri aggiuntivi per lo Stato, rimanderebbe la loro copertura alle future leggi finanziarie. E a quest'ultima accusa ha risposto direttamente il ministro: «Il disegno di legge delega - ha spiegato Moratti - detta solo le norme generali, le regole e non ha necessità di nessuna copertura per sé; non ne ha bisogno né il disegno di legge delega, né i decreti legi-



Alcuni bambini di San Giuliano guardano in una delle tendopoli una rivista con foto che li ritraggono.

l'autonomia degli istituti. «E' uno sciagurato atto di forza e vuole essere fatta passare solo per dire "abbiamo fatto una legge sulla scuola", senza che sia stanziata una sola lira dal governo in finanziaria senza una inno-

slativo. L'unica norma contenuta nel disegno di legge che ha bisogno di copertura finanziaria - ha concluso - è l'anticipo dell'età di ingresso ed ha la copertura nella norma stessa».

Carlo Lania

ROMA La terra trema di nuovo in Molise e getta nel panico tutto il Centrosud. E gli sfollati di San Giuliano, nelle tendopoli immerse nel fango, hanno dovuto fare i conti ancora una volta con la paura.

Ieri mattina alle 10.27 una scossa sismica di magnitudo 4.2 Richter, corrispon-

del 31 ottobre), è stata avvertita chiaramente anche in quasi tutta la provincia di Chieti e nel Pescara, nel napoletano, nel salernitano e nel foggiano. Poi alle 14.46 la terra ha avuto un nuovo più debole sussulto nel Molise (3,5 gradi Richter). Ai primi tremati, ieri mattina, alunni e insegnan-

li del fuoco hanno ricevuto numerose chiamate, specie dalle zone del Vomero e dal quartiere di Fuorigrotta. Gli alunni sono stati allontanati dalle scuole e concentrati nei «punti di raccolta» previsti dai piani della Protezione civile o semplicemente si sono riversati nelle strade adiacenti. Chiamate ai pompieri anche dall'area Nolana e dalla Vesuviana. Paura pure nell'Agro Nocerino-Sarnese (Salerno), in alcune aree dell'Irpinia e nel Sannio.

Nel Foggiano la scossa di ieri mattina ha provocato solo panico e non ulteriori danni nei centri del Subappennino già lesionati dal sisma del 31 ottobre. A Casalnuovo Monterotaro, il comune che ha subito i maggiori danni, tra le persone ospitate nella tendopoli allestita nel campo sportivo vi sono state crisi di panico, mentre nelle scuole di San Severo, Lucera e Torremaggiore le lezioni sono state sospese.

Gli esperti dell'Istituto nazionale di geofisica e vulcanologia hanno spiegato che la scossa «rientra nel normale decadimento della situazione dopo un sisma di più forte intensità», e tra le centinaia di scosse più piccole, è consueto che si assista a «repliche di tale intensità e non è nemmeno escluso che possano esservene altre nei prossimi giorni. L'epicentro è, infatti, nella stessa località nella quale si sono registrate le repliche di minore intensità verificatesi nei giorni scorsi».

La scossa di ieri è arrivata in Molise a poche ore dall'entrata in azione delle ruspe che dovevano demolire le case rese inagibili dal ter-

remoto. La Protezione civile dovrà ora rivedere molti edifici perché, oltre alle 614 case già dichiarate del tutto non utilizzabili, ce n'erano 199 a rischio, 180 parzialmente inagibili e 369 solo temporaneamente. «La scossa - ha spiegato l'ingegner Ennio Aquilino - non ha sicuramente fatto bene agli edifici già lesionati. Vogliamo ora verificare la situazione per evitare che qualcuno crolli da solo». Nel pomeriggio i vigili del fuoco hanno accertato che altre abitazioni dovranno essere rase al suolo, ma un bilancio definitivo si potrà fare solo nei prossimi giorni.

È ufficiale intanto: domani riprenderà l'attività didattica nelle aree del Molise colpite dal terremoto e, come annunciato ieri dal responsabile del Centro operativo misto di Larino, Agostino Miozzo, nelle zone terremotate sono arrivati gli israeliani. A San Giuliano di Puglia, infatti, c'è un gruppo di psichiatri israeliani specializzati in shock post-attacco, per aiutare la popolazione a uscire dal dolore e dalla psicosi degli eventi sismici. Coordinati dal responsabile del Trauma Center dell'università di Tel Aviv, Nati Lior, i medici stanno affiancando gli operatori di Telefono Azzurro.

Un sondaggio anonimo nei reparti di rianimazione di Milano scatena il caos

Indagine choc sull'eutanasia: 4 medici su 100 la praticano

ROMA «Volevamo solo dei dati empirici, per conoscere e riflettere». Adriano Pessina, professore di Bioetica e filosofia all'Università Cattolica di Milano, coordinatore dell'indagine choc su accanimento terapeutico ed eutanasia nei reparti di rianimazione del capoluogo lombardo, cerca di gettare acqua sul fuoco. Il sondaggio nei 20 centri milanesi ha scatenato un vespaio. Dal questionario anonimo, 78 domande sottoposte a 236 medici, risulta che il 4% dei rianimatori ha praticato l'eutanasia attiva somministrando farmaci letali ai pazienti. L'80% avrebbe praticato quella passiva, sospendendo le cure a malati irrimediabili. Solo nel 50% dei casi la famiglia è stata coinvolta: nulla risulta dalle cartelle cliniche. «Il termine eutanasia passiva - dice Pessina - non compariva affatto nel nostro questionario. È ambiguo e genera confusione». La domanda incrinata è l'unica che non prevedeva risposta multipla: «La sospensione delle cure è accompagnata anche dalla somministrazione di farmaci volutamente letali?». Per il 96,4% dei rianimatori interpellati in forma anonima, la risposta è «No, mai». Per il restante 3,6% «Sì, talvolta». In pratica 4 medici su 100. Il 38,6% degli intervistati, ha detto di avere sospeso le cure almeno in un'occasione, il 42% più spesso. Solo il 19,3 nega di avere interrotto le cure.

Pessina tenta di ridimensionare i dati ma è polemica: «I medici italiani sono assai meno interventisti dei colleghi europei, non si fanno condizionare da età e censo del malato». Il ministro Sirchia: «Bisogna valutare i dati. In caso di conferma sarà la magistratura a occuparsi della questione». L'Ordine dei medici milanesi annuncia anche un'inchiesta.

Valentina Errante

IN BREVE

Benzina, tre giorni di sciopero dei distributori autostradali

ROMA I benzinai hanno confermato i tre giorni di chiusura degli impianti autostradali. Il primo sciopero scatterà il 14 novembre, poi il 27 e 28 novembre. Protestano contro le modalità delle gare per l'assegnazione delle concessioni autostradali predisposte dalla Società Autostrade. Il rischio per i consumatori è un aumento della benzina di circa 0,0418 euro al litro (circa 90 lire), oltre al taglio di un migliaio di posti di lavoro, tra gestori e dipendenti. In una conferenza stampa, i rappresentanti di Fegica Cisl e Anisa Confindustria (la Faib si è dissociata dalla protesta) hanno detto che Autostrade ha disatteso gli impegni assunti in sede di negoziato al Ministero delle attività produttive predisponendo dei bandi di gara che non tenevano conto di quegli accordi, in particolare la continuità di gestione in base ai contratti di subconcessione e la possibilità per il gestore di svolgere attività «non oil». La trattativa aperta con Autostrade non ha prodotto risultati. Di qui la chiusura degli impianti autostradali che i benzinai minacciano di ripetere anche a dicembre, coinvolgendo l'intera categoria.

A Modena sgominata una banda di romeni

Acquistava «schiave» per la prostituzione

MODENA Un'organizzazione di giovani romeni tra i 25 e i 28 anni, il cui capo era soprannominato Mexican, sceglieva via Internet le giovani connazionali, molte minorenni, da avviare alla prostituzione in Italia, specie nelle zone adiacenti alla stazione di Modena e della via Emilia Ovest, dove il controllo del giro è passato negli ultimi tempi dagli albanesi ai romeni. A scoprirlo è stata la Mobile di Modena con la Polizia municipale, che ha eseguito ieri 18 ordinanze di custodia cautelare: in cella 15 uomini e tre donne (17 romeni tutti clandestini e un italiano).

Accuse di truffa: finisce in liquidazione la Tucker dopo lo scandalo del «tubo» anti-inquinamento

ROMA «Non è un'ammissione di qualsiasi responsabilità e neppure d'inefficienza del prodotto. Semplicemente, a queste condizioni, la Tucker Spa e la Master Communication non possono operare sul mercato. Per questo a giorni verranno messe in liquidazione». È stato il difensore di Mirco Eusebi, patron della Tucker, il «tubo» anti-inquinamento e della sua compagna e più stretta collaboratrice Ivana Ferrara, accusati di truffa, a fare tale comunicazione prima al pm Francesca Zavaglia, titolare dell'indagine sull'azienda e poi al Gip Lorena Mussoni.

Disavventura a lieto fine sul Lago di Massaciuccoli: l'uomo è ricoverato in osservazione sotto choc ma non è grave

Naufrago si salva su una scatola di polistirolo

Il pescatore trascinato alla deriva: «È andata bene, sono stato fortunato»

LUCCA Quando il suo barchino è affondato nel Lago di Massaciuccoli lunedì sera, Fortunato Benedetti, pescatore viareggino di 57 anni, si è aggrappato con tutta la speranza che aveva ad una scatola di polistirolo che aveva visto galleggiare nella penombra e si è lasciato trasportare dalla corrente per vari chilometri, nella notte, convinto che prima o poi qualcuno lo avrebbe salvato.

«È andata bene, sono stato davvero fortunato», ha detto ieri mattina alla moglie e ai parenti che lo hanno visto arrivare scalo e con i pantaloni ancora grondanti, avvolto in una coperta dei vigili del fuoco. «Meno male che l'acqua non era fredda come la settimana scorsa». Se la temperatura infatti fosse stata più rigida - come hanno spiegato gli stessi soccorritori - per l'uomo non ci sarebbe stato niente da fare.

Benedetti, che in passato aveva lavorato come saldatore ma che già da tempo era diventato pescatore di professione, munito di regolare permesso, era partito ieri pomeriggio alle 16 circa dal Canale Burlamacco che scorre proprio vicino a casa sua, a Viareggio. Come ogni volta aveva spinto la sua imbarcazione, che per legge non può trasportare più di una persona decisa alla pesca, fino al Lago di Massaciuccoli, lo specchio d'acqua caro al compositore Giacomo Puccini e che tocca i comuni di Vi-

Il pescatore salvato dai soccorritori con la moglie: ha resistito una notte in balia delle onde grazie a una provvidenziale scatola di polistirolo a cui si è potuto aggrappare.

reggio, Massarosa e Vecchiano. Secondo quanto ricostruito dallo stesso superstite, ora ricoverato all'Ospedale unico della Versilia sotto osservazione, improvvisa-

mente la prua del suo barchino ha urtato contro qualcosa, forse lo stesso fondale, si è girato su un fianco ed è lentamente affondato. Caduto in acqua, l'uomo ha visto galleggiare qualcosa di bianco ed ha pensato di aggrapparsi lasciandosi trasportare dalla corrente. Col suo cellulare ha creduto per un attimo di poter chiamare la moglie, ma gli è stato chiaro fino dal primo tentativo che il telefono era ormai fuori uso.

La donna, abituata a vederlo rincasare nel cuore della notte, anche se preoc-

cupata, ha voluto aspettare fino a ieri mattina prima di dare l'allarme. Più volte, nell'attesa, aveva composto il numero del telefono portatile del coniuge senza ottenere risposta e intorno alle 7.30 ha chiesto aiuto.

Nelle ricerche sono stati impegnati carabinieri e vigili del fuoco. A localizzare il naufrago è stato un elicottero dei carabinieri partito da Pisa. I militari lo hanno avvistato nei pressi di un isolotto di canne, nel comune di Vecchiano (Pisa).

L'uomo è stato immediatamente raggiunto dai gommoni dei vigili del fuoco che l'hanno tratto in salvo. «Se non fosse stato fatto un avvistamento dall'alto - hanno spiegato i soccorritori - sarebbe stato difficile scorgerlo sulla superficie dell'acqua, anche perché era nascosto dalla vegetazione». Il superstite è apparso subito in buone condizioni, anche se infreddolito e sotto choc.

IL GIALLO

Per assicurarsi l'eredità, bella e spietata a 19 anni elimina padre e madre che ostacolavano la relazione col fidanzato, suo complice

Brasile, la nipote del Barone Rosso uccide i genitori



Manfred von Richtofen

SAN PAOLO Giovane, bella, ricca, pronipote del celebre Barone Rosso tedesco, l'aviatore asso tedesco della Prima guerra mondiale fa ammazzare a sangue freddo i suoi genitori per amore e per ottenere la cospicua eredità.

Suzanne Louise von Richtofen, 19 anni, è la protagonista della storia di cronaca nera che ha sconvolto i brasiliani e occupa le prime pagine dei giornali. La settimana scorsa la giovane, nota ai più come rampolla di una famiglia dell'alta borghesia di San Paolo, era apparsa in Tv piangendo disperata al funerale dei genitori, una coppia di professionisti d'origine tedesca brutalmente uccisa nel sonno nella loro villa di San Paolo.

Un crimine brutale: Manfred von Richtofen, ingegnere a capo della Dersa, l'ente autostradale brasiliano, massacrato a randellate; la moglie, psicologa, soffocata con un sacchetto di plastica. La polizia pensa subito a una rapina. Due giorni dopo però gli inquirenti sono messi a conoscenza dai vicini di casa dei Von Richtofen che sta succedendo qualcosa di strano: nonostante il grave lutto, la bella Suzanne organizza una festa per il suo 19° compleanno

invitando una ventina di amici per una grigliata a bordo piscina. L'attenzione degli inquirenti si sposta allora sul fidanzato della ragazza, il 21enne Daniel Cravinhos, di umili origini e per questo osteggiato dai genitori di Suzanne, e sul fratello di questi, Christian, coinvolto in un giro di piccoli spacciatori di marijuana.

Si scopre che un amico dei due ha comprato una moto di grossa cilindrata poche ore dopo l'omicidio, pagando in contanti con banconote da 100 dollari, le stesse prelevate dalla casa dei coniugi assassinati. Il castello di sabbia costruito dalla giovane ereditiera, dal fidanzato e dal fratello crolla dopo ore d'interrogatori incrociati: a uccidere i Von Richtofen sono stati i due fratelli con la complicità di Suzanne. La ragazza confessa di averlo fatto per amore, ma al primo incontro con l'avvocato in carcere chiede freddamente cosa ne sarà dell'eredità. Il fidanzato Daniel spiega nei minimi dettagli la dinamica dell'aggressione. La casa della famiglia Von Richtofen resta ora chiusa mentre il fratello di Suzanne, Andreas, 16 anni, è affidato alla custodia degli zii. Nei prossimi giorni inizierà la fase preparatoria al processo.

Ritorna l'incubo terrorismo negli Usa. Osama conferma la paternità dei recenti attentati e si scaglia contro i principali Paesi alleati degli Stati Uniti

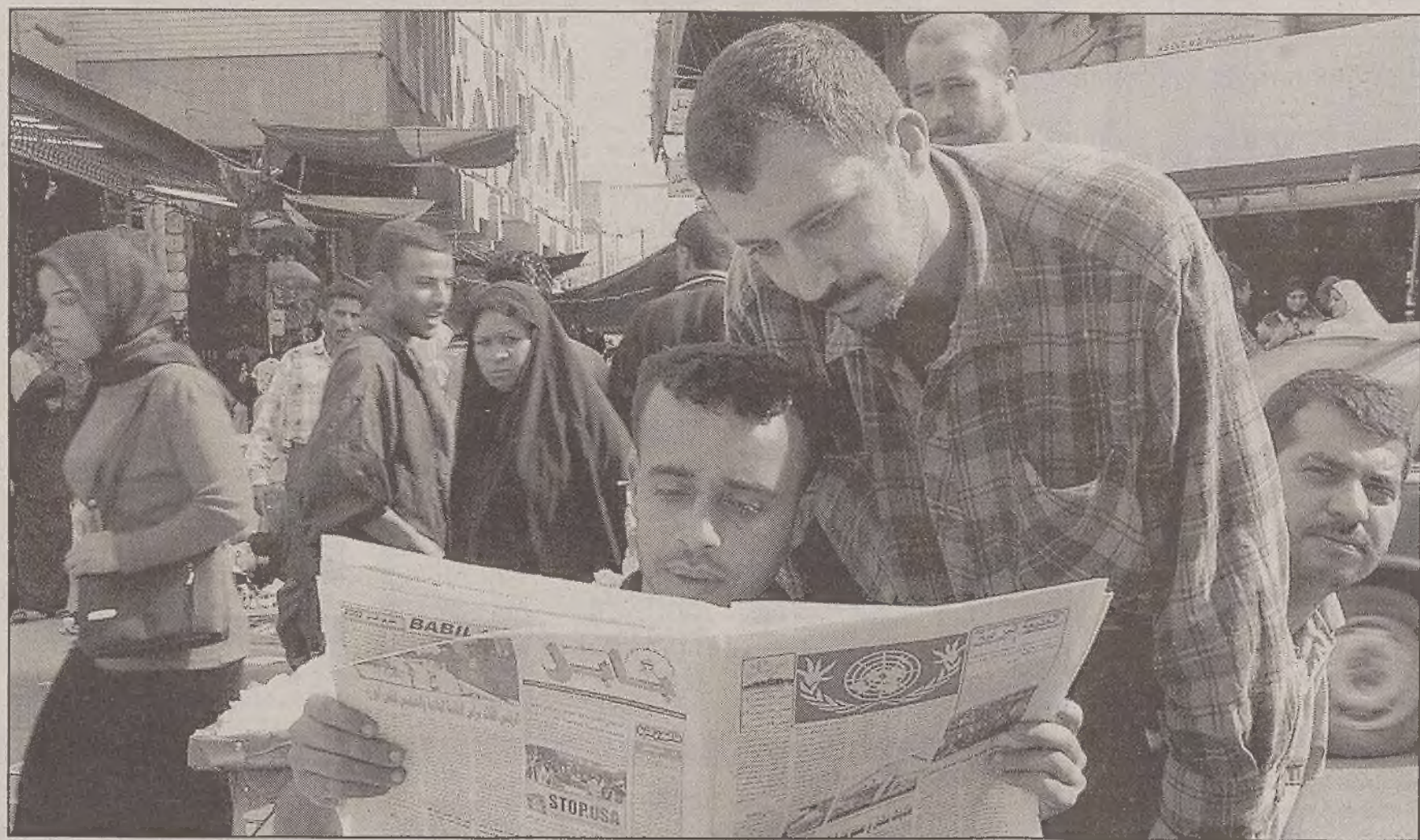
Nuovo nastro di Bin Laden: minacce anche all'Italia

Baghdad: il Parlamento dice «no» al ritorno degli ispettori Onu. Per la Casa Bianca è tutta scena

NEW YORK Osama Bin Laden potrebbe essere vivo e lancia minacce anche all'Italia. Una prova, «convincente» secondo gli Usa, che il terrorista saudita non è stato ucciso durante gli attacchi americani in Afghanistan è arrivata ieri dalla televisione in lingua araba Al Jazeera che ha diffuso una registrazione della voce dello sceicco. Bin Laden fa riferimento ai quattro più recenti attacchi: il marinese ucciso in ottobre nel Kuwait durante un'esercitazione militare; la superpetroliera francese Limburg attaccata il 6 ottobre al largo dello Yemen; c'era stata poi l'autobomba esplosa davanti ad una discoteca di Bali che aveva fatto 180 vittime; e infine la presa degli ostaggi da parte di guerriglieri ceceni in un teatro di Mosca.

Il leader di Al Qaeda lancia un duro monito ai Paesi alleati degli Stati Uniti. Mette in guardia anche l'Italia colpevole di «essere alleata con i macellai Usa». Lo sceicco avverte che nel mirino del terrorismo ci sono altri cinque Paesi. Cita la Gran Bretagna, il Canada, la Francia, la Germania e l'Australia.

Nel messaggio, rivolto «ai popoli dei Paesi alleati degli Stati Uniti», Bin Laden afferma che «la gang della Casa Bianca è composta dai peggiori macellai della nostra era» e definisce i recenti attacchi terroristici «la risposta dei musulmani ansiosi di difendere la loro religione». Poi aggiunge: «Come ci state assassinando, così lo sarete anche voi, e come ci bombardate,



Baghdad, iracheni leggono il giornale in cerca di notizie sulle pressioni internazionali contro il Paese.

così lo sarete anche voi». Al Jazeera aveva preannunciato ieri che alle 20, ora di Londra, avrebbe mandato in onda un'audioregistrazione con la voce del capo di Al Qaeda. La notizia era stata diffusa attraverso l'agenzia di stampa britannica Reuters e il governo

americano dunque si era messo in stato di allerta, pronto ad analizzare immediatamente la voce per determinare se si trattasse ve-

ramente di Bin Laden. La registrazione potrebbe essere la conferma che il governo americano andava cercando. Il nemico numero

uno degli Stati Uniti, l'uomo che si è assunto la paternità degli attentati dell'11 settembre 2001, è ancora vivo.

Intanto ieri il Parlamento iracheno ha espresso ieri un secco, scontato e unanime «no» alla Risoluzione 1441 dell'Onu per la ripresa delle ispezioni per il disarmo - considerata un pretesto per fare una guerra all'Iraq - un «no» che può anche riflettere la diffusa opinione interna del Paese. Ma il «si» richiesto da Uday Hussein ai colleghi deputati è invece una chiara indicazione di quale sarà la decisione finale del Consiglio del Comando della Rivoluzione (Ccr), la massima istanza dell'Iraq, cui i parlamentari hanno demandato l'ultima parola a riguardo.

E questa la lettura che vari analisti, occidentali e arabi, danno del voto - comunque non vincente per il regime di Baghdad - espresso per alzata di mano dai 250 membri del Parlamento. Insomma una sorta di ben orchestrata messa in scena ad uso interno per far apparire il rifiuto della risoluzione come una sfida alle minacce americane di sferrare un attacco militare. Ma Saddam - perché alla fine sarà lui a decidere - ha tempo sino a venerdì per accettare quanto sancito dall'Onu oppure subire le «gravi conseguenze» che il presidente Usa George W. Bush non si stanca mai di ripetere. E, quasi di certo, con la giustificazione di voler risparmiare al Paese altre sofferenze, alla fine dirà di sì.

Andrea Visconti

STATI UNITI

Bush non prende per buona la scelta dei deputati iracheni

WASHINGTON Gli Stati Uniti non prendono per buono il «no» del Parlamento di Baghdad alla risoluzione 1441 dell'Onu che impone all'Iraq di rinunciare alle armi di distruzione di massa o prospetta «serie conseguenze» in caso di inadempienza. Per reagire, la Casa Bianca attende la decisione che deve prendere, entro il 15, il presidente iracheno Saddam Hussein perché «solo quel che dice lui conta in Iraq». Un po' per convinzione, un po' per calcolo - gli Stati Uniti non sono ora pronti a prendere l'iniziativa - Washington mette la sordina là dove Baghdad batte la grancassa. Sean McCormack, portavoce del Consiglio per la sicurezza nazionale, dice che la convocazione, la riunione e il voto del Parlamento sono «tutta scena». «Nessuno prende sul serio quell'Assemblea», aggiunge, echeggiando il pensiero di Condoleezza Rice.

Il presidente George W. Bush, dunque, aspetta che Saddam annunci se vuole adeguarsi o meno alla risoluzione dell'Onu approvata all'unanimità venerdì dal Consiglio di sicurezza, perché - spiega - «l'unica voce che vale in Iraq sotto il regime di Saddam Hussein è quella di Saddam Hussein» e «il Parlamento si limita a mettere i timbri». L'amministrazione statunitense è convinta che il rais di Baghdad dirà di sì, specie dopo che anche la Lega

araba glielo ha consigliato. Ma l'apertura di credito non va oltre venerdì. Bush coglie l'occasione della domanda al volo d'un giornalista per ribadire che non c'è spazio per negoziati e che la linea resta quella della «tolleranza zero»: se l'Iraq di Saddam non s'adeguа a pieno alla risoluzione, e non accetta di rinunciare alle armi di distruzione di massa bio-chimiche e nucleari, gli Stati Uniti guideranno una coalizione per disarmarlo.

La Casa Bianca non cede, per ora, alle pressioni di chi, tra i falchi del Pentagono, vorrebbe prendere a pretesto lo scarame che durano da anni sulle zone di non sorvolo irachene, a Nord e a Sud del Paese, per scatenare un attacco; e neppure commenta il polverone di illusioni sull'acquisto da parte di Baghdad di massicce quantità di antidoto al gas nervino.

Dopo le elezioni politiche del 5 novembre negli Stati Uniti che sono state un successo per l'amministrazione repubblicana, Bush si sente forte e si comporta di conseguenza, tanto più che i sondaggi lo confortano. L'opinione pubblica americana guarda con più favore all'operato del presidente e anche alla guerra con l'Iraq, constata la Gallup che sonda il polso dell'Unione per conto della Cnn e di «Usa Today», il quotidiano più diffuso.

Nelle «apparizioni» incitamenti alla violenza

NEW YORK Anche se nessuno sa con certezza se sia ancora vivo o morto, ad Osama Bin Laden ieri sera sono state attribuite nuove affermazioni. Dalla tv satellitare Al Jazeera dopo gli attentati dell'11 settembre 2001 sono stati trasmessi una decina di messaggi con presunte dichiarazioni del leader di Al Qaeda. Il tono è sempre lo stesso. Ecco alcuni esempi: «Io ringrazio Allah perché sono stati distrutti i simboli dell'America e la paura si è diffusa fra tutti gli americani...Giuro che né l'America, né coloro che vivono in America avranno sicurezza prima che

noi abbiamo sicurezza in Palestina e prima che tutte le forze straniere se ne vadano dalla penisola di Maometto». «Coloro che si rivolgono all'Onu per risolvere le nostre tragedie sono ipocriti che ingannano Allah, il suo profeta e tutti i credenti. Non sono forse le nostre tragedie opera dell'Onu? Chi è stato a emettere la risoluzione per la spartizione della Palestina nel 1947 e a consegnare la terra dell'Islam agli ebrei? Sono state le Nazioni Unite... Tutto l'Occidente, con qualche rara eccezione, appoggia questa campagna di oppressione».



L'immagine di Osama trasmessa ieri da Al Jazeera.

DAL MONDO

Sequestrato assieme a un collaboratore Colombia: rapito dalle Farc il vescovo Jorge Jimenez, appello del Papa ai ribelli

CITTÀ DEL VATICANO Papa Wojtyla ha rivolto ieri un appello accorato ai sequestratori del vescovo colombiano Jorge Enríquez Jimenez, rapito lunedì insieme ad un collaboratore non lontano dalla capitale Bogotá, perché rilascino gli ostaggi e non facciano loro del male. Jimenez è una delle figure più autorevoli della Chiesa sudamericana; vescovo della città colombiana di Zipaquirá, è attualmente il presidente della Conferenza episcopale latino-americana (Celem), in pratica il coordinatore e referente di tutti gli episcopati nazionali del Continente. Lunedì si era recato nel piccolo villaggio di Pacho per una cerimonia religiosa insieme a padre Desiderio Orjuela: entrambi sono stati catturati da un gruppo di uomini armati, sospettati di appartenere alle Forze armate rivoluzionarie della Colombia (Farc), un gruppo marxista in lotta contro il governo centrale, autore di centinaia di attentati e sequestri. Immediata è stata la mobilitazione del Vaticano e della Chiesa latino-americana. Giovanni Paolo II, in un telegramma inviato alla Conferenza episcopale della Colombia, ha invocato «il Signore perché faccia ripensare i responsabili in modo che liberino i sequestrati ed abbandonino ogni forma di violenza». Il Papa ha anche espresso il suo «profondo dolore» per questo ennesimo episodio di guerriglia ed ha esortato tuttavia i vescovi e i sacerdoti locali a proseguire nell'impegno sociale e per la pace. Al messaggio pontificio, si è subito unito il presidente della Commissione vaticana per l'America Latina, card. Giovanni Battista Re, che ha chiesto ai rapitori di «rispettare la vita, la libertà e la dignità umana e sacerdotale sia del vescovo che del prete» e di «rilasciarli immediatamente».

Tirana: politico condannato per falso in atto pubblico costretto a fare il netturbino per centoventi ore

TIRANA Il Tribunale di Tirana ha condannato Adi Skampu, giovane ex direttore dell'Ente stradale ed ex segretario generale della gioventù socialista, a 120 ore di lavoro sociale in alternativa a tre mesi di carcere duro. Si tratta di un lavoro sociale particolare: dovrà infatti ripulire dai rifiuti e dai detriti il tratto del fiume Lana che attraversa il centro città a pochi metri dai principali ministeri e dalla presidenza del Consiglio. Skampu era stato rinviato a giudizio per aver falsificato documenti pubblici.

California: catturato lo «stupratore mascherato» è accusato di aver compiuto 31 violenze carnali

WASHINGTON Entrava nudo nelle case di donne sole, col volto mascherato ed i guanti alle mani per non lasciare impronte digitali. Dopo 31 violenze carnali il maniaco che terrorizzava la California è stato arrestato dalla polizia di Long Beach. Mark Rathburn è stato tradito dalla bicicletta. La scorsa settimana, in occasione dell'ultimo attacco dello stupratore, una testimone aveva detto alla polizia di aver notato sul luogo un uomo in bici. Rathburn si spostava sempre in bicicletta.

Controlli più severi lungo le vie di Londra anche in vista dello storico sciopero dei vigili del fuoco proclamato per la giornata odierna

Nei porti inglesi si scatena la caccia al camion-bomba

La nuova minaccia di Al Qaeda segnalata dai servizi di sicurezza olandesi e francesi

LONDRA I porti britannici lungo la Manica sono in stato di allarme, dopo che i servizi segreti francesi e olandesi avevano avvertito le autorità inglesi sulla possibilità che Al Qaeda stesse preparando un attentato su un traghetto, servendosi di un autotreno carico di esplosivo. L'allarme sarebbe partito dal Fbi e comunicato fin da venerdì scorso alla Transsec, l'agenzia britannica per la sicurezza dei trasporti. Ed anche se la minacciata presenza di un camion pieno di esplosivo è stata successivamente ridimensionata, tutti i porti britannici, compresi quelli del Mare del Nord, ai quali attraccano ferry provenienti prevalentemente dalla Germania e dalla Scandinavia, sono stati avvisati di aumentare il livello di vigilanza. La segnalazione del Fbi non riguardava una località portuale specifica. Tuttavia sarebbe stata Dover, la



Buckingham Palace: rinforzate le misure di sicurezza in tutti i punti sensibili di Londra.

maggiore «porta d'ingresso» in Gran Bretagna dall'Europa continentale, ad essere sotto mira dei terroristi.

«Il nostro porto, ha dichiarato il capo delle operazioni di terra, Robin Dodridge, è nell'elenco delle installazioni che richiedono la

massima sicurezza. E anche se non è esatto affermare che lo stato di allerta è stato portato al massimo livello, tuttavia dalla scorsa

settimana abbiamo aumentato le misure, così come richiesto dal Dipartimento dei trasporti a tutti i porti britannici». Dodridge ha riferito tuttavia che nella segnalazione ricevuta non era stato fatto alcun accenno ad una specifica nave-traghetto. «Di qui la nostra raccomandazione ai viaggiatori di non cedere all'allarmismo o farsi prendere dal panico e continuare a comportarsi come al solito. Anche perché come maggior porto britannico per traffico di navi traghetto, non è la prima volta che siamo oggetto di allarmi-bomba». Anche molte compagnie che operano nel mare del Nord hanno aumentato le misure di sicurezza sui loro traghetti, così come è avvenuto nella città di Londra. Lo ha affermato ieri sera il sindaco, Ken Livingstone, anche in vista dello sciopero nazionale (il primo da 25 anni) dei vigili del fuoco, annunciato per oggi.

La Francia trema e teme attentati ai suoi acquedotti

PARIGI Parigi trema e l'ombra del terrorismo si allunga anche sugli acquedotti, ipotetici bersagli di attacchi al cianuro: già blindate all'indomani dell'11 settembre 2001, le reti idriche francesi sono oggetto di massima sorveglianza. In gran segreto, a febbraio, è stato simulato l'avvelenamento di un serbatoio che serve 30.000 parigini. «Le reti idriche sono in questo momento il punto più vulnerabile alla minaccia chimica o batteriologica», ammette il ministero della Sanità francese citato dal quotidiano «Le Figaro». Lo stesso ministero precisa però di temere «più un atto isolato che non una vera operazione terroristica».

Il 31 ottobre scorso un falso allarme - tenuto pressoché segreto dai media francesi - ha acceso tutte le spie di emergenza: un fustino di cianuro da 50 chili era scomparso da un deposito dell'Alta Savoia. Era la quarta volta in un anno che le squadre di emergenza si trovavano di fronte ad un allarme, per fortuna rivelatosi falso. Ma da allora, la sorveglianza sulla rete idrica, composta da 32.000 acquedotti in tutto il paese, è stata ancor più rafforzata. Se a Parigi si può dire che tutto è sotto controllo e un avvelenamento dell'acqua potabile sarebbe difficilissimo, i serbatoi delle reti idriche più piccole sono molto meno protetti.

Il leader del partito islamico turco che ha vinto le recenti elezioni sarà ricevuto oggi dal presidente del Consiglio Berlusconi

Erdogan a Roma cerca un passaporto per l'Europa



Recep Tayyip Erdogan

ROMA Gli aerei da guerra americani e britannici che già pattugliano la «no-fly zone» in Iraq sono ospitati nella base di Incirlik, nel Sud della Turchia. Le eventuali operazioni militari contro Baghdad avranno proprio nella Turchia un pilastro fondamentale per la logistica. Bastano questi dati per comprendere l'interesse dell'amministrazione Bush e dei Paesi dell'Unione europea ad un sempre più saldo ancoraggio di Ankara all'Europa. Forte di questa realtà, il vincitore delle ultime elezioni politiche in Turchia, Recep Tayyip Erdoğan,

si presenterà oggi a palazzo Chigi per chiedere al presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi, di appoggiare la richiesta di Ankara di entrare al più presto nell'Unione.

Il leader del partito di radicali islamici «Giustizia e Sviluppo» (Akp), che ha vinto le elezioni conquistando ben 363 seggi su 550, inizierà proprio dall'Italia un decisivo tour europeo dalle molte implicazioni politiche ma caratterizzato da una secca richiesta che Erdoğan ha già ampiamente anticipato: dal prossimo Consiglio europeo di Copenaghen

(12-13 dicembre) deve uscire una data di riferimento che offra alla Turchia una prospettiva concreta per il suo cammino verso l'Ue. Sin dal 1999 infatti, la Turchia ottenne dal Consiglio europeo di Helsinki lo status di Paese candidato per cui, ha precisato la Commissione europea nei giorni scorsi, non esistono impedimenti formali alla marcia di avvicinamento di Ankara a Bruxelles. Naturalmente, le stesse origini dell'Akp e la storia personale di Erdoğan (in passato condannato per incitamento all'odio religioso) preoccupano diversi ambienti politici europei.

Il presidente della Convenzione europea, Giscard d'Estaing, ha interpretato sentimenti ben diffusi in Europa quando si è detto contrario ad una integrazione della Turchia. «Sarebbe la fine della Ue», ha osservato in una intervista a «Le Monde». Niente di tutto ciò, ha subito replicato la Commissione di Romano Prodi ricordando che la Turchia è un Paese candidato come gli altri. «Se il Consiglio europeo di Copenaghen non darà alla Turchia una data, la fiducia dei turchi nell'Europa ne uscirebbe devastata», ha detto ieri Erdoğan senza peli sulla lingua.

ZARA La sciagura di Skabrnja dove sono rimasti feriti quattro bambini ripropone un problema ancora aperto in Croazia

Migliaia di mine pronte a esplodere

Sarebbero settecentomila gli ordigni sparsi su quattromila chilometri di territorio

ZARA La sciagura di Skabrnja in cui sono rimasti feriti da una mina quattro ragazzini ripropone drammaticamente un problema ancora aperto in Croazia dove le aree minate, in base ai dati forniti dal ministero della Difesa, interessano circa quattromila chilometri quadrati. Se pensiamo che l'Istria tutta ha 2800 chilometri quadrati possiamo capire l'estensione delle zone a rischio, che sono, in particolare l'entroterra dalmato, la Lika e la Slavonia orientale. I residui bellici in circolazione sarebbero circa 700 mila. Dal 1991 ad oggi, le mine hanno ucciso in Croazia 400 persone e ferito 1300.

Tornando ai feriti, rimane gravissimo, anche se c'è qualche flebile speranza, lo stato di Romana, 9 anni, la bambina colpita dallo scoppio di un proiettile anticarro, sabato scorso a Skabrnja (entroterra di Zara).

Nella deflagrazione sono rimasti coinvolti, oltre a Romana, la sorella Annamaria, 7 anni, la coetanea Kata e il fratello di quest'ultima Frane, di due anni più vecchio. Il micidiale ordigno, trovato dai ragazzini, non era sembrato pericoloso, anche perché la zona era stata sminata quattro anni prima e avevano il permesso dei genitori di giocare. Il piccolo Frane aveva deciso di mostrare quel pezzo di metallo arrugginito alla mamma che in quel momento stava chiacchierando con la mamma delle altre due sorelline. «Buttalo via», aveva detto la donna e Frane aveva obbedito, scagliando l'ordigno a nemmeno due metri di distanza.

Appena toccato terra, il proiettile è esploso e le schegge hanno colpito come una sventagliata i bambini, rimasti inerti a terra, qualcuno lamentandosi con voce fioca, mentre le due

mamme urlavano dalla disperazione. Immediato il trasporto all'ospedale di Zara, dove Romana è stata subito sottoposta ad operazione chirurgica e quindi trasferita, assieme a Frane, alla clinica zagabrese «Rebro». Il piccolo è fuori pericolo, mentre sono preoccupanti le condizioni di Romana, che ha schegge conficcate nel cervello e vicino al cuore. Stanno invece migliorando le condizioni delle piccole Annamaria e Kata, ancora in cura al nosocomio zarino.

A detta di Diana Pleština, consigliere per le attività antimine del ministero degli Esteri, è probabile qualcuno abbia gettato l'ordigno in tempi recenti nel folto di un cespuglio, in quanto l'area era stata bonificata dalle mine già nel 1998. Sul grave episodio sono in corso le indagini della polizia.

Andrea Marsanich

PARENZO Stavano divorziando e la donna era tornata a casa per prendere le sue cose

Ammazza la moglie e si suicida



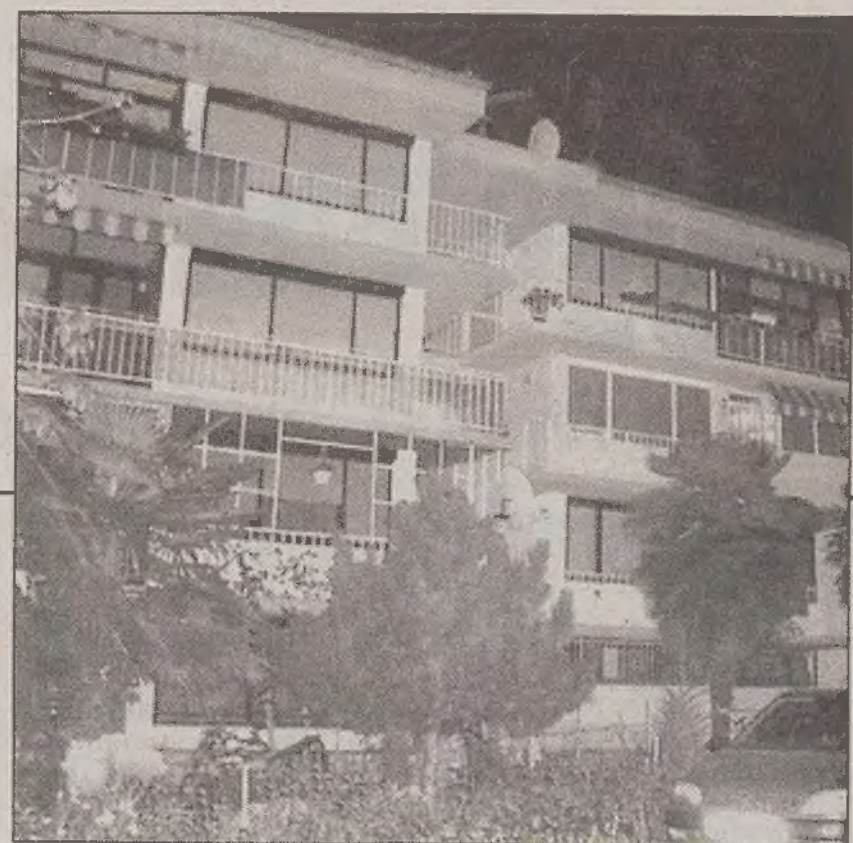
Parenzo: la boutique che era gestita dalla coppia.

PARENZO La moglie non firma la separazione, il marito le spara e la uccide, poi si toglie la vita con un colpo alla tempia. È accaduto l'altra sera in uno stabile in via Stipe Rajko, nel rione residenziale di Pical, alla periferia della località istriana.

Luxurida-suicida, Dragan Telesmanic, di 54 anni, non voleva concedere il divorzio alla moglie Lidia, di 38, e, alle minacce, ha fatto seguire i fatti. Stando alle prime testimonianze dei vicini, nel pomeriggio di lunedì, al termine della seconda udienza in Tribunale per definire i dettagli della separazione,

la donna sarebbe rientrata a casa per portare via le sue cose. Con lei c'era la sorella. L'uomo è arrivato poco dopo, ha atteso la moglie sul pianerottolo, e poi tra i due sarebbe scoppiata una violenta lite. Grida sempre più forti e quindi gli spari.

La tragedia si è consumata rapidamente: Dragan Telesmanic ha estratto la pistola, una TT modello 762 (non aveva il porto d'armi) e ha fatto fuoco alcune volte contro la donna, che non ha avuto nemmeno il tempo di chiedere aiuto. Subito dopo si è puntato l'arma alla tempia e ha sparato.



Parenzo: il condominio dov'è avvenuta la tragedia.

Sul posto sono intervenuti i mezzi del pronto soccorso, gli agenti del commissariato di polizia di Parenzo e del nucleo operativo della Questura di Pola, avvertiti dai vicini della coppia, i quali si sono trovati di fronte ad una scena agghiacciante: i corpi di Lidia e Dragan a terra in una pozza di sangue e la sorella della donna ancora sotto choc. Per Lidia non c'era ormai più nulla da fa-

re, è morta in pochi istanti, mentre il marito è deceduto in ambulanza durante il trasporto in ospedale.

Entrambi erano al secondo matrimonio. E non avevano certo problemi economici, racconta chi li conosceva, infatti gestivano con successo una boutique in città e di recente avevano aperto un secondo negozio, ma se gli affari andavano bene il matrimonio non funzionava.

i.b.

TRIESTE Programmi culturali e progetti per i connazionali d'oltre confine approvati da Ui e UpT

La storia istriana scritta «in casa»

TRIESTE Superate le tensioni, l'Unione italiana e Università popolare di Trieste hanno trovato un accordo sui programmi da realizzare a favore della minoranza oltre confine. Il comitato di coordinamento, riunito ieri, ha varato provvedimenti in campo scolastico, comunitario, dei mass media e culturale. Di quest'ultimo da sottolineare il progetto «Istria nel tempo», grazie al quale verrà realizzato un volume, curato dal Centro ricerche storiche di Rovigno, appunto sulla storia dell'Istria e di Fiume. Al volume saranno affiancati sei documenti, che verranno realizzati da TeleCapodistria e raccolti in videocassette e Dvd. Un progetto di assoluto rigore scientifico per assicurare che la travagliata storia di queste terre sia trasmessa nel modo più obiettivo. Il volume sarà destinato alle scuole, ma anche alla divulgazione. Sempre in quest'ambito saranno realizzati vari progetti presentati dalle singole Comunità.

Passando al settore mass media saranno finanziati quattro progetti da attuare nei programmi italiani di Radio Capodistria. Per quanto riguarda le Comunità è stato approvato l'acquisto della sede di Castelvenera e di un immobile per quella di Lussinpiccolo, verranno ultimati i lavori alle sedi di Ploštine e Visinada, continuati quelli a Rovigno e Valle e infine sarà completato il rifornimento degli ar-

redi per Fiume.

In merito alla scuola, il «Progetto lingua» che era stato oggetto di tensioni (ed era stato bocciato da tutti i direttori didattici delle scuole italiane), è stato trasformato in programma di aggiornamento linguistico per gli insegnanti le cui linee guida saranno fissate da un gruppo di esperti. Inoltre è stata assicurata la prima tranche dei fondi per la costruzione, molto at-

tesa, della nuova scuola elementare di Buie, e per i lavori di ristrutturazione dell'asilo di San Lorenzo Babici. Inoltre sono stati finanziati la traduzione in italiano dei libri di testo croati, che sarà curata dall'Edit, e l'acquisto di libri di testo italiani.

Anche sui finanziamenti per la conservazione delle tombe è stato trovato un compromesso: sarà mantenuto per quest'anno il finanziamento di 20 mila euro e sarà successivamente varato (insieme all'Irci) un piano pluriennale che affronti globalmente il problema.

Il comitato di ieri ha così suddiviso, accogliendo le indicazioni dell'assemblea dell'Ui, circa 6 milioni di euro che costituiscono il finanziamento italiano alla minoranza. Alla riunione, presieduta dal ministro plenipotenziario Paolini della Farnesina, erano presenti i vertici di Ui e UpT, il presidente della Federazione degli esuli, Brazzoduro, funzionari della regione e i consoli a Fiume e Capodistria.

p.l.s.

Comunità di Pirano Lezione sull'arte a Mantova

PIRANO Lezione preparatoria domani, alle 18, nella sala delle vedute di Casa Tartini, in preparazione del viaggio di istruzione a Mantova, dedicata all'arte e alla storia alla corte dei Gonzaga. La manifestazione rientra nell'ambito della collaborazione tra Ui e UpT.

I CAMBI	
SLOVENIA	
Tallero 1,00 = 0,0043 Euro*	
CROAZIA	
Kuna 1,00 = 0,1329 Euro	
Benzina super	
CROAZIA	
Kune/litro 7,25 = 0,96 €/litro	
Benzina verde	
SLOVENIA	
Tallero/litro 186,10 = 0,81 €/litro**	
CROAZIA	
Kune/litro 6,53 = 0,88 €/litro	
Diesel	
SLOVENIA	
Tallero/litro 158,80 = 0,69 €/litro**	

(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria
(**) Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato della tassa sulle attività di cambio.

POLA Il deputato italiano al Sabor Furio Radin critica la proposta normativa che regola il voto etnico

«Minoranze in ostaggio dei partiti»

Ex ministro del Turismo Processo Herak ennesimo rinvio

POLA Questa volta la ripresa, o meglio i tentativi di riprendere il processo a carico dell'ex ministro del turismo croato Ivan Herak sono stati più animati e la corte ha dimostrato maggior mordente. Però l'imputato, complice una laringite è riuscito a strappare un ulteriore rinvio: si tornerà in aula il 18 novembre e un perito medico specialista verificherà le sue condizioni di salute. Herak venne arrestato nel gennaio del 2000, per uso improprio di denaro pubblico e abuso di poteri d'ufficio, quando faceva parte dell'ultimo governo guidato dall'Accadizeta. Da allora il processo si è trascinato stancamente con innumerevoli rinvii gli ultimi appuntamenti per motivi di salute.

«Se la legge costituzionale sulla tutela delle minoranze nazionali dovesse essere approvata così come è stata proposta, sul modello presentato nel luglio di quest'anno dal vicepresidente del Partito socialdemocratico Mato Arlovic, la Comunità nazionale italiana, e con essa le altre etnie numericamente «minori», ungheresi, tedeschi, cechi, eccetera, non avrebbero più il diritto di votare il proprio rappresentante in Parlamento». Lo ha dichiarato ieri il deputato italiano al Sabor (il Parlamento croato) e presidente delle Commissioni parlamentari per i diritti delle minoranze, Furio Radin. Nella versione definitiva del progetto di legge, arrivata ieri sui tavoli della presidenza del Sabor, il governo di centrosinistra del premier socialdemocratico Ivica Racan ha concesso ai gruppi nazionali il diritto al doppio voto, etnico e politico (per l'elezione di quattro rappresentanti mi-



Il deputato Furio Radin.

noritari al Parlamento), ma solo per le minoranze che, in base all'ultimo censimento, costituiscono meno dell'1,5 per cento della popolazione complessiva della Croazia. I serbi, la minoranza più consistente nel Paese, ne rimarrebbero fuori. Ma a far andare su tutte le furie Radin è la clausola in base alla quale i candidati rappresentanti delle etnie dovrebbero venir eletti all'interno delle liste di partito, «cosa inaccettabile», ha sottolineato il deputato italiano. «E' in atto una pe-

sante azione politica dei socialdemocratici per ridurre i diritti delle etnie, azione che mira a svuotare di contenuto l'istituto dei parlamentari minoritari per renderli organici ai partiti, nel senso di «obbedienza fedele» alla lista partitica nella quale verranno eletti».

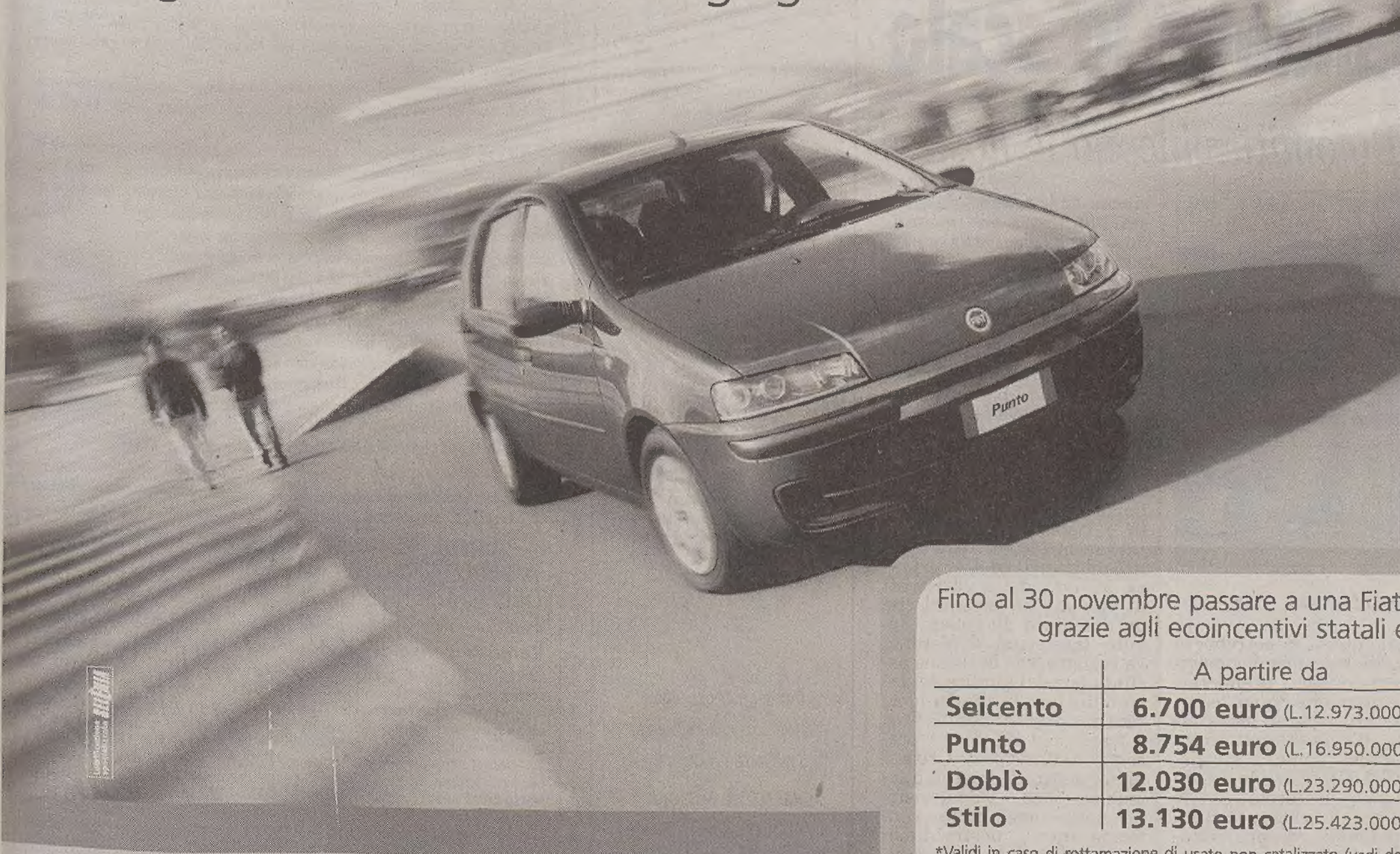
Verrebbe così meno, sempre stando a Radin, l'indipendenza del deputato delle etnie. «Ormai è chiaro che i socialdemocratici pensano di guadagnarsi qualche parlamentare in più in modo improprio. Facciano invece la politica delle minoranze e saranno esse stesse ad eleggerli. Noi comunque daremo battaglia perché siamo convinti che la rappresentanza parlamentare è fondamentale per i diritti dei gruppi nazionali». Radin ha annunciato inoltre di aver richiesto e ottenuto un incontro all'Osce, l'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa, proprio su questo argomento.

Italo Banco

Voglia di auto nuova? Scegli gli ecoincentivi Fiat.

È il momento migliore per cambiare auto.

Grazie ai vantaggi Fiat e al finanziamento a tasso zero, in 32 mesi con prima rata a febbraio 2003.



Fino al 30 novembre passare a una Fiat nuova è ancora più facile grazie agli ecoincentivi statali e ai vantaggi Fiat.

	A partire da	Vantaggio totale al cliente
Seicento	6.700 euro (L.12.973.000)	Fino a 2.100 euro*
Punto	8.754 euro (L.16.950.000)	Fino a 2.850 euro*
Doblò	12.030 euro (L.23.290.000)	Fino a 2.500 euro*
Stilo	13.130 euro (L.25.423.000)	Fino a 2.800 euro*

*Validi in caso di rottamazione di usato non catalizzato (vedi decreto legge n. 138 del 8/7/2002). Importo determinato dalla valorizzazione degli incentivi statali, della riduzione del prezzo di listino Fiat e della valutazione del finanziamento in 32 mesi a tasso zero rispetto ad un tasso di mercato ipotizzato all'8%. Importo massimo finanziabile su Seicento 5.200 euro, su Punto 6.200 euro, su Doblò 7.500 euro, su Stilo 10.000 euro. Offerta valida fino al 30/11/2002. Maggiori informazioni presso Concessionarie e Succursali Fiat.



CONCESSIONARIE E SUCCURSALI FIAT VI ASPETTANO.

www.buy@fiat.com

FIAT

Piena bagarre nell'aula consiliare attorno ai tentativi di modifica del «Tatarellum», portati avanti soprattutto dagli esponenti del centro dell'Ulivo

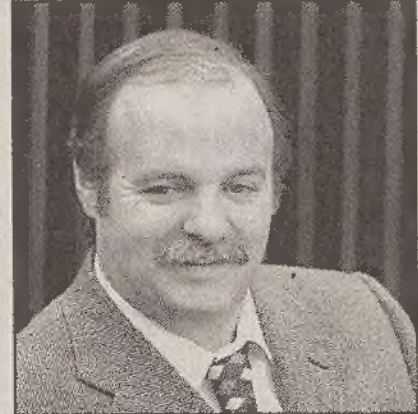
Legge elettorale, la Margherita tenta ancora il blitz

Puiatti replica, critico, con un suo testo, senza listino e con posti garantiti per gli sloveni e le donne

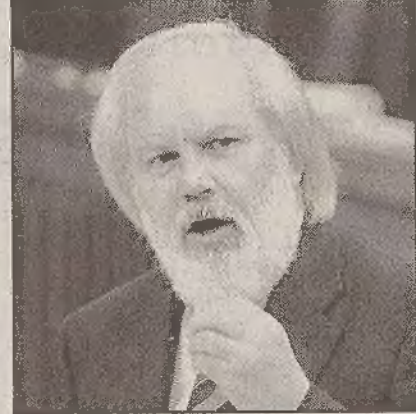
TRIESTE Il blitz per modificare la legge elettorale è pronto. Più che un agguato al Tatarellum somiglia però a un semplice assalto all'arma bianca, che si scontrerà con le barricate. Di destra e di sinistra. Poche possibilità di riuscita per le insistenze della Margherita, solo un'astensione in massa porterebbe a far passare emendamenti che contano sull'appoggio dello Sdi, del Patto per l'autonomia e di Rifondazione comunista (9 voti). Ritocchi che i centristi, dopo aver incassato l'inserimento all'ordine del giorno della propria mozione sulla modifica al Tatarellum, intendono presentare all'interno della discussione sulla legge inerente al referendum, iniziata ieri pomeriggio.

CLIMA ELETTORALE Una seduta del Consiglio all'insegna delle schermaglie elettorali. Di fatto la campagna per le regionali è già iniziata, lo affermerà anche l'imminente dibattito sulla Finanziaria. La mattinata di ieri è stata interamente dedicata alla discussione sull'ordine dei lavori, lo scandalo e le ore da destinare ai singoli punti. Tutto saltato, spostato e rivoltato, con sospensioni, accuse e interpretazioni del regolamento.

Tra il pubblico anche uno sparuto gruppetto dell'Unione autonomista alpina, che alza timidamente una bandierina e alcuni fogli che recitano «no al Comprensorio dell'Alto Friuli», si alla normativa per il referendum. Una bagarre estenuante, che fa pronunciare emblematicamente a Franco Baritusio (An), durante una dichiarazione di voto: «Sono favorevole, purché si vada avanti». Passa la proposta di ordine del giorno suggerita da Claudio Violino (Lega Nord), i lavori possono iniziare con la legge sui rischi agricoli, approvata all'unanimità, poi i



Gianfranco Moretton



Mario Puiatti

referendum, la proposta di legge su Villa Manin e quella sui Comprensori montani. In coda sarà discussa la

mozione sulla modifica alla legge elettorale della Margherita, che il verde Mario Puiatti attacca duramente

in aula e in una conferenza stampa.

BOTTA E RISPOSTA Mentre il capogruppo dei centristi, Gianfranco Moretton, cerca proseliti nei «passi perduti», Puiatti presenta la sua controproposta organica sulla legge elettorale. Oltre all'elezione diretta del presidente e l'incompatibilità tra assessori e consiglieri, punta su un sistema uninominale, che ricorda quello utilizzato per l'elezione al Senato: 36 collegi in regione, con vittoria secca, gli altri 14 seggi rimanenti da ripescare tra i migliori perdenti. «Questo testo arriva dopo il deposito della legge pre-

sentata, in modo tedante e tendenzioso, dalla Margherita che vuole unicamente riprendere la proposta della maggioranza, bocciata al referendum del 29 settembre. La mia è una legge alternativa - spiega Puiatti - che ricalca quasi integralmente quella dei radicali. Salterebbe il listino, risolverebbe il problema della rappresentanza degli sloveni e delle donne. La maggioranza ne tenga conto». Un avvertimento e una richiesta rivolta a entrambi gli schieramenti, che potrebbe incassare i favori dei Ds: «Il Centrosinistra è frantumato su questa questione, è ora di chiarire una proposta», tuona Puiatti che, in primis, punta a boicottare le manovre proporzionaliste della Margherita. Emendamenti da agganciare alla discussione sul referendum, in programma anche nella seduta odierna, che nasconde altre insidie. Tre i punti nevralgici, dove ruota lo scontro: la regola sul quorum, con l'indicazione del 50 per cento più un voto; le firme necessarie a indire la consultazione, 50 mila; l'interessamento di tutto il territorio di Udine, nel caso della Provincia dell'Alto Friuli. E intanto incombe, nella sua interezza, ancora la materia elettorale.

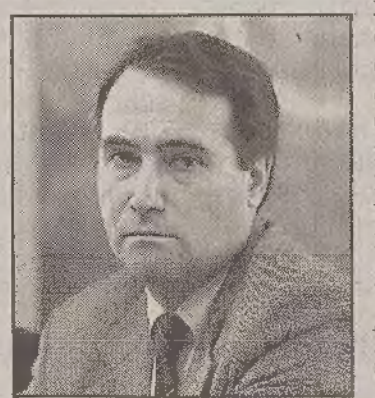
Pietro Comelli

Nel mirino la politica promozionale

Degano a Dressi: «Nel turismo troppi finanziamenti a pioggia» Ma l'assessore giura sui «ritorni»

TRIESTE «Quei finanziamenti a pioggia, a favore di tante piccole iniziative, con il turismo centrano davvero poco o nulla». E la critica rivolta in un'interrogazione alla Margherita, primo firmatario Cristiano Degano, all'assessore Sergio Dressi che, all'inizio della seduta di ieri

gnan (15 mila euro) alla 24.a edizione Passione di Cristo dell'associazione culturale Un grup di amis (6 mila euro). Finanziamento anche al Festival della canzone triestina (20 mila euro), al gemellaggio tra il comune di Pasi di Prato e la città mongola di Dalanzadag (5 mila euro), invece le dodici conferenze del Centro studi di Alcide De Gasperi avranno a disposizione un contributo di 9 mila euro. Tra le voci dello sport, probabilmente il centauro friulano Edy Orioli beneficerà di 8 mila euro mentre l'alabardato Mirco Gubellini,



Cristiano Degano

d'immagine è ritenuto dall'assessore competente «particolarmente rilevante, portando sostanziali incrementi del movimento turistico». Una risposta, pronta a rimarcare «la sostanziale tenuta del turismo regionale, dovuta anche al successo generale degli eventi sostenuti

fissati con un'apposita delibera del 1996, che parlano di iniziative di particolare rilievo promozionale per l'immagine complessiva della Regione». Non è piaciuto il finanziamento a pioggia, considerato dai consiglieri dell'opposizione poco utile all'impat-

to turistico del Friuli Venezia Giulia, che avrebbero visto di buon occhio il concentrimento di almeno parte delle risorse su progetti mirati. Il riferimento è soprattutto il potenziale bacino di utenza della Germania e dell'Austria.

pi.co.



Sergio Dressi

L'Udc va a congresso: provinciali il 23, regionale il 1° dicembre

TRIESTE E' alle porte la fase congressuale dell'Udc. I rappresentanti di Ccd, Cdu e De, che daranno vita al soggetto unico centrista della Casa delle libertà, si stanno organizzando. In Friuli Venezia Giulia i congressi provinciali si terranno il 23 novembre, quello regionale il 1° dicembre a Udine, mentre tutto si concluderà a Roma, dal 6 al 7 dicembre, con i lavori naziona-

li. Nelle assisi verrà definito il nodo politico delle prossime regionali: lista dell'Udc o fronte comune con Forza Italia? Se a livello nazionale l'indicazione è unitaria (segretario Marco Folini, presidente Rocco Bottiglione e vicepresidente unico Sergio D'Antoni), a Trieste, dove è la base degli iscritti del Ccd ad avere la maggioranza, tutto ruota attorno alla divisione interna tra Bruno Marini e Edoardo

Sasco. Un congresso totalmente aperto, dove Maurizio Marzi (Ccd) non si ricandiderà, mentre è tutta da vagliare la posizione di Gianni Fusco (De), sindacalista della Cisl e Augusto Truzzi del Cdu, che trova in Maurizio Ferrara un esponente di riguardo. Punta alla rielezione Leonardo Zappala (Ccd) a Gorizia, mentre a Pordenone tutto dovrebbe essere deciso dal senatore Luciano Callegaro e dall'

assessore regionale Valter Santarossa. Con l'incognita dello scontro con Gina Fasani, sindaco di Sacile. Passa attraverso le scelte di Angelo Compagnon, attuale subcommissario regionale del Ccd, la situazione di Udine. Compagnon sembra intenzionato a puntare alla segreteria regionale del partito, che aprirebbe la corsa alla carica provinciale friulana.

p.c.

Querelle nella maggioranza dopo l'invito di Collino (An) al sindaco di Udine a «schierarsi» subito

Cecotti divide la Cdl, ma la Lega lo difende

anza Nazionale Giovanni Collino, che chiede a Cecotti di decidere in fretta non tanto nella prospettiva di una candidatura regionale (Tondo è ormai un dogma anche per An), ma per accelerare la costruzione della Cdl anche a Udine. «Per Cecotti - attacca Collino - i tempi sono scaduti o stanno per scadere, diciamo che siamo al secondo tempo supplementare. Si tratta di una questione di buon senso legata al buongoverno della città». «Ormai la campagna elettorale è alle porte - aggiunge - e non possiamo permetterci di fornire vantaggi agli avversari. Cecotti è uomo della Lega Nord e quindi la sua collocazione è nella Cdl. Ma ora deve scegliere, perché noi siamo alternativi al Centrosinistra».

Tra le reazioni manca quella più attesa. Il sindaco di Udine sciolpisce infatti il suo «non intendo replicare». Il più duro è il segretario regionale della Lega, Beppino Zoppolato, sempre più critico ultimamente nei confronti delle altre componenti della coalizione. «Non mi pongo il problema di commentare le esternazioni di Collino - dice Zoppolato - semplicemente non mi interessano. Il senatore di An lasci fare a Cecotti quelle che, molto bene, sta facendo e pensi a fare altrettanto bene il suo lavoro di parlamentare. Se possibile, senza disturbare le normali vicende politiche del Comune di Udine».

Chi attende senza apparente preoccupazione le decisioni di Cecotti è il coordinatore degli azzurri udinesi

Ferruccio Saro. «L'ho detto domenica alla conferenza programmatica di Fi - ribadisce Saro - avere dalla nostra parte personalità del calibro di Cecotti farebbe comodo sia a Udine che in Regione, ma non voglio forzare i tempi e attendo che il sindaco udinese mantenga, come da lui annunciato, il suo patto con gli elettori, che finirà con l'approvazione del bilancio». Saro annuncia porte aperte, «nonostante polemiche forti, ma che rientrano nel gioco della politica», e attende il momento giusto, anche per riportare un suo vecchio pallino: «Chi meglio di Cecotti - conclude - per il suo passato e le sue idee, farebbe l'assessore regionale alle Autonomie locali? Chi meglio di lui gestirebbe la fase di riscrittura dello Statu-

to? Sarebbe il Bossi del Friuli Venezia Giulia, è ancora in tempo per farlo. Di certo non ha mai detto di voler uscire dalla Lega e la Lega sta nella Cdl».

Chiusura di Collino: «Resto della mia idea. L'elettorato vuole vedere un Centrodestra coeso e unito. La politica giusta è quella che produce il buon governo indipendentemente dai tatticismi. L'alleanza è solida, ma qualcuno dice spesso una parola in più solo per cercare visibilità. Basta sfogliare gli elenchi allegati alle deliberazioni per rendersene conto». Cultura, folklore, gastronomia, sport e cultura le singole voci delle iniziative, che spaziano dal 29.º Giro ciclistico internazionale anatro, del Gs Amis di Ador-

Marco Ballico



Sergio Cecotti



Giovanni Collino

UDINE Sergio Cecotti resta il pezzo grosso del «mercato». Non piace a tutti, ma a tutti fa paura che vada, o resti, dall'altra parte. E così il Centrodestra lo vuole ancora sindaco di Udine, ma nella Cdl, e il Centrosinistra lo metterebbe volentieri al fianco di Ily nella battaglia regionale. Due fuoriclasse, e con i fuoriclasse, di solito, si vince.

Le strategie per «ingag-

giarlo» sono diverse. Ferruccio Saro (domenica a Udine), nello stesso tempo in cui approva la candidatura di Tondo, propone per la Cdl una leadership plurale, ovviamente per metterci dentro Cecotti. La Margherita (lunedì a Udine) parla dello «scippo Cecotti» come di un «sogno da coltivare». Ieri, l'ultima tattica di avvicinamento. Quella dell'ultima. E' del senatore di Alle-

La compagnia aerea bergamasca ha sciolto le riserve: da domani cancellati tutti i voli dall'aeroporto regionale

Ronchi, Gandalf saluta e abbandona lo scalo

Il presidente Cattaneo: «I conti non tornano». AirDolomiti: vincono le hostess

Franzutti e Roncoli imperturbabili «L'opzione sull'Est rimane valida»

RONCHI DEI LEGIONARI Un duro colpo per un progetto che solo il 30 aprile scorso il presidente della società di gestione dello scalo regionale di Ronchi dei Legionari, Roberto Roncoli, aveva lusinghieriamente definito come «l'appuntamento più significativo nella storia di questo aeroporto». Allora Gandalf Airlines spiegava per la prima volta le ali dal Friuli-Venezia Giulia avviando una serie di collegamenti verso il centro e l'est dell'Europa. Un esperimento che ora è giunto al capolinea, anche se Roncoli continua a sostenere che Ronchi punta a «essere riconosciuto come un importante scalo di collegamento con l'Est», Gandalf o non Gandalf.

In linea le altre reazioni all'uscita di scena della compagnia bergamasca. «Quello che è stato fatto - sono le parole dell'assessore regionale ai trasporti, Franco Franzutti - conferma ancora una volta che il piano elaborato dalla Roland and Berger è un piano centrato, anche se non ci è stato possibile centrarlo in pieno. Sono mancate quelle coincidenze dal Sud Italia, necessarie per fare di Ronchi dei Legionari un hub verso l'Est, quei voli che dovevano veder impegnata Minerva Airlines che, non avendo ricevuto la credibilità necessaria da parte di Friulia, non è stata in grado di operare. Ma credo che le rotte verso l'Est hanno un mercato dalla nostra regione e che si fosse continuato in questo esperimento si sarebbero centrati quei risultati economici che tutti volevano. I passi della Regione? Seguiremo lo scalo nei suoi passi e nelle sue decisioni - ha concluso - convinti che si debba lavorare per trovare un nuovo vettore capace di concretizzare ciò che è stato descritto nel piano industriale». «Ci dispiace che Gandalf esca di scena - ha commentato invece l'amministratore delegato di Minerva Airlines, Salvatore Mancuso - anche perché più vettori su uno stesso scalo generano potenzialità per tutti. Ma sinceramente non credo che Ronchi dei Legionari possa diventare un hub. È impensabile che un passeggero salga a Catania e debba fare i conti con ore ed ore a bordo di un turbolenta prima di arrivare a destinazione».

lu.pe.

RONCHI DEI LEGIONARI E' la fine. Gandalf Airlines prepara le valigie e lascia l'aeroporto regionale di Ronchi dei Legionari.

Quella di oggi sarà davvero l'ultima giornata, dopo un paio di settimane fatte di cancellazioni ed incertezze, di presenza dei Dornier 328 jet sulla pista dello scalo rotondo. E' un comunicato stampa diffuso dalla compagnia nel tardo pomeriggio di ieri a dare l'infuanta notizia. «Dopo attento esame dell'esperienza passata e delle prospettive future - si legge nella nota - Gandalf Airlines è arrivata alla sofferta decisione di sospendere i voli da Ronchi dei Legionari a partire dal 14 novembre (domani, ndr). Le ragioni sono essenzialmente di carattere economico e finanziario». Si tirano i remi in barca, dunque, a poche ore dal passaggio del testimone alla presidenza tra Carlo Peretti e Carlo Cattaneo. Forse una partenza annunciata, quella di Gandalf che a Ronchi dei Legionari non sembra aver trovato i numeri utili per rendere redditizi i voli operati con destinazione Bruxelles, Budapest, Bucarest e Timisoara. Già l'aveva detto il vicepresidente Fernando Dalledonne, e lo stesso presidente Cattaneo, da noi interpellato ieri pomeriggio, era stato chiaro: «Sarebbe un peccato gettare alle ortiche l'esperienza sin qui accumulata, ma ci scontriamo con i conti e



Carlo Cattaneo

proprio questi ci potrebbero spingere a decisioni che non vorremmo mai prendere. Evidentemente quei conti sono stati elaborati alla svelta ed alla fine il vettore ha intrapreso l'amara strada. Ma Gandalf, come lo stesso Cattaneo conferma, crede nelle potenzialità attestata nel piano di sviluppo sottoposto dalla Spa aeroportuale prima di avviare la collaborazione - ed abbiamo profuso - sottolineano i vertici - significativi sforzi per il successo dello stesso». «I risultati, apprezzabili se messi in relazione al limitato periodo di operatività - riprende la nota - hanno naturalmente risentito delle difficoltà incontrate nella fase di avviamento di alcune rotte e dell'andamento stagionale, evidenziando una progres-

sione, tipica della fase di start-up, lenta ma in continua ascesa. In tutto questo periodo abbiamo potuto contare sul sostegno della Regione e dell'aeroporto, partner seri e credibili». Ma le cifre sono cifre ed è con queste, con i passeggeri che si hanno a bordo, con le prenotazioni e con i biglietti staccati, che si deve fare i conti. «Siamo impegnati in una fase delicata come quella della ricapitalizzazione - ha detto ancora Cattaneo - ed è importante coniugare volontà e risposte economiche». Ed intanto su un altro fronte caldo, quello della vertenza avviata dalle assistenti di volo di Air Dolomiti che da domenica avrebbero dovuto trasferirsi a Verona, va registrata la decisione assunta ieri dal giudice del lavoro di Gorizia che ha bloccato il provvedimento. Così a fronte dei 28 ricorsi presentati dall'avvocato Cristiano Crevatin dello studio legale Carbone. «Tale decisione - sottolinea il Sulta - conferma tutti i nostri dubbi sulla legittimità di tale scelta. Nell'esprimere la nostra soddisfazione valutiamo ora di adire le vie legali per denunciare la compagnia per comportamento antisindacale». Il giudice ha fissato per il 26 novembre l'udienza per ascoltare le parti, mentre oggi, in prefettura, si terrà la seconda fase della procedura di raffreddamento tra lo stesso sindacato ed i vertici della compagnia.

Luca Perrino



ENTI PUBBLICI & ISTITUZIONI

www.entietribunali.it

è il sito Internet consultabile per gli avvisi legali pubblicati su

IL PICCOLO

Per la pubblicità legale delle provincie di Trieste e di Gorizia rivolgersi a:

MANZONI & C. SpA

V. XXX Ottobre, 4 - Trieste

Tel. 040.6728322 Fax 040.366046

E-mail: legaletrieste@manzoni.it

COMANDO R.F.C. REGIONALE "FRIULI VENEZIA GIULIA" BASE LOGISTICO - ADDESTRATIVA - MUGGIA (TS)

La BASE LOGISTICO - ADDESTRATIVA di MUGGIA (TS), di stanza nella caserma "S. GIACAPER" ubicata in Strada per Lazzaretto n. 14, per l'anno in corso e per il 2003, dovrà procedere all'esecuzione di lavori ed all'acquisizione di beni e servizi con procedura in economia: per i lavori, ai sensi del D.P.R. 5 dicembre 1983, n. 939; per i beni e servizi, ai sensi del D.P.R. 20 agosto 2001, n. 384, nei settori e categorie merceologiche di seguito indicati:

LAVORI: manutenzione immobili, automezzi, estintori, impianti elettrici e televisivi; manutenzione e costruzione impianti tecnologici di sicurezza, idraulici, di cucina, di depurazione e di piscina; lavori di falegnameria, in ferro, alluminio ed acciaio, di giardinaggio.

BENI E SERVIZI: attrezzature per ufficio e didattiche, materiali di cancelleria, tintini in gomma, mobili ed arredi, computer, materiali informatici e loro manutenzione, ferramenta ed elettricità, vernici e colori, oporati tecnologici di sicurezza ed antincendio, piante e fiori, elettrodomestici, condizionatori, materiali sportivi, generi alimentari da bar, materiali di pulizia, igiene, disinfezione, materiali e servizi fotografici, fotografia e stampa, giornali, riviste e libri, teggolli, toppezzerie e bandiere, servizi di lavanderia, attrezzature per bar, menso e cucine, materiali e servizi per conferenze, mostre, cerimonie, pubblicità e propaganda, oggettistica promozionale e di rappresentanza, affidamento in gestione completa dell'Organismo di Protezione Sociale (pulizia, ristorazione, gestione bar e market, gestione attrezzature e servizi da spiaggia ivi compreso la sorveglianza a mare), nonché il servizio di guardineria dello stesso.

Le imprese interessate ad essere invitate ai lavori ed alle acquisizioni che avranno luogo, di volta in volta, nei suddetti periodi, potranno presentare, con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, apposita istanza su carta intestata, firmata dal legale rappresentante dell'impresa, nella quale dovranno essere indicati i settori di interesse tra quelli sopra elencati, il fatturato annuo e quanti altri ritenuti necessari al fine di meglio illustrare l'attività dell'impresa. Le suddette istanze dovranno essere indirizzate al COMANDO della BASE LOGISTICO - ADDESTRATIVA di MUGGIA, Strada per Lazzaretto n. 14 - 34015 MUGGIA (TS).

IL COMANDANTE Ten. Col. Raffaele Ucin

ARPA FRIULI - VENEZIA GIULIA AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DEL FRIULI - VENEZIA GIULIA

Piazza Grande, 1, Palmanova (UD) C.F. e P.I.V.A. 02096520305

Retifica avviso di bando di gara per pubblico incanto

L'ARPA Friuli - Venezia Giulia rende noto che sono state effettuate alcune correzioni al testo del bando di gara pubblicato in data 31 ottobre u.s. relativo all'affidamento del servizio di tesoreria per l'Agenzia. Tali correzioni sono evidenziate in grassetto e in rosso nella versione integrale del bando pubblicato presso il sito dell'ARPA Friuli - Venezia Giulia all'indirizzo Internet http://www.arpa.fvg.it. In virtù di quanto comunicato l'indizio per la ricezione delle offerte, che dovranno pervenire alla Sede di questo Ente, sita in Piazza Collalto 15, 33057 Palmanova (UD), secondo le modalità previste dal bando di gara integrale, sono stati posticipati alle ore 13.00 del 10 dicembre 2002. Per ogni informazione, i partecipanti potranno rivolgersi al Settore Affari Generali Legali ed Amministrativi Tel. 0432-922611 Fax 0432-922626 e-mail affgen@arpa.fvg.it

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO Dott. Luca Bullone

COMUNE DI GRADO Provincia di Gorizia

AVVISO DI ASTA PUBBLICA

E' indetta per le ore 9.30 del giorno 03 dicembre 2002 asta pubblica al massimo ribasso per copertura assicurativa seguenti tre lotti: LOTTO 1 (R.C.T./R.C.O.) prezzo a base d'asta € 80.000,00, LOTTO 2 (Polizza Kasko) € 8.000,00, LOTTO 3 (All Risk elettronica) € 1.200,00. L'offerta dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo entro le ore 13.00 del giorno 02.12.2002, pena l'esclusione. Copia del bando integrale con relativi capitoli potranno essere richiesti al broker del Comune Aon S.p.A. di Udine tel. 0432.502444 - fax 0432.506017, al Servizio Confronti tel. 0431.898248 o visionarli sul sito www.comune.grado.go.it.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO rag. Ferruccio TOGNON

Incredibile gesto di un quattordicenne di Nova Gorica, forse preoccupato per il confronto del genitore coi professori sul suo rendimento scolastico

Accoltella e uccide la madre sulle scale di casa

Quattro fendenti (due al petto e due alla schiena) sono risultati fatali per la donna, che aveva 45 anni

Il giovane, che frequentava l'ottava classe della scuola primaria, è stato rintracciato tre ore dopo l'omicidio mentre vagava nelle vie del centro

NOVA GORICA Quattordici anni appena: ha ucciso la madre colpendola con quattro coltellate sulle scale di casa, una delle palazzine più vecchie di Nova Gorica, costruita tra la fine degli anni Quaranta e i primissimi anni Cinquanta in via Kidriceva, a un paio di isolati da dove ora sorge il casinò Park, vicino al polo scolastico cittadino.

È accaduto nel primo pomeriggio di lunedì. La donna (della quale sono state rese note solo le iniziali, S.V.: si sa inoltre che, occupata alla lavanderia della

Hit, la società che gestisce il casinò d'oltre confine, aveva 45 anni e che non era sposata) è stata aggredita dal figlio, allievo dell'ultimo anno della scuola primaria all'istituto Strukelj, sulla porta di casa. Secondo le prime testimonianze raccolte, sarebbero stati i problemi del ragazzo a scuola alla base del tragico fatto. Proprio lunedì pomeriggio, infatti, la donna doveva recarsi alla «Strukelj» per incontrare i professori, ma non è stato chiarito se l'aggressione sia avvenuta prima o dopo il colloquio.



L'ingresso della casa di via Kidriceva, a Nova Gorica.

Certo è invece che sono state quattro le coltellate sferrate dal figlio (descritto come un ragazzo piccolo di statura, gracile e molto timido) alla madre: due l'hanno raggiunta al petto, due alla schiena. Colpi terribili, che hanno lacerato organi vitali. Poi, il ragazzino è fuggito, mentre scattava immediatamente l'allarme, lanciato da alcuni vicini di casa. Un'ambulanza ha trasportato la donna all'ospedale di San Pietro, dove le sue condizioni sono state subito giudicate gravissime: è morta poi nelle prime ore di ieri.

Intanto, da parte della polizia di Nova Gorica era iniziata la caccia al ragazzo, rintracciato tre ore più tardi in città. È scattato l'arresto, mentre «sono ancora al vaglio delle forze dell'ordine» - come recita una nota ufficiale - i motivi del gesto. Il quattordicenne non ha il padre e viveva con la madre e la nonna: allievo della ottava classe della scuola primaria, avrebbe manifestato negli ultimi

tempi molti problemi di rendimento. Sarebbero invece decisamente da escludere coinvolgimenti in compagnie nelle quali si faccia uso di sostanze stupefacenti.

Lo stesso sindaco di Nova Gorica Crtomir Spacapan (impegnato in questi tempi nella campagna elettorale in vista del ballottaggio del primo dicembre prossimo) è stato ufficialmente informato del fatto, ma senza che gli siano stati forniti, su questa terribile tragedia familiare, ulteriori particolari, che la polizia di Nova Gorica chiarirà probabilmente soltanto questa mattina, quando potrebbe essere convocata una conferenza stampa.

Guido Barella



Su questa rampa di scale è maturato il delitto.



Visibili sulla «gazella» i danni dell'inseguimento.

MONFALCONE Inseguimento da film d'azione con speroni e tentativi di investimento, schianti sfiorati con le auto che incrociavano. Per tre quarti d'ora, la periferia di Ronchi e la provinciale 15 tra Ronchi e

Doberdò si sono trasformate in una pista da rally, o meglio nello scenario di una caccia all'uomo che ha rischiato di mandare all'altro mondo chi, per caso, si è trovato in mezzo alla bagarre.

Alla fine il responsabile

Inseguimento da film attuato dai carabinieri per bloccare un noto malavitoso, trovato in possesso di droga, che li ha speronati e poi picchiati

Pregiudicato fa il diavolo a quattro sulla Ronchi-Doberdò

di tutto, il pregiudicato ronchese Paolo Colja, 33 anni, via dei Granatieri, è stato arrestato dai carabinieri e condotto in carcere con una lunga serie di accuse: violenza, minacce, resistenza lesioni volontarie a pubblico ufficiale, danneggiamento aggravato, possesso ingiustificato di arma impropria. Colja è stato inoltre segnalato alla Prefettura di Gorizia per il possesso di una modica quantità di hashish e dovrà rispondere della fuga dopo un incidente che lo ha visto coinvolto. Tutto è iniziato alle

23.40 dell'altra notte quando un ronchese ha chiamato i carabinieri della compagnia di Monfalcone: in via Manzoni a Ronchi dei Legionari c'era stato un incidente e l'altra vettura coinvolta, una Rover «216», si era data alla fuga.

I militari sono arrivati sul posto nel giro di qualche minuto e si sono fatti descrivere l'auto pirata, cominciando subito le ricerche. La vettura è stata intercettata quasi subito nelle vicinanze del luogo dell'incidente. Ed è iniziato l'inferno. La Rover ha imboccato sgommando la provinciale 15 attraversando le abitazioni del rione di Selz tra i 120 e i 150 chilometri all'ora, seguita a vista dalla gazzella dei carabinieri. Una fuga al limite dell'incredibile, con curve in contromano, sbandate, frenate improvvise per provocare un incidente.

L'uomo al volante voleva a tutti i costi seminare i carabinieri: puntava contro le auto provenienti nell'altra direzione per buttarle fuori strada. Per fortuna gli automobilisti incappati nell'inseguimento hanno saputo mantenere

il sangue freddo e sono riusciti a controllare le vetture evitando un impatto dalle conseguenze imprevedibili. Sono stati minuti ad alta tensione: lungo la strada la Rover è stata stretta contro il margine della carreggiata e si è fermata. Ma l'uomo è risalito a bordo e ha tentato di investire un militare che nel frattempo era sceso dalla gazzella. L'inseguimento è continuato lungo la provinciale, stretta e piena di curve, deviando poi verso San Michele del Carso. Qui la fuga non ha avuto più sbocchi.

Vistosi in trappola, il conducente ha tentato un ultimo disperato diversivo per scappare, speronando l'auto dei carabinieri che è rimasta seriamente danneggiata. Ed è iniziato un vero corpo a corpo con i militari: uno è stato colpito con un pugno in faccia, l'altro ha riportato lesioni vertebrali. Nonostante tutto, i due carabinieri sono riusciti a ridurre alla ragione l'uomo, in stato di evidente alterazione. A bordo della sua auto hanno poi trovato un coltello a serramanico e una modica quantità di hashish.

Nell'operazione sono state coinvolte altre pattuglie della compagnia di Monfalcone e da Gorizia. Ma la cattura dell'uomo è stata portata a termine dai due carabinieri che hanno sostenuto tutto l'inseguimento, sia pure doloranti e feriti. Per il ronchese Paolo Colja, pregiudicato e vecchia conoscenza delle forze dell'ordine, è scattato l'arresto, mentre la polizia stradale di Gorizia ha provveduto ai rilievi dell'incidente che ha dato origine alla folle corsa.

†
Edoardo Carli
Il giorno 10 novembre ha compiuto il suo transito terreno.
La moglie MARIA PIA PRE-DOLIN, il fratello GIORGIO, i parenti, gli amici e i colleghi lo ricorderanno nel rimpianto del bene compiuto con il suo insegnamento, con la sua disponibilità e generosità.
Gli daremo l'ultimo saluto giovedì 14, alle ore 11, nella chiesa della Marcelliana in Monfalcone.
La tumulazione seguirà in forma privata.
Si prega non fiori ma eventuali offerte pro: Fondazione Callario Onlus - Rotary Club Trieste per Progetto PolioPlus
Monfalcone, 13 novembre 2002
Ciao
Zio
ricorderò sempre i tuoi buoni occhi sorridenti.
- PAOLA
Trieste, 13 novembre 2002
Il Rotary Club Trieste partecipa commosso al dolore della famiglia per la scomparsa del

PROFESSOR
Edoardo Carli
Consigliere dell'Ente
e per molti anni suo stimato ed apprezzato Presidente.
Trieste, 13 novembre 2002
Il Presidente ROBERTO SORRENTINO a nome di tutti i colleghi della Società Italiana di Elettromagnetismo partecipa al dolore della Signora MARIA PIA per la scomparsa dal marito
PROFESSOR
Edoardo Carli
collega stimatissimo, amico gentile e caro.
Perugia, 13 novembre 2002
L'Università degli Studi di Trieste partecipa al dolore della famiglia per la scomparsa del
PROFESSOR
Edoardo Carli
stimato docente di Campi Elettromagnetici presso il Dipartimento di Elettrotecnica, Elettronica e Informatica dell'Ate-neo.
Trieste, 13 novembre 2002
Il Direttore, i Docenti e il personale amministrativo del Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Telecomunicazioni (CNIT) ricordando le doti umane e professionali del carissimo collega
PROF. ING.
Edoardo Carli
porgono sentite condoglianze ai familiari.
Pisa, 13 novembre 2002

Ricordiamo con tanto affetto l'animo buono e gentile del
PROFESSOR
Edo Carli
e partecipiamo commossi al dolore della sua cara moglie.
- ROBERTO, LUISA e CATERINA CAMUS
Trieste, 13 novembre 2002
Il Preside e tutta la Facoltà di Ingegneria si associano al dolore della famiglia per la scomparsa del
PROF.
Edoardo Carli
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipano al dolore di MARIA PIA gli amici:
- FULVIO, GRAZIELLA, FRANCESCO e FEDERICA BABICH
- PINO e TIZIANA
- VANDA, LUCIO, PAOLO e ALESSANDRO MANIA
- GIANNI RAMPONI
- GIANNI e MARIA LUCIA
- ENZO TONTI
- ELVIO e DONATELLA VALENTINUZZI
- FRANCESCA VATTA e famiglia
- ANNA e ROBERTO VESCOVO
Trieste, 13 novembre 2002
Commosi si stringono attorno a MARIOLINA per la perdita dell'indimenticabile amico
Edo
- ALDO e XENIA
- ENNIO e ROSEMARY
- EVARISTO e HEIDY
- FRANCO e BARBARA
- LIVIO e RENATA
- ORIO e MAFALDA
Trieste, 13 novembre 2002
TULLIO, MARISA e BARBARA partecipano al dolore di MARIA PIA per la scomparsa del caro
Edo
collega e amico di una vita.
Trieste, 13 novembre 2002
Vicini a MARIA PIA piangono il caro
Edo
MARIO e GIULIA POLICASTRO.
Trieste, 13 novembre 2002

Il Personale Docente e Non Docente del Dipartimento di Elettrotecnica, Elettronica e Informatica dell'Università di Trieste esprime il proprio cordoglio per la perdita del
PROF.
Edoardo Carli
già Direttore del Dipartimento
Trieste, 13 novembre 2002
†
È mancato all'affetto dei suoi cari
Michele Miele
Ne danno il triste annuncio i figli, figlie, nipoti, nuore e generi.
Il funerale seguirà venerdì 15 novembre alle ore 11.40 da via Costalunga.
Trieste, 13 novembre 2002
RINGRAZIAMENTO
Il marito e i famigliari ringraziano tutte le persone che in ogni modo hanno dato dimostrazione di cordoglio e di affetto alla tanto amata
Gigiola Polla Rosini
Trieste, 13 novembre 2002
ANNIVERSARIO
Ricordiamo affettuosamente
Eddy e Arturo Calabria
La famiglia
Trieste, 13 novembre 2002
XIII ANNIVERSARIO
Mario Hrusvar
Sei sempre nei nostri cuori.
MARIA e figli
Trieste, 13 novembre 2002
I ANNIVERSARIO
Giuseppe Calderaro
Vivi sempre nel cuore dei tuoi cari.
Trieste, 13 novembre 2002
I ANNIVERSARIO
Ferruccio Del Col
I tuoi cari ti ricordano.
Sistiana, 13 novembre 2002

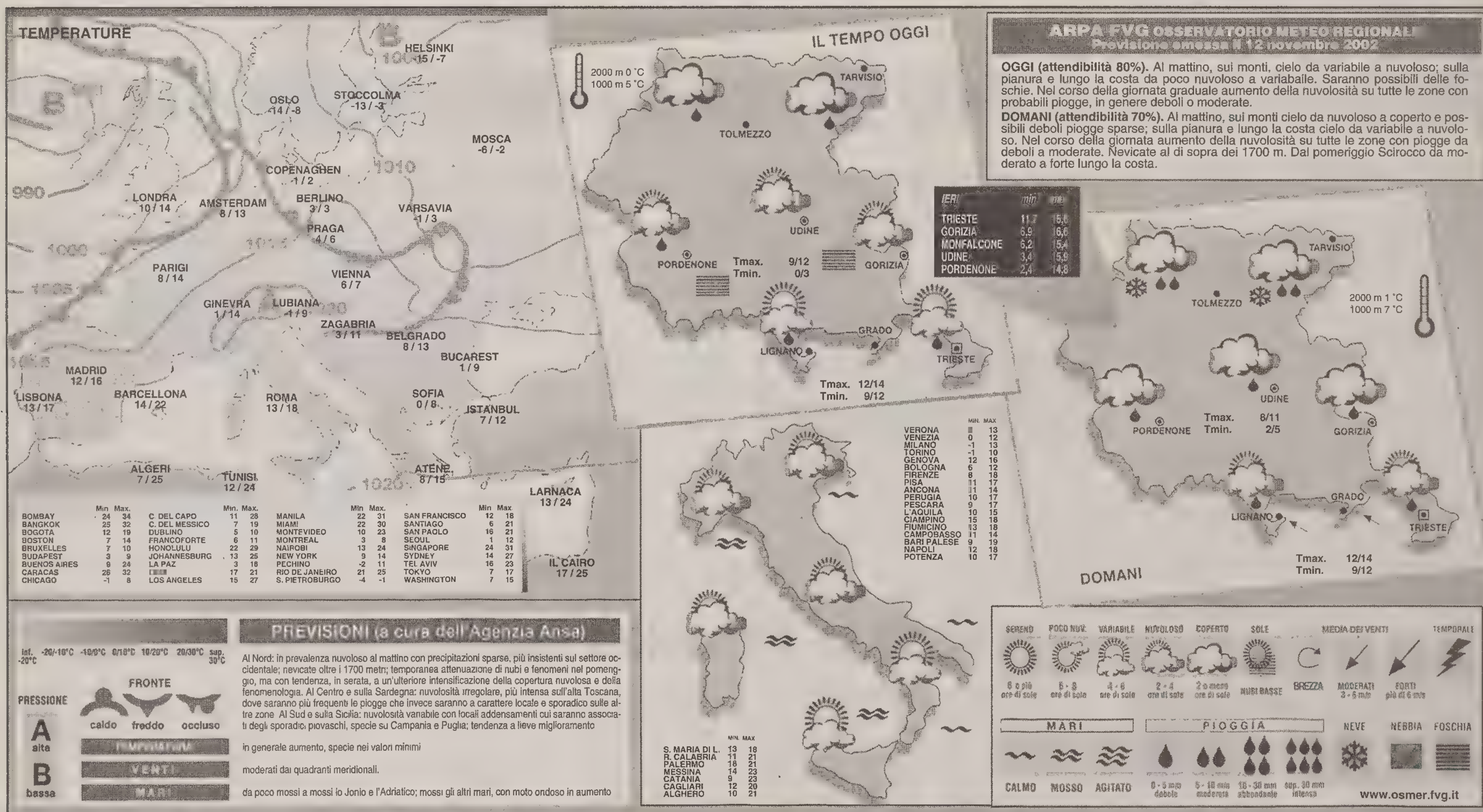
†
È mancato ai suoi cari il nostro amato
Ugo Donno
Lo salutano la moglie PINA, i figli GIUSEPPE con LUCIA, ELDA con CLAUDIO, GRAZIANO con MANOLA, un ciao dai nipoti LORENZO, DANIEL, DEBORA, ELISABETTA con ANDREA e MATTEO.
I funerali si svolgeranno giovedì 14, alle ore 12.40, dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 13 novembre 2002
Vi siamo vicini: famiglie LUCCHETTI, MASI, ZACCARIA.
Trieste, 13 novembre 2002
Si associa al lutto famiglia ZARATIN.
Trieste, 13 novembre 2002
Vi siamo vicini:
- ROSSELLA, PAOLO, NICOLETTA, ALICE
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipano al dolore FERUCCIO, BARBARA, DIEGO, NICHOLAS, FRANCESCA.
Trieste, 13 novembre 2002
Con affetto lo ricordano la cognata GIOCONDA, il nipote MARIO e famiglia.
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipano commossi FRANCESCA e famiglia.
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipa al dolore famiglia VALLI.
Trieste, 13 novembre 2002
Affettuosamente vicine a ELDA e alla sua famiglia: GIANNELLA, MARINA, LIANA.
Trieste, 13 novembre 2002
Fraternamente vicini a ELDA e famiglia:
- LIVIANA e NINO
- LAURA e BRUNO
- DORA e FEDOR
Trieste, 13 novembre 2002

†
La sera dell'11 novembre, dopo una lunga vita di uomo generoso e studioso appassionato, è mancato all'affetto dei suoi cari il
PROF.
Mario Mirabella Roberli
LIA, insieme ai figli GIULIO con CRISTINA e MARCO con LETIZIA e ai nipoti MADDALENA, EDOARDO, TOMMASO e PIETRO, lo annuncia a quanti lo hanno stimato e amato.
I funerali avranno luogo giovedì 14 novembre alle ore 11 presso la Basilica di S. Giorgio al Palazzo di Milano.
Milano, 13 novembre 2002
Si uniscono al lutto dei familiari nel ricordo dell'indimenticabile
«zio Mario»
i cognati:
- MARIO de ANTONELLIS con LIANA, ALESSANDRA e STEFANO
- ANNAMARIA con PAOLO, MONICA e SOFIA
- GIULIA con BRUNO e SERGIO
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipano al dolore della famiglia ELVINA, LEDA e GIORGIO.
Trieste, 13 novembre 2002

†
Il giorno 11 novembre ci ha lasciato il nostro «vecio»
Giovanni Benevoli (Nino)
Medaglia d'oro di lunga navigazione
Lo annunciano con profondo dolore e lo ricorderanno sempre con tutto il loro amore le sorelle GRAZIA, ALBINA, LUCIA, il fratello GIORGIO (assente), i cognati, i nipoti, pronipoti e parenti tutti.
I funerali si svolgeranno venerdì 15 alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 13 novembre 2002
Ciao
Nino
- Zia ARGIA e famiglia
Trieste, 13 novembre 2002
ANNIVERSARIO
AVVOCATO
Cristoforo Berritta
Con l'amore di sempre.
ADRIANA, ANDREA e CRISTIANA
Trieste, 13 novembre 2002

†
Dopo quasi nove anni ha raggiunto il figlio STELIO
Francesca Kocjancic ved. Kodarin
Lo annunciano con dolore la nuora MARIA con i nipoti, pronipoti e parenti tutti.
I funerali si terranno domani alle 9.30 in via Costalunga.
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipa al lutto famiglia BACHEROTTI.
Trieste, 13 novembre 2002
Livio Bernetti
Ciao
Livio
- I colleghi della Medicina Nucleare
Trieste, 13 novembre 2002
Partecipa al dolore famiglia DODIC.
Trieste, 13 novembre 2002
Si associano i Tecnici di Radiologia Medica di Trieste.
Trieste, 13 novembre 2002

Numero verde
800.700.800
con chiamata telefonica gratuita
NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO
SERVIZIO TELEFONICO
da lunedì a domenica dalle ore 14.00 alle ore 21.00
tariffa base (ediz. regionale):
necrologio dei familiari 3,30 euro a parola + Iva, località e data obbligatori in calce; ringraziamento, trigesimo, anniversario 3,30 euro a parola + Iva, località e data obbligatori in calce; partecipazione 4,50 euro a parola + Iva, località e data obbligatori in calce; diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva.
Il pagamento può essere effettuato anche con carte di credito CartaSi, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express
am A.MANZONI & C. S.p.A.



niccolo canaglia

DAL 11 NOVEMBRE AL 25 NOVEMBRE CON I LUNEDÌ MATTINA APERTI

ECCEZIONALE VENDITA PROMOZIONALE

ALCUNI ESEMPLI:

LUPETTO 100% COTONE	DA EURO 4,39
GIUBBOTTI PUMA D'OGA FODERATI PALE	DA EURO 34,00
PANTALONI VELLUTO	DA EURO 15,40
MAGLIONI	DA EURO 12,41
FELPE DIESEL	DA EURO 44,25
MAGLIE DIESEL	DA EURO 21,75
JEANS DIESEL	DA EURO 54,75
TELE WINTER	DA EURO 20,14
COMPLETINO MAGLIONE E PANTALONE	DA EURO 29,92

Via Continua

facilità di scelta

CONSUMATORI

Non si spende perché non si ha L'euro lascia le tasche vuote

Evidentemente più di qualche tessera del mosaico «euro» non è riuscita a trovare la giusta collocazione oppure artatamente è stata occultata. Ciò che è sotto gli occhi di tutti è una visione d'insieme che si presenta artefatta, alterata e di difficile lettura.

Tutte le mirabili dette e scritte sull'avvento dell'euro, la moneta unica europea che doveva ergersi come «alter ego» del dollaro si sono infrante contro quel muro invisibile che divide la classe comprensiva della popolazione indigente, a reddito fisso, pensionati con il minimo, da quella di coloro che non hanno problemi di scadenze mensili. Più che essersi infrante, sono andate a colpire inesorabilmente e duramente i meno abbienti, i più. Quella schiera cioè molto numerosa e silenziosa che alimenta il volano dell'economia alla pari delle api operaie che fanno prosperare l'ape regina. La quale, per ricono-

scenza, fa morire il fuoco che l'ha fecondata.

Si lamenta che manca la voglia di spendere. A parte che riesce difficoltoso spendere ciò che non si ha (il 30% delle famiglie vive in una situazione economica che oscilla tra il difficoltoso e l'insufficiente) dobbiamo purtroppo constatare che anche quei prodotti il cui uso è consigliato per mantenersi in buona salute (frutta, ortaggi, prodotti ittici) hanno fatto registrare una contrazione delle vendite che va dal 12 al 19% proprio nei mesi in cui dovrebbero essere sui mercati in abbondanza e a prezzi accessibili. Questo a dimostrazione di come il potere di acquisto delle famiglie non riesce a stare dietro alla spirale dei prezzi in euro in costante aumento.

Non c'è voglia di spendere quando si vive in continua tensione. La voglia di spendere accompagna, oltre che con le possibilità

economiche, ovvio, anche con la gioia di vivere, con la tranquillità sociale. Ora si spende in base a ciò che si ha in tasca, a ciò che si guadagna (attenzione alle sirene dei prestiti al consumo, le finanziarie si pagano a caro prezzo!). Forse bisognerebbe fare punto e tornare a capo. E non parliamo degli arrotondamenti, bensì di quei servizi e prodotti (troppi) che hanno trasformato, sic et simpliciter, i prezzi da lire in euro, mentre la busta paga, per contro, ha subito l'esatta divisione per 1.936,27, decimali compresi. Se si vuole che l'economia giri bisogna mettere il cittadino nella condizione di poter acquistare il prodotto o usufruire del servizio con altrettanta esatta divisione.

E questa non è né demagogia, né argomentazione pretestuosa; è solamente una onesta risposta ai bisogni della gente.

Luisa Nemež
Otc

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4

Data la buona posizione degli astri potete rivedere un accordo di lavoro. Potrebbe esserci delle sviste in qualche caso rischioso: siate molto prudenti. Un invito di un amico sincero.

Gemelli 21/5 20/6

Se volete mettervi in mostra con i superiori cercate di prendere qualche iniziativa apprezzabile. Nei vostri sentimenti c'è ancora un po' di confusione: cercate di vederci chiaro.

Leone 23/7 22/8

C'è un po' di tutto. Buoni ragionamenti, sempre tanta capacità persuasiva, colloqui utili e rassicuranti. Buoni progressi anche sul piano pratico. Limitate le spese superflue.

Bilancia 23/9 22/10

Nel lavoro applicatevi con più entusiasmo: sarete ricompensati anche a livello economico. Nubi nere si profilano all'orizzonte dell'amore. Vi occorre equilibrio per risolvere una questione.

Sagittario 22/11 21/12

Il buon andamento del lavoro è legato al vostro umore. Con il ritorno alla normalità del rapporto amoroso potrete affrontare le difficoltà con uno spirito diverso, più sereno.

Aquario 20/1 18/2

Le difficoltà nel lavoro cominceranno quasi subito, ma non saranno così gravi da non poterle affrontare e superare. Tempestività in amore: le tensioni scompariranno.

Toro 21/4 20/5

Nel lavoro procedete con i piedi di piombo: secondo gli astri rischiate di commettere serie imprudenze. Un incontro con una persona vi scalderà il cuore e accenderà la fantasia.

Cancro 21/6 20/7

Alcune questioni pesano ancora un poco, ma ve ne state liberando. Nell'insieme potete sempre avere tanto successo personale e vivere situazioni invoglianti. Entusiasmo.

Vergine 23/8 22/9

Dovete prima riflettere e poi con calma esprimere un parere, specialmente se si tratta di valutare l'opera di un amico o una frase della persona amata. Lievi tensioni in amore.

Scorpione 23/10 21/11

Un contrattempo vi costringerà a modificare all'ultimo momento il programma della giornata. Non prendetevela troppo, potrebbe venirne fuori qualche cosa di buono.

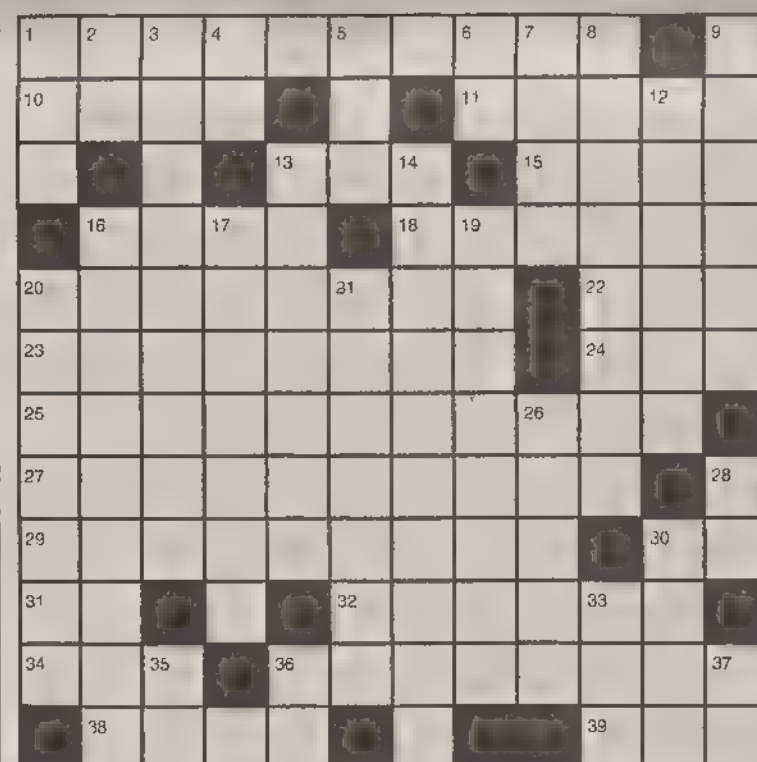
Capricorno 22/12 19/1

Buttatevi nella mischia e cercate di dare il meglio, senza però esagerare; la salute richiede qualche attenzione in più. Sono favoriti gli investimenti immobiliari o oggetti d'arte.

Pesci 19/2 20/3

Otterrete un piccolo successo nel lavoro o potrete realizzare un guadagno inaspettato. La fortuna è con voi: approfittatene, ma con moderazione. Serata in allegra compagnia.

I GIOCHI



SOLUZIONI DI IERI

ORIZZONTALI: 1 Che è disposto a perdonare - 10 Da gli ordini in cucina - 11 La città santa araba - 13 Un religioso (abbr.) - 15 Vocalizzo jazz - 16 Gli stadi della Luna - 18 Militari in divisa azzurra - 20 Si servono con l'appetito - 22 Lo «zio» di una letteraria capanna - 23 Torrente dell'Umbria - 24 Si conta a partire dalla nascita - 25 Ricavare da un contesto - 27 Corre emulando Fidippide - 29 Sicura intenzione di fare - 30 Il centro di Roma - 31 Contengono indumenti - 32 Grande città del Marocco - 34 Oggetto in breve - 36 Arteria che porta il sangue alla testa - 38 La prima lettera greca - 39 Scorre interamente in Svizzera.

VERTICALI: 1 Indica il pareggio in schedina - 2 Nobilita l'uomo - 3 Una misura di capacità - 4 Scrisse «A Zaccinto» (iniziali) - 5 Laconico consenso - 6 Iniziali di Machiavelli - 7 Si espone a parole - 8 Lo si dice per abbreviare - 9 Località celebre per un'apparizione della Madonna - 12 Radici arancioni dell'orto - 13 Collocato - 14 Segna molte reti - 16 Esempio che si segue in modo pedissequo - 17 Biondo signorotto orientale - 19 Un colore dell'iride - 20 Strage, sterminio - 21 Una è l'ici - 26 La briscola nel gioco del bridge - 28 Simbolo del centimetro - 30 S'infrange a riva - 33 Spazio davanti alla cascina - 35 Iniziali di Leopardi - 36 In fondo alla pratica - 37 Articolo... romanesco.

Cambio di lettera:

PASSI, PAESI.

Cambio di sillaba iniziale:

SAFARI, AFFARI.

CAMBIO DI CONSONANTE (2/57)

Enigmistica di una valida autrice

Di un grande stile si tratta: il suo acume è per noi un punto di riferimento: allora che c'è un periodo un po' oscuro lei ci illumina con un «char-mant».

INDOVINELLO

Tua moglie

Se tu continuamente l'hai tra i piedi è perché solo non ti lascia andare ma so che nonostante la tua tagna non è che ti stia proprio alle calcagna.

Il Nano Ligure

ENIGMISTICA 100 Ogni mese
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI
pagine di giochi e rubriche
in edicola

estetica Gabriella

propone:

- 1 trattamento Lifting corpo "Strato Sottile"
- 1 massaggio ayurvedico
- 1 pulizia completa del viso
- 1 massaggio rilassante o, a scelta, 1 massaggio anticellulite
- 1 manicure

a sole 125€

orario 8.00 - 20.00

Aperto

sabato 23 - 30 novembre sabato 14 - 21 dicembre

Trieste - via Mazzini 33 3° piano tel. 040.362783

valido fino al 28 febbraio 2003

OGGI

Il Sole: sorge alle **7.01**
tramonta alle **16.37**
La Luna: si leva alle **14.23**
cala alle **24.00**
46.a settimana dell'anno, 317 giorni trascorsi, ne rimangono 48.

IL SANTO

San Diego francescano

IL PROVERBIO

Ciò che è malvagio scrivilo sull'acqua.

MAREE

Alta: ore 6.14 **+31** cm
ore 17.34 **+1** cm
Bassa: ore 13.12 **-10** cm
ore 23.28 **-27** cm
DOMANI
Alta: ore 6.41 **+37** cm
Bassa: ore 13.25 **-20** cm

TEMPO

Temperatura: **11,7** minima
15,6 massima
Umidità: **75** per cento
Pressione: **1019,2** in diminuzione
Cielo: nuvoloso
Vento: **9,7** km/h da N-O
Mare: **16,1** gradi

SUBARU
samauto
Via Caduti sul lavoro, 9 - Z.I. Noghère
Muggia (TS) - Tel. 040.9235112
www.samauto.net

TRIESTE

Cronaca della città

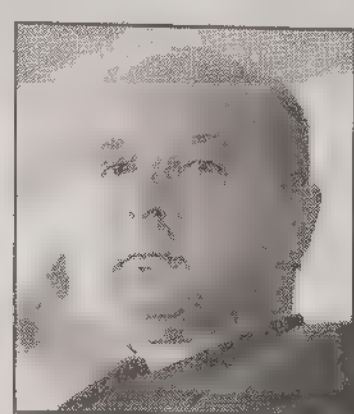


Il candidato incontra il suo successore
Illy e Dipiazza a tu per tu
Per la corsa alla Regione:
«Basta con i campanilismi»

L'ex sindaco di Trieste Illy, oggi candidato alle regionali del 2003, a tu per tu con il suo successore, Roberto Dipiazza. Al centro dell'incontro il programma elettorale, che punta a migliorare la qualità della vita e la crescita economica del territorio. «Un obiettivo - sottolinea il candidato di Intesa Democratica - che non viene perseguito dall'attuale amministrazione regionale, con l'eccezione del capitolo Pasta Zara, dove è intervenuto personalmente Sergio Dresti. Vedo invece una Regione che fa esclusivamente leggi in grado di consentire agli enti locali, alle imprese, ai cittadini di vivere meglio e in maniera più semplice. Una Regione che fa l'alta programmazione, oggi trascurata. Un esempio su tutti è la Legge Galli sulle risorse idriche che qui non è stata ancora recepita...».



Riccardo Illy



Roberto Dipiazza

Dipiazza, da parte sua, punta il dito contro l'eccessiva frammentazione in tema di competenze. «È impensabile che ci siano tre, quattro, cinque enti che fanno la stessa cosa. La Provincia deve occuparsi di un settore e di un settore fare su tutto il territorio provinciale senza interferenze come accade adesso. Lo stesso discorso vale per il Comune...».

«La presenza dell'Autorità portuale, istituita con legge dello Stato - ribatte Illy - non può semplificare la situazione. La riforma dello scorso anno trasferisce però alle Regioni poteri importanti in questo ambito. Certo che se la Regione rimane immobile...».

Secondo il candidato, lo sviluppo del territorio ha bisogno di un tandem Regione-Comuni. «Quando un'impresa si avvia - spiega - il primo beneficiario è il Comune perché l'impresa crea occupazione e ricchezza, ma subito dopo, occupando persone, la stessa impresa genera tributi che vanno allo Stato. Tributi che in parte tornano indietro alla Regione. Penso che

di tutti i tributi che la Regione destina ai Comuni almeno la metà debba essere commisurata al gettito tributario. Chi infatti meglio del Comune può aiutare la polizia tributaria a ridurre l'evasione?».

Roberto Dipiazza attira quindi l'attenzione del candidato sui problemi più gravi aperti a Trieste: sanità, povertà, scuole... «Nei prossimi dieci anni, dobbiamo recuperare risorse importanti, per l'adeguamento di istituti che hanno più di cento anni. Su questi punti dovremo trovare un punto di incontro fra tutte le componenti politiche visto che in Friuli la situazione è decisamente migliore».

Alle domande del sindaco Dipiazza su Corridio 5 e Stazione passante, Riccardo Illy precisa che il progetto non prevede la creazione della Stazione passante davanti a piazza Unità. «Secondo il progetto la linea ferroviaria arriverà in galleria fino a Barcola, lì sbucherà nei pressi dell'attuale stazione, infine ritornerà in galleria per dirigersi verso la Slovenia. Senza collocare nessuna piattaforma logistica in Porto Vecchio per realizzare la Stazione

passante. Per quanto concerne invece il Corridio 5 - ribadisce Illy - è fondamentale l'autostrada che porta a Trieste e in regione i turisti e il traffico commerciale da tutta l'Europa centrale. L'impegno prioritario è di finire quest'opera in tempi brevi, perché per fare la ferrovia bisognerà attendere troppi anni dato che la Slovenia e l'Ungheria, al momento, non hanno disponibilità economiche».

Per Dipiazza, infine, chiunque vinca dovrà necessariamente occuparsi del rilancio del porto di Trieste e dello sviluppo economico della città soprattutto grazie alle aperture verso Est. «Soprattutto - conclude il sindaco - basta con questi campanilismi che non aiutano di certo la nostra città».

Grazie alla depenalizzazione del falso in bilancio l'ex presidente De Riù e alcuni soci escono indenni dall'udienza preliminare

Colpo di spugna sul crac dell'Unione

I fatti risalgono a un periodo dal 1988 al 1994. Un buco di cinque miliardi di lire

Un colpo di spugna e via. Tutto perdonato anche se il crac della vecchia Triestina calcio supera i cinque miliardi di lire.

Ieri, grazie alle nuove norme meno severe sui falsi in bilancio e sui termini più ristretti per le prescrizioni introdotti dal governo Berlusconi, l'ex presidente dell'Unione Raffaele De Riù e alcuni suoi stretti collaboratori, sono usciti indenni dall'udienza preliminare in cui erano chiamati a rispondere di reati che andavano dalla bancarotta collegata al falso in bilancio e al ricorso abusivo al credito. Reati o meglio ipotesi di reato, risalenti al periodo che va dal 1988 al 1994.

Il presidente del Gip Mario Trampus ha decretato il

«non luogo a procedere» oltre che per De Riù anche per Massimo Giacomini, oggi commentatore televisivo, anni addietro allenatore dell'Udinese, del Milan e della stessa Alabarda. I fatti contestati o non costituiscono più reato o sono prescritti.

Proscioglimento anche per l'ex consigliere della Triestina Luciano Pernicaro, chiamato a reggere le sorti della società proprio da De Riù che ne aveva apprezzato le qualità di uomo d'affari impegnato sul mercato tedesco tanto da conferirgli il proprio pacchetto azionario.

Sull'ex vicepresidente Sergio Sorrentino, olimpionico di vela e fondatore del centro «Hannibal» di Monfalcone, nonché sull'ex general manager Nicola Salerno, il



Raffaele De Riù

Tribunale si pronuncerà alla fine di gennaio. Determinante sarà l'acquisizione di alcuni assegni di cui finora non si è trovata traccia nei bilanci ufficiali della società. Assegni attraverso i quali sarebbero stati pagati gli stipendi ad alcuni giocatori.

Sono stati firmati da Sorrentino a favore di Salerno che li avrebbe poi «girati» agli effettivi destinatari.

Ma andiamo con ordine. Ieri il presidente del Gip Mario Trampus avrebbe dovuto decidere sull'eventuale rinvio a giudizio di tutti gli imputati. Ma da mesi, a seguito della riforma del falso in bilancio introdotta dal governo di Centrodestra, era chiaro che l'inchiesta non avrebbe avuto sviluppi, lasciando irrisolto il principale interrogativo sull'evaporazione di cinque miliardi di vecchie lire e su chi l'ha determinata.

Dal 1988 al 1994 la gestione della Triestina, secondo l'accusa, non fu delle più puntuali: soldi facili, giocatori comprati e non pagati o

pagati senza essere stati acquistati. E ancora giocatori esistenti solo dal punto di vista dei registri: fantasmi o Carneadi, su cui ha indagato a lungo la Guardia di finanza, coordinata prima dal pm Giorgio Nicolli, ora al Tribunale di Gorizia, poi dal collega Giorgio Milillo.

Un ruolo determinante nell'inchiesta ha avuto anche la relazione del curatore del fallimento della Triestina, il professor Alfredo Antonini. Del resto che la situazione dei conti della vecchia Unione fosse stata difficile, era risultato chiaro fin dal momento in cui una cordata di imprenditori aveva esaminato i libri contabili per un salvataggio in extremis. Dopo aver letto in dettaglio le singole voci e po-

ste, la cordata aveva fatto precipitosamente marcia indietro, rilasciando dichiarazioni di fuoco.

«Abbiamo visto molte società fallite. Dal Bologna, al Verona, ma nessuna era così disastrosa come la Triestina. Giocatori di serie C con contratti molto vicini a quelli di A. Non si capisce perché siano stati sottoscritti. Se un giocatore chiede la luna, i dirigenti devono fargli passare queste idee e riportarlo coi piedi per terra, nell'ambito delle disponibilità economiche della società. Contratti astronomici nei libri della Triestina ne abbiamo visti molti, anche ben noti. Perché sono stati sottoscritti, va chiesto ai dirigenti».

Claudio Ernè

Riserbo sulle trattative in corso per la cessione dell'immobile, sul quale hanno messo gli occhi alcune società della grande distribuzione

Un supermercato al posto della Fiat di Campo Marzio

Famila e Coop Nord Est: «Non siamo noi». La Confcommercio pronta a dare battaglia

Un supermercato, o forse un centro commerciale, prenderà il posto della concessionaria Fiat di Campo Marzio. Le trattative per la cessione dell'immobile sono tuttora in corso, ma i venditori mantengono uno stretto riserbo sul compratore. E sull'ipotesi di un nuovo supermercato i commercianti triestini sono già sul piede di guerra.

«No, attualmente non abbiamo alcun progetto in Campo Marzio - conferma Roberto Sgavetta, vicepresidente della Coop Nord Est -, in questo momento stiamo lavorando su altri settori; e poi un trasferimento di HC non è un semplice ampliamento di area; il supermercato di via Murat va bene com'è e non abbiamo in programma altri progetti».



Intanto i commercianti triestini mettono le mani avanti. Antonio Paoletti, presidente della Confcommercio, ribadisce che il comparto «non potrà tollerare un altro centro commerciale o un ipermercato».

«Abbiamo già stilato una lista dei centri commerciali previsti in un prossimo futuro sul territorio provinciale - afferma Paoletti - compreso quello di terza generazione previsto all'Aquila; il piccolo commercio è già al collasso, e non possiamo permetterci un altro grande punto vendita oltre a quelli già previsti; se necessario porteremo i commercianti in piazza».

Pietro Spirito

Il Parco Arcobaleno di Rabuiese vuole un capannone, la Coopsette va a Monte d'oro

E a Muggia c'è una fioritura

La Regione non pone grossi limiti all'apertura di nuovi centri o parchi commerciali in provincia di Trieste, nonostante siano già stati definiti i centri commerciali «autorizzati». A goderne forse Muggia, dove c'è più fermento: il Parco Arcobaleno di Rabuiese vuole un nuovo capannone, esiste già il progetto della Coopsette a Monte d'oro (centro soprattutto d'intrattenimento), ma si delineano un nuovo parco commerciale e direzionale dell'Eziz alle Noghère.

Quest'ultimo è legato alla recente «apertura» dell'Eziz al settore commerciale, che prevede di destinare a tale scopo 35 mila ettari di territorio di sua competenza. Di questi, 15 mila a Muggia, tra l'ex macello di Stramare e la via delle Saline.

A tali prospettive, la Confcommercio non ci sta: «Esiste un regolamento concordato con le associazioni di categoria su un certo numero di centri commerciali. Farne di più, a Muggia come altrove, significa affossare i piccoli negozi locali. Nella scelta di creare nuovi spazi, Eziz o meno, o ampiezze di esistenza, la Confcommercio, oltretutto, non è stata interpellata», dice il presidente Antonio Paoletti. L'assessore regionale al Commercio, Sergio Dresti (An), non esclude invece di poter vagliare altre richieste: «Il limite è dato da elementi urbanistici, e in questo rientrano i Comuni, e viari». Insomma, grandi aree commerciali solo in zone con adeguata viabilità e con terreni classifi-

cati in modo da permettere spazi di vendita ampi. Ad esempio, di categoria HC, per negozi di cinquemila metri quadrati. A Muggia, finora, solo il futuro centro Coopsette ha tali caratteristiche, ma non si escludono altre concessioni. Anche il parco Arcobaleno di Rabuiese ha chiesto l'assegnazione della zona HC, per costruire un capannone da cinquemila metri quadrati, sembra per un megastore Benetton. Dresti dice: «Finora l'azienda ha agito in deroga, con superfici maggiori di quanto previsto per quell'area (ora H2). Se il Comune chiederà il cambio di categoria, la Regione lo vagherà». Una richiesta in tal senso è già depositata in Comune: «L'Arcobaleno, in base al Prg, potrebbe ampliarsi già ora per 2500 metri quadrati. Su un ulteriore ampliamento l'amministrazione non ha nulla in contrario», assicura l'assessore comunale al Commercio Paolo Prodan (An). Ma anche il previsto parco commerciale dell'Eziz potrebbe essere definito area HC. Per Dresti, inoltre, tale area rappresenterebbe una sorta di necessità: «Permetterebbe di ottenere fondi utili poi a bonificare altre aree, dove sorgerebbero altri insediamenti industriali». Il sindaco di Muggia Lorenzo Gasperini, invece, pone riserve: «Voglio essere coinvolto nella definizione del masterplan, per conoscere e valutare la superficie e il tipo di commercio e di attività che vi verranno insediate».

Sergio Rebelli

IL GIORNALE ON LINE
SUL NUOVO SITO **IL MONDO A PORTATA DI MOUSE.**

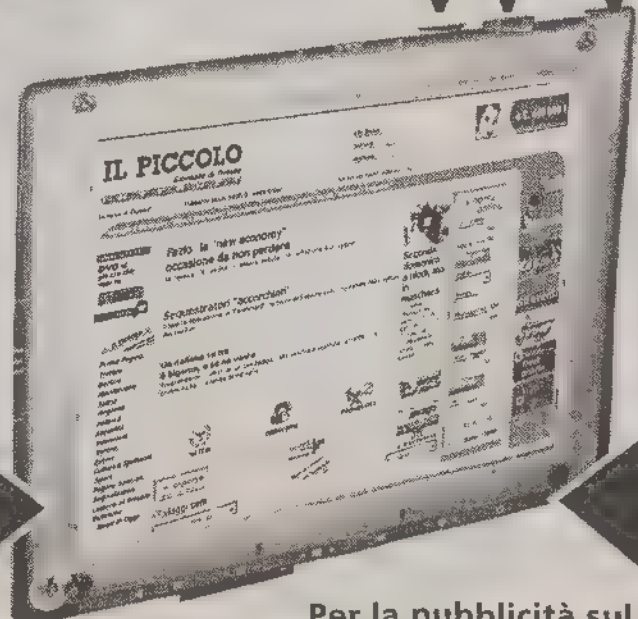
www.ilpiccolo.it

La vostra porta su Internet.

Borsa: l'andamento dei titoli in tempo reale.

Free SMS: messaggi gratis ai telefonini. Scrivetevi di tutto.

Kata mail: una casella di posta elettronica gratis.



Provincia: tutte le notizie locali e gli appuntamenti

Kataweb Network: un aiuto insostituibile per navigare nel mondo di Internet.

Archivio: trenta giorni di notizie on line.

Giornali e radio: i link ai siti del Gruppo Espresso e Kataweb.

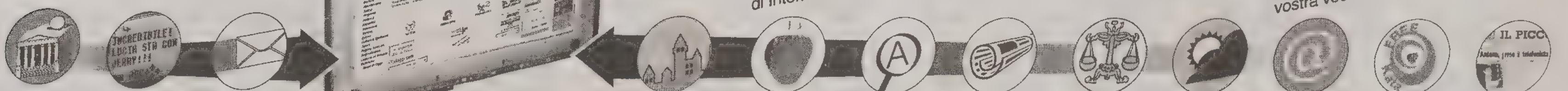
Il Cittadino e le Leggi: le norme e le sentenze in Italia e in Europa.

Meteo: che tempo fa nella vostra città in Italia e nel mondo.

Lettere al direttore: la posta elettronica per far sentire la vostra voce.

Kataweb free Internet: per navigare gratis nella rete.

La prima pagina: come si può vedere in edicola.



Per la pubblicità sul sito: A. MANZONI & C. S.p.A. - Via XXX Ottobre 4 - TRIESTE 040/6728311 - GORIZIA 0481/537291 - MONFALCONE 0481/798829

I commenti all'allarme lanciato dalla comunità slovena su una nuova intolleranza. Illy: «A Roma An è impegnata in una svolta democratica di cui a Trieste non c'è traccia»

«Forza Italia non può lasciare il Comune ad An»

Marini (Ccd): «I centristi assumano iniziative più forti». Bucci (Fi): «Niente squilibri, noi cerchiamo il dialogo»

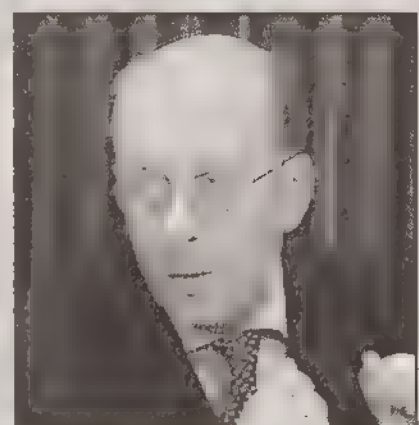
Kakovic (Margherita) replica al sindaco: «Di liberismo si può anche morire»

«Clima di intimidazione verso gli sloveni? Parlarne mi sembra francamente eccessivo. Esiste piuttosto un problema nella Casa delle Libertà...» Parola di Bruno Marini, consigliere regionale Ccd. La comunità slovena ha lanciato l'allarme su una nuova intolleranza che si respirerebbe in città, a opera soprattutto di una parte politica, An, e di una persona in particolare, l'onorevole assessore alla cultura Roberto Menia. Tra i commenti raccolti quello di Marini punta al cuore della coalizione rispondendo così agli sloveni, che chiedevano ai centristi di non lasciare campo libero alla destra.

«Sia chiaro, nessuna critica ma uno spunto di riflessione», precisa Marini. E dunque «il centro della Cdl a Trieste, in Comune ma non solo, difetta di iniziativa politica e di visibilità consegnando di fatto ad An l'egemonia politica e culturale». La soluzione? «I centristi - dice il consigliere - dovrebbero assumere iniziative politiche più forti. Mi riferisco soprattutto a Renzo Codarin e a Maurizio Bucci, che nella giunta non devono limitarsi al ruolo di amministratori... Menia ha dato dei «don Abbondio» ai centristi: io non me ne sarei rimasto zitto... Menia fa molto bene la sua parte, ma così viene a cadere il presupposto politico su cui si fonda la Cdl, quello cioè di due componenti alleate ma con funzioni diverse...».

Osservazioni, quelle di Marini, che Bucci - assessore e coordinatore provinciale azzurro - respinge al mittente:

«Di squilibri in giunta non ce ne sono, lo dico con tranquillità. An e Forza Italia sono diverse: la prima ha radici storiche nettamente differenziate e una ideologia molto più marcata rispetto a Fi. Certo quest'ultima non ha connotazioni così marcate e possiede meno rughe... Noi siamo moderati e garantisti della tolleranza: cerchiamo il dialogo, la mediazione, e per questo risulta difficile prendere una posizione visibile».



Il nostro è un ruolo di compensazione. Anche se le nostre posizioni naturalmente le abbiamo...», conclude Bucci.

Un commento mirato sui misfatti del comunismo evocati dal sindaco Dipiazza («Ho visto Romania, Ungheria e Cecoslovacchia, dove il

60% dei bambini sono malati di rachitismo...») arriva dal consigliere comunale della Margherita Luciano Kakovic, che dopo una doverosa premessa («non sono mai stato comunista») invita il sindaco a non «scomodare sempre il passato per rispondere alle critiche». E se «le libere elezioni nei Paesi ex socialisti hanno premiati i candidati che credono in una società solidale che tuteli l'uomo», scrive Kakovic - è pur vero che «non si vive solo di liberismo, ma anzi in gran parte del pianeta se ne muore...».

Infine, «qualche preoccupazione» sul clima che si respira in città arriva anche dal deputato Riccardo Illy, anche se per ora i comportamenti denunciati, precisa l'ex sindaco, «sono quelli di una minoranza interna alla coalizione». E però «il leader di An Gianfranco Fini è impegnato in atti concreti che dimostrano la svolta antifascista e democratica del partito, svolta di cui però a Trieste non si vede traccia», dice Illy. Che si riferisce in particolare a Menia, «perché è vero che altri esponenti di quel partito si occupano invece di esercitare il proprio ruolo istituzionale di consiglieri o di assessori...». Insomma, ragiona Illy, «vien da pensare all'ultimo dei nostalgici. Preoccupa comunque che invece di dedicarsi ai mille problemi della città, si pensi a riaprire ferite che dopo 50 anni andavano rimarginandosi. Capisco che certe persone hanno costruito le proprie fortune politiche su certi argomenti, ma sarebbe ora di farla finita e di preoccuparsi piuttosto delle opportunità derivanti dall'avere Trieste una comunità italiana, italianissima anzi», conclude Illy, ma aperta alla ricchezza della multietnicità.

p.b.

L'INTERVISTA

Il senatore Milos Budin (Ds): «Mi auguro che i tentativi di ritornare indietro siano isolati dall'interno della stessa maggioranza»

«Dobbiamo agire tutti con grande equilibrio»

La comunità slovena manifesta preoccupazione? «Noi, a Trieste come a Gorizia come in tutta la regione, in questi decenni abbiamo fatto tutti insieme enormi passi avanti sul piano della cultura della convivenza. Passi che non credo siano stati compiuti in uguale misura nel resto dell'Europa dell'Est né dell'Ovest».

Senatore diessino, esponente della minoranza slovena, Milos Budin pone un forte accento sulla strada già compiuta in questa direzione: e separa nettamente questa «fondamentale constatazione di carattere generale» da una «contingenza» che dà luogo a un atteggiamento «comprensibile».

Senatore, parliamo di questa «contingenza»...

Con le amministrazioni locali precedenti si è proseguito sulla strada di cui dicevo, lavorando con grande equilibrio da parte del consiglio comunale ma anche delle varie forze politico-culturali che hanno dato un contributo concreto al rafforzamento di questa cultura della convivenza, aiutando il Parlamento ad approvare una legge di tutela molto equilibrata e confacente al grado di maturazione raggiunti nei rapporti tra le etnie. Oggi assistiamo a episodi che rischiano di stoppare questo processo perché sanno di tentativi di riportare indietro i contenuti dei rapporti...

Episodi, osservano in molti, la cui strada è quella tracciata da An, non da Forza Italia...

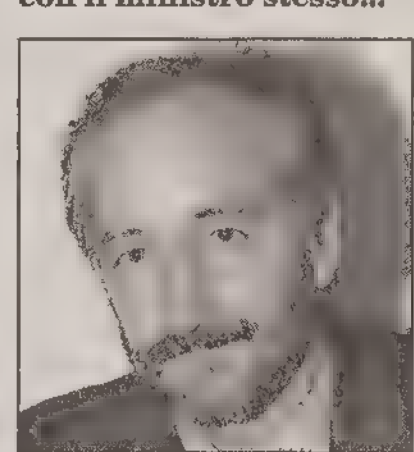
Sì, quei tentativi arrivano da una parte politica. Il mio auspicio è che nel nome e nell'interesse dell'intera città e del nostro Paese, anche all'interno della maggioranza politica del governo cittadino prevalgano posizioni più equilibrate. Mi auguro che il sindaco e le altre forze politiche della maggioranza sappiano isolare questi tentativi di vecchio stampo portando avanti una politica e una cultura all'insegna del rafforzamento della coesione sociale. Coesione da cui deriva anche la forza della città.

Gli esponenti della minoranza hanno citato in particolare l'onorevole Roberto Menia. La questione riguarda un nome o un partito?

Il confine tra singoli esponenti e forze politiche non sempre è netto, anzi. È molto importante che la direzione nazionale di An dica con chiarezza se è d'accordo o meno con atti che a Trieste e nei Friuli Venezia Giulia riportano tensione nella società. Su questi temi anzi devono esprimersi le direzioni nazionali di tutti i partiti, considerato il ruolo di interesse nazionale che la città e la regione hanno quale punto di riferimento per le politiche e le relazioni

nell'intero Centro Europa.

Anche la minoranza assume talvolta posizioni estremamente rigide: quando il ministro sloveno ha trovato chiuse le porte della Risiera, lo stesso sindaco Dipiazza si è immediatamente scusato con il console e con il ministro stesso...



Certo, e le scuse sono state un fatto positivo e corretto. In linea generale penso che si debba lavorare con equilibrio. Le contrapposizioni vecchia maniera vanno evitate, e questo vale per tutti. E anche vero che la minoranza, essendo appunto tale, è molto più suscettibile, sensibile: è umano, direi. In questo momento la preoccupazione manifestata dalla minoranza è comprensibile. Ma lo ripeto, tutti noi esponenti, anche quelli della minoranza, dobbiamo tentare di avere dei

comportamenti politicamente quanto più maturi possibile.

Forse con l'allargamento dell'Ue lo spostamento a Est del confine europeo indurrà la stessa maggioranza a non sentirsi più gente di confine...

Io credo che il problema oggi non vada più posto in termini di maggioranza e minoranza, ma di uguale valore e dignità di lingue e culture. Il dato più significativo sotto questo profilo, qui da noi, è costituito dai matrimoni misti. Che sono sempre più numerosi, ma dentro i quali - ecco il dato forte - vengono conservate ambedue le lingue e le culture. Per questo alla politica si chiedono comportamenti adeguati.

Il governo, come promesso dal ministro Carlo Giovanardi, ha aumentato lo stanziamento relativo alla legge di tutela che nella bozza della Finanziaria risultava dimezzato. È un segnale positivo.

Certo. Meglio sarebbe se si riuscisse ad alzare la posta per poter sostenere altre spese oltre a quelle per le istituzioni della minoranza. Ma è comunque un risultato molto buono, così come è positivo che nel governo ci sia chi, come Giovanardi, si comporta con sensibilità verso il nostro territorio: e penso all'equo in-

dennizzo per gli esuli così come allo stanziamento per la legge di tutela...

Lo stesso Giovanardi però ha invitato la minoranza slovena a non adottare tesi oltranziste in tema di bilinguismo, dopo che la maggioranza che governa il Comune di Gorizia ha deciso di estendere l'obbligo all'intera città.

Sono d'accordo con il ministro, ma credo che egli si sia espresso in base alle posizioni riportate da qualche esponente della minoranza. A me non risulta affatto che a Gorizia si chieda l'applicazione degli interi articoli 8 e 10 della legge di tutela in tutto il Comune: mi risulta invece che si chieda l'applicazione sull'intero territorio comunale di tutta la legge tranne che dei due articoli in questione, l'uno dedicato all'uso pubblico della lingua slovena e l'altro al suo uso nella toponomastica. E infatti per questi due articoli l'applicazione deve essere più articolata e modulare, senza riguardare l'intero territorio.

Anche per Trieste la sua posizione è la stessa? Si dice che anche qui qualcuno nella minoranza preme per l'applicazione integrale della legge...

Non mi risulta affatto: l'ho già detto, per quei due articoli l'applicazione deve essere modulare.

Paola Bolis

Il consiglio della prima Circoscrizione ha votato una mozione di sfiducia alla presidente delle Pari opportunità, che ha «difeso» l'esclusione dei bambini sloveni dal nuovo asilo

E sul nido di Prosecco chiedono la testa della Montini

La presa di posizione sulla non ammissione di bambini sloveni al micronido della scuola materna Silvestri di Borgo San Nazario, a Prosecco, rischia di costare cara alla presidente della Commissione pari opportunità, Annalisa Montini. Certamente la sua testa non salterà, perché il posto è appannaggio della maggioranza di Centrodestra, ma sotto il profilo dell'immagine non può dirsi certo un capolavoro, soprattutto perché Forza Italia, partito di cui, tra l'altro, Montini è coordinatrice comunale, ha puntato sempre a prendere le distanze dalle posizioni più rigide di An sui rapporti con la comunità slovena.

Al contrario, il consiglio circoscrizionale dell'Altipiano Ovest, presieduto da Bruno Rupel, non ha gradito l'atteggiamento «morbido» che la Montini ha tenuto sul micronido di Prosecco, in totale sintonia con l'assessore comunale all'Educazione di An, Angela Brandi. E ha tradotto le critiche in una mozione di sfiducia all'esponente di Forza Italia, appena entrata a far parte del consiglio provinciale di Trieste in sostituzione della dimissionaria Silvia Acerbi. Il documento porta la data del 6 novembre scorso.

Le affermazioni di Montini in seno alle Pari opportunità,

messe a verbale e approvate nell'ultima seduta della commissione, non lasciano spazio a interpretazioni. Rispondendo a una lettera inviata dalla commissaria Rubina Menin della Lista Illy, Montini ha messo nero su bianco il suo pensiero. «Non esiste alcuna differenza fra bambini di etnie diverse e non è stato fatto alcun torto», enfatizza la presidente, chiarendo che l'apertura del micronido alla sola comunità italiana «è semplicemente un discorso di mera progettualità dettata dalle esigenze di risparmio». Se colpe ci sono - puntualizza di rimando - «sono da ricercarsi forse in un passato non troppo lontano».

Il passaggio che ha fatto infuriare di più la maggioranza del consiglio dell'Altipiano Ovest riguarda però proprio la presenza di personale di lingua slovena all'interno dell'asilo nido, problema liquidato dalla presidente delle Pari opportunità con un lapidario assunto: «La posizione dell'attuale maggioranza è proprio l'essere aperti a un futuro europeo e di conseguenza ai bambini in tenera età non è necessaria la presenza di personale per supporti linguistici».

Ugualmente pungente la replica della maggioranza dell'Altipiano Ovest. «La dotto-

ressa Montini sostiene che non dare la possibilità ai bambini provenienti da famiglie parlanti la lingua slovena di sentirsi rivolgere la parola nel proprio idioma, non sia una discriminazione», recita la mozione. «E che costringere le donne, appartenenti alla comunità slovena e residenti sull'altipiano, a recarsi fin nel centro cittadino per poter usufruire di un servizio al quale hanno diritto, con tutti i problemi che ciò comporta in termini di tempo, traffico, difficoltà di parcheggio e di mezzi di trasporto non è una discriminazione. In sostanza, la presidente delle Pari opportunità sostiene

che essere aperti a un futuro europeo significhi la cancellazione del diritto delle minoranze linguistiche ad avere servizi e istruzione nella propria lingua materna...».

Secondo il consiglio dell'Altipiano Ovest, dunque, nei contenuti della nota della presidente non c'è neppure «un pallido barlume» dello spirito e degli scopi alla base della costituzione della commissione. Né lei stessa avrebbe «le caratteristiche di equidistanza e imparzialità indispensabili» a guidare le Pari opportunità. Il che, per la prima circoscrizione, non può che tradursi in un'implicita richiesta di dimissioni.



Annalisa Montini

Montini non fa marcia indietro. Anzi, rilancia aprendo nuovi fronti di riflessione. «Si tratta solo di una questione di risparmio di risorse. Brutto a dirsi, ma è così. I bambini della minoranza slovena sono in numero inferiore ed è

La forzista si difende: «Questione di risparmio, non di differenze etniche»

troppo dispendioso aprire una sezione per tre, quattro di loro. L'etnia di appartenenza non c'entra niente. Siamo Pari opportunità, no? E allora dovremmo offrire lo stesso servizio anche a bambini macedoni, turchi e così via...». E all'obiezione, facilissima, sull'esistenza della legge di tutela, la risposta della presidente è altrettanto pronta. «Ma se dobbiamo pensare al presente non possiamo continuare a tirar fuori queste contrapposizioni. Non facciamo come Menia...». E' una scelta di economia, nient'altro. Quando i bambini saranno cento apriremo la sezione slovena, anzi, dovremo farlo».

ar. bor.

Al tavolo di regia in Regione l'Ap rivendica la propria competenza sulle aree demaniali dell'impianto siderurgico

Piano Ezit, stop dall'Autorità portuale

Il conflitto nasce dalla nuova legge regionale che estende il perimetro dell'ente

L'assessore Seganti: «È l'ennesimo pretesto. Chiederò una verifica politica». Maresca: «Su queste norme domanderemo un parere all'Avvocatura dello stato»

Ennesimo impasse per il piano dell'Ezit. Sembrava la seduta conclusiva, quella di ieri al «tavolo di regia» regionale, prima della firma all'accordo sul piano infraregionale, ma così non è stato. Il rappresentante dell'Autorità portuale, Aldo Cuomo, ha fatto notare che le mappe allegare alla legge 25/2002 sulla riforma dell'Ente zona industriale, approvata lo scorso primo ottobre, includono nelle aree di competenza dell'Ezit anche quelle della Ferriera di Servola, 400 mila metri quadri delle quali ricadono sotto il Demanio marittimo. E la stessa legge prevede che su queste aree l'Ezit ha compiti di programmazione, progettazione e realizzazione di infrastrutture pubbliche.

L'Authority sostiene invece che su quelle aree demaniali la competenza pianificatoria è sua. E ciò non fa che ingarbugliare il confronto, visto che la Regione, cui spetta l'approvazione del piano

Ezit, ha competenza primaria in materia di pianificazione. Sulla questione si è sviluppata una lunga discussione fra i partecipanti al tavolo di regia: gli assessori regionali Seganti e Dresti; i sindaci di Trieste, Muggia e San Dorligo, Dipiazza, Gasperini e Pangerc; il vicepresidente della Provincia Greco; quello dell'Ezit Ferrante e il dirigente dell'Autorità portuale Cuomo. Alla fine, di fronte al «ridicolo atteggiamento» dell'Authority, la riunione si è conclusa con un nulla di fatto.

«Ogni volta l'Autorità portuale tira fuori questioni di principio, non discute mai di contenuti - commenta con tono seccato l'assessore regionale Federico Seganti -. Un anno fa abbiamo creato il tavolo di regia proprio per arrivare a disegnare lo sviluppo economico della città, armonizzando i diversi piani regolatori e facendo salvi i principi. Invece c'è sempre qualche questione di principio. Tutti

— prosegue — erano disponibili alla firma dell'accordo, tranne l'Autorità portuale, che ha sostenuto che l'Ezit non può pianificare sulle zone dove la competenza è dell'Autorità stessa».

«È l'ennesimo pretesto - afferma ancora la Seganti -. In realtà sulla Ferriera l'Au-



Maurizio Maresca

torità portuale vuol decidere cosa fare in maniera autonoma. A questo punto chiederò una verifica politica, sia in giunta regionale sia con le istituzioni. Il piano infraregionale dell'Ezit - fa notare - è bloccato da un anno e mezzo. E' ora che siano ben

chiare le responsabilità, a cominciare da quelle del presidente Maresca e di chi lo ha sostenuto in questi anni».

Un primo stop al piano dell'Ezit era giunto a suo tempo dalla stessa Autorità portuale, quanto questa intendeva, in buona sostanza, estendere le aree di sua competenza attorno al Canale industriale. Sul nuovo impasse il presidente Maresca getta acqua sul fuoco e, da avvocato, ne fa una questione di norme.

«La legge regionale - annota - sembra confliggere con quella nazionale, nella fattispecie con il Codice della navigazione e con quella di riforma portuale. Lo verifichiamo - annuncia - con l'Avvocatura dello stato. Se questa dovesse sancire il conflitto, si solleva il problema del conflitto di leggi».

Il presidente dell'Ap sottolinea di aver visto solo lunedì la cartina con l'estensione dell'Ezit alla Ferriera. «I miei dirigenti l'hanno esaminata qualche giorno fa - aggiunge - e hanno posto il problema alla Regione». Ma a questo punto, come se ne esce? «Basterebbe una legge regionale di un solo articolo - risponde Maresca - in cui

si dice che la nuova legge sull'Ezit non contrasta con il Codice della navigazione e con la 84/94. Nel caso dello stabilimento siderurgico di Genova Cornigliano - sottolinea - la legge che ha sdemanzializzato le aree è una legge nazionale. Per quanto ci riguarda - conclude - verifichiamo intanto cosa dice l'Avvocatura dello stato e poi prenderemo le misure dettate dal suo parere».

Sconsolata la reazione del presidente dell'Ezit, Pierpaolo Ferrante: «Noi eravamo pronti a sottoscrivere l'accordo - dichiara - ma l'Autorità portuale ha messo in discussione le nuove competenze dell'Ezit previste dalla legge 25, chiedendo la modifica del perimetro delle nostre aree. E' una questione normativa - rileva - che non c'entra col protocollo d'intesa, che fissa le destinazioni d'uso su aree in cui hanno competenza più enti. Siamo disponibili - conclude - a qualsiasi soluzione dell'Authority sulle aree demaniali, purché si arrivi alla firma del protocollo e si parta col piano infraregionale. Gli imprenditori hanno bisogno di certezze».

Giuseppe Palladini

Stabilimento e dipendenti alla Lucchini Srl, impianti e aree alla Servola Spa

Ferriera, cambiano le società I sindacati sono poco convinti

Nuovo confronto sui temi della Ferriera. Ieri sindacati e Gruppo Lucchini hanno discusso della nuova operazione societaria comunicata dall'azienda: a partire da dicembre la Servola spa darà in affitto il proprio complesso aziendale alla Lucchini impianti srl con sede legale a Brescia. In pratica la gestione industriale di stabilimento e dipendenti passerà in carico alla srl (di cui la Lucchini spa detiene il 100% delle quote), mentre la proprietà di impianti e aree resterà della Servola spa.

Nei giorni scorsi il responsabile delle relazioni esterne del Gruppo, Francesco Semino, ha già annunciato che l'operazione, «propedeutica allo sviluppo di nuove attività», viene effettuata anche per «ristrutturare correttamente il debito della Servola spa». In una nota redatta ieri dall'Ugl a nome di tutte le sigle (Riom-Gigli, Fim-Cisl, Uilm-Uil, Ugl metalmeccanici, Snalm-Confasal e Failms-Cisal) si sottolinea che la Servola spa verrà ricapitalizzata con un in-

vestimento di 80 milioni di euro: cifra che evidentemente viene immessa nella prospettiva delle nuove attività - portuale e logistica - del cui business Lucchini sarebbe partecipe.

«Prendendo atto» della scelta aziendale, i sindacati annunciano di volersi atti-



Filippo Caputo (Confasal)

vare per verificare attraverso la «cabina di regia», appena costituita sotto la guida dell'assessore regionale all'Industria, Sergio Dresti, «le eventuali ricadute sociali in ordine al cambiamento societario». Benché sia stato garantito che la situazione

dei lavoratori resterà immutata, le sigle sindacali esprimono «forti preoccupazioni sull'andamento della vicenda specie con riguardo al passaggio dei dipendenti da una società per azioni a una società a responsabilità limitata, non ritenendo sufficienti le assicurazioni fornite» su questo punto.

Intanto il segretario della Confasal Filippo Caputo stigmatizza lo sciopero di otto ore proclamato lunedì scorso nella Ferriera da Cgil, Cisl, Uil e Ugl. «Le adesioni si sono fermate appena al 15% dei lavoratori, e un ulteriore 10% ha preso un giorno di ferie», attacca Caputo. «I dati hanno confermato quello che avevamo detto, cioè che non si poteva proclamare uno sciopero in un momento politico delicato come questo, solo per svolgere un presidio sotto la sede dell'assessorato. Se servirà lo sciopero lo proclameremo certo anche noi, aggiunge Caputo, ma in questo momento ribadiamo che il percorso verso la dismissione va sostenuto partecipando in senso positivo al tavolo delle trattative».

Incidente in via Giulia di fronte al Giardino pubblico sul passaggio pedonale. Gravissimo l'uomo, la donna in fin di vita

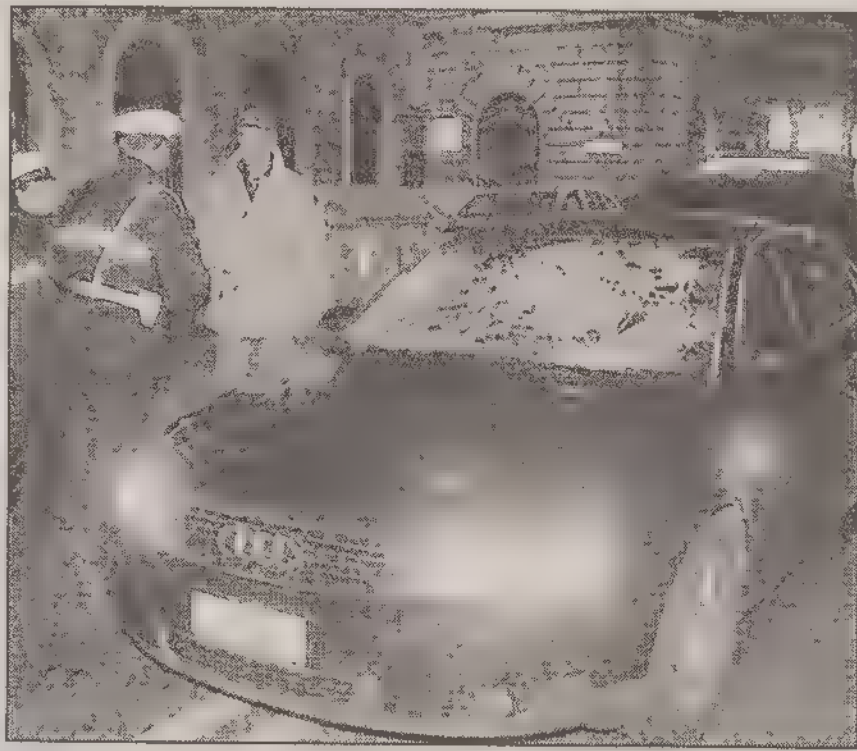
Marito e moglie falciati sulle strisce

Il furgone dei Vigili si è fermato, un'Audi ha sorpassato e li ha centrati in pieno

Blitz della Mobile a Mestre
Clandestini seguiti
preso il passeur

Li hanno trovati in centro a Muggia. Moldavi senza visto sul passaporto. Clandestini a tutti gli effetti. I poliziotti non li hanno fermati ed espulsi subito ma, seguendo le indicazioni del pm Federico Frezza, li hanno pedinati fino a Mestre. Lì, nei pressi della stazione ferroviaria, gli investigatori del commissariato e della squadra Mobile hanno bloccato l'uomo che li attendeva e lo hanno arrestato per favoreggiamento dell'immigrazione illegale. Massimo riserbo sull'identità dell'arrestato. Le indagini infatti non sono concluse.

Ora i poliziotti stanno cercando di risalire alle persone che gestivano il traffico in Italia. L'operazione è stata messa a segno tra domenica e lunedì pomeriggio quando gli agenti di una pattuglia del commissariato di Muggia hanno visto il gruppetto di clandestini che stavano camminando in direzione di Trieste, diretti in stazione. E' stato avvisato il magistrato e sono stati chiamati i poliziotti della Mobile che li hanno seguiti arrestando l'uomo che li aspettava.



La Audi A4 che ha centrato i due pedoni. (Foto Bruni)

Marito e moglie falciati da un'auto mentre attraversavano la strada sulle strisce pedonali, di fronte al Giardino pubblico. Sono stati letteralmente caricati dalla vettura, hanno sbattuto violentemente sul parabrezza che si è sbriciolato. La donna, che ha fatto un volo di oltre 25 metri, è ricoverata in fin di vita a Cattinara. Grave anche l'uomo che è stato sbalzato a terra e ha riportato fratture e traumi multipli. Stavolta la velocità non c'entra, sotto accusa è una manovra azzardata, quasi fatale. L'auto stava sorpassando un furgone dei vigili urbani che in quel momento si era fermato, davanti al passaggio pedonale, proprio per far passare i due pedoni che stavano attraversando

la strada. I vigili della pattuglia, con la coda dell'occhio, hanno visto un'auto sorpassare a sinistra, poi i due sfortunati volare proprio davanti a loro.

L'incidente è avvenuto ieri sera, verso le 22.30, in via Giulia. I due coniugi, di cui si conoscono solo le iniziali, A. F. 61 anni e D. N. di 60, erano appena usciti dalla casa di alcuni parenti che abitano in via Piccolomini, da cui erano andati a cena. Sono scesi in strada, hanno raggiunto via Giulia e si sono diretti al passaggio pedonale per attraversare e dirigersi a casa. In quel momento stava giungendo il furgoncino della pattuglia dei Vigili urbani che si è fermato per lasciarli passare.

Forse è stato proprio il furgone a fare da scudo e a nascondere i due pedoni. Dietro ai vigili stava arrivando una Audi A4, nuova di zecca, che ha iniziato la manovra di sorpasso. Marito e moglie sono spuntati all'improvviso davanti alla Audi e sono stati centrati in pieno. Immediato l'allarme dei Vigili che si sono precipitati a soccorrere i due sfortunati e hanno chiamato il 118. Il caposquadra ha capito subito che la donna era la più grave. Tutti i vigili di pattuglia hanno fatto i corsi di pronto soccorso e dunque l'ufficiale, con cautela, ha praticato le prime tecniche di rianimazione. «Ho cercato di rianimarla per parecchi minuti - racconta - ma non dava segni di vi-



Scena dell'incidente e il passaggio pedonale. (Foto Bruni)

ta. Il polso non si sentiva, non respirava. Si è ripresa solo parecchio dopo». Il marito è stato soccorso dagli altri Vigili, era sanguinante con evidenti fratture e sanguinava dalla testa. Il 118 è arrivato pochi istanti dopo, ha caricato i due coniugi sull'ambulanza e li ha portati a Cattinara. La donna, forse in fin di vita, è stata portata in Rianimazione.

Intanto in via Giulia, bloccata parzialmente per oltre un'ora, sono iniziati i

rilievi dei Vigili che hanno sentito l'uomo che era al volante della Audi A4, i passeggeri e i pochi testimoni presenti in quel momento. Sul posto sono state chiamate pure due volanti della Polizia che hanno aiutato i Vigili urbani a fare viabilità. Il traffico delle automobili dirette verso via Giulia alta è stato deviato per via Zavenzoni e per il Viale XX Settembre. Blocchi e deviazioni sono terminati solo dopo mezzanotte.

Giulio Garau

Rito abbreviato, a gennaio, per la donna dell'ex Jugoslavia che si era conquistata la fiducia di un'anziana coppia per poi estorcerle un centinaio di milioni di vecchie lire

A giudizio la badante accusata di aver raggirato due ottantenni

Sarà processata a gennaio con rito abbreviato. E' accusata di aver estorto un centinaio di milioni di vecchie lire a due anziani coniugi triestini che l'avevano accolta in casa come «badante». Un po' collaboratrice familiare, un po' infermiera, un po' confidente.

In due anni, tra il 1998 e il 1999, secondo le indagini, Dragana Maucec aveva conquistato la fiducia della signora Emilia K. e del marito entrambi ottuagenari. Poi si era fatta via via più intraprendente e insinuante. Prima aveva chiesto e ottenuto un «prestito» di 20 milioni; infine aveva minacciato i due coniugi.

«O mi date altri 90 milioni o vi lascio soli, senza assistenza. Me ne va-

do per sempre». Ma non basta. Per essere più persuasiva, sempre secondo l'accusa, Dragana Maucec, nata nel 1954 a Ramac, nell'allora ex Jugoslavia, aveva alzato la voce minacciando di denunciare il marito alla magistratura. «Tua moglie è caduta in casa. Si è spezzata il femore. Io posso rovinarti con le mie parole...».

L'uomo era caduto in un profondo stato di prostrazione collegato a un senso di colpa immotivato. Di quella caduta lui non aveva alcuna responsabilità: né morale, né di altro genere. Tra mille difficoltà e mille ripensamenti l'anziano era comunque riuscito a reagire e aveva denunciato la collaboratrice.

Nel corso dell'inchiesta è emerso

che dalla abitazione dei due anziani coniugi erano spariti proprio in quel periodo alcuni monili d'oro, una fede, un fermacravatte e alcuni orecchini. Nell'udienza in calendario per gennaio la badante dovrà rispondere anche del reato di furto.

Dragana Maucec si è comunque sempre proclamata innocente. Anzi si è detta vittima delle situazioni e delle fantasie. A suo dire all'epoca la casa dei due anziani, era frequentata anche da altre persone che avrebbero potuto impadronirsi dei gioielli.

Le indagini su questa pista non hanno dato esito. I sospetti si sono dissolti. Processo inevitabile, due capi d'accusa, estorsione e furto.

e.e.

Pizzaiolo pedofilo condannato a un anno

Francesco Gamba, 34 anni, pizzaiolo, è stato condannato ieri a un anno e sei mesi di carcere con la condizionale.

Era accusato di aver rivolto concretamente e ripetutamente le proprie attenzioni verso una ragazzina di 13 anni, figlia di una sua amica. Quelli che un tempo venivano indicati dal Codice penale come «atti di libidine» sono avvenuti nell'abitazione della donna, nel quartiere di San Giacomo. Francesco Gamba avrebbe approfittato dell'assenza della donna per tentare l'approccio con la figlia. Lui ha sempre negato ogni addebito. «Sono solo fantasie».

L'indagine è stata avviata nel 1999, un

anno dopo le «attenzioni» subite dalla minore. Le violenze erano emerse solo perché la ragazzina si è trasferita in Sicilia e lì ha raccontato le proprie vicissitudini al padre. Nel corso dell'inchiesta, coordinata dal sostituto procuratore Maddalena Chergia che ha chiesto per l'imputato due anni e sei mesi di carcere, è emerso che in precedenza la ragazzina aveva parlato di ciò che le stava accadendo con alcune compagne di classe. La sofferenza era rimasta ristretta all'interno di quel piccolo gruppo di adolescenti. Se fosse emersa, se avesse raggiunto gli insegnanti, il caso si sarebbe risolto con meno traumi e meno dolore.

Il pm Fadda si appresta a chiedere il rinvio a giudizio per truffa e appropriazione indebita di un sedicente avvocato

Sparisce con il risarcimento del cliente

Ha incassato un assegno da 12 milioni di un'assicurazione e se l'è tenuto

A incastrarlo è stato un assegno di risarcimento per un incidente stradale incassato per conto di un cliente. Dodici milioni di vecchie lire che Pierpaolo Lenaz non ha mai consegnato a chi ne aveva diritto.

Per prender tempo al cliente ha sempre accampato delle scuse: «Non è arrivato l'assegno». «Manca la firma». Per due anni la recita gli è andata bene. Poi il suo telefono si è fatto all'improvviso muto.

Ora è arrivata la resa dei conti. I reati ipotizzati sono truffa e appropriazione indebita.

Ieri il pm Luca Fadda ha depositato gli atti dal Gip chiudendo la fase preliminare delle indagini e apprestandosi a chiedere il rinvio a giudizio.

Pierpaolo Lenaz, poco più di 40 anni, si faceva chiamare avvocato. Di lui si sa che ha lavorato per un paio d'anni in uno studio legale di Foro Ulpiano.

Nei mesi scorsi era stato indagato dal pm Maddalena Chergia per il medesimo reato di appropriazione indebita: altri assegni, altre truffe, altri automobilisti.

Infatti, oltre all'episodio relativo ai dodici milioni

per i quali il pm Fadda si appresta a chiedere il rinvio a giudizio, Lenaz si sarebbe messo in tasca una trentina di milioni di vecchie lire appartenenti ad altri clienti che si erano rivolti a lui sempre perché li assistesse nei difficili rapporti con le società di assicurazione.

«Non ha mai conseguito la qualifica di avvocato» hanno spiegato all'Ordine di Trieste. «Era iscritto come praticante molti anni fa. Poi si è trasferito in un'altra sede del Sud», ha raccontato un legale triestino. L'ultimo suo domicilio conosciuto è quello di via Combi 21, a po-

che decine di metri da piazzale Rosmini. Chi chiama al telefono l'unico Lenaz residente in quella via, si sente rispondere gentilmente che «l'avvocato Pierpaolo non abita più qui. Si è trasferito in un altro appartamento dello stesso stabile. E' al quarto piano, chiedete alla Telecom». Ma al servizio abbonati della Telecom non risulta alcuna nuova utenza a nome Lenaz.

c.b.

Volatilizzati i numeri titoli di credito: già nei mesi scorsi l'uomo è stato indagato per episodi analoghi

Preoccupati per la vendita, chiedono garanzie per il posto

Stock, lavoratori perplessi



La Eckes ha messo in vendita la Stock e i lavoratori, riuniti in assemblea, concludono la seduta con un ordine del giorno in cui si esprimono perplessità, ma soprattutto preoccupazione per il futuro dei posti di lavoro.

Una vendita, sottolinea i lavoratori «non per motivi di bilancio o scarsa redditività, visto che il comparto alcolico traina tutto il settore». E per questo il

documento conclusivo evidenzia perplessità perché si «interrompe lo sviluppo positivo della Stock bloccando il processo di rafforzamento» e preoccupazione per la situazione di «incertezza sul futuro produttivo».

I lavoratori chiedono che l'operazione di vendita garantisca la «dimensione industriale della Stock» con mantenimento dei livelli occupazionali e la salva-

guardia di competenze e professionalità. Non solo. Si chiede anche il coinvolgimento del sindacato nazionale, l'impegno delle istituzioni «per far sì che l'industria triestina non venga depauperata di un'attività manifatturiera redditizia» e infine che «l'operazione di vendita sia effettuata con chiarezza rispettando il diritto all'informazione dei lavoratori e il loro coinvolgimento».

Provincia, Comuni, Ass e Ministero firmano un piano quinquennale

Handicap, accordo a più mani contro le barriere nella scuola

I minori portatori di handicap della Provincia (circa 500 ragazzi) a breve beneficeranno di una serie di iniziative a loro favore. Esse si concretizzeranno nella predisposizione di programmi di formazione e integrazione scolastica e nell'abbattimento delle barriere architettoniche oggi esistenti.

Ad attivare questo piano saranno, all'interno di un accordo sottoscritto ieri a palazzo Galatti, l'amministrazione provinciale, quelle comunali di Trieste, Muggia, San Dorligo, Duino-Aurisina, Monrupino e Sgonico, il Centro servizi amministrativi del ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (il vecchio Provveditorato) e l'Azienda per i servizi sanitari.

«Il piano nasce con una durata quinquennale - ha detto ieri, in sede di firma del documento, l'assessore provinciale Marco Drabeni, in rappresentanza dell'ente - ma intendiamo cominciare di buona lena da subito e fra un anno stileremo già un primo bilancio, perché non vogliamo perdere tempo. Qui si tratta di aiutare dei bambini e dei ragazzi -

ha aggiunto - che soffrono situazioni di disagio e di handicap rispetto agli altri, per questo dobbiamo agire rapidamente e con efficacia».

L'assessore comunale di Trieste, Claudia D'Ambrosio, ha sottolineato che «questo accordo fa compiere un passo in avanti di cultura e civiltà».

Sul piano concreto, gli enti locali si occuperanno di concerto fra loro dell'abbat-

inere l'integrazione degli alunni in situazione di handicap. L'Ass, rappresentata ieri da Franco Zigrino («Siamo pronti a intensificare da subito questa collaborazione fra amministrazioni pubbliche ed enti, finalizzata a favorire chi è in difficoltà»), opererà fra l'altro nell'ambito degli interventi integrati del sociale con la sanità.

Nel corso della conferenza stampa di presentazione

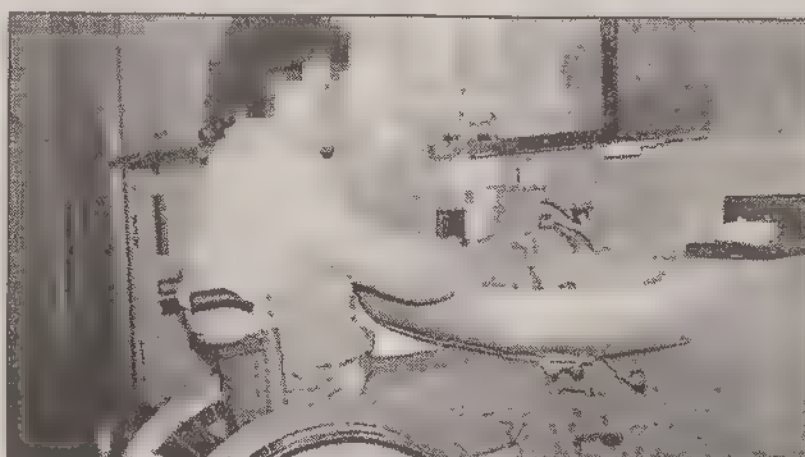
sono stati anche diffusi i dati che riguarda-

no i minori portatori di handicap (è stata presa in considerazione la fascia d'età che va dai 3 ai 18 anni: nell'anno scolastico 2001-2002 sono stati contati 433 minori, 210 dei quali assistiti. Nei di-

stretti sanitari dell'Azienda per i servizi sanitari i minori portatori di handicap conosciuti sono stati 475.

Per quanto concerne le certificazioni ufficiali di handicap, che in Provincia sono 366, il 65% di esse riguarda problemi psichici, il 21% quelli psicofisici, il 5% fisici, il 4% uditivi e altrettanti quelli visivi.

Ugo Salvini



timento delle barriere architettoniche di tutti gli edifici scolastici, mentre il Csa del ministero dell'Istruzione (il direttore Vito Campo ha precisato che «in Friuli Venezia Giulia le quattro province vivono situazioni molto diverse fra loro per quanto concerne la presenza di bambini portatori di handicap») articolerà il proprio intervento dedicandosi specificamente alle attività

Performance notturna in via Rismondo di un ubriaco denunciato dalla polizia

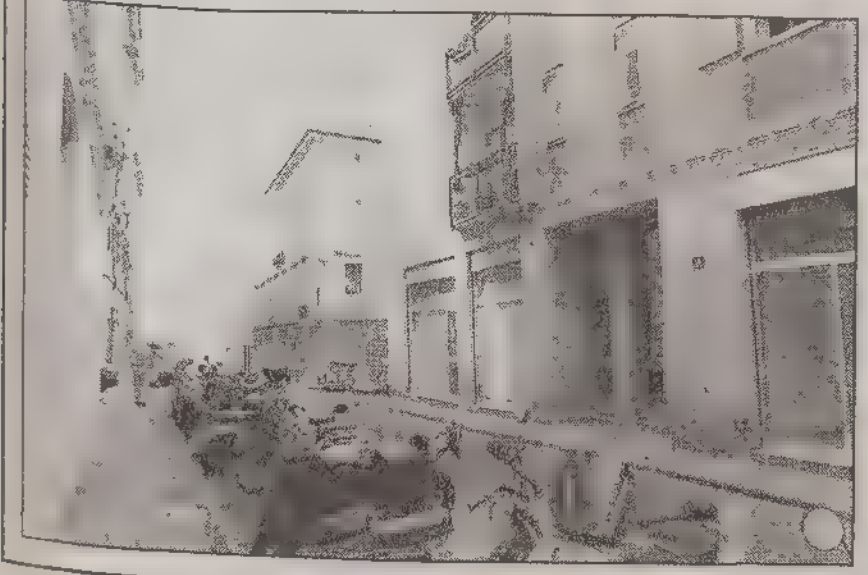
Prende a calci i motorini

Ubrico cammina per il centro e se la prende con una fila di motorini parcheggiati. A calci li sbatte per terra. E' successo l'altra notte verso le 2 in via Rismondo. La scena è stata notata da un abitante della zona che soffre d'insonnia. L'uomo ha chiama-

to la polizia e dopo pochi minuti è arrivata una pattuglia della squadra volante.

Davanti agli occhi dei poliziotti c'era una lunga fila di ciclomotori rovesciati. Qualcuno era anche stato ammaccato. A qualche decina di metri gli agenti

hanno notato un uomo che camminava barcollando. «E' lui» ha detto il testimone riconoscendolo. Z.M., è stato fermato e denunciato per danneggiamenti oltre che per ubriachezza. Ha spiegato che i ciclomotori parcheggiati intralciavano il suo passaggio.



CENTRO REVISIONI VEICOLI
2, 3, e 4 RUOTE
Pedini & Figli
Via Flavia 47 Trieste
040 384012

Casa Coral Valentino Coral
Via Giulia 101, Trieste
Tel. 040 384012

VENDE
IN ZONA CENTRALE appartamento con ascensore ampie metrature (da 145 a 200 mq) per uso ufficio o abitativo disponibile immediatamente, ottime condizioni. Rivolgerti presso i nostri uffici per la visita planimetrie.

LARGO BARBIERA (11) con ascensore soggiorno con poggiatesta, cucinino, due stanze, posteggiolo, bagno, ripostiglio e soffitta. 90 mq. Autonomo.

ZONA ROSSETTI tranquillo e vicinissimo al centro stabile d'epoca composto da quattro piani con ampio cortile interno, vista aperta, ottimo per investimento.

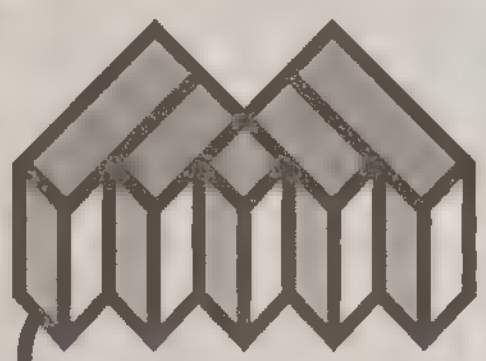
ZONA GRETTA molto particolare singolo appartamento su due livelli ristrutturato, luminoso, grande ingresso, cucina abitabile con terrazzo vista mare, soggiorno, tre camere, impianti servizi, taverna e giardino proprio. Occasione unica planimetrie presso i nostri uffici.

NUOVE ACQUISIZIONI
VIA GIULIA (ed. Palazzo Volontari Giuliani) appartamento di 86 mq, ristrutturato, soggiorno, matrimoniale con poggiatesta, singola, cucina abitabile con poggiatesta, bagno e wc separati, soffitta, porta blindata.

AFFITTI
VIA POLONIO locale d'affitto in ottimo stato per uso salotto paruchiera, piano terra, risc. autonomo, 36 mq, eventualmente con arre.

VIA TIGOR affittasi: box auto grande fornito di elettricità.

CERCASI appartamenti zona San Giacomo-San Luigi-Zona liera di 70 mq autonomo anche da ristrutturare per nostra clientela referenziata. Risoluzione immediata.



CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

se vuoi **VENDERE** o **COMPRARE** casa fidati di una grande organizzazione

ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

SAN LUIGI ristrutturato moderno vista mare soggiorno stanza cucina bagno poggolo autometano CIVICA & PARTNERS 040/3363333

ZONA PIANO URBAN raffinato arredato stanza soggiorno cucina bagno CIVICA & PARTNERS 040/3363333

CAMPANELLE appartamento indipendente da restaurare in casetta: cucina, 2 grandi camere, bagno, terrazza di 25 mq e ripostiglio. GREBLO 040/362486

RONCHETO tranquillo miniappartamento recente ingresso angolo cottura tinello, matrimoniale, bagno, ripostiglio, piccolo giardino proprio. QUADRIFOGLIO 040/630174

MATEOTTI luminosissimo quinto piano di circa 65 mq in buone condizioni Euro 64.000,00. QUADRIFOGLIO 040/630174

MANSARDA (GIARDINO PUBBLICO) bel condominio d'epoca con ascensore! Stimolantissima abitazione! Cucina, soggiorno + stupefacente soppalco, matrimoniale, bagno, ripostiglio. 70 mq abitabili € 92.950,00 Geom. MARCOLIN 040/366901

PICCOLINO, semicentrale, cocco. Cucinona, camerone, bagno e altro anche arredato e attrezzato, 2° piano. 45 mq d'epoca. Per single o investimento € 50.000,00. Geom. MARCOLIN 040/366901

ZONA GIORNO PIÙ TRE STANZE

S. VITO splendido salone doppio e terrazza vista mare, 3 matrimoniali, doppi servizi, cucinona, guardaroba, + mansarda con ampia zona giorno e caminetto, 3 stanze, bagno. CENTROSERVIZI 040/382191

CORSO ITALIA paraggi salone doppio 3 stanze cucina doppi servizi balcone riscaldamento ascensore CIVICA & PARTNERS 040/3363333

IN PALAZZO DI PREGIO, architettonico, esposizione aperta sulla città: atrio, salone, 3 stanze, cucina, 2 bagni, ripostigli, termoautonomo, IV p. ascensore Ambienti ampi. € 220.000,00 PIZZARELLO 040/766676

CENTRALISSIMA MANSARDA primogresso, in buon stabile d'epoca con ascensore; atrio corridoio, salone con soppalco, cucina abitabile, 3 stanze, 2 bagni. Ottimo finiture. GEOM GERZEL 040/310990

VIA LIMITANEA, epoca, soggiorno, cucina abitabile, 3 stanze, servizi separati, 2 poggiosi. GEOM GERZEL 040/310990

RITTMAYER ottimo appartamento di 130 mq, 6° piano con ascensore: 4 grandi stanze, stanzino, cucina, 2 servizi, 2 poggiosi, ingresso. GREBLO 040/362486

RITTMAYER appartamento di 170 mq con 5 grandi stanze, doppi servizi, cucina abitabile, stanzino grande ingresso 2 poggiosi e cantina. GREBLO 040/362486

CENTRALE immobile in fase di totale ristrutturazione disponibilità di appartamenti ed uffici di varie dimensioni. QUADRIFOGLIO 040/630174

HORTIS/CAVANA bell'alloggio, circa 110 mq. Zona cottura + soggiorno, 3 camere, bagno, atrio. Buone condizioni, gradevolissima panoramica restauri città vecchia € 130.000 Geom. MARCOLIN 040/366901

MANSARDA centrale! Restauro totale recente condominio e alloggi. Ascensore. Cucina aperta sul salone, 3 camere, 2 bagni (idromassaggio), 125 mq rari e straordinariamente tranquilli € 230.000 Geom. MARCOLIN 040/366901

CENTRALISSIMO appartamento 180 mq su 2 livelli (mansarda abitazione/ufficio). Prestigioso condominio. Geom. MARCOLIN 040/366901

UFFICI CENTRALISSIMI, CENTRALI anche con posteggio da 120 mq a 180 mq vendesi! Geom. MARCOLIN 040/366901

MANSARDONA 270 mq (possibilità ulteriore aumento) centralissima in prestigioso condominio d'epoca con ascensore. Splendida opportunità ricavo 3 o 4 unità abitative anche con terrazzi! Geom. MARCOLIN 040/366901

VILLE E CASSETTE

VILLA COME 1° INGRESSO, splendida vista golfo, con giardino accesso auto, su 2 livelli, più taverna, porticati, posti auto coperti. Muglia Vecchia CENTROSERVIZI 040/382191

SISTIANA villetta moderna soggiorno con caminetto cucina 3 stanze doppi servizi vasta Taverna giardino CIVICA & PARTNERS 040/3363333

VILLA ZONA UNIVERSITÀ-GIULIA: soggiorno, cucina, 3 stanze, stanzino, 2 bagni, ripostiglio, portico, soffitta, giardino, posto auto. Ristrutturata come primogresso, 160 mq. PIZZARELLO 040/766676

V. COMMERCIALE, casa d'epoca rimodernata, vista aperta panoramica, 136 mq su 2 piani + soffitta, possibilità ampliamento, graziosissimo giardino 370 mq, box. PIZZARELLO 040/766676

CERVIGNANO DEL FRIULI, prestigiosa villa, ottime finiture, ampio giardino; box. Geom. GERZEL 040/310990

VERMEGLIANO, casetta a schiera, soggiorno, cucina, 3 stanze, 2 servizi, giardino; 2 posti auto. GEOM. GERZEL 040/310990

CARSO villa recente di 300 mq su 3 livelli, con giardino, porticato, garage, posti macchina esterni. Splendida vista mare. GREBLO 040/362486

V. ROMA CEDESI ATTIVITÀ non alimentare, piccolo negozio con servizio € 28.000,00. PIZZARELLO 040/766676

TABACCHI - GIORNALI - LOTTO, cedesi attività, contratto d'affitto nuovo. Informazioni in ufficio. PIZZARELLO 040/766676

RINOMATA LOCALITÀ turistica provincia Trieste, posizione commerciale centralissima, cedesi attività non alimentare, locale 60 mq perfetto, grandi vetrine. Trattative riservate. PIZZARELLO 040/766676

OTTIMA GIOIELLERIA in buona zonaionale con laboratorio orafa attrezzato e servizi. GRATTACIELO 040/635583

PUB/AMERICANBAR conosciuto e ottimamente avviato. Vera occasione, solamemente € 46.000,00. Geom. MARCOLIN 040/366901

LATTERIA/CAFFÈ centrale, forte passaggio e forte avviamento. Adattissimo conduzione familiare. Geom MARCOLIN 040/366901

popolosa. Adattissimi uffici, servizi, terziario. Consegna fine 2002 Geom. MARCOLIN 040/366901

CITTAVECCCHIA su piazzetta molto carina, locale 200 mq con annessa licenza ristorazione. Potenzialmente molto caratteristico e bello. Tutto compreso € 248.000 Vera leccornia Geom. MARCOLIN 040/366901

APPARTAMENTI VUOTI, v. Crispi/v. Torricelli con 1 - 2 stanze da letto da € 465,00. PIZZARELLO 040/766676

V. CATTEDRALE - S. GIUSTO, appartamento vuoto, con vista: ampio soggiorno, 2 stanze, cucina, doppi servizi, riscaldamento autonomo, disposto su due piani, € 850,00 mensili. PIZZARELLO 040/766676

UFFICI CENTRALI, varie soluzioni, da 23 mq a 283 mq, PIZZARELLO 040/766676

OVERDAN adiacenze appartamento di grande metratura adatto a abitazione o ufficio GREBLO 040/362486

AFFITTI

RIVE, vista mare, stabile prestigioso, appartamento vuoto 220 mq., abitazione o ufficio. CENTROSERVIZI 040/382191

VIA DIAZ, epoca signorile, 150 mq, termoautonomo, € 900,00, adatto abitazione o ufficio. CENTROSERVIZI 040/382191

IMMOBILI INDUSTRIALI

ZONA INDUSTRIALE OVEST vicinanze Via Caboto affittiamo magazzino nuovo di 700 mq alto 3,7 m. adatto a magazzino o laboratorio. GREBLO 040/362486

TURISTICI

PORTO SAN ROCCO vendita o affitto locale fronte piazza 65 mq ampie vetrine adatto attività abbigliamento stagionale CIVICA & PARTNERS 040/3363333

PORTO SAN ROCCO occasione appartamenti pronta consegna vuoti o arredati composti da soggiorno angolo cottura matrimoniale bagno terrazza posto auto da € 130.000,00 CIVICA & PARTNERS 040/3363333

GRADO nuova costruzione, vendesi appartamenti primogressi, varie metrature, possibilità box. GEOM. GERZEL 040/310990

GRADO (inizio paese). Bellissima MANSARDA in casolare ristrutturato. Cucinino, soggiorno, 2 camere, bagno. Travi a vista! Riscaldamento autonomo. Parcheggio. Vicinanze mare! Vista. Geom. MARCOLIN 040/366901

STIAMO CERCANDO

CAPANNONE d circa 1000 mq e piazzale con accesso tr per nostro cliente in zona industriale. escluso Noghère. GREBLO 040/362486

UFFICIO di almeno 100 mq cerchiamo in zona P.zza Oberdan. sia in vendita che in affitto GREBLO 040/362486

prenota subito il tuo nuovo parcheggio
in piazza **vittorio veneto**

disponibilità terzo livello



CONSORZIO
MEDIATORI
TRIESTE

PER ACQUISTARE IL PARCHEGGIO IN CENTRO BASTA TELEFONARE
ALL'AGENZIA DEL CITTÀ DELEGATA PER LA COMMERCIALIZZAZIONE
il Quadrifoglio Tel. 040 630174

GRIGNANO grande villa d'epoca con splendida vista, condizioni ottime con ampio giardino. Informazioni riservate presso nostri uffici. QUADRIFOGLIO 040/630174

MUGLIA, villetta indipendente stupenda vista golfo e città, composta da saloncino con grande terrazza, camera matrimoniale, due stanze singole, cucina abitabile, bagno, taverna con caminetto, cucinotto, bagno e due stanzette. Box auto e ampio giardino. GRATTACIELO 040/635583

VILLE PRIMI INGRESSI: CARISCA 250 mq coperti + 500 mq giardino in bifamiliare ma indipendente. AQUILINA vero gioiellino 200 mq coperti + terrazzi, portici e giardino. Geom. MARCOLIN 040/366901

MAGAZZINI E BOX

LOCCHI ZONA box auto primogresso in vendita CIVICA & PARTNERS 040/3363333

P.ZA GARIBOLDI adiacenze vendesi in soluzione unica 4 box, 3 posti auto coperti, 3 posti macchina scoperti e locale/magazzino su strada. Buon investimento. GREBLO 040/362486

CAPITOLINA/PONDARES in corso di costruzione box e posti macchina coperti. QUADRIFOGLIO 040/630174

AZIENDE

PESCHERIA IMPORTANTE avviatissima, ottima posizione commerciale semicentrale, grande bacino d'utenza, perfette condizioni. Informazioni solo in ufficio previo appuntamento. PIZZARELLO 040/766676

V. IMBRIANI cedesi attività abbigliamento in locale 80 mq con ampie vetrine PIZZARELLO 040/766676

AGRARIA - FIORI - PIANTE, attività rinale, cedesi avviamento con affitto muri conveniente. PIZZARELLO 040/766676

CENTRALE, elegante ristorante pizzeria, ristrutturato stile rustico, 160 mq. Locali, impianti, attrezzature conformi normative. Cedesi attività + più muri, prezzo importante, trattative riservate. PIZZARELLO 040/766676

ABBIGLIAMENTI anche CORSO ITALIA! Varie specializzazioni. Varie metrature; prezzi ribassatissimi. Geom. MARCOLIN 040/366901

PIAZZA GOLDONI splendido negozietto attività non alimentare. Vero gioiellino introvabile! Geom. MARCOLIN 040/366901

SPLENDIDO LOCALE con licenza ristorazione in piazzetta in piena CITTAVECCCHIA! Possibilità 200 mq interni e anche tavoli esterni! MURI e attività, complessivi 248.000 € Geom. MARCOLIN 040/366901

NEL "SALOTTO" DI TRIESTE locale 120 mq tutto vetrine! Possibilità magazzino staccato. Cedesi attività "non alimentare". Localione nuova. Informazioni in ufficio. Geom. MARCOLIN 040/366901

LOCALI

LOCALE semicentrale 25 mq., grande passaggio, perfetto, € 43.900,00 trattabili, vendiamo. CENTROSERVIZI 040/382191

CAPANNONE adiacenze v. Caboto, in ottime condizioni, con ampio soppalco e parcheggio. CENTROSERVIZI 040/382191

ZONA PAM locale 80 mq 2 fori CIVICA & PARTNERS 040/3363333

LOCALE D'AFFARI - MAGAZZINO affittasi, zona Rossetti-Buonarroti: 140 mq - 120 mq soppalco, ampio carraio e 2 posti macchina. Possibilità ufficio attiguo 75 mq + 1 posto auto. PIZZARELLO 040/766676

LOCALE C. ELISI-CARLI, 120 mq, 3 fori, ottime condizioni, termoautonomo, vendesi € 130.000,00 PIZZARELLO 040/766676

ZONA PIAZZA VICO, locale d'affari adatto molteplici attività, mq 108, stabile moderno. GEOM. GERZEL 040/310990

D'ANNUNZIO vicinanze locale commerciale con ufficio e magazzino per un totale di 150 mq adatto a ogni forma di attività. Possibilità di annessere un ulteriore locale d'angolo. GREBLO 040/362486

LOCALI PRIMI INGRESSI su zona pedonale quasi centrale! 100 mq con servizi. Zona

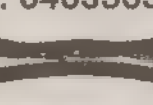
centro
servizi



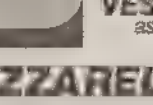
Tel. 040382191



Tel. 0403363333



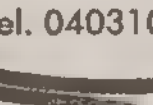
Tel. 040766676



Tel. 040310990



Tel. 040362486



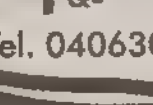
Tel. 040630174



Tel. 040630174



Tel. 040635583



Tel. 040366901

Vuoi vendere il tuo immobile?
Fatti sentire!

Telefona allo 040 638 103 il nuovo servizio del Consorzio Mediatori Trieste per farti vendere casa in tutta tranquillità



COMPUTER DELLE AGENZIE ADERENTI AL CMT SONO COLLEGATI IN RETE PER VENDERE O TROVARE PIÙ VELOCEMENTE LA TUA CASA

Due anni e due mesi di carcere all'ispettore delle volanti che si è impossessato dei risparmi e dei valori di una donna ora morta

Deruba un'anziana, poliziotto punito

L'uomo si era presentato in posta a incassare i soldi ma è stato riconosciuto

I ladri al bar Cattinara: ripuliti cassa e videopoker

I soliti ignoti hanno preso di mira il bar Cattinara che si trova proprio davanti all'ospedale. I ladri hanno ripulito i videopoker e anche la cassa. Il bottino ammonta a qualche migliaia di euro. Ma il totale non è ancora stato esattamente quantificato.

Il colpo è stato messo a segno l'altra notte. Per entrare i malviventi hanno forzato una porta esterna del bar e poi si sono scatenati forzando le serrature dei videopoker. Poi hanno spazzolato i cassetti interni prendendo tutte le banconote. Come detto è stata anche vuotata la cassa del bar.

Ad accorgersi del furto è stato il gestore Massimiliano Fontanot che ha subito chiamato la polizia. Ma le indagini, fino a ieri sera, non avevano portato a nessun risultato.

Due anni e due mesi di carcere. Li ha inflitti ieri il Tribunale a Raul Bernes, uno degli ispettori di polizia che coordinava l'attività delle «volanti». Era accusato di tre reati: peculato, truffa, soppressione di atti pubblici, in particolare di una relazione di servizio firmata da tre colleghi. Il pm Maddalena Chergia aveva chiesto una pena ancora più severa: tre anni e nove mesi di detenzione, mentre il difensore, l'avvocato Luca Moro, si è battuto per l'assoluzione.

Al centro del processo la sparizione di una busta con sei milioni di lire e il tentativo di prelevare altri quattro milioni depositati su un libretto di risparmio postale intestato anch'esso a

un'anziana signora ricoverata d'urgenza all'ospedale. Nell'abitazione oltre al 118 era intervenuta la polizia. L'anziana si chiamava Franca Iona ed è morta pochi giorni prima dell'apertura del processo.

L'ispettore Bernes doveva conservare il libretto in Questura assieme ad altri oggetti preziosi recuperati dai colleghi nell'appartamento rimasto vuoto e a rischio di ladri. Quando la proprietaria sarebbe guarita avrebbe potuto recuperare i propri averi.

Invece nell'agosto del 2000, l'ispettore ha tentato di incassare alla Posta quattro milioni dal libretto che lui stesso aveva aperto a garanzia dell'anziana. Poi, sempre secondo l'accu-

sa, ha soppresso i rapporti dei colleghi che avrebbero potuto smascherarlo. Sono scomparsi dalla Questura la carta di identità della signora Iona, gli atti di intervento del 118 e la presa in atto del libretto di risparmio. Dell'incartamento è rimasta solo la copertina. Dove siano finiti sei milioni di lire in banconote fuori corso che appartenevano all'anziana donna conservata in un busta, le indagini non hanno chiarito. Di certo in Questura non ci sono più. Per convertirli in moneta corrente c'era solo la possibilità di presentarsi alla Banca d'Italia, ma almeno a Trieste questo non è avvenuto.

«È vero ho messo in una busta gialla i soldi che alcu-

ni colleghi del 118 avevano trovato nell'abitazione della signora Iona» ha dichiarato l'imputato in udienza, ribadendo la propria innocenza. «Precauzionalmente li ho versati, com'è consuetudine del nostro ufficio, in un libretto di risparmio acceso a nome della signora Iona alla filiale della Poste numero 3, al pianterreno del palazzo del Tergesteo. Del libretto conservato in un armadio dell'ufficio Upg, non ho saputo più nulla, finché i colleghi non hanno iniziato a indagare su di me, senza nemmeno dirmelo».

Ma le testimonianze di una dipendente delle Poste ha smentito questa ricostruzione. Anna Maria Frisolini si è ricordata che nel-



Condannato uno degli ispettori delle volanti in Questura.

l'agosto del 2000 un poliziotto in borghese si era presentato allo sportello col libretto intestato alla signora Iona e aveva chiesto di prelevare quattro milioni. «Sono abbastanza certa. Non al cento per cento ma all'80. La persona che ha tentato il prelievo potrebbe essere quella che nell'aprile precedente aveva effettuato il versamento. Questa era in divisa, l'altra in borghese». In un precedente confronto la testimone era stata più precisa. «E' lui. Ne sono certa all'80 per cento. Anzi, sono sicura».

Anche ieri l'ispettore di polizia ha ribadito la propria innocenza e ha indirettamente sostenuto la tesi di un non meglio specificato complotto a suo danno. «Indosso la divisa da 20 anni: il mio foglio matricolare è ineccepibile. Non riesco a spiegarmi la sparizione degli atti del 118...».

Il ricorso in appello è scontato e il difensore anche in quella sede sosterrà la tesi del processo puramente indiziario, zeppo di interrogativi più che di certezze.

Claudio Ernè

Maggioranza e opposizione hanno deciso di trovare un accordo

Precari, capigruppo mobilitati congelato lo sciopero in Comune

Vincitore un triestino Un vero boom alla mostra orafa

Si è chiusa superando la quota di 4 mila visitatori la mostra d'arte orafa «simbolismo del gioiello: homo» organizzata a palazzo Costanzi dalla Confartigianato di Trieste con la collaborazione di Camera di commercio e Regione, col patrocinio del Comune. Per il terzo anno consecutivo la manifestazione (la più importante del comparto orafa in regione) ha messo in luce le produzioni e le capacità professionali dei maestri artigiani triestini e friulani. Il vincitore, che si è aggiudicato il terzo premio con un punteggio altissimo, è stato il triestino Valter Terzagio.

Sciopero congelato, almeno per il momento, sul fronte dei lavoratori precari del Comune. Ieri, a rasserenare almeno parzialmente l'orizzonte sindacale, è arrivata la notizia per la quale i capigruppo di tutti i partiti presenti in consiglio comunale, quindi sia quelli che sostengono la giunta Dipiazza che quelli dell'opposizione, avrebbero raggiunto un accordo che prevede l'impegno della giunta ad affrontare il problema dei precari nella sua interezza, quindi senza priorità a favore di alcuni settori.

Stasera, nel corso della seduta in programma in piazza dell'Unità (si tratta della seconda di questa settimana dopo quella di lunedì, in contemporanea della quale i precari hanno dato vita a una dimostrazione di protesta proprio sotto le finestre del Municipio) il provvedimento sarà sottoposto al voto dell'assemblea e se dovesse venir approvato (a questo proposito non dovrebbero esserci dubbi, in considerazione delle dichiarazioni dei capigruppo), lo sciopero potrebbe rientrare.

«Certo, se le nostre richieste, che vanno nella direzione di un trattamento uniforme nei confronti di tutti i precari - ha detto ieri in serata Marino Sossi della Cgil - saranno accolte, torneremo sulle nostre decisioni e ci siederemo volentieri al tavolo con l'assessore Lucio Gregoret». Era stato quest'ultimo nei scorsi giorni a spiegare le motivazioni in base alle quali la giunta aveva deciso di occuparsi innanzitutto della Polizia municipale.

Marino Kermac, della Uil, si è schierato anch'egli sulla linea attendista: «Vediamo ciò che accade in consiglio e poi decideremo, del resto la proclamazione dello sciopero per noi non era automatica».

Filippo Caputo, degli autonomi della Confsal, ha sottolineato che «l'atteggiamento della giunta va accolto con soddisfazione e fiducia e conferma l'attenzione di questa maggioranza per i precari».

Gremito l'auditorium del Revoltella per il racconto della scalata di Alessandra Canestri e Marco Tossutti

Il Cho Oyu, l'«ottomila» di Sandra e Tox

I due alpinisti triestini hanno compiuto l'ascesa senza bombole di ossigeno



u. sa. Il folto pubblico alla conferenza degli alpinisti. (F. Sterle)

Le diapositive hanno documentato le precedenti esperienze di trekking in Sudamerica, compresa la salita alla vetta più alta, l'Aconcagua.

Per loro, all'auditorium del museo Revoltella, c'è stato il tutto esaurito. E di fronte a una platea di appassionati pigiata pure lungo le scale e i disimpegni, Alessandra Canestri e Marco Tossutti, Sandra Tox per gli amici, hanno presentato le diapositive che testimoniano la loro ascesa al Cho Oyu, una delle vette himalaiane superiori agli 8000 metri. Un'impresa compiuta per la via normale, in stile alpino, senza tanti fronzoli e senza l'ausilio di bombole d'ossigeno.

«Scalando questo colosso abbiamo coronato un sogno - ha spiegato Tossutti - ma abbiamo capito che la vetta l'abbiamo raggiunta perché è stata la montagna a permettercelo». Poche parole per trattenere una scalata preceduta da un lungo lavoro di preparazione iniziato già in altre parti del pianeta. Le belle diapositive pro-

iettate a dissolvenza incrociata hanno infatti documentato le precedenti esperienze di salita e trekking effettuate in Sud America dal 1999. Tra le vette affrontate pure l'Aconcagua, che rappresenta la cima più alta del continente americano.

«Abbiamo capito che siamo stati capaci di raggiungere la vetta soltanto perché è stata la montagna a permetterci l'impresa»

E dopo Bolivia, Perù e Argentina, le immagini scattate dai due protagonisti hanno ripercorso l'avventura asiatica partita lo scorso aprile da Katmandù. Un viaggio durato quasi due mesi, che ha previsto l'arrivo in zona scalata dopo un

notevole tragitto compiuto lungo paesaggi da sogno. «Per raggiungere le alte vette himalaiane si devono affrontare itinerari molto lunghi. Lo Cho Oyu - hanno affermato Sandra e Tox - era in fatto di chilometri la cima più vicina». I ragazzi infatti hanno dovuto fare i conti con le notevoli spese che tali imprese comportano. «Solo per raggiungere con attrezzatura e strumenti il campo base da Katmandù - hanno spiegato - abbiamo dovuto pagare 11.000 dollari».

Le diapositive hanno documentato infine la lunga, estenuante marcia verso la vetta. Una sinfonia di pietra, neve e immense solitudini sottolineate da un freddo quasi percepibile. Creste e pinnacoli di ghiaccio a abbagliare scalatori bardati come astronauti. E dopo un primo tentativo fallito, l'arrivo qualche giorno dopo al culmine del gigante innevato. Sensazioni che le parole non riescono a documentare.

Maurizio Lozei

Inaugurato dall'Acegas un nuovo impianto elettronico di gestione al Randaccio

Acqua e fogne «telecontrollate»

Sistema unico per il ciclo idrico integrato, ad alta tecnologia

Gestione ottimale delle risorse idriche con una razionalizzazione della produzione e distribuzione dell'acqua potabile e della raccolta e trattamento delle acque fognarie con maggiori garanzie per l'ambiente. Questo l'obiettivo dell'Acegas che ieri all'Acquedotto Randaccio di Duino ha presentato un rinnovato sistema di «telecontrollo». Si tratta, spiega la stessa azienda, di un'espansione del sistema precedente, con una riorganizzazione, in modo da conglobare due realtà impiantistiche: quella dell'acqua potabile e quella degli impianti di fognatura e depurazione.

Alla sua realizzazione, accanto ai tecnici Acegas, hanno lavorato due aziende specializzate del territorio, la Igp di Trieste e la Cimtech di Udine.

Il telecontrollo spiega una nota tecnica, è tra le prime realizzazioni in Italia a gestire con «sistema unico» il ciclo idrico integrato ed è costituito da alcuni sistemi elettronici di rilevamento dei parametri funzionali dei diversi impianti (accesso, spento, guasto, portata, interruzioni eccetera). Le diverse apparecchiature del sistema, distribuite sul territorio sono collegate, in maniera ramificate, grazie



Una postazione di telecontrollo sarà sistemata al Broletto.

ad alcune linee di telecomunicazione dedicate (di proprietà aziendale) collegate tra loro attraverso sistemi di comunicazione alternativi (rete telefonica commutata, rete telefonica, Gsm o sistema radio). Il sistema di telecontrollo dell'acqua potabile impegna 39 stazioni periferiche del telecontrollo captazioni, 8 nodi di trasmissione di nuova installazione, 2 concentratori di comunicazioni incrociate, 4 postazioni operatore al centro di telecontrollo di Randaccio. Una postazione è

gas. Innanzitutto c'è un accorpamento del telecontrollo dei due impianti al Randaccio, costituendo così un «unico presidio» per la supervisione del ciclo integrato dell'acqua. C'è poi l'unificazione della supervisione e della gestione di tutti gli impianti dell'acqua potabile al centro di telecontrollo, con l'impiego dei turnisti già presenti (due) con riduzione dei costi di gestione.

Per l'azienda è un miglioramento della gestione del servizio di produzione e distribuzione dell'acqua potabile, perché c'è la visione concentrata in un unico posto operatore dello stato di tutti gli impianti e dell'andamento dei consumi.

Non è finita. Si crea inoltre un unico punto di riferimento per la segnalazione dei guasti e per il coordinamento del servizio di pronto intervento con una «panoramica globale» delle anomalie e della loro eventuale correlazione. Tutti gli impianti sono stati inoltre visualizzati in maniera sistematica con pagine grafiche dinamiche, per una migliore interpretazione dei dati.

Infine, sottolinea l'Acegas, c'è un'elevata flessibilità e un'ottimizzazione degli impianti e per questo sono stati adottati componenti elettronici con tecnologie di avanguardia, di tipo aperto, capaci cioè di interfacciarsi con altri sistemi.

Quali sono i vantaggi di questa automatizzazione? Diversi, spiega ancora l'Ace-

A cura di Confartigianato Trieste

INSTALLATORI E RIPARATORI DI BENI LE GARANZIE

Dopo l'entrata in vigore del decreto legislativo sull'ampliamento delle garanzie sui beni di consumo, qualche questione in più nasce per gli installatori e per quelli che si occupano di manutenzione e di riparazione di beni prodotti da terzi.

Per effetto del decreto n° 24 del 2 febbraio scorso, la garanzia all'acquirente sui beni venduti è ora di due anni. Il testo legislativo, infatti, prevede che il venditore è responsabile «quando il difetto di conformità si manifesta entro il termine di due anni dalla consegna del bene». È stato inoltre ulteriormente precisato e sottolineato che l'azione diretta a far valere il riconoscimento dei difetti (non dolosamente occultati dal venditore, perché in questo caso si entrerebbe in un ambito diverso da quello della comune garanzia) si prescrive, in ogni caso, nei termini di 26 mesi dalla consegna del bene. Ciò significa, in sostanza, che viene stabilito il principio secondo il quale l'acquirente ha due mesi di tempo - dalla data in cui ha scoperto il difetto di conformità - per agire contro il venditore. In considerazione di quanto sopra, quindi, il difetto può essere denunciato entro due mesi, anche se viene scoperto al termine della garanzia, vale a dire esattamente il 24° mese dopo la consegna del bene medesimo.

Che cosa dice il decreto legislativo n. 24. Durata della garanzia: il compratore può esercitare la garanzia fino a due anni dalla data di acquisto e può denunciare il difetto o la non conformità entro due mesi dalla sua scoperta; in pratica, quindi, l'ultimo termine per la denuncia è di 26 mesi dalla data di acquisto.

Su che cosa si applica la garanzia: a partire dal 23 marzo scorso, la garanzia si applica su tutti i beni mobili, su quelli da assemblare e anche su quelli usati. Per questi ultimi, però, non può essere considerato difetto la normale usura riscontrabile sul

bene nel momento dell'acquisto; dal 1° luglio sono entrati in vigore gli obblighi di trasparenza sulla formulazione ed efficacia della garanzia sui prodotti e beni immessi sul mercato fino al 22 marzo 2002.

Effetti della garanzia: la sostituzione o la riparazione del bene è dovuta solo in caso di vizio o difetto del bene, ma anche in caso di «non conformità» del bene stesso rispetto alle dichiarazioni pubbliche sulle sue caratteristiche e funzioni che non possono essere ignorate dal venditore; anche il difetto di installazione equivale al difetto di conformità.

TRATTAMENTO FISCALE DELLA DONAZIONE D'AZIENDA

In risposta ad una precisa richiesta, l'Agenzia delle entrate ritorna sull'argomento del trasferimento gratuito di azienda a seguito di donazione per ribadire che con l'articolo 16, comma 2, della legge n. 383 del 2001, il trattamento fiscale agevolato previsto dal comma 5 dell'art. 54 del Tuir trova applicazione anche nel caso di donazione a soggetti diversi dai familiari purché proseguano l'attività d'impresa (nel caso in specie si trattava della donazione di un ramo d'azienda effettuata dal titolare d'impresa familiare a una società di capitali costituita dai figli che ne possedevano, in parti uguali, tutte le quote). La disposizione agevolativa contenuta nel citato articolo 54 del Tuir stabilisce che il trasferimento di aziende per causa di morte o per atto gratuito non comporta realizzo di plusvalenze (ed è quindi fiscalmente neutra a fini delle imposte dirette) se l'azienda è assunta ai medesimi valori fiscalmente riconosciuti nei confronti dell'imprenditore deceduto o donante.

L'Agenzia inoltre precisa che nel caso in esame, essendo la donazione effettuata nei riguardi di un soggetto diverso dal coniuge, dai parenti in linea retta e dagli altri parenti fino al quarto grado, in base all'articolo 13 della legge n° 383 del 2001, sulla parte di valore della quota spettante a ciascun beneficiario che supera l'importo di euro 180.759,92 (pari a 350 milioni di lire) si applica l'imposta di registro.

I numeri di oggi

GIOCO N° 1

Eurofortuna
2002

20 25 40 41

49 57 70 86

PER INFORMAZIONI TELEFONA
AL NUMERO DI EUROFORTUNA
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
9-13 F. 15.30-18.30

040/37.33.299

IL PICCOLO

Grafika Stalia

37,40	82,72	6	37,40	82,72	
20	50,66	84	20	50,66	85
5	38,86	74,85	13	38,86	74,85
37,40	82,72	6	37,40	82,72	1
20	50,66	84	20	50,66	85
5	38,86	74,85	13	38,86	74,85
37,40	82,72	6	37,40	82,72	
20	50,66	84	20	50,66	85
5	38,86	74,85	13	38,86	74,85

IL PICCOLO

Eurofortuna 2002

IL PICCOLO

Le autovetture sono fornite da:

Panauto

www.panauto.com
 Str. della Rosandra 2, TRIESTE

Continua con grande successo la caccia alle combinazioni vincenti. Ricordatevi di ritagliare i bollini progressivi che serviranno per l'estrazione finale

Favolosi premi con Eurofortuna 2002

Oggi per i nostri lettori altri otto nuovi numeri da cercare sul primo gioco delle cartelle

REGOLAMENTO

IL GIOCO

Eurofortuna 2002 dura 6 settimane consecutive a partire dal 10 novembre al 21 dicembre 2002 e prevede l'assegnazione di 30 premi settimanali e inoltre un'estrazione finale che assegnerà tutti i premi non assegnati durante le 6 settimane di gioco.

COME SI VINCE

Ogni cartella ha 6 griglie (1 per settimana) di 15 numeri ciascuna; tutte le cartelle, inoltre, riportano un "numero progressivo". IL PICCOLO, dalla domenica al sabato successivo, pubblicherà per le 6 settimane di gioco, i numeri vincenti da segnare sulle griglie di gioco. Il lettore che sarà in possesso della cartellina recante la serie dei 15 numeri vincenti e delle sette copie del quotidiano relative alla settimana in corso avrà vinto. Per ottenere uno dei premi il vincitore dovrà comunicare la vincita entro le ore 13.00 del martedì successivo all'ultimo giorno di pubblicazione dei numeri della settimana di gioco telefonando al numero 040 3733299 e quindi confermando la vincita a mezzo telegramma completo di generalità, indirizzo, recapito telefonico e numero progressivo della cartella, entro la stessa data e ora, inviandolo a: EUROFORTUNA c/o IL PICCOLO, via Reni 1, Trieste. Tra tutti i vincitori verranno estratti a sorte i premi dal primo al trentesimo.

L'ESTRAZIONE FINALE

Estrazione Numerica : i premi non assegnati nelle prime due settimane, verranno aggiudicati mediante estrazione di altrettanti numeri di cartella (numero progressivo). L' estrazione sarà effettuata il giorno 9 gennaio 2003 e i numeri vincenti verranno pubblicati su IL PICCOLO nei giorni successivi. La vincita va dichiarata entro le 18.00 del 18 gennaio 2003 con le stesse modalità di cui sopra.

Estrazione Nominativa : assegna i premi non aggiudicati nelle settimane dalla tre alla sei più quelli non reclamati nell'estrazione finale numerica. Per ogni settimana di gioco verrà pubblicato un tagliando per la raccolta dei bollini numerati che saranno pubblicati dalla domenica al sabato successivo: alla fine di ogni settimana i lettori potranno inviare il tagliando completo dei sette bollini, generalità, indirizzo e numero di codice progressivo della propria cartella a: **EUROFORTUNA c/o IL PICCOLO**, via Reni 1, Trieste, oppure recapitarlo presso il punto di raccolta Eurofortuna. I tagliandi dovranno pervenire entro e non oltre le ore 17 del 20 gennaio 2003.

Un'iniziativa GrafikItalia - PromotionPiù

E siamo giunti al quarto appuntamento con «Eurofortuna 2002», il gioco a premi del Piccolo. E anche oggi, come nei giorni scorsi, un'altra serie di numeri fortunati per i nostri lettori. Otto numeri che vanno ad aggiungersi a quelli pubblicati a partire da domenica scorsa. E oggi il nostro «sesto senso» ci dice che i primi vincitori stanno per venire allo scoperto.

A costo di diventare noiosi, però, ricordiamo ai nostri giocatori che – al pari di quelli usciti in precedenza – anche i numeri odieni devono essere controllati e contrassegnati unicamente sulla prima delle sei griglie, della vostra cartella, ovvero quella contrassegnata dalla scritta «gioco 1 - settimana 1». Su questa prima griglia riassumendo si dovranno controllare i numeri pubblicati da domenica scorsa, 10 novembre, a sabato prossimo, 16 novembre. Solo da domenica prossima, 17 novembre, si passerà alla seconda griglia, ma ne parleremo al momento opportuno.

Per adesso, invece è fondamentale controllare attentamente la presenza dei numeri fortunati di questi quattro primi giorni di «Eurofortuna».

Completivamente, compresi quelli pubblicati oggi, i numeri da verificare finora sulle cartelle in possesso dei lettori sono quaranta. E altri ne verranno pubblicati da domani fino a sabato prossimo, a completamento della prima settimana di gioco. Ma a questo punto, giunti al giro di boa settimanale, i più fortunati tra i lettori del Piccolo dovrebbero aver già segnato sulla cartella un discreto numero di numeri vincenti. Al proposito ripetiamo qui il consiglio di compiere l'operazione di controllo quotidianamente per evitare di incorrere in spiacevoli sviste, nonché di segnare con un semplice cerchietto i numeri in

questione, per una leggibilità ottimale in fase di verifica.

Come dicevamo più sopra, in seguito alla pubblicazione di questa ulteriore serie di numeri, le prime vicine sono dietro all'angolo. Ma, come si suol dire... aiutati che il ciel ti aiuta. Ovvero, detto in altri termini, come avevamo già sottolineato nei giorni scorsi, quante più cartelle si hanno a disposizione per giocare con «Eurofortuna 2002» tanto maggiori saranno le probabilità che la buona sorte bussi alla vostra porta, consentendovi di vincere uno dei tanti premi messi in palio dal grande gioco del Piccolo.

A partire dalla scorsa settimana, acquistando il quotidiano avrete ricevuto ogni giorno dal vostro edicolante, assieme alla copia del giornale, una cartella di «Eurofortuna» (e ancora qualche volta ne potrete ricevere fino a esaurimento delle stesse). Oggi come oggi, dunque, dovrete poter disporre di un certo numero di cartelle per giocare settimanalmente, ed è già una discreta base di pazienza. Ma se, come tutti i partecipanti al gioco volete incrementare le vostre possibilità di ritrovarvi tra le mani la cartellina giusta, non c'è che da guardarsi un po' intorno.

Ma come i fatti avrete notato, qui sotto, in questa pagina, viene pubblicato ogni giorno un elenco di negozi e di esercizi che aderiscono a "Eurofortuna 2002", rintracciabili anche grazie alle locandine con il "logo" del gioco, il regolamento e l'elenco dei premi in palio. Ed è appunto in ciascuno di queste decine di negozi e attività commerciali che potrete ricevere altre cartelle da affiancare a quelle già ricevute con il Piccolo, per aumentare le probabilità di spuntarla sugli altri giocatori. Continuate dunque a darvi da fare per procurarvi il

maggior numero possibile di cartelle:
in tal modo partirete sicuramente av-
vantaggiati!

A questo punto ci sarebbe da parlare dei favolosi premi di «Eurofortuna», ma preferiamo tenervi un attimo... sulle spine, per chiarire alcuni punti e quesiti emersi dalle telefonate dei lettori.

Due i dubbi principali: quello riguardante la conservazione delle copie del Piccolo della settimana di gioco, riguardo al quale chiariamo che, certo, occorre conservare l'intero giornale (e non solo la prima pagina), ma che la settimana successiva, passando al nuovo gioco settimanale, le sette copie della settimana precedente possono essere cestinate...

L'altro dubbio riguarda invece le schede per l'estrazione finale, pubblicate solo alle domeniche, sulle quali applicare i bolli numerati progressivamente pubblicati invece ogni giorno in prima pagina accanto alla testata. Per prima cosa è necessario, una volta completata la scheda con i bolli della relativa settimana, ritagliarla e inviarla o consegnarla all'indirizzo di «Eurofortuna» specificato nel regolamento qui a fianco. Quanto infine ai dati richiesti, il «numero cartella» da riportare è quello stampigliato in basso a destra rispetto alle sei griglie della cartella in vostro possesso.

Beh, chiariti questi piccoli ma importanti dubbi, torniamo ai premi. E diciamocelo chiaramente: quelli messi in palio da «Etofortuna 2002» meritano davvero l'appellativo di «favolosi». Tra i ben 180 che durante queste settimane il grande gioco del Piccolo distribuirà, infatti, vi sono automobili, viaggi, computer, cellulari, scooter, macchine fotografiche, orologi e via dicendo...

Ma andiamo al sodo. Abbiamo parla-

to di premi settimanali, e la grande festa, in effetti, inizia già questa settimana, grazie che andiamo pubblicando da domenica scorsa e fino a sabato prossimo, 16 novembre. Trenta, questa settimana come pure nel corso delle successive altre cinque settimane del concorso (che ne dura complessivamente sei, fino al 21 dicembre), i premi in palio tra i più fortunati tra i lettori.

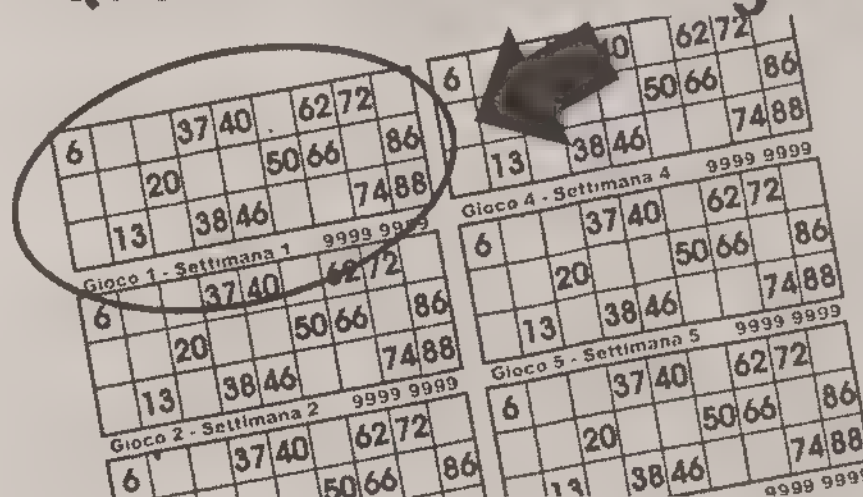
Non fa male ricordare per l'ennesima volta quali sono per la settimana in corso: il primo premio è una splendida Opel «Agila», mentre al secondo e al terzo vincitore andranno gli orologi «Scrigno». Al quarto e al quinto, poi, degli orologi «Sector», mentre il sesto e il settimo vincitore si aggiudicheranno degli «Swatch Irony Chrono» molto trendy. Di seguito, macchine fotografiche e telefoni cellulari a colore, per concludere con una serie di buoni acquisti.

Che ne dite? Crediamo proprio non ci siano motivi per non darsi da fare per accaparrarsi almeno uno di questi magnifici premi. Ciò che occorre fare è il caso di vincita, oltre a presentare le cartelle fortunate è di conservare e presentare tutte le copie della settimana fino al numero di sabato. E telefonare inoltre allo 040/3733299 per comunicare il possesso della cartelle vincente. Dopodiché, a metà della settimana successiva a quella della vincita i fortunati verranno chiamati a partecipare all'estrazione per l'assegnazione dei premi. Quanto eventualmente non venisse assegnato nel corso delle sei settimane di «Eurofortuna 2002» andrà a costituire il montepremi per l'estrazione finale di gennaio, per partecipare alla quale è fondamentale, oltre che opportuno, aver completato con i bolli e inviato al concorso le schede pubblicate solo alla domenica.

I PREMI SETTIMANALI
dal 10 al 16 novembre

1° premio	OPEL «AGILA»
2°-3° premio	OROLOGIO «PRINCEPS»
4°-5° premio	OROLOGIO «SECTOR»
6°-7° premio	OROLOGIO «SWATCH IRONY CHRONO»
8°-9°-10° premio	MACCHINA FOTOGRAFICA
11°-12°-13° premio	TELEFONO CELLULARE
14°-15°-16° premio	OROLOGIO «SWATCH SKIN»
dal 17° al 30° premio	BUONO ACQUISTO DA 50€

Questa settimana si gioca qui!!



Questa settimana vanno
cerchiati i numeri del gioco n° 1

I NEGOZI ADERENTI

(un biglietto ogni € 10,00 di acquisto)

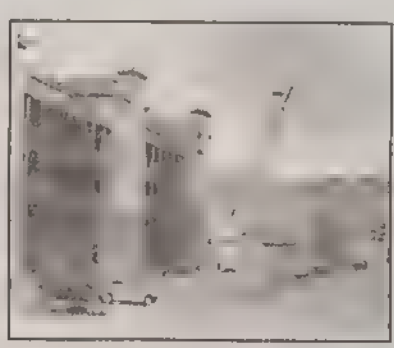
D.Pi.	salita di Gratta, 34	Treste	Abbigliamento	Aggi - Elton Giancarlo	via Don Bosco, 108	Gorizia	Area di servizio	Foto Letan	via Roma, 17	Rondini del Lago	Fotografia	Timaro Ship Supply	via E. Tola, 32	Monfalcone	Malizia
Garage 2	via Rasello, 50	Monfalcone	Abbigliamento	Area di Servizio Agip	via Joffre, 60 S.S. 305	Gorizia	Area di servizio	Foto Narda	piazza Dante, 10	Staranzano	Fotografia	Cerco verra	via Morelli, 12b	Gorizia	Onica
Phar Jean Claude	viale Friuli, 68	Monfalcone	Abbigliamento	Area di Servizio Agip	via Valentini, 65	Monfalcone	Area di servizio	Foto Modest Silvio	Corso Veneti, 67	Gorizia	Fotografia	Saone Anna	via Tiesle, 129	Gorizia	Pancosere
Garage	corso Italia, 70	Gorizia	Abbigliamento	Adria La Salute	via S. Francesco, 35	Monfalcone	Articoli sanitari	Sao Piro	via Randazzo, 4	Monfalcone	Frutta e verdura	Goran	via Lodini, 43	Monfalcone	Pancosere e Panno
Zingaro	p.zza S. Gorgio, 42 - Luccico	Gorizia	Abbigliamento	Cosmetiche	via Tommasino, 30b	Monfalcone	Articoli da regalo	Timaro Ship Supply	via E. Tola, 32	Monfalcone	Fuochi d'artificio	Panfilio - Pasconera Poltron	via IV Novembre, 9	Rondini del Lago	Pancosere e Panno
Asteriana	corso dei Popoli, 21	Monfalcone	Abbigliamento	Autocentro Cossarini Gino	via Aquile, 38	Treviso	Autoveicolo	Giacotto Dato	viale San Marco, 7b	Monfalcone	Gioielli	Pane	via Conenon, 38	Treviso	Pancosere e Panno
Canavaro di Orlando Lorenzo	il passo del Tomone, 5	Monfalcone	Abbigliamento	Flacco Coccato	via Piazza della Libertà, 6	Staranzano	Bagnaria	Lo Sgrono	via Arcivescovo	Gorizia	Gioielli	Agostini Pelletto	corso dei Popoli, 23	Monfalcone	Pancosere
Saschi	piazza Canova, 4	Monfalcone	Abbigliamento	Bernaso Cavazzini	lungo Petrarca, 27	Rondini del Lago	Calzature e Pelletteria	Siermina	via Canova, 51	Gorizia	Calzature e Pelletteria	Pesciaria «da Luisa»	via I Maggio, 93	Monfalcone	Pancosere
A.B.B. Store	piazza Repubblica, 4	Monfalcone	Abbigliamento	Biscione	via Diaz, 14	Gorizia	Calzature bambino	Blue Sport	corso Veneti, 69	Monfalcone	Gorizia	Piccola Comunque Monfalcone	Capello del Oreo, 8	Monfalcone	Pancosere
Lupo di Mare	via IX Giugno, 38b	Monfalcone	Abbigliamento	Carrollino Centrale	via Codoli, 1	Gorizia	Carabinieri	Borini Gioielli	corso del Popolo, 45	Monfalcone	Gorizia	Tastona Pizzema Fam. Polmon	via Bagni, 39	Monfalcone	Pancosere
Panlo Stock	via Canova, 25	Rondini del Lago	Abbigliamento	epizica di Donna Mausa	piazza della Repubblica, 24	Monfalcone	Carabinieri	Lo Sgrono	piazza Canova, 17	Monfalcone	Gorizia	Pizzera Meditteranea	strada per Longora, 177	Treviso	Pancosere
Sotcospa	via Treste, 169	Staranzano	Abbigliamento	Bianca Anselma	via Enochi, 56	Monfalcone	Carabinieri	Nicore Time	via C. Costini, 103	Monfalcone	Gorizia	Pizzera Cova	via Vidali, 12	Treviso	Pancosere
A.B.B. Store	galleria Garopavesi	Monfalcone	Abbigliamento	Carceli	via I.o Maggio, 67	Monfalcone	Carabinieri	Andrea Gogoli Lavorazioni Orato	via IX Giugno, 21	Monfalcone	Gorizia	Bar Trattoria Cressi	viale Serenissima, 46	Rondini del Lago	Pancosere
Tutto per il Bambino	piazza della Repubblica, 12	Monfalcone	Abbigliamento bambini	Ferrari Maria Pia	via C. Moschi, 123	Monfalcone	Carabinieri	Orio & Pigi Gioielli	via Roma, 48	Monfalcone	Gorizia	via Martiri della Libertà, 55	Staranzano	Pancosere per asporto	
Oufel	strada Siscara 4° c	Monfalcone	Abbigliamento bambini	Fiduri Pirelli	via Mattioli, 21	Monfalcone	Carabinieri	Borgia Gioielli	Co - Deschi	Rondini del Lago	Gorizia	Meditteranea Pizzo Art	via Baamonti, 73	Treviso	Pancosere per asporto
Bio Mountains	via Cioti, 12	Gorizia	Abbigliamento	Fiori Lina	via Mattioli, 21	Monfalcone	Carabinieri	Mazzoni Gioielli	Co - Deschi	Rondini del Lago	Gorizia	Gastronomia Vizio Gioio	via di Senova, 152	Treviso	Pancosere per asporto
La Buone Tera	via Cioti, 12	Gorizia	Abbigliamento	Red Moon	piazza Uberti, 16	Rondini del Lago	Carabinieri	G.M.P.R.	passo S. Giovanni, 1	Treste	Gorizia	via Vol. Libertà, 14 - S.S. 14	Rondini del Lago	Pan. Bione	
La Buone Tera	p.zza Zonetti, 7	Monfalcone	Abbigliamento	Agata	via Jara	Treste	Carabinieri	Orelisora Riva	via P. Roccella, 34	Treste	Gorizia	via De Amici, 10	Staranzano	Pan. Bione	
La Buone Tera	p.zza Du. Julia, 19	Monfalcone	Abbigliamento	Cometo di Rosazzo	via Vardino, 49c	Treste	Carabinieri	Orelisora Riva	via P. Roccella, 34	Treste	Gorizia	via Campanelle	Gorizia	Pan. Bione	
La Buone Tera	via S. Lorenzo, 103	Rondini del Lago	Abbigliamento	Alz. Vilkomodo Zucchi P	via Verdi, 2	San Canzian d'I.	Carabinieri	Orelisora Il Karso	viale D'Annunzio, 26i	Treste	Gorizia	via Trieste, 138140	Treviso	Pancosere	
La Buone Tera	via Treste, 5	Monfalcone	Abbigliamento	Il Fido di Paglia	via Dura d'Alasia, 56	Monfalcone	Carabinieri	Lo Sgrono	occ. Sistiana, 45/a	Duno-Aurora	Gorizia	via San Polo, 19	Monfalcone	Pancosere	
La Buone Tera	via Aquila	Villave	Abbigliamento	La Maga Vanto	via F.lli Rosselli, 63	Monfalcone	Carabinieri	Jhera Pinassida	via G. Verdi, 45	Monfalcone	Gorizia	via Ugo Foscolo, 49	Monfalcone	Pancosere	
Alimentari Vioyng	salita di Gratta, 25	Treste	Abbigliamento	Il Fiore dell'Arte	via G. Canova, 21	Rondini del Lago	Carabinieri	Riv. Nicchi-Singer-Gentner	corso dei Popoli, 25	Monfalcone	Gorizia	Komari Despar	via Don Bosco, 169	Gorizia	Pancosere
Natura	via Dura d'Alasia, 106	Gorizia	Abbigliamento	Il Fiore dell'Arte	via G. Canova, 21	Monfalcone	Carabinieri	Vilini G. Snc	piazza Gobbi, 5	Monfalcone	Gorizia	Eurispin	via Don Bosco, 169	Monfalcone	Pancosere
Highland Garton	via Romana, 113	Monfalcone	Abbigliamento	Fluglia	strada della Asoca	Staranzano	Carabinieri	Tilly	piazza Dante, 10	Staranzano	Gorizia	Dispar del Fil G	via Slegli, 8	Rondini del Lago	Pancosere
Amazzonia	p.zza Riserva S. Sabia	Staranzano	Abbigliamento	Fotobox	via Racata, 120a	Gorizia	Carabinieri	Casa del Fiato	via Sarona, 32b	Staranzano	Gorizia	Cozzotto Gianfranco	via Morelli, 23a	Staranzano	Pancosere
Emis	via Piccardi, 72	Treste	Abbigliamento	La Fotoliguria	via San Marco, 23	Monfalcone	Carabinieri	A. Perito	via Gramscu, 24	Treste	Gorizia	Il Rinnovo Salotto	via Martiri della Libertà, 4/a	Staranzano	Pancosere
Bai, Bai, Minio Mio	via Roma, 102	Rondini del Lago	Abbigliamento	La Fotoliguria	via Gramscu, 24	Monfalcone	Carabinieri	Gloria Piergo di Manio Gioia	via della Tese, 63b	Treste	Monfalcone	Teseone		Staranzano	Teseone

Il consiglio di amministrazione presieduto da Maria Cristina Pedicchio lo ha votato all'unanimità

L'Area ha un nuovo direttore

E' Giuseppe Di Rosa, che proviene dai vertici dell'Erdisu

La rivista «Borgolauro»
Curiosità sui progetti
del Porto vecchio
specie sullo storico
«Magazzino 26»



L'associazione culturale «Famiea muiesana» di Muggia ha iniziato in questi giorni la distribuzione del nuovo numero della sua rivista semestrale «Borgolauro».

All'interno, come tradizione, un'ampia trattazione sulla quarantaduesima edizione del premio letterario «Leone di Muggia», con la pubblicazione dei componimenti dei bambini e ragazzi delle scuole di Muggia. Ancora i bambini sono protagonisti del servizio di apertura. «Il sentiero naturalistico dell'Arciduca», è un lavoro di ricerca, con fotografie e disegni che i bambini e gli insegnanti della scuola elementare a tempo pieno di Zindis hanno sviluppato nel corso dell'anno scolastico 2001-2002. La ricerca si è svolta sui tre chilometri del cosiddetto «sentiero dell'Arciduca», che si estende nel bosco «del Principe», che fu di proprietà dell'Arciduca Ludovico Salvatore d'Asburgo-Lorena, e dove crescono roverelle, carpini neri, ornelli, cerri e roveri, oltre al pino nero di rimboscimento, tutti accuratamente studiati dai bambini della scuola di Zindis.

Nella rubrica «Itinerari adriatici», un argomento di pressante attualità: il Porto vecchio di Trieste. Sergio Vesselli traccia una mappa storica dello scalo, soffermandosi sulla storia del Magazzino 26, «sicuramente il più interessante dal punto di vista architettonico». Si scoprono così vecchie planimetrie e contratti. Da questi alcune curiosità: le modalità di costruzione, con calcestruzzo armato per i solai e ghisa per i pilastri portanti, erano avveniristiche per l'epoca (fine Ottocento) e quasi sperimentali.

Ma dalla lettura dei progetti si nota che le misure sono riportate in metri, anche se in fase di progetto e cioè nel 1862 il metro non era ancora ufficialmente riconosciuto (lo sarà solo dal 1872). L'Austria, all'epoca, usava come unità di misura il *laster*, pari a quasi due metri, come nei progetti del Borgo Teresiano o del Silos.

Intanto, la «Famiea» registra successi internazionali per le sue pubblicazioni: il volume «Il castello di Muggia» è stato richiesto da alcune biblioteche, universitarie e non, in America (tra queste la National Gallery of Art di Washington) e in Germania (l'Università di Heidelberg).

s.r.e.

Presentate anche le linee programmatiche per il 2003: grande attenzione ai paesi che entreranno nella Ue, a cominciare dalla Slovenia

L'Area di ricerca ha un nuovo direttore generale. Si tratta di Giuseppe Di Rosa, attuale direttore dell'Erdisu, l'Ente per il diritto allo studio universitario.

La nomina è stata effettuata ieri a Padriciano dal Consiglio di amministrazione presieduto da Maria Cristina Pedicchio (che dell'Erdisu è presidente), la quale ha anche presentato, con la propria relazione, il bilancio di previsione per il 2003 e le linee programmatiche dell'ente.

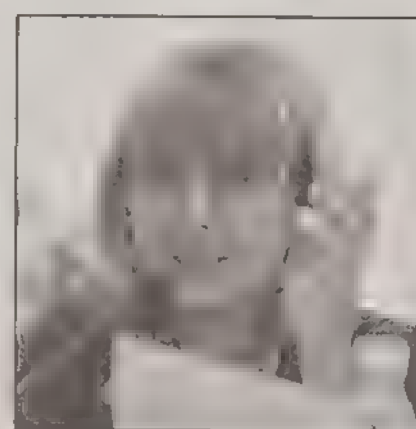
Di Rosa rileverà la carica

di direttore generale a partire dall'8 gennaio: la funzione attualmente è ricoperta *pro tempore* da Gianfranco Paulatto. A Di Rosa (che è veneziano di nascita, genovese di adozione, laureato in giurisprudenza, manager con esperienza nella gestione degli enti pubblici e cui viene riconosciuta una profonda conoscenza del mondo universitario) il



Il raccordo da trasformare.

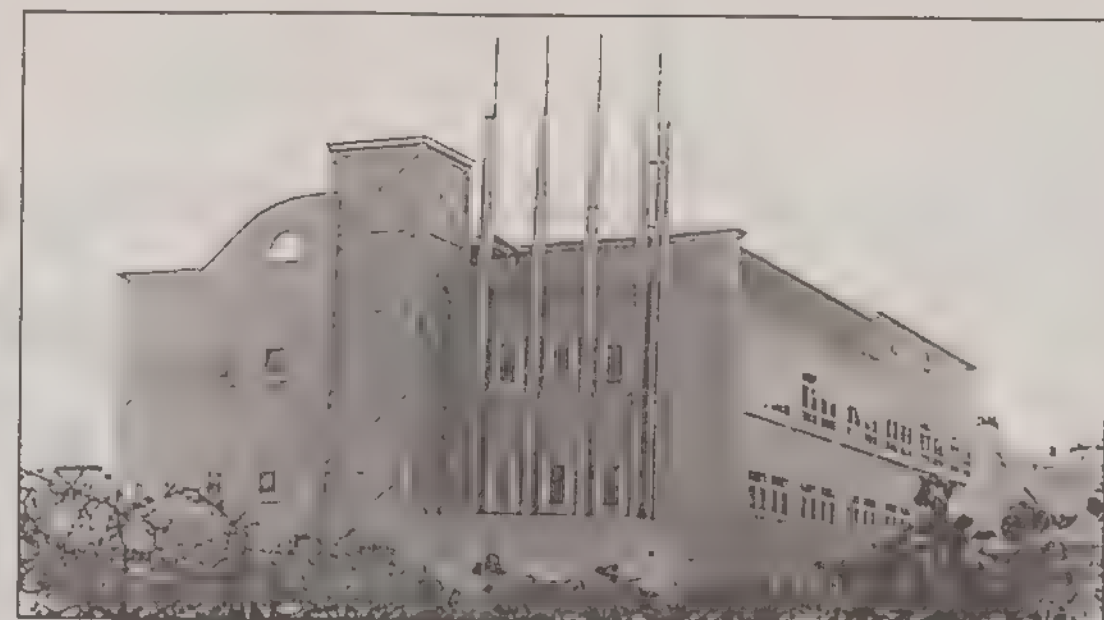
mento di Trieste. Una volta affidati i lavori i cantieri devono essere consegnati entro un mese e mezzo. Considerata la complessità dell'opera, l'allestimento dei cantieri stessi avverrà di seguito in due o tre mesi, concessioni edilizie comunali permettendo. E così si arriva all'estate. Il nuovo metodo utilizzato per assegnare i lavori (la licitazione privata a termini abbreviati) ha consentito co-



Maria Cristina Pedicchio

consiglio di amministrazione e la presidente Maria Cristina Pedicchio hanno espresso massima fiducia personale e professionale.

Di Rosa è stato nominato con voto unanime. Il



Un'immagine dell'Area di ricerca: formazione, «esportazione» di tecnologie e legami più stretti con l'impresa tra i punti qualificanti del programma 2003.

suo incarico alla guida dell'Area Science Park sarà biennale, ma il contratto è rinnovabile.

I punti qualificanti delle attività di sviluppo dell'Area Science Park nel prossimo futuro saranno dunque, così come illustra dalla presidente Pedicchio, la promozione dell'innovazione nel settore produttivo, grazie a legami sempre più stretti - è stato affermato - tra ricerca e impresa, e l'ampliamento delle attività di cooperazione con i paesi dell'area centro-europea, che tra

non molto entreranno nella Ue.

In particolare, anche sfruttando i maggiori poteri che derivano dal riordino del Consorzio del 1999, l'Area si vuol proporre come partner per la realizzazione di nuovi parchi scientifici e come fornitore di servizi nel campo della formazione, della diffusione dell'innovazione e del trasferimento tecnologico in questi paesi. A cominciare naturalmente dalla Slovenia, paese con cui la collaborazione è da tempo avviata.

Grande attenzione, è stato annunciato nel corso della riunione del consiglio di amministrazione, sarà riservata alla formazione, settore in forte crescita negli ultimi anni, con l'obiettivo, fra gli altri, di sostenere la mobilità dei ricercatori da e verso altri paesi europei.

Inoltre, prioritario è stato definito il rapporto con la Regione Friuli Venezia Giulia, rispetto alla quale l'Area «intende proporsi come soggetto attuatore delle politiche di innovazione dell'apparato produttivo territoriale».

L'Ente nazionale strade sta valutando le offerte, i lavori potrebbero cominciare non prima della prossima estate

Per la Lacotisce imprese «sotto esame»

munque di sveltire questa fase dell'iter burocratico che, nonostante un paio di mesi di «ritardo» sulla prevista tabella di marcia, sarebbe potuto essere ancora più lungo.

La società che si aggiudicherà l'appalto deciderà poi autonomamente le modalità operative dei cantieri, in quanto è stata abbandonata l'originaria intenzione di procedere per lotti. Nel frattempo il Compartimento triestino dell'Ente nazionale per le strade (ex Anas), una volta acquisiti i terreni necessari per il passaggio del raccordo autostradale, sta eliminando le cosiddette «interferenze».

Si tratta delle reti sotterranee di Enel, Telecom, Acegas e Silone che incrociano l'itinerario della nuova strada. Per portare a termine l'opera, del costo complessivo di circa 110 milioni, serviranno cinque anni di lavori, al termine dei quali il sistema viario del territorio muggesano raggiungerà il suo assetto definitivo quanto alle principali arterie di scorrimento. E in fase di costruzione in questi mesi, infatti, anche la nuova strada provinciale di Farnet, che si raccorderà alla Lacotisce-Rabuiere. E proprio attraverso questa direttrice si svilupperà la maggior parte

del traffico diretto verso Trieste. Dalla valle delle Noghere a Lacotisce dopo aver passato la galleria nel Montedoro che, assieme ai viadotti, permetterà di collegare Muggia a Lubiana o Monaco di Baviera (per quell'epoca sarà infatti realizzato anche l'ultimo tratto della Grande viabilità Cattinara-Padriciano) senza mai uscire da tratti autostradali. Ancora grande attesa dunque: i residenti per le ripercussioni sul traffico quotidiano, le aziende della zona industriale per le inevitabili ricadute economiche dirette conseguenza di una migliore viabilità.

Riccardo Coretti

IN BREVE

Il mondo raccontato con i manifesti
Mostra ad Aurisina

Domani alle 18.30 alla Casa della pietra «Igo Gruden» di Aurisina verrà inaugurata una mostra che espone alcuni dei ricchi materiali di documentazione di proprietà dell'Istituto «Livio Sarrazz». La mostra si intitola «Mondo manifesto» ed è un viaggio dei grandi eventi mondiali attraverso i manifesti.

La mostra ha il patrocinio del Comune di Duino Aurisina ed è realizzata con manifesti originali dell'Istituto. E' stata organizzata con la collaborazione dello Spigil e del Cisotel-Auser dell'altipiano carsico.

Contributi a Muggia per il volontariato

Chi si occupa di volontariato (persone, enti, società, associazioni, comitati, organizzazioni) può presentare domanda di contributi al Comune di Muggia per il 2003, per la realizzazione di iniziative e manifestazioni finalizzate ad attività sociali, culturali, educative, ricreative.

Saranno prese in considerazione anche richieste di soggetti che operano in ambito sovramunicipale, a condizione che la loro attività o specifica iniziativa siano rivolte alla popolazione di Muggia. Per informazioni e fac-simile delle domande, bisogna rivolgersi all'Ufficio cultura del Comune (040.3360340), entro il 30 novembre.

Il potere nutrizionale dei prodotti del Carso

Si terrà oggi a Muggia, al centro Mollo, alle 18, l'annunciato convegno «Dal Carso al mare, laboratorio per il dialogo e iniziative per l'integrazione socio-economica», presieduto da Giuliano Orel, direttore del Dipartimento di Biologia marina dell'Università. Si parlerà di risorse genetiche autoctone, dei prodotti alimentari del Carso e del loro potere nutrizionale.

Le poesie della Fusco domani al centro Mollo

Domani alle 16.30 nella sala convegni del centro culturale Mollo di Muggia l'Associazione inter-culturale donne assieme (Aida) in collaborazione con il Comune organizza una presentazione del libro di poesie «Tre donne», scritto da Franca Olivo Fusco. La scrittrice parteciperà all'incontro e leggerà alcune delle sue composizioni.

Enrico il Vecchio, gigantesco esemplare di Diplodoco, verrà assemblato in un capannone

Un dinosauro a Porto San Rocco

Esposto al pubblico prima di essere consegnato a un museo estero

Le prime fasi della ricostruzione - cui si può assistere - avvengono in tre laboratori diversi. L'esemplare è lungo 30 metri e alto 18

Lo si potrà ammirare in tutta la sua imponenza in un grande capannone di Porto San Rocco. Con i suoi trenta metri di lunghezza e 18 di altezza Enrico il Vecchio, com'è stato battezzato, è il più grande Diplodoco mai tornato alla luce (è stato scavato in Wyoming, negli Stati Uniti), e uno dei più grandi dinosauri che abbiano mai calcato la superficie del nostro pianeta. In questi giorni la società Stoneage di Trieste, la stessa cui si deve lo scavo e l'allestimento dell'adrosaurio «Antonio» scoperto alla cava del Villaggio del Pescatore, ha iniziato il delicato lavoro di assemblaggio del gigantesco scheletro. Tre i laboratori messi all'opera: uno nelle Serre del parco di Villa Revoltella - aperte già in questi giorni alle visite al pubblico -, uno al laboratorio paleontologico del Mu-

seo di Storia naturale (anche questo aperto al pubblico) e un terzo in un capannone di Porto San Rocco.

L'iniziativa «è stata realizzata - spiega il responsabile della Stoneage, Flavio Bacchia - per far conoscere al pubblico il delicato lavoro di assemblaggio del più grande sauroide del genere *Diplodocus*». Operazione complessa, spiega Bacchia, «in quanto alcune parti dello scheletro sono particolarmente difficili da trattare; anche perché l'esemplare, considerato le dimensioni e le caratteristiche delle ossa, doveva essere piuttosto anziano (da cui il nome di Enrico il Vecchio)».

La Stoneage, cui un importante museo estero ha commissionato l'assemblaggio del dinosauro, già mesi fa aveva proposto al Comune di fare dell'incarico ricevuto un'opportunità di ri-

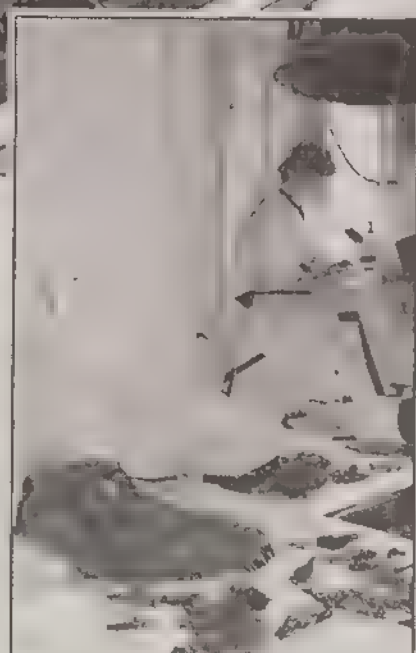


torno promozionale per l'intera città, realizzando il lavoro non all'interno dei propri laboratori ma in luoghi aperti al pubblico, permettendo ai visitatori di assistere all'avanzamento delle attività di assemblaggio dell'esemplare. Allora l'as-

essorato alla Cultura mise a disposizione le Serre di via Revoltella, ma i lavori sul dinosauro, avviati in primissima fase la scorsa primavera, furono poi parzialmente interrotti a causa del gran caldo nelle serre, che rischiava rovinare il



Le fasi di assemblaggio di Enrico il Vecchio, il gigantesco Diplodoco destinato a un museo estero. L'esemplare verrà completato in un capannone di Porto San Rocco dove rimarrà esposto fino a gennaio. Ma già adesso il pubblico può assistere ai lavori di ricostruzione nelle Serre del Parco di Villa Revoltella.

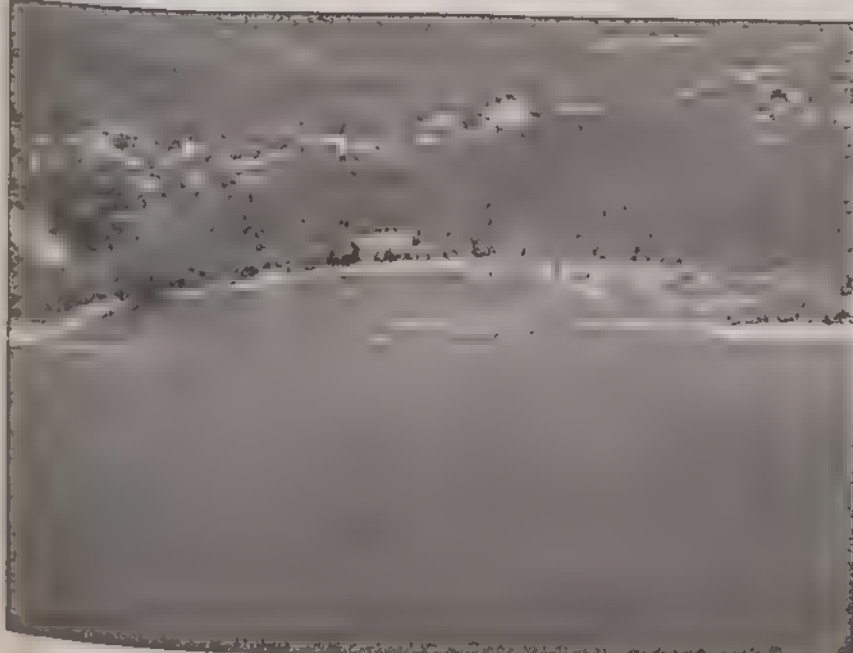


che raggiungerà l'esemplare, il lavoro non potrà essere ultimato nelle serre - dove i reperti vengono montati parzialmente e viene effettuato il delicato lavoro di consolidamento delle ossa - ma sarà completato in un grande capannone di Porto San Rocco dove Enrico il Vecchio potrà essere ammirato nel periodo natalizio e fino a tutto gennaio del 2003. Oggi e domani, intanto, una troupe televisiva della trasmissione Rai «Geo&Geo» sarà a Trieste per realizzare un servizio sulla Stoneage e sul dinosauro Antonio, oltre che sul lavoro di recupero, ricostruzione e assemblaggio del grande Enrico il Vecchio.

p.s.

DUINO AURISINA Finora sono state depositate solo tre «osservazioni» al progetto, ma c'è tempo fino al 23 novembre. Intanto gli Amici della Terra annunciano opposizioni in sede europea

Incontro Comune-ambientalisti per concordare modifiche alla Baia



Il confronto è stato chiesto da Legambiente, Italia Nostra e Wwf. Il sindaco apprezza: «Sono molto fiducioso, credo nello spirito di collaborazione»

Un consiglio comunale «informale», e dedicato alle associazioni ambientaliste, sul delicatissimo tema della Baia di Sistiana e del piano particolareggiato. Questa mattina alle 9, in municipio, a Duino, tutti i consiglieri comunali incontreranno i rappresentanti di Legambiente, Italia Nostra e Wwf per una riunione a tema unico: il piano particolareggiato della Baia di Sistiana adottato lo scorso luglio,

le eventuali richieste degli ambientalisti, le delucidazioni da parte dei politici e, soprattutto, la verifica delle osservazioni e opposizioni preparate dagli ambientalisti stessi.

L'incontro, chiesto dalle tre principali associazioni verdi, è stato allargato anche ad altri sodalizi e gruppi di pressione che negli ultimi mesi si sono espressi sulla Baia di Sistiana, ma c'è da credere che non mancherà

la polemica, partendo dal presupposto che proprio due ore dopo l'incontro a Duino Aurisina, gli Amici della Terra (ma «nemici» del piano di recupero turistico della Baia, così come ideato e voluto dalla St-Sistiana) organizzeranno una conferenza stampa per illustrare le loro nuove prese di posizione, e le azioni intraprese a livello in sede europea.

Insomma, a una decina di giorni dalla scadenza della pubblicazione del piano particolareggiato adottato (secondo il calendario del Comune, infatti, c'è tempo per visionare la documentazione e presentare opposizioni

e osservazioni fino al 23 novembre, cioè per 30 giorni lavorativi successivi alla pubblicazione del documento urbanistico sul Bur) si torna a parlare del progetto, perché la fase successiva, quella dell'approvazione, sarà definitiva. Dopo ci saranno solo la realizzazione (o meno) del progetto stesso.

Per quanto concerne le osservazioni e opposizioni già presentate, fino alla scorsa settimana erano pervenuti al Protocollo del Comune solo tre documenti. Decisamente pochi: ma il dato non è rappresentativo, in quanto, per tradizione, si atten-

de l'ultimo giorno utile per la presentazione e il protocollo da parte del Comune. Il sindaco, intanto, fa pretesa: «Sono molto fiducioso nell'incontro che abbiamo organizzato con gli ambientalisti - ha dichiarato ieri - credo nello spirito collaborativo con queste associazioni, che si sono sempre poste in maniera costruttiva nei confronti del progetto. Anche noi avremo delle modifiche da sottoporre alla proprietà, e valuteremo la possibilità di fare nostre alcune richieste degli ambientalisti stessi, se espresse nell'interesse della collettività».

Francesca Capodanno

Esclusa dalla graduatoria

Qualche mese fa feci la domanda per partecipare alla graduatoria quale istruttore educativo negli asili nido, essendo in possesso, come specificato nel bando, dei requisiti richiesti (diploma di laurea in psicologia, almeno due esami di pedagogia superati).

Dopo aver appreso di non essere stata ammessa, chiesi spiegazioni all'Ufficio concorsi del Comune di Trieste e mi fu detto che attendevano risposta dall'Università per verificare il mio piano di studi.

Passato del tempo e non avendo avuto nessuna notizia in merito, scrissi una lettera indirizzata al responsabile del settore per avere dei chiarimenti, allegando anche il diploma di laurea con il piano di studi, ma neanche questa volta nessuno mi ha mai risposto.

Chiedo pertanto a chi di dovere di spiegarmi almeno il motivo della mia esclusione dalla graduatoria.

Simonetta Rodinis

Una diagnosi difficile

Nostra madre ci ha lasciati. Lo sappiamo, per tutti arriva questo momento, ma nel nostro grande dolore una domanda ci tormenta, come è possibile che in una «Medica» come quella di Cattinara non si accorgano della gravità di una paziente?

Il 1° di luglio nostra mamma è stata ricoverata per una caduta in casa, «che sembrava banale», ma noi figli col passare dei giorni ci accorgemmo che qualcosa non andava bene. Rifiutava il cibo, se beveva vomitava, si lamentava di mal di pancia. Abbiamo chiesto aiuto a tutto il reparto, ma senza nessun risultato: dicevano che faceva i capricci come tutti gli anziani.

L'hanno dimessa il 29 luglio dicendoci che non aveva nulla di grave, ma solamente i disturbi degli anziani (80 anni). Il 14 agosto, ricoverata nuovamente in «Chirurgia generale», è stata operata d'urgenza, aveva il fegato in cancrena, dopo quattro giorni è morta: non ce l'ha fatta, stava male da troppo tempo.

Facciamo presente che nella cartella clinica della «Medica» c'era scritto che aveva i calcoli al fegato, deduciamo che «il mal di pancia, il vomito e rifiuto di cibo era dovuto all'infezione al fegato», non a capricci.

Lettera firmata

Opportuni accertamenti hanno consentito di evidenziare che non esistevano correlazioni tra i due quadri clinici segnalati e che nulla poteva far presagire l'insorgenza del quadro acuto che ha portato al secondo ricovero.

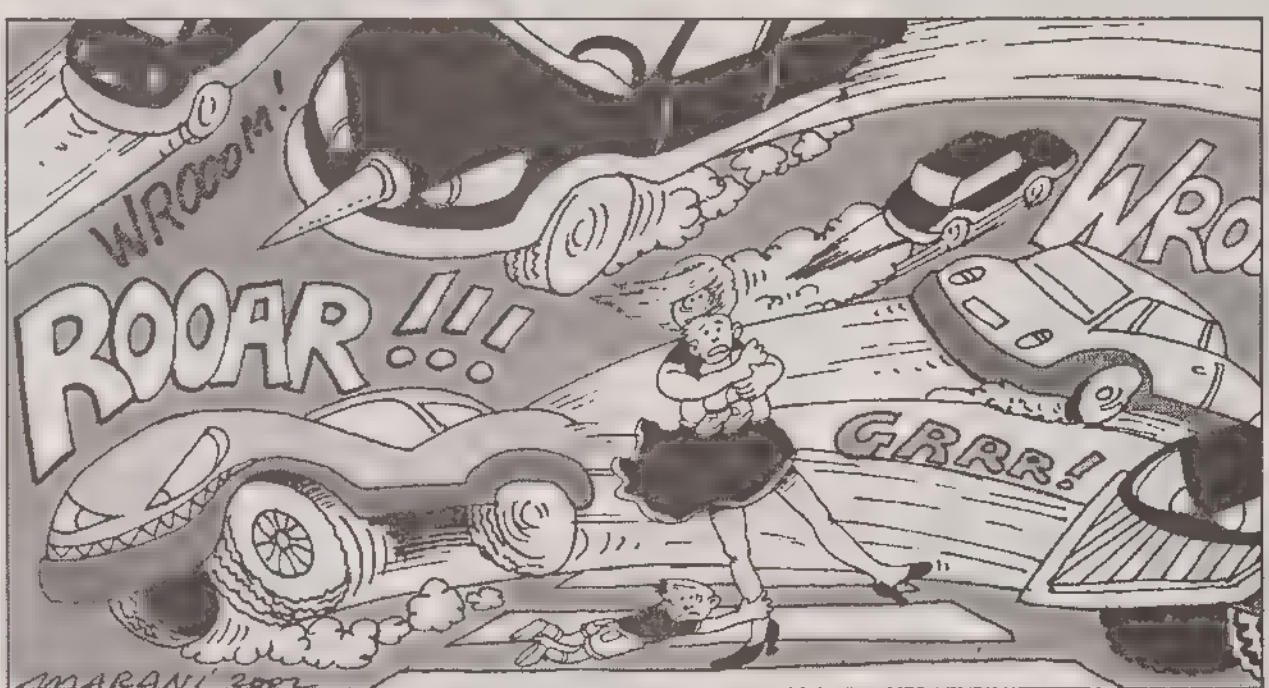
Il vincolo della privacy non ci consente di diffondere ulteriori dettagli.

Peraltro l'Azienda ospeda-

IL CASO

Una triestina residente a Monaco parla del traffico nella nostra città

«Sulle strisce si rischia la vita»



Sono una triestina residente a Monaco di Baviera da 31 anni, e fino a qualche anno fa venivo a Trieste con i miei figli che erano ancora piccoli.

Più volte abbiamo rischiato la vita solo per aver attraversato le strisce; spesso, i veicoli che sopraggiungevano non solo non sembravano rallentare, ma pareva che dessero gas alla nostra vista.

I ragazzi abituati com'erano al traffico di Mo-

naco, non si rendevano conto del pericolo. Leggo ora che un anziano è stato travolto sulle strisce, cosa che mi rattrista, ma non mi sorprende.

La frase: «Due pattuglie della polizia municipale hanno lavorato a lungo per capire la dinamica dell'incidente» mi fa chiedere: cosa c'è da capire se la cosa è lampante? I conducenti triestini di veicoli vari non si attengono alle regole del traffico, ed è considerata una bagatella violar-

le, anche a prezzo della vita dei pedoni.

Inoltre, nell'altro trafiletto in cui si riferisce di un numero rilevante di pedoni investiti nell'arco di due anni, più di 500, si fa notare che questi incidenti sono calati, da quando, sembra, i pedoni hanno preso atto delle regole del traffico, finora però non mi risulta che dei pedoni abbiano investito delle macchine.

Loredana Koll
Monaco di Baviera

liera è a disposizione, attraverso la Direzione sanitaria e gli operatori intervenuti nelle cure, per fornire agli aventi diritto tutti quegli elementi che possano rasserenare e contribuire a chiarire la vicenda.

Arturo Orsini
direttore sanitario
dell'Azienda sanitaria
«Ospedali riuniti»

Un ex cimitero militare

In merito a quanto segnalato in una lettera pubblicata

da «Il Piccolo» di lunedì 11 novembre scorso a pag. 11 «La denuncia - Soldati della Grande guerra dimenticati tra le erbacce», a firma di Liliana Vertenti, ritengo doverosa una precisazione.

Il cimitero dedicato ai Caduti della Grande guerra è un ex cimitero militare e, pertanto, non costituisce più, da diverso tempo ormai, patrimonio dell'amministrazione militare. Risulta, viceversa, essere un immobile del Comune di Trieste che l'ha dato in gestione per il mantenimento a una

ditta locale. Per quanto attiene ai Caduti della Grande guerra essi sono stati esumati e tumulati nel Sacro di Redipuglia; altri, invece, nei cimiteri dove le relative famiglie ne hanno fatto specifica richiesta.

Luciano Alberici
da Barbiano
Brigadiere generale

Il reparto di ortopedia

Desideriamo ringraziare pubblicamente tutto il reparto di ortopedia dell'ospedale Maggiore per la gentilezza e l'umanità dimostrata nei confronti sia della nostra nonna, ormai scomparsa, sia nei nostri in qualità di familiari.

Durante i 30 giorni di permanenza della nostra nonna abbiamo potuto notare che, pur in sottoturno, il servizio non è mai venuto a mancare.

Angela Pocecco
e i familiari di
Maria Ausilia Vascotto

I marciapiedi degradati

Faccio riferimento anche alla segnalazione apparsa oggi su «Il Piccolo» dove il rappresentante dell'Uic di Trieste si lamenta della situazione in cui si trovano i marciapiedi di Trieste in genere, per segnalare il grave stato di degrado dei marciapiedi di Strada di Fiu-

me dal numero 56 all'angolo con la via del Veltro.

Al numero 44 c'è la casa dei ciechi e si succede spesso di aiutare qualcuno che si trova in difficoltà, senza dimenticare il fatto che spesso e volentieri trovo le macchine parcheggiate tra la suddetta strada di Fiume e via del Veltro e ti costringono a camminare sulla carreggiata con i pericoli che lascio immaginare.

Non ci sono parole da aggiungere, ma sperare che il Comune a mezzo della manutenzione stradale intervenga quanto prima.

Claudia Gardelli

Questione di scelte

Rispondo alla lettera del signor Fabio Micchi, pubblicata dalla rubrica Segnalazioni il giorno 2 settembre scorso. Nel testo l'autore si è lamentato per alcune situazioni e vicende capitategli che, a suo modo d'intendere, sono da ritenersi colpa e causa di un eccessivo zelo e di scarsa comprensione da parte della Polizia municipale.

Ma, come tutte le cose, spesso volte la medesima azione si può vedere e valutare da altri punti di vista, senza dubbio diversi, e non per questo inesatti, da quello espresso dal signore che ne ha subito gli effetti.

È naturale che il tipo di lavoro svolto, ci sembra di avere capito che egli è un operatore tecnico di macchinari d'ufficio, lo costringe a continui spostamenti con l'automezzo di lavoro per eseguire riparazioni e consegne di macchinari.

Ovviamente, quando gli interventi sono da effettuare nelle vie del centro cittadino, la possibilità di trovare un parcheggio «regolare» davanti alla serranda del negozio o dell'ufficio interessato alla riparazione è alquanto scarsa. A meno che l'operatore non intenda posteggiare nel più vicino luogo di sosta adibito e riservato allo scarico/carico delle merci, oppure non scelga di usufruire d'un'area di sosta a pagamento.

Insomma è questione di scelte. Chi lascia l'automezzo in un luogo vietato e, magari, con intralcio alla circolazione, è consapevole dell'illecito commesso e del rischio di sanzione cui va incontro. All'agente che accerta la violazione, invece, questa facoltà di scelta non è concessa; deve intervenire, sanzionare in base al codice della strada e basta. Così vuole la legge.

Così impone la regola della sua professione, sempreché egli non sia indirizzato in modo specifico ad altri interventi d'istituto o prioritari.

Tornando ai punti di vista, forse il signor Micchi non è particolarmente sensibile a quello degli altri utenti della strada, spesso volte vittime di parcheggi

LA LEGGE

«Non posso prelevare soldi dal conto del mio bambino»

Sette anni fa, alla nascita di mio figlio, apro un libretto di deposito postale per mettergli da parte qualche risparmio. Il libretto è intestato al bambino ma, trattandosi di un minore porta anche la mia firma. Quando un genitore mette da parte dei risparmi per i figli pensa al «loro futuro» e non ai «propri interessi». Perché dico questo? Perché vengo a sapere casualmente dalla Posta che dal 1.º luglio 2002 i genitori non possono più prelevare dal deposito del minore se non con il consenso di un giudice. Penso che con questa legge si voglia tutelare il minore dal punto di vista economico e forse non è del tutto sbagliato ma chi ha «fatto» questa legge non può sapere che il piccolo titolare di questo libretto è un bambino nato con una grave malformazione cardiaca e che sinora è stato sottoposto a quattro interventi (ogni due anni ne fa uno) i quali vengono eseguiti a Bologna e poi non sa neanche che ho una madre ancora abbastanza giovane colpita da un cancro.

Di soldi sinora ne abbiamo spesi parecchi senza chiedere aiuto a nessuno e ora se magari oggi ne avessi urgente bisogno dovrei chiedere a un perfetto sconosciuto di giudice il «permesso» per salvare mio figlio o mia madre?

Mi sento offesa, umiliata e arrabbiata da questa legge. So che l'ufficio postale deve sottostare alle nuove normative, però dato che di libretti di deposito intestati ai minori non ne avranno molti, avrebbero potuto avvisarmi perché così avrei potuto regalarmi magari chiudendo il libretto e aprendone uno in banca.

Inoltre ora mi ritrovo, grazie al suggerimento di un impiegato, ad aver stipulato poco tempo fa sempre a nome del bambino una polizza con durata 10 anni.

Lettera firmata



indiscriminati (anche se motivati), divenuti cause di rallentamenti o blocchi della circolazione sia veicolare che pedonale.

Di sicuro questo comando non può essere affatto insensibile ai problemi di tutti i cittadini. Tenta di ri-

spondere adeguatamente, con i propri interventi, alle richieste e alle esigenze dei singoli ma, innanzi tutto, ai diritti connessi alla normativa vigente.

Bernardina Mantovani
Comandante
Polizia municipale

50 ANNI FA

13 novembre 1952

● «Lassù sulla montagna» è il titolo del ciclo di trasmissioni, che Radio Trieste irradiava, con inizio da oggi, ogni giorno alle ore 22 a cura di Spiro Dalla Porta Xidias e con la regia di Ugo Amodio.

● Il Consiglio comunale ha approvato una delibera con cui il Comune viene autorizzato a resistere in giudizio nei confronti del principe della Torre e Tasso, per l'occupazione di un terreno alla foce del Timavo, fatta dall'Accegat per utilità pubblica.

● Numerosi abitanti di Servola sollecitano dall'Accegat la modifica del percorso dell'autobus «29», che attualmente transita per via del Ronchetto, e che si vorrebbe invece che passasse per via Baiaumonti.

● Nella seduta del Consiglio comunale di Muggia è stata posta in rilievo la sperequazione esistente fra la cittadina e Trieste sui prezzi di alcuni generi di consumo.

Abuso d'ufficio o gentilezza

Dalla segnalazione del signor Davide Perazzelli (17 ottobre) apprendo che a sua moglie, che aveva sostituito la propria autovettura con tutte le pratiche necessarie, da una solerte funzionaria della Camera di commercio è stato negato l'aggiornamento della tessera della benzina perché per sei ore la vettura non sarebbe ancora stata circolante.

Così la signora probabilmente per due giorni non ha potuto usare la sua auto.

Al signor Perazzelli voglio raccontare una mia esperienza personale. Il giorno antecedente il mio matrimonio mi recai in municipio all'ufficio demografico e al funzionario chiesi il rinnovo della carta d'identità, peraltro non ancora scaduta, pregandolo però di mettere la data del giorno dopo, quando mi sarei sposata. Dopo avermi chiesto: «Ma, la sei sicura che la sei sposata domani?» egli gentilmente compilò la seguente carta d'identità che ancora conservo. Regno d'Italia. Carta d'identità n. 8603 della signora Gregori Nerina in Zetto.

Nella generalità alla voce stato civile scrisse: moglie di Zetto Fabio. Sotto la mia foto c'è la mia firma Nerina Gregori in Zetto e sotto la data del giorno seguente, quello del matrimonio.

Il luogo di «simile abuso» verso la nazione? La mia piccola patria, la perduta Capodistria dove sono nata nel 1917 e da dove, con il mio matrimonio, naturalmente con un capodistriano che lavorava già da un anno a Trieste, sarei venuta ad abitare anch'io in questa città. La data? 4 aprile 1940.

Abuso in atti d'ufficio oppure una gentilezza per una futura moglie che così, nel viaggio di nozze, avrebbe potuto mostrare negli alberghi di essere la legittima consorte di quel tale che, risiedendo già a Trieste da molti mesi, nella sua carta d'identità rilasciata il 18 marzo 1940 risultava invece ancora celibe?

Nerina Zetto Gregori

I primi ad arrivare

A seguito della trasmissione del Tg regionale del 3 novembre scorso, alle 19.30, devo fare un appunto. È stato detto che dopo la guerra '15-'18 i primi a Trieste sono stati i bersaglieri: posso dire che non è stato proprio così. Io allora avevo 14 anni e in quell'occasione mi ero arrampicato su una finestra della prefettura, e ho visto nel pomeriggio il R.C.T. «Audace» attaccare al molo, che oggi porta il suo nome, fra gli applausi della cittadinanza accorsi o in attesa sulle rive. Nel tardo pomeriggio è sceso dal cacciatore un reparto di carabinieri in tenuta grigio-verde, che si è diretto verso il palazzo della prefettura. Soltanto il giorno dopo, o durante la notte saranno giunti i bersaglieri, ma via terra.

Vasco Pertosi

LA POLEMICA

Una lettrice descrive la situazione caotica in via dell'Istria con l'incubo della multa

I parcheggi per moto sono troppo pochi

Giovedì 10 novembre. Ore 10.45. Mi trovo in via dell'Istria: devo andare a fare un colloquio di lavoro. Davanti alla sede dell'Enaip c'è un posteggio per moto-veicoli, ma purtroppo i circa 20 posti disponibili (ridicoli se pensiamo che ci troviamo in prossimità di una scuola) purtroppo sono occupati. Pazienza... cerco di trovare un altro posto nelle vicinanze. Faccio circa 30 metri, oltrepasso un passo carrabile rilasciato per l'entrata e uscita di veicoli dalla scuola. E posteggio lo scooter, notando una strana area gialla con la scritta «Bus». Penso: «Probabilmente saranno delle vecchie scritte non ben cancellate... probabilmente la fermata sarà stata spostata per qualche motivo...». Non me ne preoccupo, anche perché ho un appuntamento e non voglio tardare.

Ore 11.15: sorpresa! Un foglietto verde infilato nel casco... che sarà mai? Una multa? E trovo altre persone che come me non capiscono... giriamo l'angolo e scopriamo di aver posteggiato in sosta entro la zona di fermata dei mezzi pub-



A Trieste i pochi parcheggi per moto nel centro della città sono presi letteralmente d'assalto. (Foto Bruni)

blici. Ma allora le scritte non erano sbiadite? A poco importa, ho infranto la leg-

ge e quindi sarà mia premura andare a pagare la contravvenzione al più pre-

sto.

Ma vorrei togliermi una curiosità: chi rilascia il permesso per le zone di sosta riservate agli autobus? Perché, a mio modesto parere, circa 50 metri di area delimitata mi sembrano oltraddimensionati... anche quando si tenga presente che la via è percorsa da autobus doppi (ritengo che tra il loro ingombro e lo spazio di manovra non necessitano di oltre 30 metri, ma forse una geometria ci potrà fornire le motivazioni del caso). Forse lo spazio è stato calcolato per l'arrivo contemporaneo di due autobus doppi? Ma allora la vecchia con problemi di deambulazione, se ciò accade, deve fare una corsa di almeno 30 metri per poter salire sull'autobus? Forse di questo problema nessuno ha tenuto conto.

Ritengo che in una zona come quella di via dell'Istria, ove esistono diverse strutture di grossa affluenza (ospedale Burlo Garofolo, scuola Enaip, Oratorio, Comunità alloggio, ecc.), i posteggi disponibili siano del tutto inadeguati.

Claudia Fabris

Il fondo di solidarietà

Il presidente della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia ha inviato a Berlusconi, Maroni, Sirchia e Tremonti la richiesta di considerare nei processi di riforma delle politiche del lavoro e previdenziali, le persone disabili.

Il presidente Renzo Tondo propone l'istituzione di un «Fondo di solidarietà sociale» destinato alla copertura degli oneri previdenziali per i disabili in età lavorativa, impegnati in percorsi e tirocini di formazione che siano titolari di un reddito inferiore ai limiti di legge, oppure al di sotto della pensione minima sociale.

La proposta prevede che il Fondo sia alimentato esclusivamente da contributi di quanti rivestono cariche pubbliche e dai titolari di retribuzioni o pensioni superiori a 100.000 euro annui. La ritenuta è alla fonte in misura percentuale dell'ex Gescal (0,3%).

L'iniziativa di Tondo è una risposta concreta ai tanti problemi di solidarietà e va sostenuta fino in fondo.

A Palazzo Chigi la Conf-



sto fenomeno che non determina oneri aggiuntivi a carico del bilancio dello Stato.

Filippo Caputo
segretario provinciale
della Confisal

Il problema della denatalità

Il problema della denatalità ha assunto, proprio in questo ultimo periodo, una centralità prima sconosciuta nel dibattito politico e sui mass media. I dati che riguardano il nostro Paese sono infatti sempre più preoccupanti: Francia e Gran Bretagna, che hanno le stesse dimensioni demografiche, registrano un tasso di natalità, rispettivamente, del 13,2 e dell'11,4 per cento a fronte del 9 per cento dell'Italia.

In cifre, ciò si traduce, per il nostro Paese, in 200 mila nascite in meno all'anno. Se tale tendenza si consoliderà, condiziona profondamente le prospettive di sviluppo e l'assetto del nostro modello di welfare.

È dunque in questo contesto che si sarebbe dovuta collocare la discussione, all'interno della I Commissione del Consiglio regionale, delle quattro proposte di legge sulle misure di sostegno alla famiglia.

Invece, essa si è concentrata su un punto che ha sollevato l'ennesima polemica all'interno della maggioranza: se cioè tali misure debbano riguardare solo le coppie sposate o anche quelle di fatto. Si tratta di un falso problema che nasce da un «fiume» ideologico.

Se si limitassero i benefici alle sole coppie sposate si introdurrebbero infatti discriminazioni tra i bambini non solo eticamente censurabili, ma anche illegittime ai sensi dell'art. 3 della Costituzione e dell'art. 24 della «Carta dei diritti fondamentali» della Ue, che prevede «in tutti gli atti relativi ai bambini... l'interesse del bambino deve essere considerato preminente».

Questo tipo di discussione finisce per distogliere l'attenzione dai problemi reali,

che sono di tutt'altro genere.

Contrariamente a quanto qualcuno pensa, il tasso di natalità aumenta in misura proporzionale al tasso di occupazione femminile.

Economisti e sociologi spiegano il fenomeno individuando un nesso preciso tra sicurezza economica e occupazionale e natalità stessa: lavoro e stabilità sociale sono cioè divenuti i presupposti per la maternità.

Da questo punto di vista ci sembrano anacronistiche e penalizzanti verso il ruolo sociale di entrambi i genitori, quelle proposte che incentivano l'abbandono del lavoro per tre anni, con inevitabili successivi problemi di reinserimento in un mercato del lavoro sempre più flessibile.

Proposte che - guarda caso - provengono da quelle stesse parti politiche interessate a introdurre nel mercato del lavoro le forme estreme di flessibilità contenute nel del. delega 848 (lavoro a chiamata, lavoro in affitto, lavoro a progetto, intermittente, occasionale, ecc.).

Proprio queste misure infatti costituiscono il maggiore ostacolo verso la formazione di nuove famiglie, privando i giovani di quel minimo di sicurezza e stabilità che costituiscono il presupposto indispensabile per una maternità e paternità responsabili.

Franco Belci
segretario regionale Cgil

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via del Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili venditi; 2 immobili acquistati; 3 immobili affittati; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automobili; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessione/acquisizioni; 13 mercato; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

1 IMMOBILI

1 VENDITA
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

APPARTAMENTI in zone prestigiose su due piani ampie metrature prezzi impegnativi. Studio 4, 040/51283. **AURISINA** villa indipendente con giardino, mansarda, taverna, box, ampio porticato e terrazza € 413.000. Il Faro 040/639639.

BARRIERA ultimo piano (terzo), soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, termoautonomo, buone condizioni. € 89.000. Il Faro 040/639639.

BIBIONE spiaggia/Pineda vendendo frontemare nuovo, impianti autonomi villette con giardino, 1, 2 camere senza spese condominiali. Ag. Borel tel. 0431/430428. (F48)

CITTA'VECCHIA San Michele appartamento di circa 160 mq ampio ingresso, cucina abitabile, salone, due camere da letto, salotto, bagno, ampio ripostiglio, pogggiolo, termoautonomo. € 145.000. Casaimmedia 040/941424.

COMMERCIALE nuova realizzazione appartamento vista mare su due livelli circa 150 mq + giardino di proprietà di circa 250 mq + posto macchina. Casaimmedia 040/941424.

COSTIERA-GRIGNANO-S.VITO disponiamo di ville indipendenti ampie metrature anche bifamiliari vista golfo, ampi giardini alberati, accesso auto, accesso mare, con una spiaggia privata. Trattative riservate. Attico Immobiliare Srl tel. 040/766984. (A00)

F. ULPIANO prestigiosa palazzina d'epoca asc. lussuosi primingressi adatti studio-abitazione rifiniture di pregio varie metrature. Possibilità agevolazioni Tremonti. Attico Immobiliare Srl tel. 040/766984. (A00)

EMISFERO IPERMERCATO CON 40 NEGOZI

GRANDE, COME I TUOI DESIDERI



Nuovo dal 13 Novembre

Inaugurazione e apertura alle ore 14.00

a Monfalcone, località San Polo, via Pocar



Orario di apertura:

lunedì		14.00 - 20.00
martedì	9.15 - 13.15	14.00 - 20.00
mercoledì	9.15 - 13.15	14.00 - 20.00
giovedì	9.15 - 13.15	14.00 - 20.00
venerdì	9.15 - 12.45	14.00 - 20.30
sabato	orario continuato	9.15 - 19.15

GIULIA in palazzo d'epoca stupendamente restaurato, quattro stanze, cucina, doppi servizi, ascensore, termoautonomo, condizioni pari al nuovo, box auto, € 217.000. Il Faro 040/639639.

GRIGNANO prestigiosa villa con giardino, ampia superficie abitabile, prezzo importante, informazioni esclusivamente su appuntamento Il Faro 040/639639.

OCCASIONE Borgo Teresiano epoca oltre 260 mq adatto ufficio o abitazione, volendo divisibile già con doppio ingresso € 248.000 possibilità agevolazioni Tremonti. Attico Immobiliare Srl tel. 040/766984. (A00)

OPICINA appartamento con mansarda per complessivi 215 mq interni + terrazze e box auto termoautonomo € 335.000. Il Faro 040/639639.

P. OSPEDALE appartamento uso ufficio l'ingresso ampio atrio tre stanze ripostiglio due bagni aria condizionata stabile completamente ristrutturato vendita con la legge Tremonti. Studio 4,

040/51283.

PAISIELLO panoramico appartamento ingresso porta blindata saloncino, tre camere da letto, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, due terrazzini, termoautonomo + posto macchina coperto. Casaimmedia 040/941424.

(A00)

PONTICELLO in palazzina recente nel verde appartamento ingresso, cucina abitabile, soggiorno, camera matrimoniale, bagno due terrazzini, posto macchina coperto di proprietà € 82.000. Casaimmedia 040/941424.

RIGOLATO monolocale arre-

dato 3 posti letto con cantina, in fabbricato completamente ristrutturato, strada Comeglians-Rigolato Euro 253.000. Ag. Ok casa Codroipo 0432/904818.

ROMANS d'Isenzo zona centrale tranquillissima, villa anni '80 razionalmente disposta su due piani, spazi funzio-

nali e attuali, sala con caminetto, ampio terrazzo esterno con barbecue, giardino curato lavori non necessari. Euro 253.000. Ag. Ok casa Codroipo 0432/904818.

RONCHI zona centrale casetta completamente ristrutturata ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere da letto, bagno, cortile, termoautonomo. € 134.000. Casaimmedia 040/941424.

ROTONDA del Boschetto soggiorno cucinino due camere bagno ripostiglio due balconi centraltermo ultimo piano senza ascensore, eventualmente anche arredato, € 78.000. Il Faro 040/639639.

S. LUIGI in piccola palazzina appartamento al 1° piano composto da soggiorno due stanze cucina bagno cantina € 130.000. Studio 4, 040/51283. (A00)

SIT Matteotti occupato rinnovato: atrio soggiorno cortina pogggiolo due matrimoniali singola doppi servizi pogggiolino. Interessante rendita mensile. 040/633133. (A00)

SIT paraggi Cantù immerso nel verde vendesi appartamento bipiano (ultimo + mansarda) in elegante complesso in edificazione. Ampia cantina autorimessa. 040/636828. (A00)

GRUPPO POLICENTRO

PALAZZINA UFFICI
Dedicata agli investitori e a chi ha bisogno di ampi spazi

Inserita nel nuovo centro polivalente di Trieste, disponiamo una ampia palazzina multilivello con mq. 2250 di uffici con posti auto riservati.

Possibilità di acquisto globale anche a reddito. Lotto minimo disponibile mq.1280.

Per informazioni e appuntamenti

Tel. 040/3480861

039/6091768

Panorama
IMMOBILIARE

Trieste
Piazza Vico, 4
tel. 040.310220

Nuova costruzione, commerciale alta, appartamenti con giardino e vista mare, attici con ampi terrazzi; salone, tre camere, doppi bagni, cucina, ripostiglio, cantina; posti auto in garage; termoautonomo.

SIT Raffineria 15.500 euro grazioso piccolo locale d'affari con arredamento compreso nel prezzo. Bella vetrina e wc di proprietà adiacente. 040/636222. (A00)

SIT Romagna in posizione panoramicissima vendesi costruendo appartamento in palazzina quadrifamiliare cantinetta autorimessa. Giardino proprio. 040/636618. (A00)

SIT Ronchetto nuda proprietà tranquillissimo appartamento: ingresso soggiorno cucinino matrimoniale bagno ripostiglio. Bel palazzo recente con ascensore. 040/636222. (A00)

TERRENI edificabili con progetti approvati zone Università e Grotta alta per ville uni o bifamiliari. Informazioni previo appuntamento. Attico Immobiliare Srl, tel. 040/766984. (A00)

V. CANTU' adiacenze vista aperta-mare primingressi di: atrio cucina ab. salone 2/3 stanze 2 bagni rip. ampie terrazze ab. o giardini pensili box e posti auto. Informazioni solo previo appuntamento Attico Immobiliare Srl tel. 040/766984. (A00)

VIA ELIA ultimo piano vista stratosferica appartamento ingresso cucinino, soggiorno, due camere, bagno, ripostiglio, pogggiolo, terrazzino + possibilità acquisto box auto di 22 mq. € 124.000. Casa-immedia 040/941424.

2 IMMOBILI

2 ACQUISTO
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

A.A. CERCHIAMO matrimoniale, cucina, bagno, massim € 40.000. Pagamento contanti. Definizione immediata. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

CERCHIAMO a Roiano soggiorno, cucina, una-due camere, bagno. Pagamento contanti. Cuzzot 040/636128. (A00)

CERCHIAMO in acquisto per nostri clienti appartamenti-casette-ville garantiamo una definizione rapida e un pagamento per contanti. Spaziocasa via Roma n. 10/B tel. 040/369950-369960. (A00)

CERCHIAMO Locchi-Franca-Besenghi, salone, cucina, due-tre camere, servizi. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (A00)

VILLA o appartamento prestigioso di ampia metratura, cerchiamo garantendo massima riservatezza nelle trattative. Equipe 040/764666. (A00)

3 IMMOBILI

3 AFFITTO
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

A. CERCHIAMO soggiorno 1 stanza cucina/bagno. Persona referenziata. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

CERCHIAMO in affitto per nostri clienti casette-ville-appartamenti (vuoti o arredati) garantiamo una completa assistenza contrattuale (nessuna provvigione per i proprietari). Spaziocasa via Roma n. 10/B tel. 040/369950-369960. (A00)

PSICOLOGO condividerebbe affitto studio arredato con collega/i. Posizione centralissima. Telefonare 3356020030. (A11137)

SIT Palazzetto affittarsi a studenti grazioso appartamento ammobiliato: ingresso cucina soggiorno due stanze bagno ripostiglio 2 pogggioli. 040/636618. (A00)

4 LAVORO

4 OFFERTA
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerta di impiego-lavoro devono intendere riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903) Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A.A.A. SOCIETÀ leader settore informatica ricerca tecnico/apprendista tecnico. Si richiede massima serietà, dinamismo, intraprendenza. Scrivere Fermo Posta Muglia C.I. AD 4790778.

ADECCO Monfalcone ricerca disegnatori Cad/Cam, camerieri buona conoscenza tedesco, operai turnisti, corrispondente commerciale ottima conoscenza inglese, ingegnere elettrico. Via Bixio 15, tel. 0481/791900. (C00)

ADECCO Trieste cerca elettricisti civili e industriali, responsabile magazzino, impiegato amministrativo esperto contabilità, diplomato/esperto paghe, operatore conoscenza linguaggi CN, operai/turnisti, carrellisti, tonitore/fresatore, serramentista. Via Venezia 5, tel. 040/322.35.02. (A00)

Continua in 24.a pagina

ORE DELLA CITTÀ

«Maravee»
Presentazione

Fresco di stampa, edito dalla Electa di Milano, il volume «Maravee» verrà presentato al Museo Revoltella oggi alle ore 17.30. L'incontro, che sarà tenuto da Sabrina Zannier, curatrice del progetto, avrà un carattere veloce, finalizzato a una breve presentazione del volume e all'offerta gratuita dello stesso a tutti i presenti che intenderanno approfondire la natura della manifestazione alla quale la pubblicazione si riferisce.

Attività
Pro Senectute

Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47 con inizio alle 16.30 pomeriggio dedicato ai giochi: al Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 alle ore 16 riunione del gruppo di autoaiuto per vedovi e vedove. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 14 alle 18.30.

Circolo
della stampa

Nel quadro dei pomeriggi culturali del sodalizio, oggi alle 16.45 nella sede di corso Italia 13 (sala P. Alessi, I p.), la dottoressa Lorenza Resciniti, conservatore dei Civici Musei di storia e arte, presenterà, col supporto di immagini, il nuovo libro di Fulvia Costantinides «Barbottine - Colori brillanti e raffinati decori a rilievo nelle maioliche centroeuropee».

Circolo amici
del dialetto triestino

Oggi con inizio alle 18, alla Sala Baroncini (A.G.) di via Trento 8, la poetessa Laura Borghi Mestroni parlerà del regista e attore Dante Fabris a dieci anni dalla scomparsa. L'ingresso è libero a soci e simpatizzanti.

«Infoibati»,
presentazione

Oggi alle ore 18 il prof. Roberto Spazzali presenterà il libro «Infoibati (1943-1945) I nomi, i luoghi, i testimoni, i documenti» di Guido Rümici nella sala Chersi dell'Unione degli Istriani di via Silvio Pellico 2. La presentazione è organizzata dalla Famia Ruvinigiana e dal Circolo culturale Norma Cossetto. In sala sarà presente l'autore.

Libro
su Capodistria

Le «Fie de Capodistria» invitano gli amici e gli estimatori all'incontro per la presentazione del libro «Capodistria, un mondo scomparso per sempre» percorso ideale tra cartoline d'epoca e annulli postali che si terrà oggi alle 17.30 alla Sala del consiglio della Ras in piazza della Repubblica 1.

FARMACIE

Dall'11 al 16 novembre

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Roma 15, tel. 040/639042; via Piccardi 16, tel. 040/633050; lungomare Venezia 3 - Muggia, tel. 040/274998; Aurisina, tel. 040/200121 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente. Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Roma 15; via Piccardi 16; via S. Giusto 1; lungomare Venezia 3 - Muggia; Aurisina, tel. 040/200121 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente. Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via S. Giusto 1, tel. 040/308982.

Per consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 - Televisa.

L'Anfaa
alla Minerva

Proseguono nella sala di lettura della libreria Minerva in via S. Nicolò 20, gli incontri «Spazi del cuore a sostegno dei bambini» promossi dall'Anfaa. L'incontro di oggi alle 18 è dedicato a «Storie e testimonianze», e tratterà temi riguardanti l'affido familiare e l'adozione. Ai consueti conduttori si affiancherà Frida Tonizzo, esponente dell'Anfaa nazionale.

Assemblea
Sorooptimist

L'assemblea delle socie del Sorooptimist International d'Italia si terrà, in seconda convocazione, oggi alle 20.30 alla galleria d'arte Tommaseo, in via del Monte 2/1 per l'approvazione del bilancio consuntivo e del preventivo.

Associazione
Panta rhei

Alle 18.30 nella sede dell'Associazione in via del Monte 2, è in programma la conferenza «Creatività e leadership nell'età evolutiva: la valorizzazione della grafologia» a cura della grafologa analista Elisabeth Stipanek Klauer, in collaborazione con il Circolo di cultura italo-austriaca.

Il viaggio
in Turchia

Questa sera alle 19, nella sala conferenze della sede, in via Donata 2 IV piano, per la serie: «I soci presentano», Marino Peras proporrà una serie di diapositive dal titolo: «Tour della Turchia».

Operatori
shiatsu

Oggi si terrà alla Casa della musica in via dei Capitelli 3, un incontro fra tutti gli operatori shiatsu allo scopo di essere informati e dibattere sulle novità relative alle proposte di legge sulle discipline bio-naturali.

ELARGIZIONI

- In memoria di Bruno Poiani per il compleanno dalla sorella 40 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
- In memoria di Marcello Baldassi (29/10) da Anna, Giuliano e Lorenzo Coscia 100 pro La via di Natale (Aviano).
- In memoria di Anna Fattori (31/10) da Maria e Adriana 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Giusto Bartole da Lorian Bartole 30 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Massimiliano Bortolotti (10/11) dalla moglie Licia 25 pro Aism.
- In memoria di Anna Bernetti nell'anniv. (13/11) e di Edoardo Vatta dalla figlia 25 pro Ass. Amici del cuore, 25 pro Domus Lucis Sanguineti.
- Per Dior (13/11) da Roberto Zanini 25 pro Enpa.
- In memoria di Daniela Fri-

La Grande
guerra

Questa sera con inizio alle 19, nella sede dell'Alpina delle Giulie di via Donata 2, il Gruppo ricerche storiche terrà una videoconferenza dal titolo: «La Grande guerra sul Carso dimenticato». Al termine della conferenza, organizzata dal Tam, sarà possibile iscriversi alla gita che avrà luogo domenica dal monte Faiti a Lokvica.

British
film club

Oggi alle 16, 18 e 20, e domani alle 14, 16, 18, 20 e 22, verrà proiettato al cinema Ariston il film «Birthday Girl» con Nicole Kidman e Ben Chaplin. Regia di Jez Butterworth. Colonna sonora originale in lingua inglese. Durata 94 minuti. Le proiezioni sono riservate esclusivamente ai soci.

Corso
posticipato

Questa settimana, il consueto appuntamento del mercoledì con il corso di storia dell'arte sarà posticipato a domani, sempre alle 17. La prof. Caterina Prioglio Oriani terrà la quarta lezione del corso di storia dell'arte organizzato dal Revoltella che verterà su «Michelangelo tra Firenze e Roma» e «Gli inizi di Raffaello».

«Piazza
Goldoni»

Oggi alle 18.30, nella sala di Palazzo Costanzi, piazza Piccola 2, avrà luogo l'inaugurazione della mostra Riqualificazione della piazza Carlo Goldoni, concorso di progettazione. La mostra rimarrà aperta fino al 26 novembre con orario feriale e festivo: 10-13, 17-20.

Alpina
delle Giulie

Questa sera alle 20.30 nella sala conferenze della Società Alpina delle Giulie, via Donata 2, IV piano, per la serie «Avventure nel mondo» Licia Zago proporrà una serie di diapositive sul tema, «America Far West».

son nel XXXVI compleanno (13/11) da Aldo, Maria Antonietta e Sabrina 50 pro Unione italiana ciechi.
- In memoria di Enrico Giorgi dalla moglie 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Nives De Rota in Rigotti dai coniugi Komel, famiglie Conti Rinaldi, famiglia Carlo Rota 200 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria dei defunti famiglia Breschi da Nerina Breschi 50 pro parrocchia S. Vincenzo.
- In memoria dei propri defunti da Norma 30 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria dei propri cari defunti da Anna 25 pro Frati Montuzza (mensa per i poveri).
- In memoria di tutti i propri cari defunti da Caterina e Giuseppe Monticolo 25 pro Caritas (S. Giuliano di Puglia terremotati).
- In memoria di Adriana Gu-

Ordine
dei medici

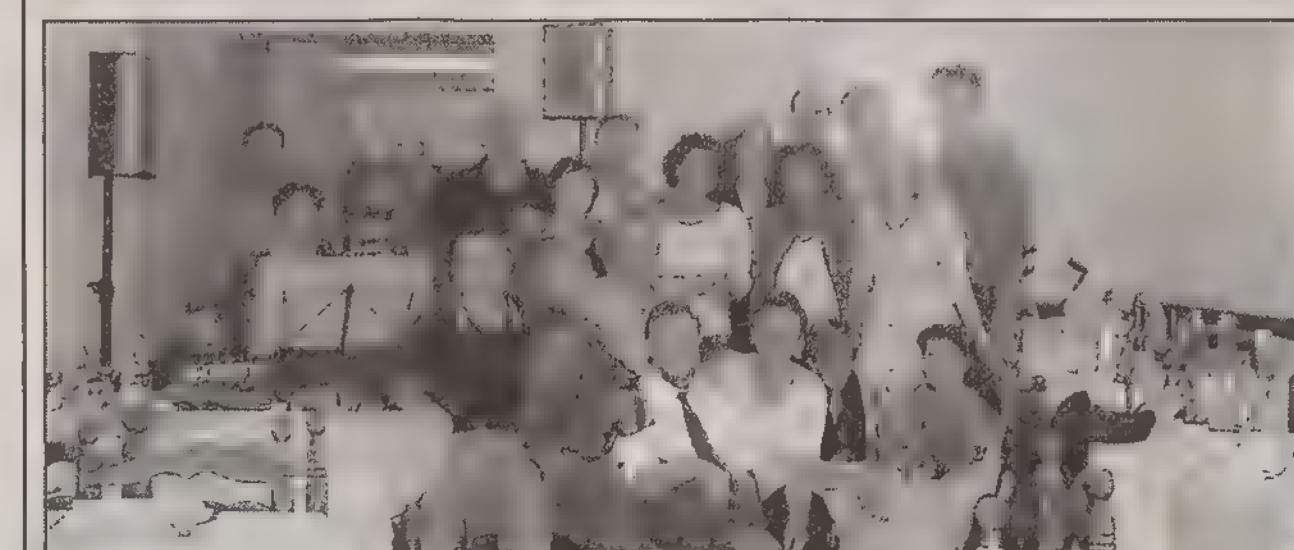
L'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della provincia comunica che è in visione in segreteria un avviso del Servizio sanitario regionale - Azienda ospedaliera «Ospedali riuniti di Trieste». Avviso pubblico, per soli titoli, per la copertura a tempo determinato di un posto di dirigente medico della disciplina «otorinolaringoiatria» (scadenza presentazione domande: 18/11).

Bambini
sui pattini

Sulla pista di pattinaggio di viale Miramare 51 il martedì e il giovedì si svolgono i corsi di avviamento al pattinaggio. Il corso è tenuto da allenatori tesserati Fihp e la scelta dell'utilizzo del pattino roller o tradizionale è libera. La prima lezione è gratuita. Per informazioni telefonare al 340 2304 360.

«Chiedo
la parola»

Oggi ore 20.30 alla libreria In der Tat, via Diaz 22, il coordinamento delle Associazioni e delle Comunità degli immigrati della provincia e l'associazione culturale L'una e l'altra con il sostegno del Comune presentano il libro «Chiedo la parola» con la partecipazione dell'autrice Domitilla de Chungara.



La rimpatriata della V «C» del liceo «Dante»

Festosa rimpatriata per ex alunni della V «C» del liceo classico «Dante Alighieri» a trent'anni dall'esame di maturità. Nella foto, in piedi da sinistra: Alessandro Crismani, Romana Meula, Tullio De Nicola, Laura Bertoni, Bruna Carboni, Laura Laurenti, Giuseppe Trebbi, Fabrizio Martinelli, Antonella Marchi, Giulio Delise, Seduti, da sinistra: Luigi Della Venezia, Orietta Marin, Antonio Rossi, Sergio Gobet, Marinella Crocetti, Franca Finocchiaro, Roberto Nano, Marina Vascotto.

Il mondo
della scultura

Venerdì con inizio alle 17 prenderà avvio il seminario: «Nel mondo della scultura attraverso il materiale creta» a cura di Eugenio Durante e Ave Zamarian, arteaterapeuti. Per informazioni: L'Arnia, piazza Goldoni 5, tel. 040 660805.

Corsi
di modellismo

Il Ferclub comunica che riprenderanno i corsi di modellismo ferroviario. Sono aperte le iscrizioni per i seguenti stage: progettazione di plastici ferroviari al computer, programmazione e funzionamento dei treni in miniatura con il sistema digitale, costruzione di mini-plastico in H0. Informazioni si possono ottenere nella nuova sede di via dei Giardini 16 (bus 29 - 8) al sabato dalle 17 alle 19 o al Modelland Train di via Vidali ove saranno disponibili le schede d'iscrizione.

Unitalsi,
festività

Domenica in prossimità della festività della Madonna della Salute, a cura dell'Unitalsi, sottosezione di Trieste, sarà celebrata alle 15.30 una messa nella chiesa S. Maria Maggiore. Tutti gli ammalati della città sono invitati.

La terapia
del soffio

L'associazione Izanami organizza sabato e domenica un seminario teorico/pratico su «La terapia del soffio» antico metodo di cura per aiutare noi stessi e gli altri, e che può essere utile in diverse situazioni di disagio, portato in Italia dal monaco zen Inoue Muhlen per informazioni e iscrizioni. Telefonare in galleria Protti 4 tel. 040 669898.

«Folclore
senza confini»

Sabato ore 17.30, nella sede dell'Istituto germanico di beneficenza, via Coroneo 15, «Folclore senza confini», pomeriggio folcloristico con i gruppi di giovani: Kohroesl Buam (Carinzia), Dornberski Fantje (Slovenia), Rosade Furlane (Friuli).

Cral Porto
gruppo pesca

Il gruppo pesca affiliato al Cral - Autorità portuale informa che sono aperte le iscrizioni per i viaggi ai primi mercatini di Natale di Budapest e Praga, nonché le iniziative per Capodanno. I programmi sono a disposizione in segreteria alla Marittima, nei giorni di lunedì e giovedì, al mattino dalle 10 alle 12 e nel pomeriggio dalle 17 alle 19, tel. 040 300363.

Omaggio
a Sacchi

Venerdì alle 14.30, alla Scuola superiore di lingue moderne per traduttori e interpreti in via Filzi 14, verrà reso omaggio a Sergio Sacchi, professore di lingua e letteratura francese all'Università di Trieste, deceduto nel 1996. In tale occasione verrà presentato il suo volume postumo sulle Illuminazioni di Rimbaud.

Conferenza
sul Petrarca

Questa sera alle 18 al Circolo delle Generali, in piazza Duca degli Abruzzi 1, il professor Antonio Carlini terrà una conferenza su «Francesco Petrarca lettore del "Fedone"» in una traduzione latina del XII secolo, organizzata con l'Associazione giuliana di cultura classica «Carlo Corbato».

Il canto
dell'anima

Stasera alle 21 al Teatro Miela per la rassegna Finestre del Mediterraneo concerto dei Fratelli Mancuso: la straordinaria vocalità siciliana tra liriche originali e tradizione popolare.

Viaggio
in Africa

Reportage di Claudio De Paoli relativo al viaggio in Africa durato cinque mesi. La proiezione dell'audiovisivo si terrà al Circolo fotografico Fincantieri Wartila B.f.i. Galleria Fenice 2 oggi alle ore 18.30.

Gruppo
escursionisti

Il Gruppo escursionisti «Michele D'Orta» dell'Unione sportiva Acli di Bologna, andrà in uscita domani alla «Traversata muggesana». L'escursione sarà guidata da Milovich e Spinelli. Ritrovo alle ore 9 al «Molo Balota».

Associazione
Italia-Cuba

Il Circolo Hilda Guevara dell'Associazione nazionale di amicizia Italia-Cuba organizza un nuovo ciclo di proiezioni di video, dal titolo El sabor de Cuba. Il primo, con inizio domani alle 18, presso la Casa del popolo Antonio Gramsci di via Poniziana 14, I piano, è il documentario «Cuba: un viaggio nell'anima».

Alla mostra
di Lucrezia

L'Università della Terza Età organizza per il 10 dicembre una visita alla mostra Lucrezia Borgia a Ferrara accompagnati dalla prof.ssa Rutteri. Prenotazioni alla sede di via Corti 1/1.

Università
Messa

La Messa d'inizio anno accademico universitario verrà celebrata anche quest'anno dal vescovo Ravignani. La celebrazione si svolgerà oggi nella chiesa dei Santi Pietro e Paolo, in via Colonna 59, con inizio alle ore 18.45.

avviso a pagamento

TRIESTE TRASPORTI

SOSPENSIONE SERVIZIO TRANVIARIO DALL'11 AL 30 NOVEMBRE

La Trieste Trasporti S.p.A. informa i cittadini che

DALL'11 AL 30 NOVEMBRE

IL SERVIZIO TRANVIARIO DELLA LINEA 2 E' TOTALMENTE INTERROTTO

per consentire l'effettuazione dei lavori di cambio della fune e la sostituzione di un tratto di binario sulla via Commerciale alta nonché per la visita di controllo annuale all'impianto funicolare.

Nelle giornate di sospensione è comunque previsto un servizio bus sostitutivo (linea 2/), con partenze da piazza Oberdan e proseguimento lungo la via Commerciale fino ad Opicina, con gli stessi orari normalmente osservati dal tram. Inoltre anche le corse della linea 3 in partenza da Conconello deviano il loro percorso per servire via Commerciale alta.

Numero Verde
800-016675

I COLLEGAMENTI NEL GOLFO			
Linea marittima TRIESTE - MUGGIA			
Orario in vigore dal 1.º settembre 2002			
FERIALE			
Partenza da TRIESTE	Arrivo a MUGGIA	Partenza da MUGGIA	Arrivo a TRIESTE
6.45	7.15	7.15	7.45
7.50	8.20	8.25	8.55
9.00	9.30	9.35	10.05
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35
19.35	20.05	20.05	20.35
FESTIVO			
Partenza da TRIESTE	Arrivo a MUGGIA	Partenza da MUGGIA	Arrivo a TRIESTE
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35
TARIFFE			
Corsa singola	€ 2,70	Biciclette	€ 0,55
Corsa andata-ritorno	€ 5,00	Abb. nominativo 10 corse	€ 8,55
		Abb. nominativo 50 corse	€ 20,60

MOVIMENTO NAVI				
TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
13/11	7.00	Gr SI. VENIZELLOS	Igoumenitsa	57
13/11	8.00	Tu UNO AKDENIZ	Istanbul	31
13/11	8.00	Ma VUKOVAR	Es Sider	Siot
13/11	8.00	Ho YOUNES I	Beirut	5
13/11	13.00	BI SLAVUTICH 2	Rimini	12
13/11	14.00	Ma MERIOM HOPE	Costanza	S.Sabba
13/11	18.00	Le BADR EL MUSTAFA I	Beirut	5
13/11	18.00	Tu ULUSOY 5	Cesme	47
MOVIMENTI				
13/11	6.00	Ma THYRA	da rada a Molo VII	
TRIESTE - PARTENZE				
13/11	6.00	Is ZIM JAPAN	Pireo	Molo VII
13/11	14.00	Gr SO. VENIZELLOS	Igoumenitsa	57
13/11	14.00	Ma THYRA	Napoli	VII
13/11	15.00	Po CAPO NOLI	Venezia	52
13/11	16.00	Ci NOVGRADNJA 428	Spalato	Atsm
13/11	18.00	Ho YOUNES I	Beirut	5
13/11	20.00	Il ISTANBUL	Ambari	39
13/11	20.00	BI SLAVUTICH 2	ordini	12

Due scrittori
in lingua yiddish

Oggi allo Studio Tommaseo di via del Monte 2/1 un pomeriggio di studio sarà dedicato alla letteratura russa in lingua yiddish. L'iniziativa è organizzata dalla nuova sezione Letteratura di Trieste Contemporanea che è stata istituita, in omaggio a Sergio Miniussi e promossa dalla Fondazione CrTrieste, nell'edizione 2002 del festival «Dialoghi con l'arte dell'Europa centro orientale» in corso di svolgimento.

Attività
Pro Senectute

Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47, alle ore 10, corso di ballo e con inizio alle ore 16.30 una veloce navigazione nella laguna veneta fra «Città e cittadine della laguna» con le diapositive a dissolvenza, sonorizzate e commentate a cura di Marino Peras. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 14 alle 18.30.

«L'elisir
d'amore»

Questa sera alle 17.30 al Circolo delle Generali, in piazza Duca degli Abruzzi 1, presentazione di «L'elisir d'amore» in scena al Verdi a cura di Pierpaolo Zurlo. Ingresso riservato ai soci.

I monasteri
della Bucovina

Oggi alle 17, nella sede degli Amici dei Musei, la professoressa Giuliana Giudizi De Belli presenterà ai soci, con l'ausilio di diapositive, «I monasteri della Bucovina» pagine di un manoscritto smarrito in un prato.

PICCOLO ALBO

Sabato 9/11 verso le 3-3.30 è avvenuto l'incidente della Golf rossa sulla curva del cavalcavia di viale Miramare dopo aver subito un taglio di corsia da parte di una Mercedes grigia. Cerchiamo gentilmente dei testimoni. Preghiamo di chiamare ai numeri 040 391397 o 330 216549. Vi ringraziamo, i genitori del ragazzo alla guida.

UNIVERSITÀ TERZA ETÀ
«DANILO DOBRINA»

Via Lazzaretto Vecchio 10. Ingresso aule: via Corti 1/1. Tel. 040/311312.

Oggi: aula A 8.30-10.50 m° U. Amodeo: Recitazione e regia; aula B 9-10.50 prof. A. Sanchez: Lingua spagnola II corso; aula D 9-11.30 sig. A. M. Alzetta: Bricolage natalizio; aula A 15.30-16.20 dott.ssa F. Mizrahi: Una donna scrittrice, indipendente, generosa, innamorata: Georges Sand; aula A 16.35-17.25 prof.ssa M. Gelsi Salsi: La saga dei Nibelungen; aula A 17.40-18.30 prof. G. Sodomaco: Introduzione alla psicoanalisi; aula B 15.30-17.10 prof.ssa L. Leonzini: Lingua inglese I corso; aula B 17.20-19.10 prof.ssa L. Leonzini: Lingua inglese II corso; aula C 15.45-17.25 sig. S. Colini: Recitazione dialettale.

UNIVERSITÀ LIBERETÀ
AUSER

Liceo scientifico st. «G. Oberdan», via P. Veronese 1. Oggi ore 15-16 Le sorprese del Carso triestino (Sfregola); ore 15.30-18.30 Disegno e pittura (Girolomini/Rozman); ore 16-17 Poesia («Mattie Stepanek» (Olivo Fusco); Inquinamento ambientale (Miotto); La storia dell'Europa (Hodnik); ore 16-18 Francese III (Trovato); ore 17-18 Conversazioni e letteratura tedesca (Ugolini); Giochi matematici (Deluca); ore 17-19 Cibo naturale (De Wonderweid); ore 17.30-19 Tedesco III (Dagnino); ore 18-19 Tedesco I (Cuccaro). Ist. tecnico commerciale «Da Vinci-Sandrinelli», v. P. Veronese 3. Oggi 15-18 Tombo (De Cecco). Palestra scuola media «Campi Elisi», via Carli 1/3. Oggi ore 19.30-21 Yoga (Draghichio Tomichin). Parrocchia Beata Vergine delle Grazie, via Chiadino 2. Oggi ore 19-22 Canto gregoriano (Loss).

Duilio Buzzi alla «Dante» La stagione del Neorealismo

La stagione letteraria del Neorealismo, dal dopoguerra ai giorni nostri, con i suoi protagonisti e i contenuti che l'hanno caratterizzato, sarà rivisitata da Duilio Buzzi, venerdì alle 18, nella sede della «Dante Alighieri», via Torbianca 32. Il relatore, introdotto dalla vicepresidente del comitato triestino della «Dante», Maria Grazia da Mottoni, si addenterà dunque a esaminare di questa complessa corrente le lontane radici nel naturalismo francese e nel nostro regionalismo, per spaziare quindi, attraverso un dettagliato profilo umano e narrativo, ai tanti protagonisti che sin dagli anni Trenta a oggi hanno dato al neorealismo l'indiscusso contributo della loro scrittura, vincolata ad analizzare, con occhio lucido e talora spietato, la realtà nelle sue più inquiete e inquietanti angosce.

Da Moravia, a Pavese, da Zavattini a Calvino, sino a Pasolini, e ancora, l'area regionale con Quarantotti Gambini, Mattioli, Voghera, Tomizza, Sgorlon, Magris: una panoramica, quella di Buzzi - di origine emiliana, è impegnato lui stesso nella narrativa - che abbraccerà oltre un cinquantennio di grande letteratura, con le sue tormentate problematiche, certa violenza di temi, e i laceranti momenti esistenziali dei suoi protagonisti, emblematici punti di riferimento per una diagnosi su quel male di vivere, che così spesso essi hanno «condiviso» con i personaggi usciti dalla loro penna.

gr.pa.

Domani alle 15.30 in piazza Sant'Antonio l'inaugurazione ufficiale Parte la Fiera del cioccolato

Raccomandate e assicurate Ricevuta di ritorno, ora è prioritaria

La ricevuta di ritorno della raccomandata o dell'assicurata ora è anche prioritaria. Chi spedisce una raccomandata o un'assicurata diretta in Italia da uno degli uffici postali della provincia di Trieste ha, infatti, a disposizione un nuovo servizio «Avviso di ricevimento prioritario» che permette di ricevere con posta prioritaria la cartolina che conferma il recapito della lettera, con la data e la firma del destinatario.

L'avviso di ricevimento prioritario costa 0,62 euro. Grazie ai collegamenti aerei notturni, chi spedisce una raccomandata o un'assicurata può ricevere l'avviso di ricevimento prioritario il giorno successivo a quello in cui è stata recapitata la lettera. Continua a essere disponibile l'avviso di ricevimento ordinario per la posta raccomandata e assicurata diretta in Italia che, al costo di 0,41 euro, viene recapitata entro il terzo giorno successivo alla spedizione (per almeno il 90 per cento delle spedizioni nel 2002).

L'avviso di ricevimento prioritario risponde a un'esigenza manifestata prevalentemente da piccole aziende e clienti privati.

Arriva la grande festa del cioccolato. E Trieste ne diventa la capitale a tutti gli effetti. Con grande gioia dei più piccoli, ma anche (e forse soprattutto) dei più grandi.

Qualcuno, parlando del cioccolato, dice che è dolce, qualcuno lo chiama soave, altri morbido. A vedere bene sono tutti aggettivi d'amore e invero crediamo che siano pochi a non amare il cioccolato, ma forse i termini più idonei per sintetizzare le caratteristiche di questo amabile prodotto, sarebbero: dolce, amaro, duttile e malleabile; duttile e malleabile come l'oro, perché con il cioccolato si può realizzare qualunque cosa.

Ne avranno un'idea i visitatori della Fiera del cioccolato che si apre per la prima volta a Trieste domani pomeriggio alle ore 15, in piazza Sant'Antonio, con inaugurazione ufficiale e taglio del nastro alle ore 15.30 e con la partecipazione di quanti vorranno intervenire a questa straordinaria mostra, dove abilissimi artigiani dimostreranno tutto ciò che si può realizzare con questo oro vegetale.

Non vi sono limiti alla grande abilità e alla notevole fantasia dei cioccolatieri e lo si potrà constatare, assistendo all'opera di questi magistrali scultori, i quali non mancheranno, dopo aver compiuto le loro opere, di far assaggiare al pubblico parte di esse, cosa

che con l'oro vero non si può fare.

I quattro giorni della Fiera triestina di piazza Sant'Antonio sono veramente pochi, ma se il goloso pubblico di Trieste apprezzerà l'iniziativa, il prossimo anno essa durerà di più, sperando anche di trovare un ambito ancora più vasto, pur tenendo presente che l'area attuale ricoprirà ben 525 metri quadrati.

Fra gli espositori della nostra provincia ci sono nomi di pregiate pasticcerie e marchi di fabbriche nazionali ed estere di grande pregio, c'è anche un pasticcere di Monfalcone, ma si era anche proposta una nota pasticceria pugliese.

Per il prossimo anno, Trieste, vera capitale per il consumo del cioccolato, è già stata prenotata da diversi cioccolatieri di fuori provincia e quindi sarà una grande festa, poiché la piazza nostra è ben conosciuta come grande consumatrice del cioccolato, ma anche quale finissima giudicatrice dei prodotti migliori e di ogni novità del settore.

La Fiera del cioccolato è indubbiamente un'importante occasione commerciale ma anche e soprattutto un appuntamento gastronomico e culturale. Anche per la tradizione triestina nel settore dell'artigianato dolciario.

I triestini, inoltre, sono grandi consumatori di dolci nella tradizione mitteleuropea e soprattutto austriaca.

Aperte le iscrizioni

Un Master in Net Economy

Si sono aperte le iscrizioni per l'edizione 2002-2003 del Master universitario interdisciplinare in Net Economy, promosso dalle tre facoltà di Ingegneria, Economia e Psicologia, dell'Università.

Il Master è rivolto a laureati in scienze economiche, scienze statistiche, ingegneria e psicologia. Fornisce una formazione a largo spettro quale premessa per lo sviluppo di figure professionali legate all'eBusiness, che, stando alle previsioni espresse nello Smau, dal prossimo interesseranno non solo le grandi ma, soprattutto in Italia, le piccole e medie imprese che non possono permettersi di perdere in competitività.

L'edizione del Master che si sta per chiudere ha rivolto grande attenzione al tema dell'eLearning: durante lo svolgimento della parte strutturata, della durata di cinque mesi, sono state prodotte unità didattiche su temi specialistici della durata di un'ora, con il contributo dei partecipanti, che in questo periodo si stanno trasmettendo in via sperimentale a gruppi di giovani occupati per rendere operanti raccordi più forti tra università e imprese sponsor.

La parte strutturata del Master è seguita da uno stage in aziende. Il termine per la presentazione delle domande è il 2 dicembre.

CAI

Le gite previste per domenica dall'Alpina delle Giulie e dalla XXX Ottobre Sui Colli orientali e nel Collio sloveno

La Società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai, per festeggiare l'imminente conclusione dell'annata escursionistica, propone per la prossima domenica una gita che unisce, alla classica scarpinata, il piacere di ritrovarsi in allegria attorno a una tavolata, invece del rustico «pranzo al sacco», per qualche momento di riflessione e qualche saluto.

L'escursione è una tranquilla passeggiata sui Colli orientali del Friuli: da Castelmonte (618 m) a Mernico (100 m) al margine settentrionale del Collio nel territorio di Dolegna. Dall'antico borgo fortificato, all'interno del quale si trova il Santuario della Beata Vergine si seguirà il tracciato del «Sentiero Italia» e identificato con il segnavia Cai 748. Il percorso è pure inserito nell'Alta Via delle Valli del Natisone.

Si passerà per l'antica pieve detta «dei tre» scendendo dapprima nel bosco e poi per ampie e amene zone prative con vista sulle colline e sulla sottostante vallata dello Judrio, sino a raggiungere l'abitato di Albana e successivamente Mernico, dopo aver attraversato il ponte sullo Judrio.

Al termine dell'escursione la comitiva si recherà in un ristorante del posto per il pranzo e per stare un po' insieme, rivivendo le quasi cinquant'anni della stagione. Sarà pure l'occasione per festeggiare il

Egidio

Corsi che al volante del pullman ha accompagnato per oltre vent'anni generazioni di escursionisti dell'Alpina nelle loro gite domenicali e si accinge ora ad andare in pensione.

Partenza con pullman ore 8, rientro ore 20. Informazioni, programma dettagliato e iscrizioni in sede, in via Donata 2 (tel. 040369067) dal lunedì al venerdì, dalle ore 18 alle 20.

La zona è tutta coltivata a vite ma, essendo passato il raccolto, si passerà anche fra le viti per andare a Vercogli-Vrhovje (435 m). L'itinerario che si snoda sopra la valle dello Judrio, ha costantemente di fronte la lunga dorsale del Santuario di Castelmonte; dall'altra parte si estende il Collio e s'innalzano le creste rocciose culminanti nelle vette del Monte Santo e del Sabotino. Panorama eccezionale, soprattutto in vetta al Monte Corada (811 m), da dove la vista si estende fino alle Alpi e alla pianura.

Si comincia a scendere per raggiungere la chiesa di San Giacomo (745 m) e arrivare poi in vetta al Monte Godono (694 m), da dove si ammira la sinuosa valle dell'Isonzo. Infine si raggiunge il Santuario di Maria Zel, celebre già fin dalla costruzione terminata nel 1761; chiesa sontuosa, ma forse apparirà più bella e più suggestiva quella piccola di San Canziano, con pregevoli affreschi e un altare rinascimentale. Si rientrerà in Italia dal valico secondario di Molino Vecchio. Partenza via F. Severo alle 7.

Capogita: Sergio Ollivier. Prenotazioni Cai XXX Ottobre, via Battisti 22, telefono 0403474534 tutti i giorni dalle 18 alle 20, escluso il sabato.

La struttura di via Marchesetti riceverà oggi gli alimenti vinti a un concorso nazionale Cibo per gli animali in premio all'Enpa



L'Ente triestino è fra i più attivi nel nostro Paese. (Lasorte)

Cento chili di crocchette in premio all'Ente protezione animali di Trieste. La pioggia di cibo per gatti e cani verrà consegnata oggi nella sede dell'associazione di via Marchesetti e rappresenta il premio per l'ottavo posto nel concorso della seconda edizione di «Mission crocchette».

L'ottava posizione nazionale nel concorso «Help on line» a favore degli animali ricoverati nei canili è stata riconosciuta alla sede triestina Enpa per il grande numero di animali accolti nella struttura, valutati fino allo scorso mese di ottobre in ben 1800 unità.

Spiega il presidente Gianfranco Urso: «La nostra attività, come è noto, è rivolta non solo ai cani e ai gatti, ma anche a tutti gli animali e in particolare a quelli selvatici come caprioli, ricci, scoiattoli e uccelli di

grandi e piccole dimensioni».

Non molti lo sanno ma anche alcuni animali selvatici «gradiscono» mangiare le crocchette per cani e gatti. Visto che la fornitura che verrà consegnata darà diritto a 6600 giornate di alimentazione in crocchette pari a 750 chili di mangime per cani e 300 chili di cibo per gatti, in programma c'è dunque più di una scorpacciata per tutti gli animali ospitati in via Marchesetti. Al concorso hanno partecipato da tutta Italia 16 mila iscritti, rispondendo ai quiz pubblicati su www.amici.it, tra i quali solo 20 concorrenti sono stati prescelti. In quattro mesi di gioco il «monte-crocchette» è salito al record di 132 mila giornate di alimentazione, pari a 21.780 chili di cibo per cani e a 5.280 chili per gatti.

da.cam.

Il mito di Morgana domani al Circolo delle Generali

Dopo l'interesse suscitato la scorsa stagione, il «Ciclo sui miti» si apre a nuovi appuntamenti, il primo dei quali è fissato per domani alle 17.30 al Circolo delle Generali (piazza Duca degli Abruzzi 1).

L'incontro, curato come di consueto da Paola Schulze, docente di lingua e letteratura tedesca al dipartimento di Scienze dell'uomo, ha per titolo «Il mito di Morgana: magia e femminilità». E subito la relazione evidenzierà come la figura complessa e inquietante di Morgana - ma anche quella di Merlino e dello stesso re Artù - abbia procurato ai suoi studiosi non pochi problemi causa le tante versioni, e in diverse lingue, su questo ciclo di miti.

E su queste versioni, appunto, la Schulze si addenterà per sottolineare i molteplici «volti» che nel tempo vennero attribuiti a quella che è «la più celebre delle donne arturiane»: da dea della morte, a Vergine, da madre, a maga, a guerriera, a «fata», identificabile in questo caso, con la terza Parca. Ma è soprattutto nel tardo Medioevo che Morgana diventa il personaggio più negativo dei romanzi arturiani: la donna cioè, dalla perfida seduzione.

Nel corso dell'incontro verranno proiettati alcuni spezzoni del film «Excalibur» (1981), giudicato come la migliore pellicola sul mito arturiano, e quella che dà a Morgana un ruolo importante.

Grazia Palmisano

COMUNICAZIONI PERSONALI

A cura della
Manzoni & C. Spa

RINGRAZIAMENTO

A VOLTE SUCCEDERE CHE NELLA VITA ESISTA QUALCUNO CHE SI DESIDERA TANTO RINGRAZIARE, E, SPESSO NON SI TROVA IL MODO PIÙ GIUSTO PER FARLO. PER QUANTO PERSONALMENTE MI RIGUARDA HO RITENUTO OPPORTUNO RENDERE PUBBLICO, QUESTO MIO RINGRAZIAMENTO, RIVOLTO NON SOLAMENTE AD UNA PERSONA, MA AD UN'EQUIPE DI PERSONE (NEL MIO CASO MEDICI CHIRURGHI) CHE INSIEME, HANNO CERCATO DI FARE IL LORO UMANO DOVERE PER AIUTARMI NEL DIFFICILE CAMMINO VERSO (SPERO) LA GUARIGIONE, E A TUTT'OGGI CONTINUANO A PARLARE CON GRANDE PROFESSIONALITÀ. MI SENTO IN DOVERE DI RENDERE PUBBLICO I LORO NOMI, PERCHÉ SE CI SONO PERSONE CHE HANNO BISOGNO DI AIUTO LI CONOSCA. QUESTI MEDICI SONO: IL PREGIATO PROFESSOR GENNARO LIQUORI, RESPONSABILE DEL REPARTO DI CLINICA CHIRURGICA DELL'OSPEDALE DI CATTINARA. IL MEDICO CHIRURGO DOTTOR CORTALE MAURIZIO, IL MEDICO CHIRURGO SDEKNO FLOREDAN, IL MEDICO CHIRURGO MARIO NICOTRA, IL MEDICO CHIRURGO MARIO TOMMASI. GRAZIE PER AVERMI AIUTATO A CONTINUARE LA MIA VITA. RINGRAZIO TUTTO LO STAFF INFERMIERISTICO E AUSILIARIO DI QUESTO REPARTO PER LA LORO PROFESSIONALITÀ E DISPONIBILITÀ A ME DONATA. UN RINGRAZIAMENTO AL RESPONSABILE DEL REPARTO DI BRONCOPULMONOLOGIA DOTTOR ALBERTINI E AL SUO PERSONALE.

GIUSEPPE MARILLI

TRENI

STAZIONE CENTRALE

PARTENZE

ORA	TRENO	DESTINAZIONE	NOTE
4.37	regionale	Venezia S.L. (6.59)	
5.00	regionale	Udine (6.25)	G. lavorativ
5.32	regionale	Udine (5.27)	G. lav. fino al 31/9
5.39	regionale	Sestile (8.12)	G. lavorativ
6.09	Eurolast	Milano C.le (10.50)	
6.16	regionale	Venezia S.L. (9.48)	G. lavorativ
6.26	regionale	Udine (7.98)	G. lavorativ
6.41	regionale	Udine (8.11)	G. lavorativ
6.50	regionale	Venezia S.L. (9.10)	
6.59	regionale	Monfalcone (7.28)	G. lavorativ
7.04	espresso	Venezia S.L. (9.17)	
7.14	interregionale	Venezia S.L. (10.13)	
7.20	InterCity	Venezia Mestre (9.12)	Napoli C.le (17.24)
7.26	regionale	Udine (8.47)	G. lav. fino al 31/9 e dal 1/9
8.10	regionale	Udine (8.45)	G. festivi
8.14	regionale	Udine (8.42)	G. lavorativ
8.57	regionale	Venezia S.L. (11.01)	
9.04	interregionale	Venezia S.L. (12.13)	G. lavor. scopp. il lunedì
9.14	interregionale	Venezia S.L. (12.13)	il lunedì, nel festivo
10.10	regionale	Udine (11.46)	
10.36	espresso	Budapest (22.23)	Belgrado (22.57)
10.57	regionale	Venezia S.L. (13.01)	
11.14	interregionale	Venezia S.L. (14.13)	
11.39	regionale	Venezia S.L. (15.13)	G. lav. fino al 31/9 e dal 1/9
11.57	regionale	Venezia S.L. (14.01)	
12.05	regionale	Udine (13.40)	G. fest. ferma in tutte le staz.
12.10	regionale	Venezia S.L. (16.06)	G. lavorativ
12.32	Eurolast	Roma Termini (19.05)	
12.45	regionale	Udine (14.20)	Fino a Udine, negli sb. festivi e festivi
12.57	regionale	Venezia S.L. (15.01)	
13.14	interregionale	Venezia S.L. (16.13)	
13.27	regionale	Udine (15.02)	G. lav.

PARTENZE

ORA	TRENO	DESTINAZIONE	NOTE
13.57	regionale	Venezia S.L. (16.01)	
14.05	regionale	Udine (15.27)	G. lav. fino al 31/9
14.08	regionale	Udine (15.27)	G. lav. fino al 31/9
14.10	regionale	Udine (15.45)	G. fest. ferma in tutte le staz.
14.25	regionale	Ve. Mestre (16.26)	G. lavorativ
14.43	regionale	Udine (16.18)	G. lav. fino al 1/9
14.57	regionale	Venezia S.L. (17.01)	
15.14	interregionale	Venezia S.L. (18.13)	
15.57	regionale	Venezia S.L. (18.01)	
16.05	regionale	Udine (17.32)	G. lav. fino al 31/9 e dal 1/9
16.12	regionale	Udine (17.45)	G. fest. ferma in tutte le staz.
16.39	regionale	Udine (18.14)	G. lav. fino al 31/9
16.57	regionale	Udine (19.01)	
17.14	interregionale	Venezia S.L. (20.13)	
17.30	regionale	Lubiana (20.23)	Scop. la domenica dal 3/9
17.33	regionale	Tarvisio (20.04)	G. lav. fest. il sab.
17.40	regionale	Venezia S.L. (21.01)	G. lavorativ
17.57	regionale	Venezia S.L. (20.01)	
18.10	regionale	Sestile (20.50)	
18.30	regionale	Udine (19.46)	G. lav. dal 1/9
18.45	regionale	Udine (20.18)	G. lav. fest. dal 1/9. Fermo in tutte le staz.
18.57	regionale	Venezia S.L. (21.35)	
19.14	interregionale	Venezia S.L. (22.13)	
19.32	espresso	Venezia S.L. (21.41)	
19.48	regionale	Cervignano (20.28)	G. lavorativ
20.12	regionale	Udine (21.42)	
21.14	interregionale	Venezia S.L. (21.13)	
21.32	InterCity	Venezia Mestre (22.29)	Napoli C.le (30.59)
22.27	regionale	Portogruaro (21.55)	G. lavorativ
23.40	espresso	Budapest (22.23)	Belgrado (22.57)

Valido fino al 14 dicembre 2002

ARRIVI

ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE
1.08	regionale	Venezia S.L. (1.42)	
1.27	regionale	Venezia S.L. (22.50)	
1.36	regionale	Venezia S.L. (23.44)	
6.24	regionale	Cervignano (6.35)	G. lavorativ
6.39	regionale	Udine (5.12)	G. lav. dal 1/9
6.45	espresso	Budapest (17.15)	Belgrado (17.49)
6.50	regionale	Portogruaro (5.27)	G. lavorativ
7.27	regionale	Udine (5.51)	G. lavorativ
7.32	InterCity	Napoli C.le (20.00)	Ve. Mestre (5.38)
7.41	regionale	Sestile (5.34)	G. lavorativ
7.50	regionale	Portogruaro (6.39)	G. lavorativ
7.56	regionale	Udine (6.55)	
8.03	regionale	Monfalcone (7.35)	G. lavorativ
8.25	regionale	Udine (6.52)	Fermo in tutte le staz.
8.35	regionale	Tarvisio (6.10)	G. lav. fest. sab.
8.47	regionale	Sestile (6.48)	G. lav. dal 1/9
9.03	InterCity	Lecco (19.30)	
9.15	regionale	Udine (7.42)	G. lav. dal 1/9. Fermo in tutte le staz.
9.18	regionale	Sestile (6.45)	G. lav. fino al 31/9
9.24	regionale	Portogruaro (6.40)	G. lav. dal 1/9
9.32	interregionale	Venezia S.L. (6.48)	
10.10	espresso	Venezia S.L. (8.14)	
10.34	regionale	Lubiana (7.55)	Scop. la domenica dal 3/9
10.43	regionale	Venezia S.L. (7.13)	G. lavorativ
10.54	regionale	Venezia S.L. (6.51)	
11.42	regionale	Udine (10.49)	G. fest. ferma in tutte le staz.
11.54	regionale	Venezia S.L. (8.51)	
12.10	regionale	Monfalcone (11.35)	Scop. la domenica dal 3/9
12.41	interregionale	Venezia S.L. (9.42)	
13.41	regionale	Udine (12.20)	G. lav. dal 1/9
13.48	regionale	Udine (12.12)	
13.54	regionale	Venezia S.L. (11.51)	

Frequenze: 1=1x, 2=2x, 3=3x, 4=4x, 5=5x, 6=6x, 7=7x, 8=8x, 9=9x, 10=10x, 11=11x, 12=12x, 13=13x, 14=14x, 15=15x, 16=16x, 17=17x, 18=18x, 19=19x, 20=20x, 21=21x, 22=22x, 23=23x, 24=24x, 25=25x, 26=26x, 27=27x, 28=28x, 29=29x, 30=30x, 31=31x, 32=32x, 33=33x, 34=34x, 35=35x, 36=36x, 37=37x, 38=38x, 39=39x, 40=40x, 41=41x, 42=42x, 43=43x, 44=44x, 45=45x, 46=46x, 47=47x, 48=48x, 49=49x, 50=50x, 51=51x, 52=52x, 53=53x, 54=54x, 55=55x, 56=56x, 57=57x, 58=58x, 59=59x, 60=60x, 61=61x, 62=62x, 63=63x, 64=64x, 65=65x, 66=66x, 67=67x, 68=68x, 69=69x, 70=70x, 71=71x, 72=72x, 73=73x, 74=74x, 75=75x, 76=76x, 77=77x, 78=78x, 79=79x, 80=80x, 81=81x, 82=82x, 83=83x, 84=84x, 85=85x, 86=86x, 87=87x, 88=88x, 89=89x, 90=90x, 91=91x, 92=92x, 93=93x, 94=94x, 95=95x, 96=96x, 97=97x, 98=98x, 99=99x, 100=100x, 101=101x, 102=102x, 103=103x, 104=104x, 105=105x, 106=106x, 107=107x, 108=108x, 109=109x, 110=110x, 111=111x, 112=112x, 113=113x, 114=114x, 115=115x, 116=116x, 117=117x, 118=118x, 119=119x, 120=120x, 121=121x, 122=122x, 123=123x, 124=124x, 125=125x, 126=126x, 127=127x, 128=128x, 129=129x, 130=130x, 131=131x, 132=132x, 133=133x, 134=134x, 135=135x, 136=136x, 137=137x, 138=138x, 139=139x, 140=140x, 141=141x, 142=142x, 143=143x, 144=144x, 145=145x, 146=146x, 147=147x, 148=148x, 149=149x, 150=150x, 151=151x, 152=152x, 153=153x, 154=154x, 155=155x, 156=156x, 157=157x, 158=158x, 159=159x, 160=160x, 161=161x, 162=162x, 163=163x, 164=164x, 165=165x, 166=166x, 167=167x, 168=168x, 169=169x, 170=170x, 171=171x, 172=172x, 173=173x, 174=174x, 175=175x, 176=176x, 177=177x, 178=178x, 179=179x, 180=180x, 181=181x, 182=182x, 183=183x, 184=184x, 185=185x, 186=186x, 187=187x, 188=188x, 189=189x, 190=190x, 191=191x, 192=192x, 193=193x, 194=194x, 195=195x, 196=196x, 197=197x, 198=198x, 199=199x, 200=200x, 201=201x, 202=202x, 203=203x, 204=204x, 205=2

AVVISO ALLE STAZIONI APPALTANTI

Vi ricordiamo che il 30 novembre scade il termine per rendere pubblico l'elenco dei lavori che le stazioni appaltanti intendono affidare con la procedura della

LICITAZIONE PRIVATA SEMPLIFICATA

ai sensi degli artt. 77 e 80, comma 4 del D.P.R. 554/99.

Per la pubblicazione dei vostri avvisi vi invitiamo a mettervi in contatto con le nostre filiali che sono a vostra disposizione per offrirvi la soluzione più pratica e vantaggiosa.

Filiale di Trieste

Via XXX Ottobre, 4

Tel. 040.6728311

Fax 040.366046

e-mail: legaletrieste@manzoni.it



Continuaz. dalla 21.a pagina

ADECCO Trieste ricerca periti per l'elettrotecnica, ingegneri e periti meccanici per importanti aziende di Trieste, via Severo 75. 040/5708259. (A11122)

AGENZIA per produzioni pubblicitarie televisive seleziona neoattrici attori modelli volti nuovi. No corsi. Telefona gratuitamente 800/906123.

APPRENDISTA conoscenza elettronica antennistica lingue slave cercasi per negozio. Telefonare 3488907380. (A11135)

ARREDAMENTI La Delizia assume venditori/trici 30-55 anni con esperienza, disponibili anche fine settimana. Tel. 340/8548571, 14-15. (FIL47)

CERCASI Adest Oss personale generico infermieri professionali e generici per Gorizia e provincia. 0481/34762. (A11126)

CERCASI: periti meccanici, termotecnici, elettrotecnici, elettronici da formare per attività di bilanciamento aria impianti di condizionamento Italia-Europa. Telef. 02/66016026.

GIOVANE con auto propria per accompagnamento, persona con handicap. No perditempo 349.2502791. (A11100)

IMPRESA edile cerca tecnico per gestione cantieri. Scrivere curriculum a Fermo Posta Trieste Centrale carta identità AG6705111. (A11120)

MANPOWER Gorizia ricerca: 9 periti per lavoro a turni settore cartotecnico e abbigliamento; ingegnere civile/edile anche neolaureato; addetto assemblaggio zona San Giovanni al Natisone. Telefonare 0481/538823. (B00)

MANPOWER Trieste ricerca ambosessi perito elettrotecnico, impiegata perfetto tedesco, un operaio per lavoro da svolgersi con furgone in

regione, un serramentista o carpentiere, un capocantiere edile, un montatore meccanico, un elettrauto, un elettromeccanico, un fresatore, un responsabile magazzino industria, un manutentore meccanico, uno scavatorista, un contabile controllo costi, un idraulico, un muratore. Corso Cavour 3/A 040/368122. (A11130)

METIS assume ambosessi: impiegati commerciali conoscenza inglese e office, impiegati amministrativi esperti contabilità industriale, un assicuratore qualità, magazzinieri, carrellisti, elettricisti industriali, un operaio categorie protette, operai generici disponibili a turni, un serigrafo. Via Torrebiana 19 - 040/3480665 Trieste@euro-metis.it. (A11074)

SALONE Franco cerca urgentemente lavorante e mezza lavorante parrucchiere/e. Tel. 040368488. (A11079)

SOCIETÀ settore culturale seleziona signore/i minimo 30 anni, massimo 60 anni adatte alla promozione telefonica. Tel. 040/3481053. (A11092)

SOCIETÀ farmaceutica ricerca per la zona di Pordenone giovani da avviare alla professione di informatori medici. Si richiede scuola media superiore o titolo universitario, buona presenza, facilità ai rapporti umani, automobile propria. Offriamo corso di formazione training, lavoro di gruppo, ambiente stimolante, rimborso spese mensili, provvigioni, premi. La selezione individuale avverrà

in loco. Per appuntamento chiamare 0302428098. (F7007)

STUDIO di ingegneria ambientale cerca giovane ingegnere con conoscenza nella sicurezza nei cantieri (abilitazione D. Lgs 494/96). Inviare curriculum vitae Tess S.r.l. p.zza Giotti 8 Trieste. (A00)

WORKNET cerca urgentemente operai/e generici. Telefonare allo 040/3220770 fax 040/3220869, via Lazzaretto Vecchio 18/D. (A11076)

5 LAVORO

RICHIESTA
Feriale 0,70 - Festivo 1,05

BUFFETTISTA offresi, esperienza anche come banconiere e cameriere, possibilmente locale zona altipiano. Tel. 348/8827704. (A11081)

7 ATTIVITÀ PROFESSIONALI

Feriale 1,20 - Festivo 1,80

SGOMBERIAMO convenientemente appartamenti cantine acquistiamo mobili soprammobili antequaranta alle max valutazioni. Telefonare 340/6056039, negozio 040/311474. (A00)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 2,50 - Festivo 3,75

A.A. BELLISSIMA bionda sexy giovane tel. 340-1565872. (A11141)

A. GORIZIA nuovissima prosperosa ti aspetta tutto il giorno 340-7195357.

A. TRIESTE Ember affascinante peperoncino disponibile per piacevoli momenti. 388-6042940. (A11077)

ALESSANDRA triestina ti aspetta nella massima riservatezza senza fretta né squallori!! 338/8001655.

AMICHE in linea 178.33.11.900, solo 0,35/min. + Iva Mci s.r.l. Marcona 3 MI. (Fil1)

BELLA signora conoscerebbe distinti. 380/5023280. (A11091)

BELLISSIMA caraibica esegue massaggi ti aspetta 340-1423922. (A11143)

GINETH bella giovanissima per offrirti il meglio e farti uscire dalla routine 3381281839. (A11138)

KIMBERLI dolce, giovane, carina ti aspetta per divertirsi insieme 333-7063822. (A11108)

PAMELA, fantasiosa, bella, affascinante, trasgressiva ti invita a momenti indimenticabili. 340/0815948.

VUOI conoscere giovane carina telefona 333-7076610. (A11071)

12 ATTIVITÀ

CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. 02/29518014. (Fil1)

13 MERCATINO

Feriale 1,20 - Festivo 1,80

CUCCIOLI dalmati maschi femmine cinque settimane vendesi prezzo da concordare prenotazioni telefoniche 040/229448 ore pasti. (A1105)

LANCIA



Entrare nel business è più semplice di quello che sembra.

Nuova
Lancia Lybra Business JTD
a partire da
€ 22.560

Fino al 30 novembre
potete averla con

• un finanziamento* di
€ 15.500 a tasso zero
in 48 mesi

• gli Ecoincentivi statali**

Con il contributo
delle Concessionarie Lancia
del Friuli Venezia Giulia.



CULTURA & SPETTACOLI



CONVEGNO Domani e venerdì a Trieste si discute del complesso e spesso conflittuale rapporto con la vita quotidiana

La scienza si interroga sulla scienza

Necessario un illuminismo pessimista e flessibile, che creda nel progresso senza idolatrarlo

Segue dalla prima

Gli imbroglioni sanno di esserlo ma gli imbroglioni si sentono felicemente e intollerantemente nel vero. Come alla fine del mondo antico - epoca che presenta sorprendenti analogie con la nostra, con la trasformazione radicale e indefinibile che sta vivendo oggi la civiltà su scala globale - un pullulare orgiastico-esoterico di massa si diffonde a vari livelli nella società, aggregando ovviamente in primo luogo la scienza e la logica del suo procedere.

La scienza - e la sua fiducia nella ragione e nel progresso - è aggredita soprattutto dal crescente catastrofismo apocalittico, che, prendendo le mosse da reali e crescenti preoccupazioni fondate su reali e sempre più estesi motivi, le affronta - in tal modo svisandole - in chiave eccitata e irrazionale. C'è un pessimismo allarmista che vede dovunque disastri ecologici e demonizza regressivamente la tecnica e la scienza, considerando "naturalisti" gli interventi umani sulla terra operati in passato - quella tecnica che esiste già, quando veniamo al mondo e che ci sembra far parte della natura - e "innaturali" le scoperte e gli esperimenti successivi.

Il fondamentalismo ecologista, motore primo della contestazione della scienza, è viziato dalla fallace fede in una pretesa natura autentica violata dall'artificio tecnologico. Ma, come sapeva bene Goethe, che l'amava tanto, tutto è natura, anche ciò che sembra contraddirla. Resta tuttavia il fatto che certe condizioni della natura sono propizie alla nostra specie e altre no; anche se - diversamente da quanto affermano scorrettamente i fondamentalisti dell'ecologia - non è la natura a essere minacciata ma solo la nostra salute e la nostra specie, questo è sufficiente motivo di seria preoccupazione e gli scienziati dovrebbero preoccuparsene anch'essi - anzi, soprattutto essi, data la loro competenza e dunque la loro responsabilità - nonostante le forme spesso improprie nelle quali tali preoccupazioni vengono espresse.

Ma l'innegabile progresso può essere correttamente oggetto di constatazione, non di fede, cui sembrano talora inclini - tradendo così la scienza - molti, troppi, scienziati. La constatazione non può non rilevare i problemi o i pericoli sollevati dal corso dello sviluppo scientifico, che è progresso solo se, continuando a procedere, ritorna al contempo di continuo sui propri passi per correggere, con gli strumenti da esso elaborati, le storture e le ferite provocate dal suo cammino.

L'inquinamento esiste, il traffico pone dei problemi reali; questi non vengono certo risolti vagheggiando impossibili e regressivi ritorni alle diligenze del passato, con - per dirla assieme a Marx - atteggiamenti alla "socialismo feudale, mezzo germinale e mezzo pasquinato" - sempre di effetto comico. Ma nemmeno sottovalutando o irriducendo con fideismo progressista, che può risultare anch'esso fanatico e irrazionale. La fiducia nel progresso non esclude la consapevolezza di ricadute - anche temporanee, ma non meno gravi per chi si trova a vivere nell'epoca in cui essi si verificano - in fasi di barbarie o di arretratezza. Non a caso già in uno dei testi fondanti della teoria del progresso Turgot non poteva non chiedersi: "Gli uomini non s'innalzano dunque che per cadere?".

Molte critiche alla globalizzazione sono patetiche e irragionevoli, ma l'intollerante sicumera di chi crede che un "ibridismo selvaggio" sia il definitivo sistema economico del mondo per tutti i secoli dei secoli è destinato sem-

TRIESTE Ripristinare un rapporto di scambio tra scienza e vita quotidiana, combattendo la tendenza sempre più diffusa a rifugiarsi in spiegazioni e dottrine al limite della superstizione, è lo scopo di un convegno promosso a Trieste, nella Scuola internazionale superiore di studi avanzati (Sissa), da Claudio Magris e Roberto Finzi.

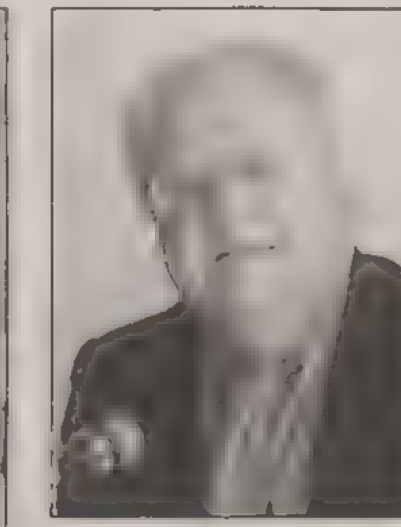
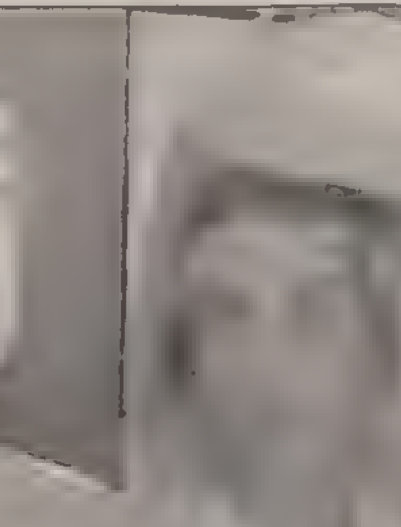
In programma domani e venerdì, l'incontro ospiterà una ventina di relatori che affronteranno da prospettive diverse il complesso, e spesso conflittuale, rapporto fra scienza e pubblico «per cercare di individuare - ha affermato Magris presentando l'appuntamento - l'origine e la difficoltà di comunicazione fra scienziati e non esperti. La società odierna - ha osservato Magris - è in verità molto attenta alle problematiche che la scienza solleva e si interroga continuamente sulle conseguenze che potrebbero derivare dall'applicazione delle conoscenze scientifiche alla realtà. Le domande dei profani,

anche se concettualmente errate o poste in modo sbagliato, sono legittime, ed è indispensabile che gli esperti forniscano risposte esaurienti e chiare». Pena - secondo lo studioso - il volgersi del pubblico verso «discipline» non strutturate né rigorose, al limite della superstizione. «Come dice il Galileo di Bertold Brecht, opera da cui emerge la personalità dello scienziato che, più di altri, incarna l'anelito al sapere scientifico: se la battaglia per la misurabilità dei cieli è stata vinta dal dubbio, la battaglia della massaia romana per il latte sarà sempre perduta dalla credulità».

Questo il programma della due giorni: domani (dalle 9) Magris, Torrini e Boncinelli discuteranno delle radici della scienza moderna in un incontro intitolato «Perché prima furono le cose e poi i nomi». A seguire, si approfondirà il rapporto tra tecnologia e sapere e si parlerà della magia del progresso. Nel pomeriggio (dalle 14.15) tre interventi

sulla storia del progresso economico, sui progressi e la biologia di oggi, la «scienza triste» e la «savage» e la «scienza a teatro: dall'astuzia brechtiana al nichilismo di Durrenmatt» e su «Gli scienziati sanno leggere il futuro?».

Venerdì il confronto si apre (alle 9) con gli interventi di Amati, Budinich e Pressburger rispettivamente su «La parzialità di ogni cognizione scientifica», «Il progresso della Scienza e la scienza del Progresso» e su «Scienza e verità». Seconda parte della mattinata dedicata al concetto di «progresso scientifico» e su «La scienza di fronte al mondo e a se stessa». Alla ripresa dei lavori (ore 14.15) Margherita Hack illustrerà i rischi dell'inquinamento atmosferico mentre Tomatis si concentrerà sulla sperimentazione biomedica fra ricerca, mercato e pressioni socio culturali. L'intervento di Finzi su «Scienza e pregiudizio» concluderà la due giorni.



pre e comunque a produrre benessere crescente per tutti, è altrettanto ottusa e poco scientifica.

La scienza e la tecnologia, sua derivazione sembrano dominare il mondo ma essere spesso incapaci e irresponsabilmente disinteressate a rispondere adeguatamente alle domande - non di rado ingenuo o malposte, ma non perciò meno oggettivamente fondate - che vengono loro rivolte dagli uomini. E ancor più gravemente incapace sembrano di interrogarsi sul significato e sulle conseguenze del loro operare. Certo, le domande - e le denunce - relative ai pericoli e ai guasti provocati dall'abnorme sviluppo tecnologico e dal suo indiscriminato impiego sono spesso eclatanti e abborracciati, formulate con scarsa

conoscenza tecnica dei problemi. È facile agli scienziati - e ai tecnocrati - rispondere con sussiego, rilevare gli errori e le imprecisioni di quelle proteste, sciocchezze tutti i rimedi già previsti per impedire i temuti disastri, elencare le misure di sicurezza che dovrebbero rendere impossibili le paventate catastrofi - realmente molto più difficili di quanto ognuno di noi, uomini comuni digni di scienza, creda - spiegare come e perché una centrale nucleare non possa saltare in aria

né fare altri danni. Al grido di protesta per il crescente divario fra ricchi e poveri nel mondo e per le condizioni di inammissibile miseria e sfruttamento in cui vivono milioni e milioni di uomini, troppi economisti rispondono con una sufficienza che può risultare tronfia e immemore della malinconia dei grandi moralisti della "scienza triste". La correttezza d'una singola risposta specifica è anch'essa irragionevole se si ricorda il quadro d'insieme in cui si colloca quella do-

manda; diventa, involontariamente, un narcotico. In queste ineffabili distribuzioni di tranquillanti non c'è soltanto la pacata precisione scientifica, bene indispensabile del vivere. C'è anche qualcosa di assai poco razionale e scientifico, la somministrazione di un oppiaceo, che ottunde la viva e razionale attenzione alla realtà e ai suoi imprevedibili sviluppi. Troppo spesso, nelle risposte degli scienziati, sembra che ogni pericolo sia inesistente e che sia ridicolo o

rozzo temerlo. I certificati e le garanzie di sicurezza, elargiti talora con baldanza, scordano che esistono pure l'incidente inimmaginabile, la fragilità dell'essere umano, una macchina che si deteriora, un uomo addetto al suo controllo che perde la testa, un terrorista che mette una bomba; soprattutto - specie nel caso delle manipolazioni genetiche - sviluppi e conseguenze che forse attualmente la scienza non è in grado di prevedere e che essa, se è vera scienza, deve rendersi

conto di non sapere o di non sapere ancora prevedere.

Oggi è più che mai necessaria, specialmente dinanzi alle possibilità offerte dalla bioingegneria, una cautela, non esaltata ma ragionevole diffidenza, la consapevolezza di conseguenze - positive e negative - ignote e inimmaginabili di alcune sperimentazioni, la concreta coscienza che queste potrebbero domani creare nuove realtà anche terribili, produrre effetti collaterali imprevedibili e inauditi.

La manipolazione genetica pone, aldilà dei suoi aspetti tecnici, dei reali problemi inquietanti, perché trasforma - in tempi rapidissimi anziché in centinaia di migliaia di anni, come in passato - la nostra specie nei suoi rapporti con se stessa e col mondo. Trasforma il rapporto fra le generazioni, perno di ogni

cultura; trasforma l'individuo, la sua natura, le sue percezioni, il modo di essere, in una vera e propria mutazione antropologica geniale prevista da Nietzsche, quando annunciava l'avvento non già di un "superuomo" ossia di un individuo tradizionale, molto più dotato degli altri, come hanno erroneamente creduto i suoi seguaci più sprovveduti, bensì di un "oltre-uomo", come è stato definito, di un nuovo stadio dell'evoluzione, di una nuova forma di organizzazione della molteplicità che costituisce il soggetto individuale. Presto ci si potrebbe trovare dinanzi a nuove forme viventi e pensanti, che costringerebbero a porre, sia pure in tutt'altro senso, la domanda "se questo è un uomo".

Le ripercussioni di tutto questo possono essere incalcolabili, in bene e in male, e occorre saperlo, giacché la capacità autocritica è il fondamento di ogni razionalità. La scienza non ha certo da intonare alcune De profundis ma nemmeno il Te Deum né proclamare che tutto va bene; deve ricordare a tutti che tutto, anche ogni errore, è sempre possibile e in agguato. Solo un lucido pessimismo può impedire il peggio. E più che mai necessario un illuminismo pessimista e flessibile, che creda nel progresso senza idolatrarlo e non ripudia ma non adora la tecnologia, che si sottrae alle psicosi di massa senza disprezzarle e sapendo che possono anche essere portatrici di qualche pur distorta verità e di qualche intuizione.

Soltanto sapendo che la proliferazione di armi atomiche in tante mani dissenate può assai facilmente indurre a gettarne qualcuna si può sperare di evitare questa sciagurata e non impossibile evenienza. Solo sapendo che l'espansione sfrenata di un capitalismo selvaggio può rovesciarsi in catastrofi economiche impensabili si può rendere più improbabile questo disastro. Solo rendendosi conto di tutte le implicazioni, anche devastanti, implicite nelle manipolazioni genetiche si possono impedire o prevenire le sue conseguenze indesiderate e fino a oggi imprevedibili. Illudersi di tener assolutamente sotto controllo una realtà esplosiva è irrazionale e stolto quasi quanto credere che nella seconda settimana del mese i nati sotto il segno dell'Ariete avranno un soddisfacente incontro sentimentale.

C'è una contraddizione apparentemente insanabile: l'illeceità di bloccare la sperimentazione scientifica e la necessità di controllarla. Niente può né deve ostacolare alcun esperimento, perché nessuna scoperta di per sé è pericolosa, ma soltanto il suo uso. Anche un crocifisso può essere usato quale corpo contundente per rompere la testa a qualcuno e questa non è una buona ragione per non scolpire crocifissi. Ciò vale per ogni cosa, dunque anche per la bomba atomica. Ma è anche vero che tutto ciò che è possibile viene, prima o poi, realizzato; se si costruisce un fucile prima o poi questo spara e non solo su un piattello. La bomba atomica è stata gettata. Quando negli Stati Uniti i sostenitori dell'indiscriminata vendita di armi a tutti, anche ai bambini, dicono che gli uomini, non le pistole uccidono la gente - e ne approfittano per vendere pistole - dicono qualcosa di formalmente ineccepibile e sostanzialmente sbagliato o truffaldino.

Per questo la scienza deve interrogarsi, anche sul senso del proprio operare. Troppe volte essa esita a farlo e inclina a considerare antiscientifica o almeno ascientifica questa domanda. Non può lasciare che a porla sia solo la letteratura - come quest'ultima ha fatto, da Brecht a Durrenmatt a Enzensberger e tanti altri.

Per questo la scienza deve interrogarsi, anche sul senso del proprio operare. Troppe volte essa esita a farlo e inclina a considerare antiscientifica o almeno ascientifica questa domanda. Non può lasciare che a porla sia solo la letteratura - come quest'ultima ha fatto, da Brecht a Durrenmatt a Enzensberger e tanti altri.

Claudio Magris e Roberto Finzi

L'indagine storica sulla scomparsa dello scienziato solitario del gruppo dei «ragazzi di via Panisperna» nel libro di Roberto Finzi

Majorana, silenzioso messaggero disilluso dall'etica della ricerca

Ogni tessuto è frutto di una trama a cui fili, a loro volta, sono risultato di un intreccio di fibre. Non diversamente l'orbita d'ogni esistenza umana. E dunque, sebbene un filo tirato possa dissolvere il drappo, a dipanarlo, a intenderlo non è per lo più sufficiente un solo bandolo. Rarissime volte compare Arianna: il labirinto della vita, delle storie e della storia, resta così dinanzi a noi con tutta la sua angosciosa difficoltà. Se ne potrà forse uscire con fatica, sfibranti prove successive. E questo il peso del lavoro storico che parte all'assalto di un interrogativo sapendo che quasi di certo la risposta sarà parziale e provvisoria.

L'immersione di Majorana nel suo contesto non è il filo d'Arianna per risolvere il suo enigma. Di certo, però, non si può procedere sulla via della soluzione dell'enigma senza entrare, e a fondo, in quel contesto. Farlo ha permesso una serie almeno di abbozzi di risposte, la posizione d'interrogativi dimenticati, la completa restituzione di Ettore al "gruppo di Roma", di cui è parte non solo scientifica, ma pure umana nel senso più pieno. Ed è proprio per questo che la sua scomparsa ha continuato a essere per i suoi membri un tormento, mai esorcizzato completamente dalle semplificazioni canonistiche di cui pure sono stati gli autori.

La storia del recepimento della vicenda di Ettore Majorana - fisico, scomparso nel marzo 1938 senza lasciare traccia di sé a 31 anni e al culmine di una brillante carriera scientifica - è caratteristica della difficoltà della scienza a guardarsi dentro.

Non a caso, infatti, la comunità scientifica si è affrettata a dire che Majorana, il cui genio era ed è fuori discussione, era stato colto da crisi mistica o psichiatrica piuttosto che ammettere che volesse mettere in discussione la direzione del progresso scientifico, la strada che esso intraprendeva.

Sulla base di una rigorosa analisi dei documenti storici, Roberto Finzi ha pubblicato «Ettore Majorana. Un'indagine storica» (Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2002, pagg. 128, euro 12,50) nei prossimi giorni in libreria. Finzi smonta quel «canone».

Per gentile concessione dell'editore ne anticipiamo il capitolo 9 intitolato «Il filo d'Arianna».

Con i «ragazzi di via Panisperna», si può arguire con certezza dai documenti, Majorana non condivideva solo il fuoco, la passione della ricerca. Condivideva i tormenti del mondo. Che non significava, è ovvio, giungere alle medesime conclusioni, adottare gli stessi comportamenti. Qui giocano le peculiarità di ognuno. Frutto di stimoli «esterni»: la famiglia, le scuole, gli incontri, gli amori. E di misteriose reazioni «interne» per cui ogni singola personalità elabora in modo diverso non solo le differenti esperienze ma pure quelle condivise con chi ti sta vicino.



Ettore Majorana nel 1938 con le sorelle Rosina e Maria.

unire i due piani. Come forse nella disperazione che lo induce a sparire, a dissolversi nel nulla sta anche l'esaurirsi della vena di intuizione e di fantasia teorica che lo aveva portato a essere uno scienziato così straordinario. Di una eccezionalità da tutti riconosciuta. Certo vi è un rapporto faticoso con la vita e una difficoltà di comunicazione con gli altri.

Tutto questo può spiegare quel comportamento «strano» che, per i biografi, era il suo connotato tipico. Ma non ne decifra le cause, i perché, la scelta dei momenti. Le non molte tracce

che lui stesso ci ha lasciate orientano - con indizi concomitanti sebbene non prove conclusive - a pensare che le sue reazioni, intrise - parrebbe - di un pessimismo radicale verso la parola e il comunicare, siano del tutto interne e concomitanti alle preoccupazioni, agli interrogativi, alle ansie dell'intero gruppo dei «ragazzi di via Panisperna». Con una differenza essenziale: sulla valutazione dei nodi etici che il progredire della ricerca proponeva a ognuno e a tutti. Per gli altri - Rasetti eccettuato - la loro soluzione non poteva che essere pragmatica (l'

Roberto Finzi

CINEMA La favola di Roberto Benigni designata a rappresentare l'Italia come miglior film in lingua straniera

Pinocchio nel paese degli Oscar

Una candidatura «bugiarda», un po' scontata e non molto coraggiosa

Paul McCartney «riscrive» alcuni successi dei Beatles

LONDRA Sir Paul McCartney ha riscritto una pagina di storia dei Beatles mettendo il suo nome prima di quello di John Lennon tra i compositori di alcune celebri canzoni dei «Fab four» di Liverpool.

Sull'album «The U.S. Live 2002», di prossima uscita, brani come «Eleanor Rigby», «Can't buy me love», «Let it be», «Hey Jude» e «Yesterday» vengono attribuiti a McCartney-Lennon invece che a Lennon-McCartney. Quest'ultima era la formula imposta dal primo contratto discografico dei Beatles e finora era sempre stata utilizzata.

Qualche anno fa, ricorda oggi il quotidiano britannico «Daily Mail», sir Paul aveva chiesto alla vedova di Lennon, Yoko Ono, di poter cambiare l'ordine dei nomi per la realizzazione dell'album «Beatles 1». E la Ono aveva risposto di no.

ROMA «Pinocchio» di Roberto Benigni è stato designato per rappresentare l'Italia all'Oscar nella categoria miglior film in lingua straniera.

Per puntare di nuovo al «mondiale» - quello del cinema - l'Italia si è dunque affidata al fuoriclasse Benigni, già pluricoronato nel '99 con «La vita è bella». Una soluzione «trapattiniana» se vogliamo (per continuare nella metafora calcistica), ovvero un po' scontata e non molto coraggiosa, ma con più chance di vittoria (almeno sulla carta).

Dopo il risultato negativo de «La stanza del figlio» di Moretti l'anno scorso (candidato ma poi neppure selezionato nella cinquina finale), si è preferito infatti proporre non solo il nostro cineasta più noto e apprezzato al mondo, ma anche il burattino già immortalato da Disney, con una formula cinematografica «all'italiana» già più volte vincente agli Oscar.

Presentiamo dunque ancora una

volta (dopo il neorealismo, gli «amarcord» felliniani e quelli anni '90 targati Tornatore e Salvatores) un'Italia stilizzata e antica fatta di macchiette annegate nel regionalismo, di folklori e buoni sentimenti, di microcosmi vernacolari, un'Italia ancorata al passato come la conoscono (o la vorrebbero conoscere) gli stranieri. E questo senza naturalmente sminuire capolavori come «Sciuscià», «Ladri di biciclette», «Amarcord» o lo stesso «La vita è bella», che partivano dalla nostra tradizione per raccontare comunque qualcosa di moderno, universale e duraturo.

Ma come hanno insegnato le vittorie di «Nuovo cinema paradiso» e soprattutto «Mediterraneo», che hanno illuso, fuorviato e forse troncato le carriere di Tornatore e Salvatores, i successi all'Oscar nella categoria del miglior film straniero poco hanno a che vedere con i film davvero belli o davvero nuovi (con poche eccezioni: «Tutto su mia madre» di Almodovar).

Così, che «Pinocchio» possa rappresentare la nostra cinematografia nella notte delle stelle è un atto velato da una dolciastra ipocrisia. E' vero che si tratta del candidato più forte che abbiamo oggi sulla difficilissima piazza hollywoodiana. Ma è un film all'altezza delle attese che l'hanno preceduto? E tra Benigni e un Bellocchio («L'ora di religione») allo zenith di una scintillante maturità, chi avrebbe dovuto rappresentare all'Academy quel cinema che autori come De Sica, Fellini, Germi, Bertolucci hanno coperto da sempre di memorabili e sublimi statuette? Nel migliore dei mondi possibili Benigni avrebbe potuto rischiare puntando sulle candidature come film in lingua inglese (perché vi rientra), e lasciare che «L'ora di religione», oppure la sorpresa «Respiro» di Crialese, gareggiassero nella categoria del film straniero. Nel migliore dei mondi possibili, non in questo.

Paolo Lugini



«Se dovessi rivincere l'Oscar, organizzerei un social forum a Hollywood» ha detto ieri Roberto Benigni.

Lo spettacolo eterno della natura

ROMA «Immagini senza commento, meglio essere muti di fronte allo stupendo spettacolo di questi animali così poco conosciuti». Così il regista Jacques Perrin parla al Museo Civico di Zoologia del suo monumentale film-documentario sugli uccelli, «Il popolo migratore», che arriva venerdì nelle sale distribuite da Lucky Red.

Dopo aver affrontato il mondo degli insetti in «Microcosmos», Perrin questa volta sfruttando l'intuizione del documentarista Bill Lisham - che aveva abituato un gruppo di oche al rumore del suo aereo leggero per poterle filmare in volo - è partito da lontano (quattro anni fa) cominciando ad allevare nella sua casa in Normandia 1.000 uccelli migratori di 27 specie differenti.

Da qui il suo megaprogetto, co-prodotto da Francia, Germania, Italia, Svizzera e Spagna, costato 30 miliardi di vecchie lire

(450 chilometri di pellicola) realizzato dal regista con l'aiuto di Stéphane Durand, e che ha visto all'opera uno staff di 450 persone fra le quali 17 piloti, 14 operatori e decine di guide di alta montagna.

Nel «Popolo migratore», con musiche di Bruno Coulais e canzoni di Nick Cave, non mancano alcune crude scene di caccia anche queste però prive di commento. «La caccia» dice il regista - non necessaria di alcun commento anche se è solo uno dei tanti pericoli che corrono queste specie migratorie che arrivano allo loro destinazione, dopo un volo di migliaia di chilometri con gravi perdite di circa il 50%.

Il film, grazie alla casa di distribuzione Lucky Red, sarà di sostegno a una campagna di raccolta fondi di Wwf e Lipu (Lega italiana protezione uccelli) per potenziare le attività antibracconaggio nelle Valli bresciane e nello Stretto di Messina.

La Biblioteca dell'immagine edita la videocassetta della pellicola restaurata mentre entro breve usciranno libro e Dvd «Gli ultimi», l'amato Friuli contadino di padre Turoldo



Una scena di «Gli ultimi».

UDINE E' giunto alla seconda tappa il progetto per la «rinascita» e la diffusione del film «Gli ultimi», celebre pellicola sceneggiata a quattro mani da padre David Maria Turoldo e Vito Pandolfi, che è stata protagonista di una delle più riuscite operazioni di recupero portate a termine in regione in questi anni. A partire dal 1999, la Cineteca del Friuli di Gemona, Cinemazero di Pordenone e il Centro espressioni cinematografiche si sono impegnate nella raccolta dei materiali sopravvissuti alla tormentata storia del film che il grande poeta e teologo friulano aveva voluto dedicare all'amato Friuli contadino delle sue origini, non senza sollevare all'epoca (1963) un ampio e acceso dibattito.

Nella prima «tranche» del progetto, realizzata con il sostegno della Cassa

di Risparmio di Udine e Pordenone, s'era resa possibile la delicata fase di restauro della pellicola, comprese le scene scartate, i doppi, i provini con gli attori e i trailer degli anni Sessanta. Ora, dopo la restituzione al pubblico della versione finalmente integra e completa di un «unicum» d'autore della produzione cinematografica friulana e italiana di quegli anni, viene pubblicata la videocassetta del film a cura di Edizioni Biblioteca dell'immagine, e sempre grazie all'appoggio della Crup e in collaborazione con la Regione, il Comune di Udine e il ministero per i Beni e le Attività culturali (Dipartimento dello spettacolo).

Un ulteriore traguardo che consentirà di diffondere con maggiore capillarità in Italia il risultato di un progetto in cui il Centro espressioni cinematogra-

grafiche, la Cineteca e Cinemazero hanno fermamente creduto e che aveva preso avvio qualche anno fa dal felice incontro con Carlo Feruglio, già amministratore della società produttrice Le Grazie Film, il quale aveva conservato la documentazione relativa alla preziosa pellicola praticamente scomparsa dalla circolazione. Alla conferenza di presentazione della videocassetta, lo stesso Carlo Feruglio ha sfoderato un'inedita «chicca»: l'attestato di partecipazione fuori concorso de «Gli ultimi» all'edizione 1963 del Festival internazionale del cinema religioso di Valladolid (Spagna). In programma, entro breve, anche l'uscita del film in Dvd con sottotitoli in diverse lingue e un volume contenente tutto il materiale relativo alla lavorazione della pellicola.

Alberto Rochira

ARCHEOLOGIA Morto a 93 anni lo studioso veneziano che operò per decenni tra la Val Padana e l'Istria

Mirabella Roberti, innamorato dell'antichità

Tra i suoi «scavi» più importanti, quelli di Orsera e San Canzian d'Isonzo

MILANO È morto ieri a Milano l'archeologo Mario Mirabella Roberti. Era nato a Venezia nel 1909. I funerali si terranno domani.

Direttore incaricato del Museo dell'Istria a Pola, dove si era trasferito con la famiglia, dal 1935 al '47, Mirabella Roberti seppe dare la prima importante prova di archeologia militante a 26 anni, quando lo scavo da lui condotto a Orsera fece riconoscere un piccolo complesso paleocristiano di culto. Un'impresa documentata in un articolo negli «Annali Triestini», esemplare per serietà di metodo e rigore d'indagine, nonostante le calamità dei tempi facessero esclamare all'autore: «Ma mentre io scrivo, o l'Idio redentore, vedo l'Italia tutta a fiamme e a fuoco...». E da quelle fiamme e da quel fuoco egli s'indugiò di salvare il tempio di Augusto a Pola, con la collaborazione degli architetti Peteani e Pavan.

Dal «Notiziario archeologico» da lui curato nel pri-

mo volume della nuova serie degli «Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria», uscito nel 1949, trapela il grande amore per le testimonianze antiche dell'Istria, per la sua terra e per i suoi figli.

Il «Notiziario» partiva dalle scoperte e dai lavori eseguiti a Trieste, dove in seguito si sarebbe concentrata la sua operosità, vuoi per la perdita dell'Istria vuoi perché in servizio come ispettore presso la Soprintendenza ai Monumenti, Gallerie e Antichità di Trieste dal 1947 al '53, vuoi perché docente all'Università, prima come incaricato di archeologia e storia dell'arte greca e romana (1943-'51) e poi come incaricato di archeologia cristiana, fino al 1973, quando divenne titolare della stessa cattedra una volta abbandonata la Soprintendenza alle antichità della Lombardia per raggiunti limiti di età.

Questa presenza continua su tutto il territorio della Val Padana e spesso



Mario Mirabella Roberti

anche oltre favori un metodo d'indagine fondato sullo studio comparativo dei monumenti e gli consentì di fissare via via i criteri che hanno regolato la creazione delle prime architetture cristiane dell'arco adriatico in una serie di articoli rimasti memorabili, la cui eco si raccoglieva nelle relazioni congressuali, nelle lezioni straordinariamente dense di notizie e osservazioni

personali che Mirabella Roberti metteva a disposizione degli allievi. E, del 1962 il suo studio sul compiuto riconoscimento della basilica di San Giusto a Trieste, grazie alla demolizione del vasto presbitero ottocentesco, promossa nel 1949 dal soprintendente Fausto Franco con la sua collaborazione.

Ma le operazioni più caratterizzanti, dopo l'assunzione della Soprintendenza alla Antichità della Lombardia credo siano le campagne di scavo condotte con gli alunni della sua scuola a San Canzian d'Isonzo tra il 1960 e il '69 e l'istituzione del Centro di Antichità Altoadriatiche di Aquileia, nel 1968.

Il bilancio dello scavo di San Canzian d'Isonzo ha avuto un duplice risultato: quello di aver recuperato una serie di documenti archeologici che si aggiungevano a determinare un centro vitale paleocristiano nell'immediato territorio di Aquileia e quello di aver dato fondamento a un aspetto della storia veterocristiana di una Chiesa come quella

di Aquileia. Tali scavi hanno fornito infatti le uniche reliquie sicure di martiri aquileiesi - Canzio, Canziano e Canzianilla - confermando il racconto di una «Passione altomedievale».

Quanto al Centro di Antichità Altoadriatiche, diretto con entusiasmo fino a qualche anno fa, basti pensare alla mole e alla qualità del suo prodotto editoriale, in cui nomi prestigiosi di maestri affermati si alternano a quelli di giovani e promettenti studiosi. In oltre trent'anni, il Centro conta al suo attivo trentatré «Settimane di studi aquileiesi» e una cinquantina di volumi della collana «Antichità Altoadriatiche». Un'impresa ormai collaudata di cui non può fare a meno chi si occupa di Aquileia e della Cisalpina nell'antichità; un'impresa immane, quando si pensi che è stata sostenuta dall'energia di un solo uomo con l'aiuto di qualche persona generosa e disponibile e con la solita ristrettezza di mezzi che angustia chi si muove in questo campo.

Giuseppe Cuscito

PRIME VISIONI Dopo Berlino, il film di François Ozon sorprende al botteghino

Otto dive della scena francese in uno psicodramma brillante

8 DONNE E UN MISTERO

Regia di François Ozon. Interpreti: Catherine Deneuve, Isabelle Huppert, Emmanuelle Béart, Fanny Ardant, Francia, 2002.

Va di moda il musical «colto», quello in cui si canta anche sulle cose più drammatiche. Così, dopo «Dancer in the Dark» (vincitore a Cannes) e «Monsoon Wedding» (Leone d'oro a Venezia), ecco «8 donne e un mistero», successo a Berlino e sorpresa al box-office.

Sono otto, infatti, uno per star femminile, i numeri musicali goffi ma sempre teneri e struggenti, di un film che riesce ad allineare - dentro un canovaccio alla Agatha Christie - l'intera storia del divismo francese: 4 bionde, 3 more, una rossa dal '31, quando esordì Danielle Darrieux, agli anni '60 (Deneuve), '70 (Huppert), '80 (Ardant), '90 (Béart), duemila (Virginie Ledoyen), tutte qui sapientemente sopra le righe.

Perché sono ben 8 - in questo psicodramma grottesco e teatrale, chiuso in un'agiata villa di campagna anni '50 - le signore necessarie per fare a pezzi un solo uomo, il padrone di casa. Questi giace



Il regista François Ozon.

accollato dietro una porta chiusa e fuori, nel soggiorno, la moglie di lui (Deneuve), la madre (Darrieux), la sorella zitella (Huppert), la cameriera sexy (Béart), la figlia (Ledoyen), tutte reciproca-

mente sospettose e sospettabili, esibiscono una sinistra ma credibile antologia di moventi venali, di cuore, di gelosia...

L'inizio sembra soprattutto un brillante esercizio di stile fra la commedia glamour e la parodia del giallo, giocato a colori squallidi e luci «antiche», con le tradizioni «spiazzate da buffe canzoncine».

Ma poi scoppiano come fuochi d'artificio i colpi di scena, i tradimenti, i segreti vergognosi, le violenze psicologiche.

In uno scenario desolante di apparente misoginia il regista François Ozon, specializzato in moderni drammi fassbinderiani («Gocce d'acqua su pietre roventi»), imbastisce a poco a poco senza melensaggini un grande spettacolo dei sentimenti femminili, tutti veri e tutti condivisibili. Con un omaggio finale all'«amour fou», inarrivabile specialità transalpina.

p.l.

14 canzoni per Berlusconi A Natale il cd del premier

MILANO «Stasera l'aria è dolce e doce è 'o core chiù doce e l'atissera e sai pecchè? Pecchè a chiù bella e tutte le chiù belle: comincia così la canzone «Bella, bella, bella» scritta da Silvio Berlusconi e musicata da Mariano Apicella. A rivelarlo è il settimanale «Chi», in edicola. È questa una delle 14 canzoni, scritte dal Presidente del Consiglio, del cd «Meglio la canzone» in uscita a Natale. Tra i brani anche «A gelusia» dedicato - scrive il settimanale - da Berlusconi alla moglie.

TEATRO Il gruppo «Il Gabbiano» ha riadattato tra gli applausi la commedia di Simon Williams «Nissun xe perfetto», potenza dell'equivoco

TRIESTE Virtuosi dell'equivoco e dell'agnizione, i teatranti del Gruppo «Il Gabbiano» hanno confermato ancora una volta il loro veloce gioco di squadra. I protagonisti del secondo appuntamento della stagione dilette dell'Armonia al Teatro Pellico di via Anagnina, a Trieste, hanno proposto un testo brillante di Simon Williams, adattato e diretto da Osvaldo Mariotti e intitolato «Nissun xe perfetto». Un copione che certo non esprime la quintessenza della triestinità ma che ha divertito il

pubblico per la ridda di scambi di persona che ha sciorinato per circa due ore.

Leo Verginella (Roberto Crespo) è uno statista che lavora in casa, tormentato dalle stranezze della figlia teen-ager Debi (Rossana Tami) e dalle smanie lussuose del vecchio e smemorato padre Berto (paolo Cosen). Piantato dalla moglie, coltiva l'hobby segreto della scrittura creativa e partecipa ad un concorso letterario riservato alle donne. Invia alla redattrice Virginia Savio (Monica

Parmeggiani) il romanzo «Incontro a Plitvice» firmandosi con lo pseudonimo femminile Mirtila Bidermeyer e, come è prevedibile, vince il primo premio. Per ritirarlo dovrà però celare la propria identità e le risate non mancheranno...

Costruite con cura e rese fluide da un montaggio che privilegia la rapidità, le scene inseguono un naturale crescendo fino a raggiungere, quasi nel finale, l'acme ludico attraverso l'escamotage del travestimento di Leo in Mirtila. E per l'occasione Crespo si rivela

all'altezza, inventando un'arzilla vecchietta dalla goffa gestualità con una voce squillante ma stonata. Ma buona è stata pure la prova degli altri attori che non si sono fatti confondere dalla bizzarra architettura di mistificazioni.

Un buon successo e tanti applausi, nonostante una piccola défaillance nell'ultima complicatissima scena dove assistiamo ad una rocambolesca conversazione a quattro, capace di coinvolgere un telefono, un cellulare e un citofono.

Elena Pousché

TRIESTE
Scuderie del
Castello di
Miramare

5 ottobre 2002
19 gennaio 2003

orario:
tutti i giorni
dalle 9,00
alle 18,45

VON LOI GLOEDEN

Capolavori
dalle collezioni
Alinari

Vale un ingresso ridotto
e lo sconto del 10% sul catalogo della mostra

ALINARI

In collaborazione con: IL PICCOLO

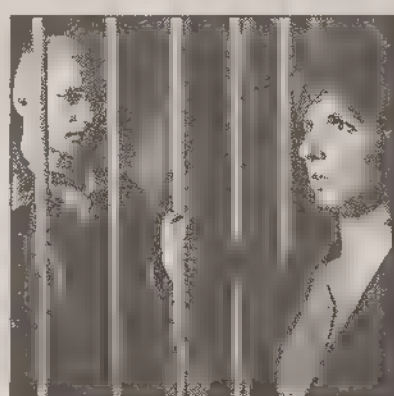
STAGIONI Presentati a Udine i ventiquattro cartelloni coordinati dall'Ert in regione

Cento titoli per un sistema-teatro

Tra prosa, operette e danza si comincia domenica con Paolini

Alceste, antica favola d'amore in uno spettacolo-labirinto

UDINE I miti rotolano lungo i secoli. E a volte precipitano in prossimità del presente. Per esempio il mito di Alceste, una antica favola di amore, sacrificio e morte raccolta 2500 anni fa da Euripide e rappresentata in forma di tragedia. Poi rotolata attraverso il tempo, per incarnare di volta in volta la nobiltà d'animo che si manifesta nel gesto del sacrificio, o il valore della fedeltà coniugale. Un uomo deve morire, ma il destino bizzarro stabilisce che potrà aver salva la vita se qualcuno si sacrificherà per lui. La sua sposa, Alceste, accetta lo scambio. Morirà al posto del marito.



Fantini e la Maffei.

Dopo essere stata letta in questa forma essenziale, scabra, la favola antica di «Alceste» è stata rielaborata da Rita Maffei e Fabiano Fantini, i due autori e interpreti del Centro Servizi e Spettacoli che in «Tracce di un sacrificio» hanno fatto precipitare il mito nel presente, immaginando Alceste e suo marito Admeto reclusi nei corridoi e nelle stanze di un lager, uno dei luoghi di morte che la storia del '900, «secolo breve» ma di guerre du-

rate ha utilizzato più volte per costringere l'uomo a svelare la sua parte più efferata e violenta, e mettere a nudo al tempo stesso quella più debole e indifesa.

Assieme a Admeto e Alceste, lo spettacolo-labirinto (che fino al 28 novembre si replica due volte per sera al Teatro San Giorgio, per Teatro Contatto) rinchiuso nello stesso spazio teatrale: da una parte gli uomini, dall'altra le donne, in un'infinita di sale, anditi, luoghi d'attesa e di espiatione che stravolgono la pianta del piccolo teatro udinese e sviluppano un'idea di testo non consueta e partecipabile. Lo spettacolo è stato creato nel gennaio 1996, ha avuto numerose e fortunate repliche per diverse stagioni ed viene ripreso adesso, inserito tra le proposte di Contatto che privilegiano forme non convenzionali di spettacolo: un numero ridotto di spettatori, assenza del palcoscenico tradizionale, una drammaturgia non narrativa, ma emotiva, e il coinvolgimento in prima persona dello spettatore.

Roberto Canziani

UDINE Ventiquattro sale, più di 100 titoli, quasi 250 rappresentazioni. Sono i numeri che l'Ente regionale teatrale mette sul piatto dello spettacolo dal vivo nella regione. L'istituzione che si occupa di coordinare la promozione e la distribuzione del teatro in buona parte dei piccoli teatri del Friuli Venezia Giulia ha presentato ieri a Udine i 24 cartelloni della programmazione 2002-2003.

Sono gli spettacoli che il pubblico friulano, ma anche quello di Gorizia, Grado, Monfalcone, potrà vedere tra novembre e aprile. L'Ert infatti gestisce in prima persona o collabora alla realizzazione delle stagioni che da Maniago a Cividale, da Pontebba a Latisana copro-

no l'intero territorio regionale. Un sistema-teatro che, com'è noto, trova a Trieste e nelle sue decina di sale l'altro polo.

Un sistema tra i ricchi di potenzialità fra quelli italiani: la riqualificazione di vecchie sale trasformate in nuovi teatri (come a Palmanova, o come la storica filanda di Maniago), la ristrutturazione di antichi e nobili edifici (è il caso della recente riapertura del «Verdi» a Gorizia) potrebbero dar vita a un fiorire di decine di iniziative e di progetti diversi. Ma l'alto costo degli spettacoli dal vivo, la logica dell'abbonamento (che non premia mai la qualità degli spettacoli) o l'iniziativa dello spettatore, tendono a definire un panorama molto più

omogeneo, senza particolari punte ideative, oltre a un consumo stardardizzato della serata teatrale. E tuttavia, l'afflusso sempre intenso del pubblico e anche la sola possibilità, che per dieci o venti sere all'anno, migliaia di spettatori si stacchino dalle routine televisive, è di per sé un indizio positivo e meno pessimistico di ciò che i tempi fanno presagire.

Vale allora la pena prestare attenzione a queste 24 stagioni, che alternano la prosa (dai classici al vaudeville, dalla commedia alla scrittura teatrale contemporanea) alle serate dei comici (ci sono un po' tutti, vecchie e nuove facce, da Gene Gnocchi e Daniele Luttazzi ai zeliganti Fabrizio Fontana e Flavio Oregio) fino al-



Marco Paolini sarà domenica a Udine. Attesa in regione anche Deborah Caprioglio.



le proposte operettistiche e musicali (il «Concerto Fotografico» di Piovani e Cerami per esempio) e ad alcuni avvenimenti di danza (come l'insolita e caricaturale apparizione del «Ballet Trockadero» di Montecarlo). Note sulla programmazione di ogni sala sono naturalmente offerte nei diversi teatri, e appaiono tutte raccolte nella pubblicazione «Spettacoli in Regione», disponibile tra qualche giorno.

E' già al via, inoltre, il primo progetto coordinato di spettacoli: undici appuntamenti con il teatro di Marco Paolini, che lunedì 18 novembre sarà a Gemona, martedì 19 a Gorizia, giovedì 21 a Codroipo con «Apunti Foresti». Domenica 17 a Udine e mercoledì 20 a Monfalcone presenterà invece il nuovo «Parlamento chimico» (dedicato a cent'anni di industria e veleni a Porto Marghera) e tornerà poi in regione a aprile.

Tra le iniziative promosse dell'Ert anche la 15esima edizione di Teatro & Scuola. Le proposte di quest'anno partiranno il 25 novembre, al Teatro Giovanni da Udine, dove Roberto Piaggio, in collaborazione con lo scenografo Lele Luzzati, ha realizzato la mostra «La macchina del teatro», dedicata agli strumenti della comunicazione scenica.

canz.

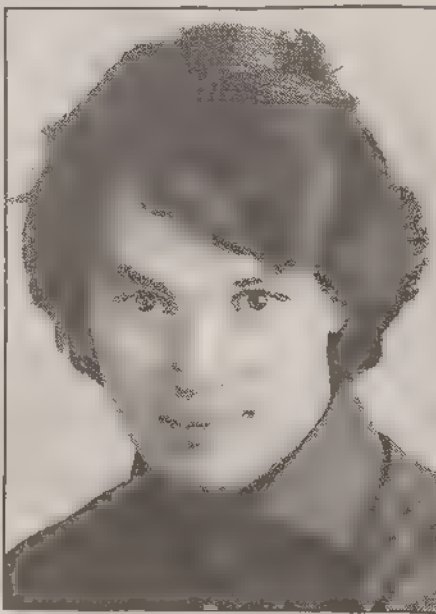
MUSICA Con la Filarmonica di Torino ha aperto la stagione alla SdC Conti, magia di giochi virtuosistici

TRIESTE Si è aperta l'altra sera al Politeama Rossetti la nuova stagione della Società dei Concerti di Trieste, rituale e seguitissimo ciclo musicale del lunedì.

Secondo le previsioni di una navigazione tranquilla e rilassante, il sodalizio ha convocato a protagonisti i più volte apprezzati Marzio Conti e Pietro de Maria e contestualmente un complesso orchestrale, la Filarmonica di Torino, per quel tanto di spettacolarità e di lustro dovuti ad un'inaugurazione.

La formazione orchestrale è di conio recente, nella grande città risponde con agile disponibilità alle esigenze meno paludate ed è continuamente «in progress» per frequenti, continui innesti di forze fresche, a seconda soffrendone o rallegrandosene.

Marzio Conti ne ha assunto le sorti da poco, con questo - ed il pubblico triestino l'aveva già constatato nella serata di congedo dalla Tripovich due anni fa - definitivamente mettendo da parte lo strumento col quale aveva mietuto consensi. Un vero peccato: un ottimo flautista viene a mancare ed il giudizio sul direttore va ancora sospeso. Certo si fa comprendere molto bene, con un gesto musicalissimo nonostante la sua esuberanza e sovrabbondanza. Si è misurato esclusivamente con il Respighi meno noto offrendo il «Notturmo», il «Trittico



Il pianista Pietro de Maria.

botticelliano» e «Gli uccelli».

La presenza del compositore italiano nelle sale da concerto poggia sui celebri tre poemi sinfonici e bisogna ammettere che il resto, per minore felicità poetica, non regge il confronto, pur meritando attenzione per i raffinati rimandi al passato.

Giochi nostalgici e virtuosistici di tale fattura riverberano intera la magia con modi più studiati e più levigati. Conti in compenso offre immediatezza e calore, propensione al canto e, in virtù dell'ottima risposta delle prime parti, contrasti molto accesi.

Applausi e consensi fitti con il bis della pagina conclusiva della Suite, ma la serata ha avuto la punta nella presenza del pianista Pietro de Maria, conformatosi in continua maturazione lasciando presagire che le attese per il suo recital, previsto per il prossimo marzo, non andranno deluse.

In linea con la rielaborazione della tradizione strumentale italiana, ha eseguito «Sclattiana» per pianoforte ed orchestra da camera di Alfredo Casella, musicista al quale mezzo mondo dovrebbe innalzare un monumento di riconoscenza. La partitura non scava in profondità ma è ricca di verve e sollecita il ricordo dei capolavori creati dal clavicembalista.

Claudio Gherbitz

APPUNTAMENTI A Latisana suona la Karmelòs Atmosfere di Sicilia al Miela

TRIESTE Oggi alle 18, alla Sala Baroncini, Laura Borghi Mestroni ricorda il regista Dante Fabris a dieci anni dalla morte.

Oggi alle 21, al Teatro Miela il folk siciliano de «Il canto dell'anima» con i fratelli Mancuso.

Ogni mercoledì alle 21, alla «Corte dei frati» (via Molino a vento, 76) musica dal vivo con Alex Vicenti.

Domani alle 19 al Consolato generale di Croazia (piazza Goldoni 9) verrà proiettato il film documentario «Istria - Terra magica» del regista Zeljko Senecic.

Domani alle 20.30, al Ristorante Bar Amarcord serata caribica con Maria del Carmen y su Son cubano.

Domani alle 21.30, al Martin's Pub concerto jazz del Giuliano Tull Trio.

UDINE Domani, al Nuovo concerto dell'Orchestra Sinfonica del Friuli Venezia Giulia con un programma interamente beethoveniano. Solista d'eccezione Francesco Manara. Dirige Lu Jia.

Fino al 28 novembre, al Teatro San Giorgio, va in scena «Tracce di un sacrificio», con Fabiano Fantini e Rita Maffei.

PORDENONE Oggi alle 20.45, all'Auditorium Concordia lo spettacolo «Gin game» di Coburn con Valeria Moriconi e Massimo De Francovich. Regia di Piero Maccarinelli.

LATISANA Oggi alle 20.45, al Teatro Odeon, concerto della Karmelòs Orchestra diretta da Vram Tchiftichian con Sebastiano Zorza alla fisarmonica, David Giovanni Leonardi al pianoforte e Maria Gamboz all'arpa i un omaggio ad Astor Piazzolla.

Domani alle 20.45, al Teatro Odeon, va in scena «Duo di Feydeau» con Luciano Virgilio e Patrizia Zappa Mulas. Regia di Gigi Dall'Aglio.

TOLMEZZO Oggi alle 20.45, all'Auditorium Candoni, va in scena «Il medico per forza», di Moliere, con Gianrico Tedeschi.

MANIAGO Domani alle 20.45, al Teatro Verdi, va in scena «Il medico per forza», di Moliere, con Gianrico Tedeschi.

VENETO Venerdì alle 21, al Palaverde di Treviso, concerto di Francesco Guccini.

Venerdì debutta il Drama Fiume in tournée con le «Regine»

BUIE Venerdì, alle 20, il Drama italiano di Fiume inaugura la sua 56esima stagione di prosa. Lo fa a Buie, sul palcoscenico della Casa della Cultura, con la messa in scena di «Regine» di Giacomo Carbone (Premio Flaiano 1988) per la regia di Nino Mangano in una coproduzione Drama italiano e Teatro Stabile di Calabria. In scena, attori del Drama italiano e di quello croato, dello Stabile calabrese, di Roma e Firenze.

Tutti noi conosciamo la fiaba di Cenerentola con relative sorellastre e matrigna vessatorie. Prendiamo il tutto e trasferiamo la brava ragazza e le sue degne parenti in un bordello di un quartiere di una città famosa per i suoi bordelli. Inutile aggiungere che psicologie e rapporti diventeranno più tesi e ambigui, specie se sappiamo che in città è stata uccisa la «Regina»: la più celebrata delle prostitute della regione. Quindi se ne deve eleggere una nuova.

Dopo il debutto, lo spettacolo sarà a Dignano (sabato), Pola (il 18), Capodistria (il 19), Pirano (il 20), Isola (il 21), Rovigno (il 22), Venedig (il 23) e Parenzo (il 25). In primavera «Regine» sarà a Roma e in Calabria.

RISTORANTI E RITROVI

Ristorante Riccione

Cene con musica dal vivo ogni sabato via Molino a Vento 70. Tel. 040/366913.

Per essere presenti in questo spazio telefonate alla



A.MANZONI & C. S.p.A.
040.6728571

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA • PARCHEGGIO PARK SI FORO ULPIANO 4 DRE A SOLI 1,30 € • ALLA CASSA DEL NAZIONALE SONO DISPONIBILI LE T-SHIRT DEI FILMS, LE PENNE PARKER E I PORTAMONETE										
AMBASCIATORI AL PACINO WILLIAMS INSOMNIA HILARY SWANK		GIOIO CANDIDATO AGLI OSCAR 2003 ROBERTO BENIGNI Pinocchio		NAZIONALE MEL GIBSON SNOW DOGS		Fellini A SOLI 5 € - rid. 3,50 INTERVENTO DIVINO		SUPER IL PIANISTA		I PROSSIMI FILMS DA VENERDI ★ K 19 ★ THE BOURNE IDENTITY ★ SIMONE ★ A CAVALLO DELLA TIGRE

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Riva III Novembre 3, tel. 040-6722298. Stagione lirica e di balletto 2002/2003. L'elisir d'amore di Gaetano Donizetti. Sabato 16 novembre ore 20.30 prima rappresentazione (turno A/B). Repliche: domenica 17 novembre ore 16 (turno G/G), martedì 19 novembre ore 20.30 (turno C/F), mercoledì 20 novembre ore 20.30 (turno E/C), giovedì 21 novembre ore 20.30 (turno F/E), sabato 23 novembre ore 17 (turno S/S), domenica 24 novembre ore 16 (turno D/D), martedì 26 novembre ore 20.30 (turno B/A). Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19, a Udine presso Acad via Faedis 30, tel. 0432-470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica e di balletto 2002/2003. Prolusione di Piero Miloi all'opera L'elisir d'amore di Gaetano Donizetti. Venerdì 15 novembre 2002 ore 18 Teatro Verdi. Ingresso libero.

IL ROSSETTI TEATRO STA-

BILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA. Ore 11 La visita - itinerari fra spazi e memorie del Politeama Rossetti, con Luisa Vermiglio. Produzione Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia. Biglietto intero 2 euro, ridotto abbonati Teatro Stabile 1 euro.

TEATRO MIELA. Piazza Duca degli Abruzzi 3, tel. 040-365119. Finestre del Mediterraneo. Oggi ore 21: «Fratelli Mancuso: il canto dell'anima». Enzo Mancuso: voce, chitarra, baglama, saz, ghironda; Lorenzo Mancuso: voce, chitarra, darbuka. Ingresso € 7,00, rid. soci € 5,50.

1.a VISIONE

AMBASCIATORI. Viale XX Settembre 35, tel. 040-662424. 15.45, 17.50, 20.22.15: «Insomnia» con i premi Oscar Al Pacino e Robin Williams e con Hilary Swank. Da venerdì: «The Bourne Identity».

ARISTON. Viale Gessi 14, tel. 040-304222. Oggi e domani sarà riservata al British Film Club.

ARISTON. Anteprima Film-Makers. Venerdì 15 novembre anteprima di «El Alamein», sa-

rà presentare il regista Enzo Monteleone che incontrerà il pubblico.

EXCELSIOR. Via Muratti 2, tel. 040-767300. Ore 17.40, 20.22.20: «Red Dragon» con Anthony Hopkins, Edward Norton, Ralph Fiennes e Harvey Keitel. Il primo e più terrificante capitolo della trilogia di Hannibal Lecter.

SALA AZZURRA. Via Muratti 2, tel. 040-767300. Ore 16, 18, 20, 22: «8 donne e un mistero» di François Ozon, con Catherine Deneuve, Isabelle Huppert, Emmanuelle Beart, Fanny Ardant, Virginie Ledoyen, Daniel Daireux... Una di loro è colpevole. Quale? Orso d'Argento alle interpreti al Festival di Berlino 2002. Solo domani: «La gaia».

F. FELLINI. Viale XX Settembre 37, tel. 040-636495. Cinema d'essai. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Intervento divino» (Palestina 2002) di E. Suleiman. Gran Premio della Giuria al Festival di Cannes. Crudele, esilarante, compatto e inatteso. La vera sorpresa del Festival. Edizione originale sottotitolata in italiano. Ultimo giorno. A soli 5 €, rid. 3,50. Solo domani

alle 17, 18.45, 20.30, 22.15 per la rassegna Monty Python: «Erik il vikingo».

GIOIO 1. Via Gioio 8, tel. 040-637636. 16, 18, 20, 22.10: «Pinocchio» di Roberto Benigni. Candidato agli Oscar 2003. Da venerdì «Simone».

GIOIO 2. 15.40, 17.50, 20.10, 22.25: «Le quattro piume».

Una storia di amore, di coraggio, di redenzione e di amicizia. **NAZIONALE 1.** Viale XX Settembre 30, tel. 040-635163. 16, 18, 20.05, 22.15: «XXX». Da venerdì «K 19».

NAZIONALE 2. 16, 18, 20.05, 22.15: «Signs» con Mel Gibson.

NAZIONALE 3. 16.30, 18.30, 20.30. Dalla Disney: «Snow dogs, 8 cani sotto zero».

NAZIONALE 4. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «I segreti del lago». Un thriller noir sofisticato e inquietante. Presentato al Sundance Film Festival e a Cannes. Vietato 14.

MATTINATE PER LE SCUOLE per «Il pianista» e «Pinocchio».

info 040-635163.

SUPER. Via Paduina 4, tel. 040-367417. 16.40, 19.15, 21.50: «Il pianista» di Roman Polanski. Il film-evento Palma d'oro a Cannes per miglior film.

2.a VISIONE

ALCIONE FICE. Via Madonizza 4, tel. 040-304832. 18.30, 20.15, 22: «One Hour Photo» con Robin Williams.

CAPITOL. Viale D'Annunzio 11, tel. 040-660434. 16.15, 18.50, 21.30: «Minority report» con Tom Cruise.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE (www.teatrocomunale.it). Stagione concertistica 2002/2003. Venerdì 15 novembre, ore 20.45 Duo Yaara Tal & Andreas Groethuysen; musiche di Mozart, Godowsky, Beethoven, Reger. Biglietti alla Cassa del Teatro (ore 17-19), Utat-Trieste, Acus-Udine.

MULTIPLEX KINEMAX MONFALCONE (GO). Info: 040-712020 - www.kinemax.it. Oggi tutti gli spettacoli a 4,80 euro.

KINEMAX 2. «XXX». 17.30, 20.22.30.

KINEMAX 3. «Red Dragon». 17.20, 20.22.30.

KINEMAX 4. «Pinocchio». 17.10. «Le quattro piume». 19.50, 22.10.

KINEMAX 5. «Il pianista». Palma d'Oro Cannes 2002: 17, 19.45, 22.30.

GORIZIA

CORSO. Sala Rossa. 17.30, 20.22.30: «Red Dragon», con Anthony Hopkins ed Edward Norton. Ingresso euro 4,50.

Sala Blu. 17.40: «Pinocchio», con Roberto Benigni. 20, 22.15: «Daunbailò» con Roberto Benigni. Ingresso euro 4,50.

Sala Gialla. 17.30, 20, 22.20: «XXX», con Vin Diesel e Samuel L. Jackson. Ingresso euro 4,50.

VITTORIA. Sala 1. 17.30, 20, 22.15: «Insomnia». Ingresso euro 4,50.

Sala 2. 17, 19.45, 22.30: «Il pianista». Palma d'oro Cannes 2002. Ingresso euro 4,50.

Sala 3. 17.30, 20, 22.20: «Le quattro piume». Ingresso euro 4,50.

KINEMAX 1. «Insomnia». 17.30,

UDINE

TEATRO CONTATTO. 13, 14, 23, 24, 25, 26, 27, 28 novembre, ore 18 e 20, Teatro San Giorgio di Udine: Csa Teatro stabile di innovazione del Fvg «Tracce di un sacrificio - Il mito di Alceste in un campo di sterminio» di e con Fabiano Fantini e Rita Maffei. Biglietteria di Contatto: Teatro San Giorgio, dal lun. al sab., 16-19, tel. 0432-510510 / 511861 biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it.

TEATRO CLUB - TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. Ert: Akropolis 3 17 novembre 2002 ore 20.45: «Parlamento chimico - Storie di plastica» di Francesco Piccolini e Marco Paolini; con Marco Paolini (solo per lo spettacolo di M. Paolini: Biglietteria Teatro Nuovo tel. 0432-248418, online: www.teatroudine.it).

CINECITY - MULTIPLEX 12 SALE - PRADAMANO (UD). Strada statale 56 Udine-Gorizia, 2000 metri dall'uscita autostradale Udine Sud. Posti numerati. Ingresso ad orari fissi. Parcheggio gratuito 1500 posti auto. Informazioni al n.

0432-409500 r.a., www.cinecity.it. Oggi posto unico 5,50 €. Film in programmazione. «Insomnia»: 17.40, 20, 22.30, con Al Pacino. «A cavallo della tigre»: 17.50, 22.20, di Carlo Mazzacurati, con Fabrizio Bentivoglio. «El Alamein» - La linea del fuoco: 19.50. «XXX»: 17.40, 20, 21.55, 22.30, con Vin Diesel, Asia Argento. «Le quattro piume»: 17.30, 19.50, 22.20. «Hollywood Ending»: 18.35, 20.40, 22.40, di e con Woody Allen. «Il pianista»: 17, 19.40, 22.20, di Roman Polanski. «Signs»: 16.55, 18.50, 20.45, 22.40, di M. Night Shyamalan, con Mel Gibson. «One Hour Photo»: 22.15, con Robin Williams. «Red Dragon»: 17.35, 20.10, 20.20, 22.30, 22.35, con Anthony Hopkins, Edward Norton, Ralph Fiennes, Emily Watson. «8 donne e un mistero»: 20, di François Ozon. «Pinocchio»: 16.40, 16.55, 18.50, 20.45, 22.40, diretto e interpretato da Roberto Benigni. «Minority Report»: 17.20, di Steven Spielberg, con Tom Cruise. «Snow dogs - 8 cani sotto zero»: 16.40, 18.30. «Dolls»: 20, di Takeshi Kitano. «Febbre da cavallo», 17.30, con Gigi Proietti.

CHIAPPUCCI CONDANNATO

Per l'ennesima volta Claudio Chiappucci non si è presentato a testimoniare al processo per doping che vede come principale imputato il medico sportivo Michele Ferrari, e allora il giudice monocratico di Bologna Maurizio Passarini lo ha condannato al pagamento di 500 euro di ammenda e ha disposto che il Diabolo venga accompagnato coattivamente in aula dai carabinieri.

OGGI IN TV

12.40 Telemontecarlo: Sport 7	19.54 Radiodue: GR Sport	Champions League in diretta	Coppa America
16.00 Capodistria: Calcio Champions League (R)	20.00 Raitre: Rai Sport Tre	22.40 Rete 4: Pressing Champions League	1.00 Raidue: Vela: Louis Vuitton Cup - Quarti di Finale
18.00 Raidue: Rai Sport Sportsera	20.35 Rete 4: Calcio: Dinamo Kiev - Juventus	24.00 Telefril: Sport in... sera	1.20 Italia 1: Studio sport
	20.40 Capodistria: Calcio	24.45 Raidue: Aspettando la	6.00 Italia 1: Studio sport (R)

PROTTI CI RIPENSA

Con la mediazione del centravanti del Torino Cristiano Lucarelli, livornese, amatissimo dalla curva amaranto e molto amico dello stesso Protti, e con un po' di buon senso sembra che il caso-Protti stia rientrando. Il bomber del Livorno, duramente contestato da alcuni tifosi domenica scorsa a Messina, dovrebbe ritornare sui suoi passi. Continuerà quindi a giocare.

Aerre Car srl
TRIESTE - VIA S. FRANCESCO 60
TEL. 040.637484

SPORT

A due passi dal centro
Aerre Car srl
vendita e assistenza
Alfa Romeo
TRIESTE - VIA S. FRANCESCO 60
TEL. 040.637484

CHAMPIONS LEAGUE Non frutta nulla il gran gioco dell'Ajax al cospetto dei gol dell'argentino

Crespo spinge l'Inter alla vittoria

Annullata agli olandesi una rete regolare già nei primi minuti dell'incontro

La Roma domina il campo poi concede il pari all'Aek

Roma 1
Aek Atene 1
MARCATORI: pt 40' Delvecchio, st 45' Centeno
ROMA: Antonioli, Zebina, Samuel, Panucci, Lima (36' st Guigou), Cafu (44' st Bombardini), Tommasi, Emerson, Delvecchio, Montella, Cassano (21' st Cufrè), All. Capello
AEK ATENE: Hiotis, Borbakis, Wright, Kapsis (1' st Kostenoglou), Lakis (16' st Tsartas), Katsouranis, Zagorakis, Centeno, Georgatos, Nikolaidis, Nalitzis (1' st Ivic), All. Bajevic
ARBITRO: Brè (Francia)
NOTE: Ammoniti Delvecchio, Zagorakis.

ROMA Terrore e sofferenza a tempo scaduto dopo aver gettato al vento tutto quanto era possibile. E anche di più. C'è sempre voglia di farsi del male e vivere incubi a questa Roma, anche alla più organizzata e pimpante di questa stagione. Aveva fatto tutto bene, alla perfezione, arrivando ad alloggiare anche al primo posto nel girone facendo coincidere il gol del vantaggio di Delvecchio con il pareggio del Real Madrid con il Genk. Poi il blackout difensivo della comitiva giallorossa al 90' riaprirebbe le porte della speranza agli atenesi dell'Aek. Ma il destino è arrivato a un passo, la beffa è stata evitata.

(quasi apatici, nonostante l'obbligo di espugnare Roma) per garantirsi l'accesso alla seconda fase di Champions League.

Prima con il cervello e poi con le gambe, la squadra giallorossa non è dunnizzata e pim-



Emerson

La Roma si è mantenuta in Europa perché aveva deciso di giocare senza calcoli, solo per vincere. Ed era importante soprattutto l'intenzione, quella buona, quella che evita cattive sorprese nonostante i soliti sbandamenti psicologici letali ai quali la bizzarra anima capitolina è ormai abituata. Alla Roma tutto equilibrio e contrazione è bastato per una fortuna un tempo spumeggiante contro atenesi senza eccessivo ardore

spagnole. Il rischio finale poteva essere anche evitato se l'arbitro non avesse visto un fallo di mano fuori area del portiere greco e non avesse fischietto fuorigioco inesistenti. Ma se si è messa nei pasticci la colpa è anche di una squadra che costruisce una montagna di occasioni (lo stesso Cassano lezioso e impreciso di Piacenza) gettandole poi al vento. Al di là del risultato Capello può essere soddisfatto della squadra.

AMSTERDAM L'Inter che non t'aspetti. Ha subito il gioco dell'Ajax per tutto il tempo ma ha trovato un paio di combinazioni dei suoi solisti e ha portato a casa una vittoria inattesa, rocambolesca e neanche tanto meritata. Crespo ha impattato di testa due volte nel giro di due minuti e l'Ajax può solo consolarsi col gol a tempo scaduto di Van der Vaart e con la qualificazione ottenuta alle spalle dei nerazzurri.

Una lezione di calcio, dunque, dell'Ajax, giovanissimi insegnanti per nulla intimoriti dalla maggiore esperienza dei nerazzurri. Un branco di ragazzini meno che ventenni hanno fatto vedere i sorci verdi all'Inter: agili a centrocampo e in attacco anche fantasiosi quanto basta per mandare in crisi Materazzi e Coco

Ajax 1
Inter 2
MARCATORI: st 4', 6' Crespo, 49' Van der Vaart
AJAX: Didulica, Trabelsi, Bergdolmo, De Jong, Van Damme (st 12' Witschge), Galasek (st 26' Jakubu), Pie-naar (st 12' Wamberto), Maxwell, Van der Meyde, Mido, Der Vaart. All. Koeman
INTER: Toldo, J.Zanetti, Cordoba, Materazzi, Coco, Conceicao (st 26' Adani), Di Biagio, Almeyda, Morfeo (st 47' Emre), Crespo (st 19' Recoba), Vieri. All. Cuper
ARBITRO: Meier (Svizzera)
NOTE: Ammoniti Materazzi, Coco, Vieri, Mido, Almeyda.

più legnosi che mai. Già al 7' Mido (un egizio statuario nel fisico e svelto come uno scattista) di testa ha schiacciato nell'angolo. Toldo è stato immenso come un gatto fatto a ribattere, poi Van der Meyde è entrato ad appoggiare nella porta vuota. L'arbitro ha negato il gol ma non c'era proprio il fuorigioco. Come niente fosse i biaco-

rossi epigoni di Aiace Telamonio (un eroe dell'Iliade, ricordatelo, e non surrogati di un volgare detersivo) hanno continuato a improvvisare trame agili e fittanti. La direttrice destra, formata da Trabelsi e Van der Meyde crea imbarazzi evidenti, a sinistra Maxwell pennella traiettorie utili a Mido e Van der Vaart, le conclusioni tengono sulla

corda Toldo, sempre attento e bravo per fortuna dell'Inter, visto anche il comportamento della difesa.

Nella ripresa Crespo entra in acrobazia su cross di Di Biagio e su uno di Vieri: nulla da fare per il portiere Didulica. Ma la difesa olandese è stata presa alla sprovvista, forse troppo sicura di avere campo libero per fare i comodi propri.

Un peccato di presunzione che è costato solo la sconfitta per le statistiche ma non ha pregiudicato il cammino in Champions, grazie anche all'impegno del Rosenborg che ha obbligato il Lyonnais al pareggio. I francesi hanno subito l'Ajax negli scontri diretti e quindi sono stati eliminati.

Sul gioco dell'Inter poco da dire: non c'è stato gioco ma ci sono stati i gol, proprio quello che conta nel gioco del calcio.



Incontenibile la gioia di Hernan Crespo, autore dei due gol all'Amsterdam Arena.

Pronta una mozione di sfiducia contro il presidente della Lega. Assemblea calda in vista

La squadra-Sensi va all'attacco di Galliani

Il patron della Roma vanta già una ventina di colleghi al suo fianco



Sensi guida la fronda degli scontenti contro Galliani.

ROMA La «partita» si giocherà venerdì, in Lega. A fare una squadra tutta d'attacco, a tre, quattro o cinque punte, ci ha pensato Franco Sensi che avrà il sicuro sostegno di Moratti (Inter) e Preziosi (Como), i suoi alleati più fedeli, o almeno quelli su cui può contare per provocare cambi al vertice. L'obiettivo del presidente della Roma è chiarissimo: porre le basi per destituire Adriano Galliani.

Contro il presidente della Lega (e capo del Milan), cui viene contestato il conflitto d'interessi, verrà chiesta nel corso dell'assemblea (già tanto calda per i bilanci in rosso), una mozione di sfiducia da parte della cordata del numero 1 della Roma, che dopo aver contribuito all'elezione democratica di Galliani, intende buttarlo giù dalla poltrona.

È solo il primo tempo di un match di lunga durata che avrà il suo momento caldo tra dicembre e gennaio. L'asse appare compatto. Sensi ha diretto la rifinitura: dopo il match all'Olimpi-

co della sua Roma contro l'Aek tutti i presidenti che fanno parte della sua cordata li ha invitati a cena. Sensi è passato dal «vento del Nord» alle «tropicche ammonizioni» subite dai giallorossi fatte per danneggiare la squadra in vista delle grandi partite per arrivare «all'associazione a delinquere» si è esposto a sufficienza e per la sua partita confida in una ventina di appoggi (9 di A e 14 di B), tra questi anche Corioni (Brescia), Campedelli (Chievo) e Matrasse (Bari).

La battaglia è supportata da Enrico Bondoni, la mente della Pmt (il consorzio che raggruppa otto club di A), con il quale il presidente della Roma ha condotto la battaglia per i diritti tv. Quest'ultima è considerata da Preziosi il motivo della vendetta del potere contro l'ammutinamento ai tempi della rissa per i contratti televisivi. Non tutti i membri del consorzio però sono sulla stessa linea. A esempio Pastorello (Verona), che non ha votato Gal-

liani, lo difende affermando che «sta lavorando per tutti e che dopo cento giorni non deve essere messo già in discussione». Resta da vedere come si comporterà Moratti critico con il sistema ma meno istintivo di Sensi, e come reagirà lo stesso Cragnotti: sarà ancora vicino a Juve e Milan, adesso che le finanze della sua Lazio sono in chiara difficoltà?

La resa dei conti è dunque ancora lontana ma venerdì l'assemblea, o meglio lo scontro di potere tra Sensi e Galliani (oltre al dirigente rossonero il bersaglio è anche Moggi) e il presidente della Federcalcio, Carraro, darà le prime risposte. Il presidente della Lega non ha intenzione di dimettersi («Chi mi contesta è lo stesso che mi ha eletto democraticamente» continua a ribadire), Sensi promette che presto la Lega avrà un nuovo presidente.

Intanto dopo i provvedimenti presi dalla Figg contro chi diffama il calcio ci si aspetta una pioggia di denunce e querele.

Champions League Una passerella in chiave europea per Milan e Juventus

ROMA All'Europa non hanno al momento più nulla da dimostrare. Juventus e Milan affrontano l'ultimo impegno del primo turno di Champions League con la coscienza tranquilla e la qualificazione già in tasca. Dunque niente rischi per la Juve a Kiev contro la Dinamo, e il Diavolo (ospiterà il Deportivo) che stasera possono prendersela comoda, gestirsi un ampio turn-over e fare finta di essere entusiasti nell'onorare l'impegno.

MILAN CERCA MORALE - Ancelotti farà degli esperimenti ma chiederà alla sua squadra una prova di riscatto dopo il ko al Delle Alpi. Perdere anche se i punti non contano nulla non piace a nessuno. Tantomeno a questo Milan, che proprio in Europa ha mostrato il meglio di sé, dominando il girone e incantando le platee. A far discutere, a poche ore dal match contro gli spagnoli (cui un pareggio potrebbe anche bastare per accedere alla seconda fase) scomodo quanto inutile, è il modulo tattico altamente spregiudicato. Ancelotti però non cambia una virgola, tantomeno stasera in un match che senza risultato in palio chiede spettacolo.

JUVE CON PESSOTTO - Kiev per i bianconeri ha un valore speciale. Contro i russi (obbligati a vincere) dalla Dinamo scarica la novità è il ritorno in campo di Pessotto, fermo da mesi per un infortunio che gli fece saltare anche i Mondiali. Il match consente di poter verificare definitivamente le sue condizioni in un match importante. Sarà una prima ufficiale con la maglia bianconera anche per il giovane uruguayano Ruben Ariel Olivera, classe '83 arrivato a Torino all'inizio della stagione.

VELA

Coppa America, prima delle regate è guerra di nervi

AUCKLAND Ancora qualche ora di frenetica guerra di nervi prima che le regate dei quarti comincino a dare i loro verdetti. Il vento impetuoso blocca le regate e rende gli animi inquieti nel Viaduct Basin, sede delle basi dei concorsi della Coppa America. Tutte le barche sono rimaste a terra nel giorno dell'esordio dei quarti di finale, con il mare al largo che ribolliva di schiuma per i 30 nodi di vento.

Briefing e riunioni tecniche non hanno ammorbido la tensione nelle squadre alla vigilia delle sfide che possono valere la semifinale. Alla base di Prada gli uomini di Francesco de Angelis hanno vissuto una giornata di scarso impegno e molti tra i velisti hanno preferito una corsa sui prati del Victoria Park per smaltire la delusione della mancata regata, e soprattutto ingannare l'attesa per il recupero, previsto con vento leggero e irregolare.

Le incognite meteo, però, sembrano preoccupare più Alinghi. In queste ore Russell Coutts e i suoi sembrano preoccupati: la pressione psicologica in vista del quarto di finale europeo ha bruscamente mutato direzione dopo l'annuncio, per certi versi clamoroso, di Francesco de Angelis

sull'uso della prima di Ita 74 in regata contro Alinghi. Molte certezze elvetiche si sono dissolte, e la conferma delle condizioni instabili del vento dei prossimi tre giorni rende nervoso Coutts. Ernesto Bertarelli, il capo della sfida riesce a dissimularsi come un componente dell'equipaggio.

Quanto a Patrizio Bertelli, patron di Prada, la sua presenza al fianco del team ha l'aria di avere soprattutto lo scopo di trasferire un po' del suo spirito combattivo a un gruppo che potrebbe accusare la stanchezza per un mese di battaglie contro il tempo, tra i lavori a Luna Rossa Ita 74, e il cantiere per Ita 80, i mini-test tra le due barche e la scelta obbligata della prima per la sfida agli svizzeri. Le sue sere, Bertelli le passa rintanato nel quadrato, il salotto del suo Ulisse, lo yacht di 23 metri in cui vive. Al suo fianco l'enorme e sgraziata sagoma del Katana, il mega motor yacht di Larry Ellison di Oracle: altro stile.

E, dopo il ritiro del trimarano di Soldini, prosegue la Route du Rhum, la transoceanica in solitario che vede in testa Couille, Peyron e Bourgnon con i loro multiscafi. Sergio Tacchini è l'unico italiano rimasto in gara.

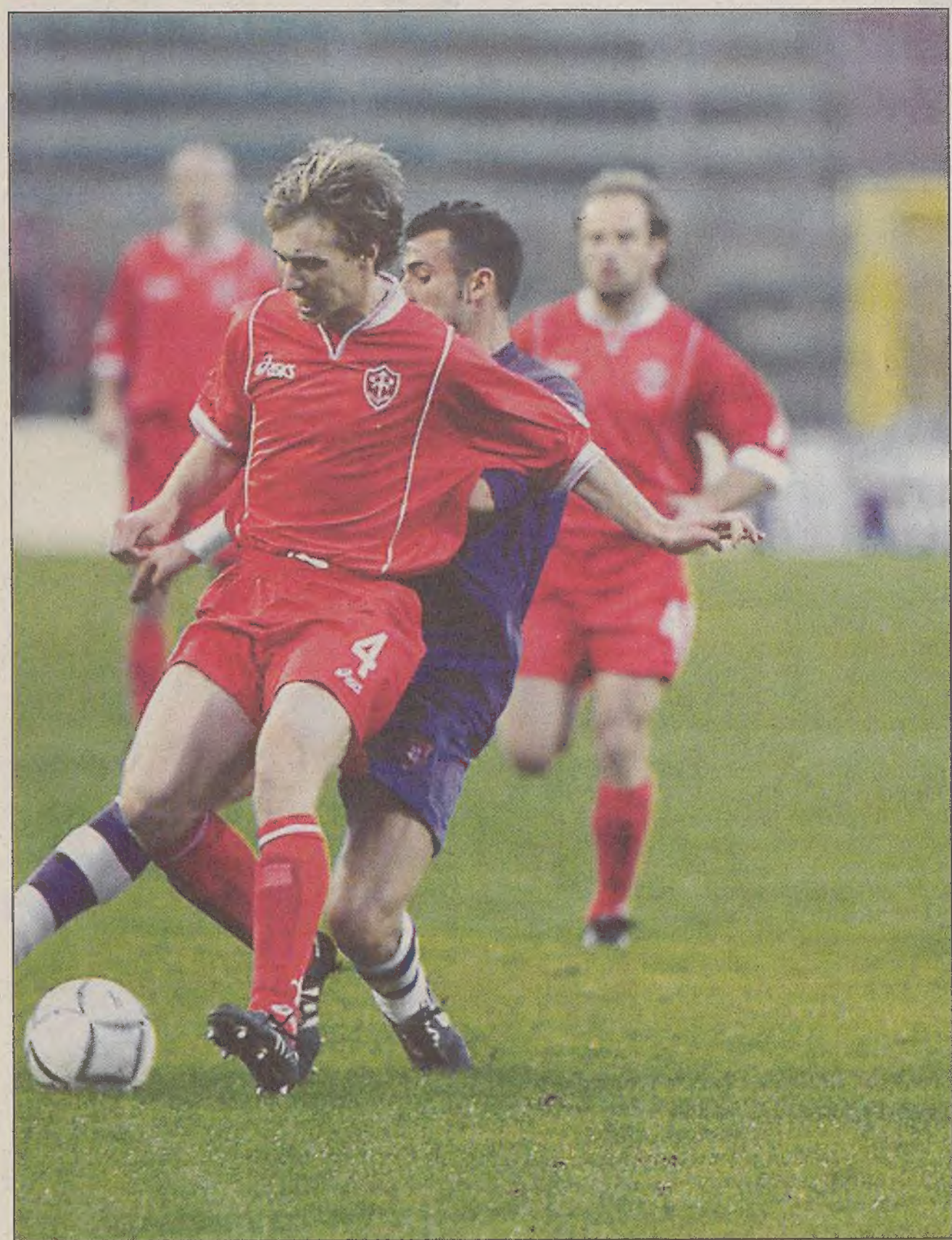




CALCIO SERIE B Nel campionato '84-'85 l'Alabarda di Giacomini sfiorò la promozione. De Falco: «Questa squadra può puntare in alto»

La Triestina insegue un sogno 17 anni dopo

Contatti tra il sindaco Dipiazza e un imprenditore di livello nazionale per lo sponsor



Il centrocampista Budel, uno dei migliori in campo contro l'Ancona. (Foto Lasorte)

TRIESTE Era da diciassette anni che la città non avvertiva più nell'aria il profumo della serie A. L'ultima Triestina che si era avvicinata alla meta era quella targata Giacomini (con Zoratti preparatore atletico) in cui giocavano De Falco, Costantini, De Giorgis, Cerone e compagnia. Allora 47 punti non bastarono per conquistare la promozione e il sogno svanì. «E' sempre antipatico fare paragoni - spiega il popolare Totò - ma nell'Alabarda di Rossi vedo lo stesso spirito di gruppo che c'era nella mia squadra in quello sfortunato campionato. Eravamo tutti amici e andavamo in campo per divertirci. Purtroppo c'erano solo tre promozioni e davanti avevano squadroni come Pisa, Lecce e Bari. I pugliesi erano anche molto protetti dagli arbitri. Quanti rigori a favore... Tutti ricordano



Totò De Falco

il rigore sbagliato da De Giorgis contro il Monza ma furono anche altri episodi a negarci il salto in A».

De Falco parte sempre in quarta quando c'è di mezzo la vecchia Unione. L'ex bomber è prodigo di elogi nei confronti della formazione

di Rossi. «Quest'anno ho visto la Triestina alla televisione contro Catania e Bari e mi ha sempre impressionato. Avrebbe dovuto vincere anche al San Nicola». Totò l'anno scorso si è rivelato un buon profeta: nel girone di ritorno, dopo la vittoria per 3-0 dell'Alabarda a Cesena, sputò la sua sentenza: «Per me questa squadra ha tutti i requisiti per salire in B». Allora la Triestina oscillava come un pendolo tra il quinto e il sesto posto e neppure i play-off parevano scontati. «Il vero scoglio per l'Unione era rappresentato dalla C2. Una volta superato quello ha trovato una strada tutta in discesa. Anche ai miei tempi in B venivano oltre dieci mila persone allo stadio ma era tutto un altro calcio. Molte cose sono cambiate». De Falco preconizza un'altra promozione. «Non vedo perché la



Ezio Rossi

Triestina non possa ambire alla serie A. Secondo me ha tutte le carte in regola per puntare in alto: un grande entusiasmo, un gruppo solido e unito, un encomiabile spirito di squadra, la giusta aggressività e un bravo allenatore. In B non ci sono poi

tutti questi fenomeni, ogni stagione viene fuori almeno una sorpresa ed è per questo che punto sulla Triestina. Nella lotta per la promozione c'è spazio anche per lei». Un'analisi lucida e dettagliata: «Gli alabardati hanno un grande vantaggio rispetto ad altre squadre: non hanno nulla da perdere, possono giocare con tranquillità. Ma le qualità sono anche tecniche: la Triestina ha giovani molto interessanti che gravitano già attorno al giro azzurro. Non sono gli ultimi arrivati, anzi molti in C1 erano proprio sprecati». E De Falco, fino all'anno scorso diresse del Cesena, li aveva sotto gli occhi.

Sul fronte dello sponsor, intanto, forse si muove qualcosa. Il sindaco Dipiazza ha contattato un noto imprenditore non triestino. Si attende tra breve una fumata bianca.

Maurizio Cattaruzza

TIFOSI

TRIESTE L'Alabarda vola e i tifosi la seguono ovunque, sempre più numerosi. Domenica al Bentegodi di Verona ci saranno circa due mila supporter a sostenere Zanini e soci, decisi a raggiungere la città scaligera con ogni mezzo. Il Centro di coordinamento ha già riempito tre pullman, ma ne conta di organizzare cinque, mentre tantissimi partiranno da Trieste in macchina. Verona è vicina, le due tifoserie sono gemellate da tempo e la trasferta, oltre alla partita, diventa l'occasione buona per una gita fuori porta. Molti ultras raggiungeranno i colleghi gialloblu nella serata di sabato, gli altri partiranno con un treno speciale già con-

cordato con le ferrovie. L'ufficialità arriverà a giorni, direttamente dal Ministero degli Interni, per un numero di vagoni che potranno ospitare circa 700 tifosi. Il costo del viaggio è di 21 euro, partenza intorno alle 10 e ritorno in serata con gli stessi convogli dell'andata, che resteranno fermi alla stazione di Verona.

Massiccio esodo a Verona dei club e degli ultras per la gara di domenica

Treno speciale e 5 pullman

cordato con le ferrovie. L'ufficialità arriverà a giorni, direttamente dal Ministero degli Interni, per un numero di vagoni che potranno ospitare circa 700 tifosi. Il costo del viaggio è di 21 euro, partenza intorno alle 10 e ritorno in serata con gli stessi convogli dell'andata, che resteranno fermi alla stazione di Verona.

Nelle carrozze, come sperimentato nella trasferta dei play off a Lucca, il servizio d'ordine sarà garantito dagli

stessi rappresentanti della curva Furlan. Chi sbaglia, in questo caso, paga. La partenza dei torpedoni dei Triestina club, invece, è già stata fissata alle 10 dalla sede di via dei Macelli (per informazioni 040.382600). Il posto in pullman ha un costo di 16 euro, mentre per entrare allo stadio bisognerà comperare il biglietto (14 euro, secondo la società, per il settore curva ospiti) all'Utut di galleria Protti entro la giornata di venerdì. Sono 2 mila i taglian-

di messi a disposizione, un numero che, dopo la buona presenza al Marassi di Genova (600 tifosi), potrebbe andare esaurito. Oltre ai risultati positivi della squadra di Rossi, anche l'amicizia fra triestini e veronesi, una delle poche inscindibili degli ultras alabardati, dovrebbe favorire l'esodo per la terza trasferta più vicina della serie B. Dopo Vicenza, rimane ancora in piedi la partita al Penzo di Venezia.

Ma tifo fa rima anche con

solidarietà. Una cifra alla virgola di centesimo, 3.600,20 euro. È il contributo pro terremotati del Molise, raccolto dai volontari del Centro di coordinamento dei Triestina club. La vendita a offerta libera del «Tifone rossoalabardato», effettuata domenica prima della partita con l'Ancona, ha dunque funzionato molto bene davanti a ogni varco dello stadio Rocco. Nella sede di via dei Macelli, per tutta la giornata di lunedì, i promotori dell'iniziativa benefica hanno fatto la conta delle monetine che, messe tutte assieme, hanno portato a raccogliere una somma che andrà ad aiutare, com'era scritto sulla copertina del «Tifone», «gli sfortunati amici del Molise».

IL PERSONAGGIO

Il portiere alabardato al settimo cielo per la nascita della piccola e per i tre punti con l'Ancona

Una famiglia più Gaia per Pagotto

La notte prima della partita passata al «Burlo» con Barbara

TRIESTE Ha sudato più al Burlo, assistendo durante il parto Barbara, che al Rocco contro i castighi di Ganz e Perovic. Angelo Pagotto ha vinto in entrambi i casi: nel miracolo della vita, con la nascita della figlia Gaia e in campo, contro l'Ancona. Due partite diverse, dal forte impatto emotivo, che si sono intrecciate nell'arco di appena dieci ore. È la stessa neomamma ad accomunare la piccola Gaia e la Triestina, fanno entrambe parte del suo Angelo: «Ha sofferto al mio fianco, poi è andato a prendere i tre punti. La sottoscritta ha disputato la sua partita».

Il telefono del portiere alabardato domenica ha suonato, nella sede del ritiro, alle 3.45. Era arrivato il momento di Gaia, venuta alla luce alle 5, coccolata fino alle 9 dal papà che poi è rientrato in albergo per un riposino pre-partita. «Ero talmente agitato che non ho praticamente chiuso occhio e poi, alle 11.15, dovevo pranzare. La partita l'ho vissuta in maniera strana, sentivo che qualcu-



Angelo Pagotto

no mi stava aspettando, anche perché avevo ancora davanti le immagini del parto e la sofferenza di Barbara. È una cosa bellissima ma nello stesso tempo traumatica, si mescolano dolore e gioia». Manco farlo apposta Pagotto, a fine partita, è stato sorvegliato per l'antidoping e al Burlo non è potuto andarci immediatamente. È rimasto a svernare allo stadio poi, dopo aver raggiunto l'eredità e la mamma, è andato a festeggiare l'evento assieme a Parisi, Zanini e Bega.

Primavera oggi in Coppa a Staranzano col Parma

TRIESTE La Triestina Primavera torna in campo questo pomeriggio per affrontare il Parma nella partita di ritorno degli ottavi di finale della Coppa Italia. All'andata la formazione di Mark Strukelj si era pregiudicata il passaggio del turno perdendo con un secco 4 a 1. In ogni caso l'Alabarda cercherà oggi (inizio ore 14.30) al «Fogar» di Staranzano di sovvertire i pronostici.

«La partita è andata bene grazie ai miei compagni, autori di una grande prestazione. Mentalmente non ero al top, ma la Triestina ha disputato una partita bellissima vincendo meritatamente. A questo punto ci manca qualcosa fuori casa, il bottino pieno. Solo a quel punto si potrà pensare a un obiettivo diverso dalla salvezza». Chiaro e diretto, a pochi giorni dalla trasferta di Verona, il ragionamento di Pagotto che, scottato dall'acquazzone

ne nella gara di Livorno (gli scivolò il pallone dalla presa), da quel giorno porta sempre con sé un panno per asciugarsi i guanti. Poco importa se domenica c'era il sole, il guardiano della porta alabardata è un professionista, lavora sodo con il preparatore Renzo Di Just, perché la sua vita è il mondo del calcio che ha ritrovato con la Triestina.

L'idolo dei tifosi spende un elogio per Ezio Rossi: «È eccezionale, sa mantenere gli equilibri motivando tutto il gruppo. La squadra lavora molto e i risultati si vedono, però il mister sa anche quando è il momento di staccare: venivamo da una settimana difficile, con due trasferte micidiali e migliaia di chilometri sulla schiena, e ci ha concesso due giorni di tregua (lunedì e ieri, ndr). Inutile dire con chi ha passato il meritato riposo papà Angelo che, da domenica, ha un legame in più con Trieste. La città che l'ha rilanciato come portiere e fatto crescere come uomo».

Pietro Comelli

Tredici giocatori squalificati Bacis fermo una giornata

MILANO Sono 13 i giocatori squalificati, tutti per un turno, dal giudice sportivo per le gare dell'11/a giornata del campionato di serie B. Particolarmente colpite Cosenza e Catania che hanno avuto tre squalificati per parte: per i calabresi De Angelis, Marco Aurelio e Lentini e per i siciliani Fini, Fusco e Gatti. Resteranno fermi per una giornata anche Lucenti (Cagliari), Zoro (Salernitana), Aronica (Ascoli), Bacis (Triestina), D'Aversa (Ternana), Maldonado (Venezia) e Sacchetti (Sampdoria). Nell'elenco dei diffidati figurano Chini e Moscardi (Genoa), Tedesco (Salernitana), Bonomi (Napoli), Calori (Venezia), Cavallo (Siena), Paci (Ternana) e Piangerelli (Lecce).

Tra le società, pesante l'ammenda inflitta alla Salernitana (15 mila euro) per i disordini creati dai propri sostenitori alla fine della partita Salernitana-Sampdoria quando sono state infrante alcune vetrate della sala stampa.

Fioretti conferma la causa ma contesta le cifre di Berti

TRIESTE Dopo la smentita arriva la conferma. Seppure con qualche precisazione. Vittorio Fioretti ha realmente tentato causa di lavoro alla Triestina per le mansioni di direttore generale svolte all'interno della sede alabardata dall'aprile del '99 sino al marzo 2002, solo che l'ex diggi non conferma le cifre. «Ho letto la dichiarazione di Berti che parla di una mia richiesta di 800.000 euro netti - sottolinea Fioretti -. Non intendo alimentare alcuna polemica ma vorrei precisare l'esatta cifra: si tratta di 440.000 euro, contributi compresi. Credo che per tre anni di lavoro si tratti di uno stipendio congruo». Defalcati i contributi previdenziali, si tratterebbe di uno stipendio valutabile attorno al paio di centinaia di milioni l'anno di vecchie lire. Cifra che comunque dovrà essere vagliata dal pretore del lavoro nel corso della prima udienza inerente la causa che si terrà il 21 novembre prossimo.



La droga ti toglie solo qualcosa. Te stesso.

Tutte le droghe, nessuna esclusa, ti tolgono qualcosa: gli amici, l'allegria, l'amore, la libertà. Insomma, la vita. Cominciare a drogarsi è la cosa più facile del mondo. Smettere no: è fatica, angoscia, dolore.

O ci sei, o ti fai. Io voglio esserci. E tu cosa vuoi?

O ci sei,
o ti fai.
IO VOGLIO ESSERCI
www.ociseioitifai.it

Presidenza del Consiglio dei Ministri
UFFICIO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO
PER LA PREVENZIONE E LA PROTEZIONE
Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali



SOLO 50 CENT!*

*DAL 5 NOVEMBRE AL 16 NOVEMBRE
TANTI PRODOTTI IN OFFERTA A 50 CENT
E MOLTI ALTRI A 1,2,3 EURO.

Il tuo supermercato ti difende dall'inflazione?

Noi sì.

Fino a fine anno,
noi blocchiamo i prezzi
di oltre **300** prodotti
fra i più venduti.

STOP ALL'INFLAZIONE



SCONTATO
€ 0,50
L. 968

Pasta di semola
LA MOLISANA
formati tradizionali
gr 500



SCONTATO
€ 0,50
L. 968

Bibite
SAN BENEDETTO
gusti assortiti
lt 1,5



SCONTATO
€ 3,00
L. 5.809

Olio
Extra Vergine
OLEARIA DEL GARD
lt 1



SCONTATO
€ 2,00
L. 3.873

Riso
GALLO Blond
per risotti
kg 1



SCONTATO
€ 1,00
L. 1.936

Detergente piatti
SOLE
classico
lt 1,25



SCONTATO
€ 1,00
L. 1.936

Carta Igienica
SCOTTEX
4 rotoli

Un brindisi all'autunno... e a tutti i suoi sapori!!!



SCONTATO
€ 1,75
L. 3.388

Novello I.G.T.
CANTINA DI SOAVE
ml 750



SCONTATO
€ 3,19
L. 6.177

Novello I.G.T.
Fiori d'inverno CAVIT
ml 750



SCONTATO
€ 2,45
L. 4.744

Novello D.O.C.
MANTIGNO
ml 750

DESPAR



EUROSPAR



SPONSOR ufficiale
Basket Gorizia



www.despar.it

QUELLO CHE VUOI TU, E UN PO' DI PIÙ